

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

21 grudnia 2007 r., nr 51 (872)

Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

RONDO OTWARTE

W sobotę 22 grudnia Agencja Rozwoju Miasta S.A. przekaze do użytkowania docelowy układ drogowy górnej części przebudowywanego ronda Mogińskiego. Włączenie do ruchu kołowego całego ronda, co nastąpi o północy z soboty na niedzielę, będzie możliwe dzięki zakończeniu ostatniego zakresu robót drogowych, czyli zbudowania ok. 410 metrów jezdni w ciągu al. Powstania Warszawskiego i ul. Mogińskiej. Wykonawca robót Budimex-Dromex dobrze i terminowo wywiązał się z tego za-

dania. Dzięki włączeniu do ruchu publicznego, wg organizacji zatwierdzonej przez Zarząd Dróg i Transportu, górnej części ronda będzie można dojechać np. bezpośrednio z al. Powstania Warszawskiego w ul. Mogińską, a z ul. Beliny-Prażmowskiego dojechać w ulicę Lubiec i pozostałe ulice w okolicach ronda. Nowoczesny układ ronda usprawnia tak oczekiwaną przez mieszkańców komunikację samochodową z wielu kierunków.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 9)



www.glos.krakow.pl

**RADIO TAXI
PARTNER
96-88**

UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA

SOLIDNE TAXI!

0800 33-96-33

Mieszkania od 4.620 zł netto/m²
Inwestycja przy ul. Architektów

Spółka Mieszkaniowa „Pogórze” Sp. z o.o.
ul. Chmieleniec 39/A, Kraków
tel. 012-263-77-29; 012-357-60-68
www.smpogorze.pl



Radosnych Świąt Bożego Narodzenia
życzy Redakcja

**SYLWESTER W LUSTRZANEJ
SALI TAŃCA**

Niska cena (200 zł od osoby)

♦ wspaniała zabawa ♦ os. Górali 4 ♦
♦ świetna kuchnia ♦

Tel. 012 644 38 98, 012 642 28 70

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ziko.pl

Pełnych ciepła, miłości i spokoju
Świąt Bożego Narodzenia
życzy firma „Ziko”

DOSTAWA GRATIS!

CENTRALNE OGRZEWANIE

Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo

PROMOCJA!
KOCIOŁ
KONDENSACYJNY K021
system SOLARNY
KOMINEK Z PEŁNYM
WODNYM URŁICH
było 26320 zł
teraz tylko 16250 zł netto

MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.com.pl
raty • karty kredytowe • leasing

**REMEDIUM
APTEKA**

Nasze ceny mówią same za siebie!

Wydajesz dużo na leki?
**Sprawdź ile
możesz zaoszczędzić!**

os. Kazimierzowskie 37, tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

**RADIO TAXI BARBAKAN
96-61**

0800 400 400

TWOJA APTEKA – Twoje Zdrowie

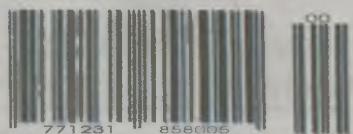
Najlepsze apteki w Krakowie!

CENY HURTOWE!

Zapraszamy do nowo otwartej
Twojej Apteki

– ul. Bieńczycka 15a (obok Tomeksu) ☎ 012 681-30-50
– os. Centrum A 11 ☎ 012 643-73-27

Sprzedawca wysyłkowy: www.twojaapteka.pl





CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

● W czwartek 20 bm. w Urzędzie Miasta Krakowa ma miejsce briefing prasowy po podpisaniu porozumienia z ArcelorMittal Poland w sprawie realizacji Młodzieżowego Centrum Sportu i Turystyki w Nowej Hucie. Po wcześniejszych zapowiedziach i dłuższym milczeniu w tej sprawie Miasto porozumiało się z władzami tego największego zakładu pracy w celu partycypacji finansowej tej inwestycji, która w przyszłości będzie służyć dzieciom i młodzieży w tej części Krakowa. Szerzej o porozumieniu napiszemy w następnym „Głosie”. (P)

● 436 uczniów z krakowskich szkół nagrodzonych zostało 19 grudnia w Nowohuckim Centrum Kultury za szczególne osiągnięcia w konkursach i olimpiadach przedmiotowych w roku 2006/2007. Nagrody laureatom wręczyła Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Łęcznarowicz. Nagrody otrzymało także 246 nauczycieli – opiekunów tegorocznych laureatów. (P)

KIERMASZ RYB

Tradycyjnie, jak co roku można w Nowej Hucie kupić świeżą rybę na kiermaszu urządzanym na placu targowym PIAST w os. Piastów 60. Marian Zobek z firmy ELMAR przywozi ryby z tradycyjnej hodowli, gdzie ryby są karmione ziarnem, co gwarantuje wysoką jakość i smak. W sprzedaży są karpie po 13 zł/kg, topygi 12 zł/kg, amury 14 zł/kg i pstragi 16 zł/kg. Ryby pływają w basenie, ale na życzenie klienta są na miejscu oporządzane. (P)

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7
Tel. 644-12-25

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Anna CZAJKOWSKA, lat 97
Anna KLICH, lat 76
Witold KOKOSIŃSKI, lat 71
Danuta MILLER, lat 86
Janina NALEPKA, lat 76
Ryszard ŚWIECHOWSKI, lat 52
Tadeusz ŻUREK, lat 83

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 28 i 29.

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Od I kwartału przyszłego roku

LOKALE UŻYTKOWE NA SPRZEDAŻ

17 kwietnia 2007 r. po orzeczeniu Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie wstrzymano sprzedaż komunalnych lokali użytkowych. Gmina zaskarżyła to orzeczenie do Naczelnego Sądu Administracyjnego i w ostatnim dniu listopada br. NSA uchylił orzeczenie krakowskiego WSA. Obecnie urzędnicy magistracy czekają jedynie na pisemne uzasadnienie orzeczenia, ale wszystko na to wskazuje, że w I kwartale przyszłego roku sprzedaż lokali użytkowych zostanie wznowiona. Jak mnie poinformowano

w Wydziale Skarbu UMK na sprzedaż czeka ok. 250 lokali, których najemcy złożyli wnioski. Sprawy są w toku i nie wymagają rozpoczynania procedury od początku. Niestety najprawdopodobniej w przypadku tych lokali, gdzie zostały wykonane wyceny, będą musiały one ulec aktualizacji. Co prawda wycena jest ważna 12 miesięcy, ale w przypadku braku stabilizacji cenowej, takie wyceny muszą być aktualizowane. Dotyczy to także Nowej Huty, gdzie ceny nieruchomości w bieżącym roku wyraźnie poszły w górę. (sp)

Wernisaż Stanisława Chmury w Klubie Wersalik

PIĘKNE BOŻE NARODZENIE



W Klubie Wersalik odbył się wernisaż kart pocztowych z kolekcji wrocławskiego filokartysty Stanisława Chmury – „Piękne Boże Narodzenie”. Kolekcjoner jest członkiem Stowarzyszenia Twórców Kultury we Wrocławiu. Za swą działalność społeczno-wystawienniczą został uhonorowany w 1998 roku Złotą Odznaką Towarzystwa Miłośników Wrocławia, w roku 1999 – odznaką „Zasłużony Działacz Kultury”, a w roku 2000 – Nagrodą Październikową Wrocławia. W jego kolekcji znajduje się obecnie ponad 50 tysięcy kart i widokówek o różnej tematyce, które prezentował na ponad 220 wystawach, w różnych miejscowościach. W ramach wystawy „Piękne Boże Narodzenie” temat świąt jest bogato i wszechstronnie prezentowany. Są kartki z różnych stron świata, m.in. z Australii, Austrii, Czech, Etiopii, Japonii, jak również od wielu

znakomitych osobistości, takich jak papież Jan Paweł II, prezydent RP, od posłów i senatorów. Tematycznie można znaleźć karki z ozdobami świątecznymi, św. mikołajami, stroikami, gwiazdkami, aniołami, ale również z Rodziną Świętą, Trzema Królami i szopkami. Na podstawie wystawy można prześledzić najważniejsze elementy okresu okołoswiątecznego od Adwentu, poprzez Boże Narodzenie, powitanie Nowego Roku, do pokłonu Trzech Króli. Wernisaż uświetnił koncert kołęd w wykonaniu zespołu Lajkonik, a życzenia świąteczne wszystkim zgromadzonym złożyły: Posłanka na Sejm RP Katarzyna Matusik-Lipiec oraz Dyrektor Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta Małgorzata Jezutek. Wystawę można oglądać w Klubie Wersalik do połowy stycznia 2008. (mp)

fort. autor

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY

Życzymy naszym Klientom
oraz Czytelnikom „Głosu”
radosnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności w nowym roku

os. Szklane Domy 1, pon.–pt. 8–18, sob. 9–14
tel./faks (012) 644-17-26

DOMY W CENIE MIESZKANIA



Zamknięte osiedle 10 domów jednorodzinnych
w zabudowie bliźniaczej.

ul. Luborzycka

- powierzchnia całkowita zabudowy 200 m² ● działka 4,5 a
- standard deweloperski – najwyższa jakość materiałów

P.P.H.U. SAWA sp. z o.o.

30-709 Kraków, ul. Stoczniovców 3, tel. (012) 262 92 45, 0606 82 83 38
sawa@sawa.krakow.pl

PASMANTERIA

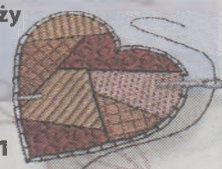
Maszyny do szycia

- taśmy ozdobne do odzieży – 1000 wzorów
- koronki
- guziki – ponad 2000 wzorów
- tasiemki, wstążki, aksamitki
- koralliki, aplikacje
- maszyny do szycia Husqvarna Viking i PFAFF
- art. do haftu i robótek ręcznych
- włóczka
- nici, zamki
- dodatki krawieckie

Największy wybór w Krakowie!

Usługi krawieckie i hafty!

- obszywanie zasłon i firan
- hafty na odzieży, ręcznikach
- hafty do chrztu, itp.
- poprawki odzieży
- wszywanie zamków i taśm



KUPON 10%
Rabat na wszystkie artykuły
Zapraszamy!
Ważny do 16.12.2007.

Centrum Handlowe M1

– naprzeciw H&M
Kraków, Al. Pokoju 67, tel. 012-2965820

Galeria Krakowska

– poziom (-1) naprzeciw Rossmann
Kraków, ul. Pawia 5, tel. 012-6285300



Świąteczny
KREDYT
z małą ratą

SKOK im. M. Kopernika
KRAKÓW, Osiedle C1, Aleja Róż 1,
tel. 012/680 52 95

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE i C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Ryt) **NAJNIŻSZE CENY**



JUŻ OD
699 zł

Miłych, spokojnych
i pełnych rodzinnego ciepła
Świąt Bożego Narodzenia
oraz spełnienia wszelkich marzeń
w nadchodzącym roku
członkom „Solidarności”,
hutnikom i ich rodzinom
oraz wszystkim mieszkańcom Nowej Huty
życzy
Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność”



Podnieś rękę, Boże Dziecię,
błogosław Ojczyznę miłą



Spokojnych Świąt
oraz prawdziwej radości
z Bożego Narodzenia,

w nadchodzącym Nowym Roku
braterskiej solidarności
ze wszystkimi potrzebującymi życzy

Towarzystwo Solidarnej Pomocy

Pogodnych i rodzinnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz spełnienia marzeń
w nadchodzącym
Nowym 2008 Roku,
pracownikom Spółki „Sol-Hut”,
kontraahentom
oraz wszystkim mieszkańcom naszego miasta
życzy
Zarząd Spółki „Sol-Hut”



NIERUCHOMOŚCI

FIRMA „GARRET”

Licencjonowani pośrednicy w DH Wanda

JEDNOPOKOJOWE

Bohaterów Września – 25 m kw. – 185 000 zł
Bohaterów Września – 39 m kw. nowe – 275 000 zł
Złotego Wieku 30 m kw. – 210 000 zł
Kalinowe 24 m kw. – 175 000 zł
Fatimska 29 m kw. – 225 000 zł
Kolorowe 32 m kw. – 200 000 zł
Kolorowe 33 m kw. – 219 000 zł
Wysłouchów 37 m kw. – 215 000 zł
Górali 38 m kw. – 250 000 zł

DWUPOKOJOWE:

Złotego Wieku 37 m kw. – 270 000 zł
Złotego Wieku 37 m kw. – 265 000 zł
Kalinowe 51 m kw. – 270 000 zł
Kalinowe 37 m kw. – 215 000 zł
Albertyńskie 35 m kw. – 220 000 zł
Strusia 38 m kw. – 245 000 zł
Kościszowskie 41 m kw. – 270 000 zł
Dywisjonu 303 50 m kw. – 270 000 zł
Śliwkowa 50 m kw. – 295 000 zł
Centrum B 45 m kw. – 270 000 zł
Hutnicze 35 m kw. – 235 000 zł
Hutnicze 38 m kw. – 250 000 zł

Sportowe 49 m kw. – 260 000 zł
Zgody 49 m kw. – 300 000 zł
Pużaka 42 m kw. – 319 000 zł
Na Stoku 40 m kw. – 240 000 zł
Na Wzgórzach 30 m kw. – 220 000 zł

TRZYPOKOJOWE:

Złotego Wieku 47 m kw. – 340 000 zł
Złotego Wieku 50 m kw. – 200 000 zł!!!
Tysiąclecia 51 m kw. – 350 000 zł
Boh. Września 49 m kw. – 315 000 zł
Oświecenia 64 m kw. – 350 000 zł
Piastów 52 m kw. – 320 000 zł
II Pułku Lotniczego 58 m kw. – 338 000 zł
Kazimierzowskie 63 m kw. – 399 000 zł
Kazimierzowskie 55 m kw. – 330 000 zł
Cienista 59 m kw. – 356 000 zł
Teatralne 61 m kw. – 350 000 zł

CZTEROPOKOJOWE:

Złotego Wieku 56 m kw. – 353 000 zł
Nowa Huta (Mogiła) 170 m kw. w zabudowie szeregowej – 850 tys. zł

DOMY

PILNIE KUPIĘ GARAŻ NA OS. NA SKARPIE, W POBLIŻU PRZYCHODNI
TEL. 0511-392-462

Na prezentację tych i wielu innych ciekawych ofert zaprasza
BIURO NIERUCHOMOŚCI FIRMA „GARRET”,
DH WANDA, 1 p., tel. 012 642 59 10/11

W ROCZNICĘ 13 GRUDNIA



W tym roku w rocznicę stanu wojennego uczczono pamięć jego ofiar. 13 grudnia br. przy placu Centralnym odbyła się uroczystość złożenia kwiatów pod pomnikiem „Solidarności” z udziałem ministra obrony narodowej Bogdana Klicha (na zdjęciu). Uroczystość uświetnił Krakowski Szwadron Ułanów im. Józefa Piłsudskiego pod dowództwem Henryka Bugajskiego. (mp) Fot. autor

BLIŻEJ PRAWDY O STANIE WOJENNYM

Są w historii Polski zdarzenia, wobec których społeczeństwo jest podzielone. Do takich bez wątpienia należy decyzja o wprowadzeniu stanu wojennego przez gen. Wojciecha Jaruzelskiego 13 grudnia 1981 r. Świadomie jednoznacznie identyfikuję ją z osobą generała. Był bowiem tym, który wobec Rosjan podjął się wykonania tego zadania.

Stan wojenny, zbrojny akt przeciwko „Solidarności” i społeczeństwu polskiemu przygotowywany był praktycznie od początku, czyli od momentu podpisania porozumień sierpniowych w 1980 r. Potwierdzają to dokumenty, które dziś w dużej części są już znane nie tylko historykom z Instytutu Pamięi Narodowej. Wprowadzenie stanu wojennego rozważano już 29 sierpnia 1980 r. na posiedzeniu Biura Politycznego KC PZPR. Także w archiwach moskiewskich zachowały się materiały świadczące o ścisłej współpracy polskich i sowieckich służb specjalnych w działaniach przeciw „Solidarności”. Ta wielka operacja, wymuszona wprawdzie na Jaruzelskim, ale przezeń zaakceptowana i wykonana, była oczkiem w głowie Moskwy.

W Polsce w tym czasie stałe powtarzano pytanie: wejść czy nie wejść? Ówczesna oficjalna prasa co rusz informowała o ruchach „bratnich” wojsk w pobliżu polskich granic. Dziś znamy już wystarczająco dużo faktów by stwierdzić, że Rosjanie do Polski nie zamierzali wchodzić. Potwierdzają to ówcześni sowieccy politycy i wojskowi. To było już tylko z nazwy imperium. Był to kolos na drewnianych nogach, niezdolny już do obrony własnych interesów. Dlatego misję obrony zlecono Jaruzelskiemu. I on się jej podjął.

Początkowo rozprawa z „Solidarnością” miała mieć miejsce w grudniu 1980 r. Ale zdecydowana postawa Ojca Świętego, Jana Pawła II, działania dyplomacji amerykańskiej i własna niemoc powstrzymały Kreml przed interwencją. Nie zapominajmy, że garnizony sowieckie były w Polsce obecne od dawna. Rozważana operacja wojskowa miała przypominać tę, jaką zastosowano wobec Czechosłowacji w 1968 r. Ale opcję tę porzucono. Późniejsze wydarzenia i dokumenty potwierdzają tezę o przestawieniu się Moskwy na inne rozwiązanie. Zdecydowano, że zduszenie „Solidarności” dokona się polskimi rękami.

Operacja rozpoczęła się w nocy z 12 na 13 XII 1981 r. „Zniweczono kontrewolucyjny zamach na socjalistyczne państwo”. Tylko parę faktów z tamtej pamiętnej nocy: utworzono pozakonstytu-

tucyjny organ złożony z wyższych oficerów, czyli Wojskową Radę Ocalenia Narodowego z generałem Jaruzelskim na czele. Oddziały wojska zablokowały cywilne węzły łączności, o północy wojsko zajęło 198 obiektów Polskiego Radia i Telewizji Polskiej. Następnego dnia – przejęło ochronę 250 innych obiektów, w tym lotnisk, linii kolejowych i drogowych. Internowano tysiące działaczy „Solidarności”.

Huta od początku powstania „Solidarności” stała się jej ważnym bastionem, choć oczywiście oczy wszystkich skierowane były głównie na Gdańsk i Warszawę. To tu, do hutniczej „Solidarności” przenoszone były dokumenty i działalność struktur regionalnych związku w momentach istotnego zagrożenia działalności związku. Tak było w grudniu 1980 r. Od początku 1981 r. w hucie odbywały się obrady władz regionalnych i spotkania przewodniczących zakładów. Jako ówczesny przewodniczący „Małopolski” podjąłem taką decyzję i muszę przyznać, że początkowo nie spotkało się to z aprobatą dużej części krakowskich działaczy, którzy obawiali się dominacji KRH.

Ostatnie takie spotkanie miało miejsce 7 grudnia 1981 r. Czuliśmy, że niebawem czekają nas przełomowe wydarzenia. Że niebawem trzeba będzie podejmować decyzje o fundamentalnym znaczeniu. Nie czekaliśmy długo. Jeszcze przed oficjalnym ogłoszeniem stanu wojennego zaczęły się internowania. Huta ogłosiła strajk. Była jednym z nielicznych zakładów w Polsce, które w czynny sposób stanęły w obronie związku. Ustąpiliśmy dopiero przed siłą użytego do pacyfikacji wojska i ZOMO. Szkoda, że przez całe lata ikoną stanu wojennego był generał Jaruzelski, któremu pozwolono lansować ideę „mniejszego zła”. I dziś prawda o tych wydarzeniach jest albo zapomniana, albo zupełnie nieznaną. Ostatnio rozmawiałem z czwórką studentów, z których tylko jeden wiedział, kiedy wprowadzono stan wojenny. I to mnie mocno zasmuca, choć mam nadzieję, że cisi bohaterowie stanu wojennego będą docenieni.

MIECZYSLAW GIL

Wszyscy znamy tę starą,
polską kolędę:

„Bóg się rodzi,
moc truchleje,
Pan niebiosów obnażony.
Ogień krzepnie,
blask ciemnieje,

Tydzień

Gdy się Chrystus rodzi

ma granice Nieskończony.
Wzgardzony okryty chwałą,
śmiertelny Król

nad wiekami.

A słowo Ciałem się stało
i mieszkało między nami”.

Jak żadna inna, kolęda ta doskonale wyraża paradoks betlejemskiej nocy. W ubogiej stajni narodził się Bóg-Człowiek. Boskie Słowo, które istniało odwiecznie, stało się Ciałem. Po wiekach oczekiwania na przyjście Mesjasza, wśród ludzi pojawiło się Dziecko, które przyszło na świat po to, by pojednać ludzi ze swoim Stwórcą. By za tych ludzi oddać życie na krzyżu. Na świat przyszło śmiertelne Dziecko, które jednocześnie było, jest i będzie Panem wieków...

To wyjątkowe w ludzkich dziejach wydarzenie mogło zostać opisane jedynie poprzez nagromadzenie paradoksów, zdarzeń niemieszczących się w ludzkim pojmowaniu świata. Bo czyż ogień może krzepnąć, blask ciemnieć, a Nieskończony może mieć granice?

Trudno się dziwić, że najwięksi mistycy chrześcijaństwa rezygnowali z prób racjonalnego wyjaśniania cudu betlejemskiej nocy. Oni ten cud w zachwycie kontemplowali, śpiewając wraz z aniołami: „Chwała bądź Bogu w wysokości, a ludziom pokój na niskości”.

Jan L. FRANCZYK



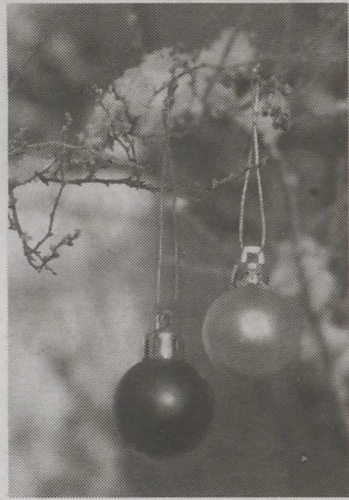
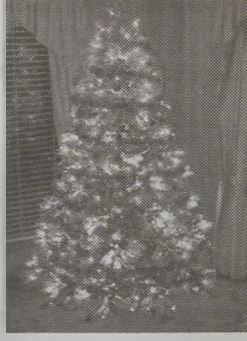
Radosnych świąt Bożego Narodzenia

*Dużo szczęścia, zdrowia
oraz wszelkiej pomyślności*

w Nowym Roku

życzy

Zarząd i Załoga Slag Recycling



Żegnając mijający rok 2007

Serdecznie dziękujemy za owocną współpracę

Naszym Klientom, Współpracownikom

oraz

Naszym Drogim Pracownikom

*W szczególny czas Bożego Narodzenia składamy
Wszystkim serdeczne życzenia wszelkiej pomyślności,*

zdrowia i radosnego świątecznego nastroju,

A w Nowym Roku 2008 osobistej pomyślności i

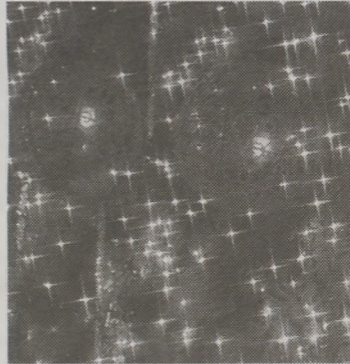
spełnienia zamierzeń

Zarząd HTS Stal-Handel sp. z o.o.

*Radosnych i pełnych rodzinnego ciepła
Świąt Bożego Narodzenia
Pomyślności, spełnienia marzeń i szczęścia*

W Nowym Roku 2008

*Wszystkim naszym Pracownikom,
Wszystkim Kontrahentom i Klientom
Oraz Mieszkańcom Nowej Huty
Życzy Zarząd spółki MADROHUT*



W tej jedynej, niepowtarzalnej atmosferze

Świąt Bożego Narodzenia

Przyjaciółom naszej Firmy,

Klientom i Kontrahentom,

Naszym Pracownikom i Współpracownikom,

Wiele serdecznych życzeń:

*Zdrowia, miłego świątecznego wypoczynku w gronie najbliższych,
a w Nowym Roku 2008*

*spełnienia marzeń i oczekiwań, w zdrowiu i pomyślności
składa*

Zarząd UNIHUT SA

z prezes Justyną Bujak



*Zdrowych i wesołych
świąt Bożego Narodzenia
Czytelnikom „Głosu” i naszym Klientom
życzy Biuro Podróży „GALEON”.*



„Galeon” wyróżniony Odysem

W piątek, tj. 14 grudnia w hotelu Pollera odbyło się uroczyste wręczenie nagród w organizowanym każdego roku przez Krakowską Izbę Turystyki konkursie na najlepszą ofertę turystyczną w Krakowie i Małopolsce – ODYS 2007. Miło nam poinformować Czytelników Głosu, iż decyzją Kapituły ODYSA 2007 Biuro Podróży GALEON zostało uhonorowane WYRÓŻNIENIEM „ODYS 2007” w kategorii „ZA NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE MŁODZIEŻOWEJ.

W konkursie startowało ok. 150 biur podróży i hoteli. Do II etapu zakwalifikowano 40 obiektów, w tym Galeon, który otrzymał także nominację „Za najlepszą ofertę własną w turystyce wyjazdowej krajowej i zagranicznej”.

Kapituła konkursu w skład której wchodziło 12 specjalistów w dziedzinie turystyki w uzasadnieniu przyznania Galeonowi nagrody podkreśliła wysoki poziom realizacji imprez, urozmaicenie i różnorodność programów wyjazdów. Zdaniem kapituły, pomimo niezbyt dobrej, jak na biuro podróży, lokalizacji, w Nowej Hucie odległej od centrum Krakowa, udało się przyciągnąć wielu turystów z całego Krakowa, a nawet z zagranicy i co najważniejsze – zyskać dobrą opinię naszych klientów.

Mówi **Barbara Podpirka** dyrektor Biura Podróży GALEON:

– Zaskoczeniem dla nas było samo zgłoszenie biura przez naszych klientów do tegorocznego konkursu. Potem otrzymaliśmy informację, że przeszliśmy do II etapu razem z 40 innymi biurami. Już ten fakt był dla nas ogromną nobilitacją i sukcesem.

A tu nagle wiadomość, że jesteśmy najlepsi w tym roku w organizacji imprez dla dzieci i młodzieży!

Z prawdziwą dumą odbierałam w ubiegły piątek nagrodę w towarzystwie 5 dużych, wiele lat działających na rynku małopolskim firm turystycznych (np. w ubiegłym roku nagrodę uzyskała m.in. Kopalnia Soli w Wieliczce).

W tym roku na pewno będzie się dużo i ciekawie działo w naszej ofercie.

Zapraszamy na os. Górali 5 po zimowiska i obozy (niektóre turnusy już są sprzedane).

Na zamówienie grup opracowujemy już nie tylko wiosenne ale i jesienne wycieczki, pielgrzymki, a także wyjazdy rekreacyjne, szkolenia i konferencje wyjazdowe, wyjazdy na baseny termalne, imprezy na 2 długie weekendy majowe. W tym roku mamy nowe pomysły na kolonie i obozy (krajowe i zagraniczne).

Teraz na pewno nie możemy spocząć na laurach, a poza tym nie chcemy i nie potrafimy. Nagroda zobowiązuje. Nasza praca jest naszą pasją i to jest ogromne szczęście!

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 012 390-39-60 wewn. (99) 39-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

Składam serdeczne podziękowania na ręce

Prezydenta Miasta Krakowa Pana Jacka Majchrowskiego,
Pani Prezes Zarządu Spółki „HUT-PUS” S.A. dr inż. Gabrieli Mazur,
Kierownictwu Wydziału Żywności, Pracownikom Spółki „HUT-PUS” S.A.,
Pracownikom Huty oraz Organizacji Związkowych,
Parafii Maksymiliana Kolbe w Mistrzejowicach i jej Parafian,
Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej,
Rady i Zarządu Dzielnicy XV,
Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice”,
Sąsiadów, Znajomych, Przyjaciół i Wszystkich Ludzi dobrej woli, -
którzy wcześniej o nas nie słyszeli i nas nie znali.

Za pomoc okazaną po tragedii, która spotkała mnie i moją rodzinę,
za wsparcie psychiczne, rzeczowe, materialne i finansowe, za słowa otuchy,
za to, że nie zostaliśmy pozostawieni sami sobie w tych trudnych momentach.

Katarzyna Magiera z Rodziną

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 15 grudnia 2007 roku,
przeżywszy lat 75, opatrzony Sakramentami, zasnął w Panu

śp. JERZY STANASZEK

Najukochańszy Mąż, Tatuś, Teść, Brat i Dziadziuś,
długoletni pracownik Huty im. Lenina, Zasłużony Hutnik PRL,
działacz społeczny i związkowy.

Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w piątek,
21 grudnia 2007 roku o godzinie 13.00 w kaplicy na cmentarzu
w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają
pogrążeni w głębokim smutku

Żona, Córka, Synowie z Rodzinami, Siostry i Rodzina



W tym szczególnym czasie Świąt Bożego Narodzenia, u progu Nowego Roku
życze

Wszystkim Hutnikom i Ich Rodzinom, Hutniczym Emerytom i Rencistom
zdrowia, radości i szczęścia w życiu osobistym, satysfakcji z pracy
oraz

wszelkiej pomyślności w nadchodzącym roku 2008

Niech świąteczny czas umocni w nas wiarę, nadzieję i miłość

Jacek Woliński
Dyrektor Naczelny
ArcelorMittal Poland
Oddział w Krakowie

DOBRY ROK 2007

Styczeń

● 26 stycznia Rada Nadzorcza zatwierdziła skład nowego 7-osobowego Zarządu spółki. Na stanowisko prezesa powołano Gregora Munstermanna, który jednocześnie pełni tę samą funkcję w Mittal Steel Ostrava. W skład Zarządu weszli także dotychczasowy prezes Vijay Bhatnagar, Augustine Kochuparampil, Jerzy Podsiadło, Volker Schwich, Sanjay Samaddar i Stefan Dzienniak.

● 23-26 stycznia na targach budowlanych „Budma” po raz pierwszy zaprezentowano wspólne stoisko ArcelorMittal. Koncern oferuje obecnie całą gamę produktów stalowych, poszerzoną o stale wyższej jakości i kształtowniki walcowane na gorąco.

Luty

● 5 lutego podczas uroczystej gali w Warszawie prezes Gregor Munstermann odebrał wyróżnienie „Tego, który zmienia polski przemysł” za inwestycje w sektorze hutniczym, przyznane naszej spółce przez redakcję miesięcznika gospodarczego „Polski Przemysł”.

● 8 lutego Zarząd Mittal Steel Poland powołał na funkcję przewodniczącego Zarządu V.K. Bhatnagara. Volker Schwich został dyrektorem zarządzającym dla produkcji surowcowej i produkcji wyrobów płaskich, a Stefan Dzienniak – poza funkcją dyrektora technologii został dyrektorem zarządzającym dla wyrobów długich w Mittal Steel Poland.

Marzec

● 6 marca uroczystie obchodziliśmy I Dzień Bezpieczeństwa i Higieny Pracy w ArcelorMittal. To bezprecedensowe przedsięwzięcie o ogólnoswiatowym zasięgu, którego głównym celem jest całkowita eliminacja wypadków.

Kwiecień

● 16 kwietnia uruchomiono „Program Odejsz Pracowniczych” (POP) będący kontynuacją trwającego w Mittal Steel Poland procesu restrukturyzacji zatrudnienia.

Maj

● 29 maja oficjalnie wprowadzono nową markę ArcelorMittal, oznaczającą nową organizację należącą do największych i najbardziej globalnych na świecie.

Czerwiec

● 11 czerwca w nowej walcowni gorącej blach krakowskiego oddziału przeprowadzono operację zapalenia pieca pokrocznego.

● 13 czerwca w krakowskiej nowej walcowni przewalcowano pierwsze kęsisko płaskie. Operacja testowa mająca wykazać prawidłowość funkcjonowania wszystkich systemów nowej inwestycji zakończyła się sukcesem.

● 28 czerwca w nowej walcowni gorącej blach w Krakowie po raz pierwszy odwalcowano krag blachy.

● 28 czerwca Zarząd Mittal Steel Poland ustalił nowy skład dyrekcji oddziałów spółki. Dyrektorem oddziału w Krakowie został Jacek Woliński, zastępcą dyrektora oddziału ds. produkcji surowcowej – Jerzy Kućmierz, ds. walcowni gorącej – Jan Staniewski, a ds. walcowni zimnej – Janusz Kantor.

Lipiec

● 9 lipca w Luksemburgu podpisano umowę, na mocy której została utworzona Europejska Rada Zakładowa ArcelorMittal. Zastąpiła ona dawne Europejskie Rady Zakładowe istniejące w obu poprzednich spółkach.

● 25 lipca przedstawiciele pracodawcy i organizacji związkowych podpisali Zakładową Umowę Emerytalną w sprawie utworzenia Pracowniczego Programu Emerytalnego.

● 25 lipca podpisano kontrakt na modernizację walcowni zimnej blach w krakowskim oddziale ArcelorMittal Poland, którą realizować będzie konsorcjum trzech firm: ABB, Tenora i Miebach.

● 27 lipca uroczystie uruchomiono walcownię gorącą blach w Krakowie – największą i najbardziej zaawansowaną technologicznie inwestycję w hutnictwie europejskim w

ciągu ostatnich 20 lat. Nowa walcownia wybudowana kosztem 381 mln USD jest jedną z najnowocześniejszych na świecie.



Za najważniejsze wydarzenia mijającego roku uważam wprowadzenie nowej marki ArcelorMittal i uruchomienie w rekordowym czasie nowej walcowni gorącej blach(...)

Rok 2008 będzie wypełniony kolejnymi zadaniami i nowymi wyzwaniami. Podstawowym, ciągle najważniejszym celem pozostanie poprawa bezpieczeństwa oraz zmniejszenie wskaźnika częstotliwości wypadków.

Jacek Woliński,
dyrektor ArcelorMittal Poland
S.A. Oddział w Krakowie

Sierpień

● 2 sierpnia Malay Mukherjee, członek Zarządu grupy ArcelorMittal złożył wizytę w nowej walcowni gorącej w Krakowie. W zwiedzaniu walcowni gościowi towarzyszyli: prezes wykonawczy ArcelorMittal na Europę Środkowo-Wschodnią V.K. Bhatnagar, prezes G. Munstermann oraz pozostali członkowie Zarządu ArcelorMittal Poland.

Wrzesień

● 21-23 września w hali ocynowni walcowni zimnej krakowskiego oddziału odbyła się piąta edycja festiwalu Sacrum Profanum. Tym razem widzowie bawili się przy amerykańskich rytmach zaprezentowanych w widowisku „Bernstein. Broadway w Nowej Hucie.

Październik

● 1 października w Krakowie powołano do życia ArcelorMittal Pipes and Tubes Poland – spółkę ze stuprocentowym udziałem ArcelorMittal Poland. Powstała ona w wyniku przekształcenia Zakładu Rur Zgrzewanych należącego do oddziału w Krakowie.

● 2 października Sąd Rejonowy w Katowicach postanowił o dokonaniu wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego – Rejestru Przedsiębiorców o zmianie nazwy spółki Mittal Steel Poland S.A. na ArcelorMittal Poland S.A. Zmianie uległy także nazwy czterech oddziałów firmy. Krakowska huta od tej chwili nosi nazwę ArcelorMittal Poland S.A. Oddział w Krakowie.

● 16 października ArcelorMittal podpisał z Ministerstwem Skarbu Państwa aneks do umowy prywatyzacyjnej Polskich Hut Stali, dotyczący sprzedaży 67 mln akcji naszej spółki, będących dotychczas własnością Skarbu Państwa. Obecnie Skarb Państwa nie ma już żadnych akcji w ArcelorMittal Poland S.A.

● 16 października w Krakowie spotkało się blisko 200 klientów ArcelorMittal – przedstawiciele firm handlujących wyrobami stalowymi, serwisów i dużych odbiorców z branży AGD, motoryzacyjnej i budowlanej. Było to pierwsze takie spotkanie po fuzji Arcelora i Mittala.

● 20 października Orkiestra ArcelorMittal Poland zdobyła drugie miejsce na XIII Międzynarodowym Konkursie Wielkich Orkiestr Dętych w Ostrawie.

● 30 października oddział w Krakowie uzyskał pozwolenie zintegrowane dla następujących instalacji: koksowni, spiekalni, wielkich pieców, stalowni konwertorowej, ciągłego odlewania stali, walcowni gorącej i walcowni zimnej. Dokument ten obowiązuje przez 10 lat i umożliwia funkcjonowanie huty zgodnie z przepisami krajowymi i unijnymi dotyczącymi ochrony środowiska.

Listopad

● 12-13 listopada naszą firmę odwiedziło kilkunastu przedstawicieli najbardziej opiniotwórczych mediów hinduskich, którzy zapoznali się ze zrealizowanymi w ArcelorMittal Poland inwestycjami.

● Od 16 listopada wchodzi w życie „Emerytura-48” – program umożliwiający rozwiązywanie umowy o pracę na mocy porozumienia stron, z pracownikami, których okres do uzyskania emerytury wynosi nie więcej niż 48 miesięcy.

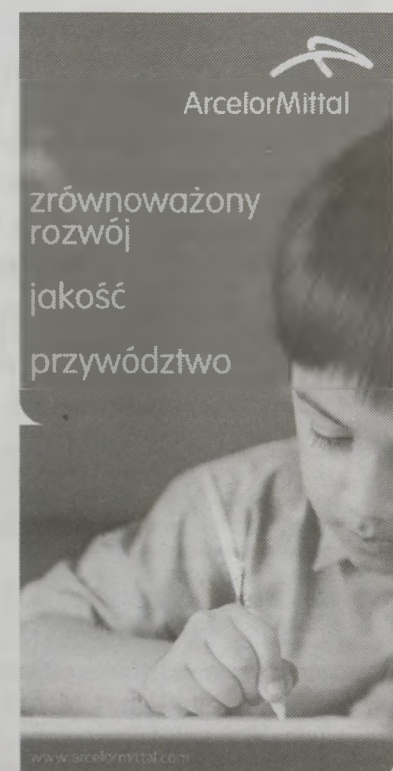
● 16-19 listopada funkcjonujące w oddziale w Krakowie certyfikowane systemy zarządzania środowiskowego oraz jakością poddane zostały zintegrowanemu audytowi przez jednostkę certyfikującą TUV Rheinland. Audyt potwierdził, że spełniają one wymagania norm ISO 9001:2000 oraz ISO 14001:2004.

● Skierowany do studentów program „ZainSTAŁuj się u nas”, oferujący praktyki i płatne staże w naszej firmie, uruchomił Dział Rozwoju Kadr i Szkoleń. Jego celem jest zatrudnienie w najbliższej przyszłości absolwentów wyższych uczelni technicznych z naszego regionu.

● Zakończyła się druga faza wdrożenia systemu SAP. W ciągu dwóch lat w czterech oddziałach ArcelorMittal wdrożono go w obszarach sprzedaży, zakupów, gospodarki materiałowej, finansów i kontrolingu, planowania remontów i produkcji oraz kontroli jakości. Przeszkolonych zostało około 3700 użytkowników systemu.

Grudzień

● 4 grudnia przeprowadzono pierwszą próbę cięcia kręgu blachy na nowej linii precyzyjnego cięcia blach w krakowskim Centrum Serwisowym. Oczekiwana wydajność tej linii to 300 tys. ton blach rocznie. W 2008 roku uruchomione zostaną dwie kolejne linie w Centrum Serwisowym ArcelorMittal.



BÓG JEST JAK BÓG



W sobotę 8 grudnia br. o godz. 16.30 w dawnej kaplicy przy zabytkowym kościele pw. św. Jana Chrzciciela w Krzesławicach odbyła się inscenizacja sztuki pt. „Bóg jest jak Bóg”. Przedstawienie, przygotowane przez dzieci i młodzież, odnosiło się do najważniejszych wartości, które nadają sens życiu, oraz obecności Boga we współczesnym świecie. Inscenizację przygotował Andrzej Wąsowski, a wystąpili w niej: Wojciech i Joanna Cwietkow, Patrycja Musiał, Kamila Cygan, Adrian Rażny,

Angelica Marzec, Anna Mrozek i Jakub Kalinowski.

Organizatorzy dziękują za liczną obecność wielu osób z Pleszowa, os. Teatralnego oraz mieszkańcom Krzesławic. Szczególne podziękowania kierują pod adresem ks. kanonika Stanisława Wajdziaka za udostępnienie sali na próby oraz za otwartość wobec młodych osób, które chcą rozwijać swoje talenty na terenie parafii.

A.W.

Fot.: Andrzej Kalinowski

WIGILIA W „WERSALIKU”



W Klubie Wersalik już po raz 27 odbyło się integracyjne spotkanie wigilijne dla członków Klubu Seniora PKPS nr 4 oraz Klubu Abstynentów „Trzeźwość”. W podniosłym nastroju i w pięknie udekorowanej sali przez dzieci ze świetlicy działającej w Klubie, urządzono wieczerze wigilijną. Tradycyjne potrawy przygotowali sami członkowie klubu pod przewodnictwem Aleksandry Gromadzińskiej. Po krótkim wystąpieniu ks. Proboszcza Parafii w Mogile o. Cypriana Świerczyńskiego, życzeniach złożonych przez Joannę Kowacką-Kraj – kierownika Klubu Wersalik, Adelę Cybalską – prezesa Klu-

bu Seniora oraz Jana Feleckiego – prezesa Klubu „Trzeźwość” wspólnie łamano się opłatkiem składając sobie życzenia świąteczne. Następnie zespół artystyczny „Złota Jesień” pod kierownictwem Janiny Buda wystąpił z okolicznościowym programem jasełkowym. Śpiewano wspólnie koledy po przewodnictwem solistki Anieli Paprockiej i akompaniamentem Mieczysława Szwejca oraz Mariana Soji. Wieczerze wigilijną w Klubie Wersalik sponsorował Urząd Miasta Krakowa, Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta oraz sami członkowie Klubu Seniora i Klubu „Trzeźwość”. (mp) fot. autor

Notowania cenowe

ŚWIĄTECZNE

W tym roku „Głos” wychodzi na kilka dni przed świętami Bożego Narodzenia tak, że jeszcze możemy zarekomendować ostatnie zakupy na świąteczny stół. Coraz więcej osób korzysta z możliwości kupienia gotowych potraw na wigilię i święta. Polecam wyroby garmażeryjne w restauracji Piastowskiej w os. Tysiąclecia, która ma tradycyjną i sprawdzoną kuchnię polską. Kupimy tu uszka postne z grzybami oraz z mięsem w cenie 18 zł (ceny za 1 kg). Są różne rodzaje pierogów, np. z kapustą białą, plus ewentualnie z pieczarką w cenie 11.40 zł, pierogi ruskie kosztują 13 zł, pierogi z serem po 15.40 zł. Najcenniejsze są pierogi z mięsem i kapustą i grzybami po 16 zł. Gołąbki postne z grzybami i kaszą lub ryżem kosztują 13 zł. Podobnie kosztują gołąbki z mięsem mielonym, natomiast z mięsem od szynki 16 zł. Kolejna popularna potrawa na stół świąteczny to krokiety. Można je kupić w dwóch rodzajach z 40% farszem lub 20% farszem (cena w nawiasie) i tak krokiety z kiszoną kapustą i grzybami kosztują 18,50 zł (15,70), z kapustą i mięsem 20 zł (15,70 zł), z mięsem 21 zł (17 zł), z kapustą białą 17 zł (13,50 zł) oraz z kapustą białą i pieczarkami 17,50 zł (14,60 zł). Ponadto można tu kupić karpia smażonego po 35 zł/kg oraz ryby w porcjach: karpia po żydowsku, karpia w galarecie, karpia panierowanego, pstrąga w galarecie czy rybę po grecku w cenie od 4 do 5,50 zł/porcja. Galaretkę z drobiu kosztuje 2,80 zł/porcja. Oczywiście w tej restauracji można zamówić całą gamę potraw z mięs, a pasztecik domowy w porcji 450 g kosztuje 9,50 zł. Potrawy można odbierać w umówionym terminie lub są dostarczane do klienta tel. 0-12 648-27-26.

Najlepsze, świeże ryby (pływające) kupimy na kermaszu na pl. Targowym PIAST w os. Piastów 60a: karpie 13 zł, tołpygi 12 zł, amury 14 zł i pstrągi po 16 zł/kg. Ryby na życzenie są na miejscu oporządzane gratis. Na tym placu polecam niedrogie, ale wysokiej jakości wędliny w pawilonach 8–11. Otwiera tutaj swoje podwoje nowa specjalistyczna placówka z miodami naturalnymi od sprawdzonych dostawców oraz miodami pitnymi. Ten plac coraz bardziej tętni życiem i można tutaj dokonać kompleksowych zakupów świątecznych, poczynawszy od warzyw i owoców, poprzez artykuły spożywcze, do różnego rodzaju artykułów pirotechnicznych w „Elmarze” przydatnych na noworoczne szaleństwa. Także są tutaj usługi i można się ostrzyć lub zrobić piękną fryzurę na sylwestra i karnawałowe zabawy. (sp)

WALUTA

Po raz pierwszy od kilku miesięcy złotówka uległa osłabieniu.

W kantorze na pl. Bielińskiego, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,47–2,53 zł, euro 3,57–3,64 zł, GBP 4,97–5,08 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI”

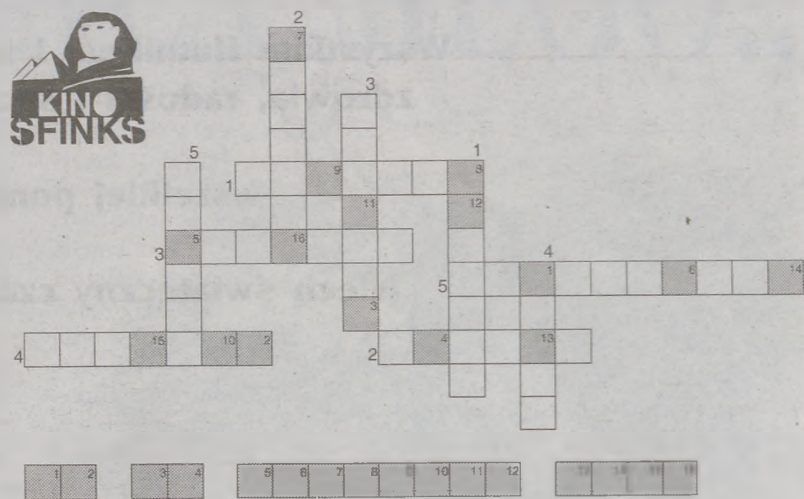
Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



Poziomo: 1. Vanessa Redgrave, Glen Close oraz Meryl Streep – te trzy damy kina spotkały się kilkanaście lat temu podczas kręcenia filmu „Dom dusz” oraz niedawno w filmie ..., 2. imię francuskiego aktora, który grał m.in. u takich reż. jak Resnais, Bertolucci, Truffaut, Weir, Scott, Tornatore, Wajda: dzieci znają go z roli Obeliksa, 3. jest jednym z przedstawicieli Francuskiej Nowej Fali, nakręcił m.in. „Hiroshima moja miłość”, 4. film o małej czteroletniej dziewczynce, która nie może pogodzić się ze śmiercią mamy – wzruszający obraz Jacques’a Doillon, 5. komediodramat B. De Palmy „... pełen próżności” oraz filmowych gwiazd, takich jak Tom Hanks, Bruce Willis, Melanie Griffith, Morgan Freeman.

Pionowo: 1. kto partnerował M. Streep w melodramacie „Pożegnanie z Afryką”?, 2. jak naprawdę nazywał się „Wróblek”, królowa piosenki Edith Giovanna ...?, 3. sztuczna, nieprawdziwa, fikcyjna – breja, miazga, papka, czyli ulubione chwytły Tarantino w ukochanym przez widzów „Pulp ...”, 4. imię niedawnego gościa kina SFINKS, który poza aktorstwem zajmuje się i reżyserią. Polacy uwielbiają postać Maksa, którą stworzył w filmie „Seksmisja”, 5. „I Bóg stworzył w kobiecie”, a Roger Vadim stworzył w swoim obrazie ponętną i intrygującą postać, zagrała ją sama B. ...

★★★

Odpowiedzi należy przysłać pocztą na adres: os. Górali 5, 31-959 KRAKÓW lub e-mail: sfinks@okn.edu.pl, czekamy na nie do świąt Bożego Narodzenia 2007. Hasło krzyżówki z 13 grudnia brzmi: KIEŚŁOWSKI. Osobą, która wygrała karnet do kina za rozwiązanie krzyżówki z dnia 2 grudnia, jest Piotr Majewski. Gratulujemy!

Od 21 do 27 grudnia

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

♦ **CESARZOWA** – chiński reżyser Zhang Yimou po raz kolejny zaprosił do współpracy swą piękną muzę Gong Li. Film twórcy HERO oraz DOMU LATAJĄCYCH SZTYLETÓW atakuje widza obrazami pełnymi przepychu i kolorów. To widowisko, które koniecznie trzeba zobaczyć na dużym ekranie, żeby móc docenić, wchłonąć jego piękno i czar. Widzimy dwór Cesarza i Cesarzowej, gesty bohaterów nie mają w sobie życia, one są rytuałem, tradycją, powtarzalnością. Film pełen jest alegorii władzy i państwa, nieco ubogi zaś w głębię psychologiczną bohaterów. Obraz chińskiego reżysera jest jak obraz właśnie, ale mimo to wciąga i fascynuje. W grudniu w Sfinksie 21 i 22 grudnia, godz. 17.00; 23 i 27 grudnia, godz. 19.20.

♦ **MALOWANY WELON** – książka Williama Somerseta Maughama doczekała się adaptacji już w latach 30. za

sprawą filmu R. Bolesławskiego z Greta Garbo w roli głównej. W tamtych czasach reżyser nie mógł pozwolić sobie na wierne przełożenie powieści, cenzura nie dopuszczała bowiem wątków biseksualnych ani żadnych dwuznaczności w filmie. Wydawać by się mogło, że współczesna ekranizacja będzie bogatsza o pewne subtelne treści zawarte w pierwowzorze, jednakże reżyser John Curran postawił na kolorowy melodramat, który zachwyca zdjęciami oraz muzyką, lecz nieco na siłę każe utożsamiać się widzom z nie do końca wiarygodnymi postaciami. Poznajemy niewierną, ale w efekcie odmienioną żonę i jej męża – społecznika, oddanego pracy na placówce w Chinach. Dwoje zranionych bohaterów, którzy walczą o swoją godność i uczą się, czym jest miłość. W grudniu w Sfinksie: 23 i 27, godz. 17.00; 21 i 22, godz. 19.10.

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

✓ Jonathan Carroll, *Zakochany Duch*, Poznań Dom Wydawniczy Rebis, 2007.

Od dawna oczekiwana przez czytelników powieść J. Carrola oparta jest na klasycznym motywie romantycznego trójkąta miłosnego. W tej samej zjawiskowo pięknej kobiecie zakochuje się dwóch mężczyzn. Rywali dzieli tylko drobny szczegół, jeden z nich jest... duchem. „Wejść w rozedrgany świat powieści i przeżyć przyprawiającą o zawrót głowy przygodę”.

✓ Andrzej Szczeklić-Kore. *O chorych, chorobach i poszukiwaniu duszy medycyny*, Kraków, Znak, 2007.

Książka wybitnego lekarza, druga po „Katharsis”. Pełna erudycyjnych nawiązań do literatury, filozofii, historii i malarstwa. Profesor Szczeklić przedstawia największe osiągnięcia medycyny, zarówno historyczne jak i te zupełnie nowe. Zastanawia się równocześnie nad istotą pracy medyka, sednem tej dziedziny nauki. Razem z autorem udajmy się na poszukiwanie duszy medycyny. (s)

W Sklepie Firmowym PLUS GSM
w os. Centrum D 7

ROZDAJEMY PREZENTY

Przez cały grudzień wśród klientów,

którzy dokonają zakupów w sklepie

Plus i wypełnią kupon, Plus

będą rozlosowywane co tydzień prezenty.

28 grudnia br. wśród wszystkich kuponów

wypełnionych przez klientów

zostanie wylosowana nagroda główna

ODTWARZACZ DVD

Lista osób nagrodzonych
od 12.12 do 18.12.2007 r.

Piotr Biegański, Teresa Burdek, Ryszard Soból, Wiesława Zabielska, Waldemar Mroczek, Tomasz Skubisz, Dorota Kopala, Krzysztof Rzerzycha, Danuta Bodziony-Zwierzykowska, Leszek Piorecki, Dorota Bania.

Z CUKROWĄ WATĄ I CZERWONYM GOŹDZIKIEM

W ubiegły piątek w byłym kinie Światowid odbyło się uroczyste otwarcie wystawy „802 % normy. Pierwsze lata Nowej Huty”. Na wystawie, która czynna będzie do 10 lutego 2008, zobaczyć możemy prace dwóch wybitnych fotografów Henryka Makarewicza (1917–1984) i Wiktora Pentala (ur. 1920). Honorowy patronat nad wystawą objął prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski, nie mogło zatem zabraknąć go na otwarciu, które miało bardzo specyficzny klimat. Czerwone goździki i różowa wata cukrowa stanowiły oryginalne tło dla prezentowanych zdjęć, oprócz tego śledzik i panie obsługujące bufet, żywcem wyjęte z epoki socjalizmu. Na twarzach wypisaną miały żywą niechęć do klienta, ich miny zdawały się mówić „ja mam teraz przerwę... czego”.

Najważniejsze jednak były fotografie oraz gość honoro-

wy tej uroczystości Wiktor Pental, który (jak mówi jego córka Bogumiła Michalska) nie jest do końca z wystawy zadowolony: „Tata twierdził, że wybrałby inne zdjęcia, ale nie miał na



Wiktor Pental. Fot. Aga Łoś

to wpływu, a nikt wcześniej się jego o to nie pytał. Tak w ogóle, to tata patrzy się na świat w sposób niezwykle pedantyczny. W domu wszystko musi być symetrycznie ułożone, bo inaczej wszystko go drażni”.

Zaproszeni goście byli jednak wystawą zachwyceni, wielkoformatowe fotografie przodowników pracy, zdjęcia, na których zobaczyć można jak budowano Nową Hutę, wreszcie idealnie uchwycone momenty życia codziennego (jak chociażby scenki z salonu fryzjerskiego), wszystko to w połączeniu z atmosferą tego miejsca i zapachem cukrowej waty przeniosło nas na chwilę w klimat tamtych lat.

Dobrze, że organizatorzy wystawy zdecydowali się pokazać ją wreszcie w Nowej Hucie, czyli tu, gdzie większość z tych fotografii powstała. To również pierwszy krok na drodze ku rewitalizacji kina Światowid. Obecni na wystawie prezydent miasta Jacek Majchrowski oraz dyrektor Muzeum Historii Polski, Robert Kostro wspólnie zadeklarowali, że stworzony zostanie w tym miejscu oddział Muzeum Historii Polski, poświęcony dziejom Nowej Huty. Bo jak powiedział R. Kostro „Dzielnice tę zasilili ludzie wielkiego ducha, którzy z założenia mieli być szarzy i bylejacy, a tak naprawdę to oni rozwalili ten system”.

Wszystkich serdecznie zapraszamy do obejrzenia wystawy, która czynna jest: wt.–pt. 10–18 oraz sob.–nd. 11–19.

AGA ŁOŚ



Budowa osiedla Hutniczego, 1952.

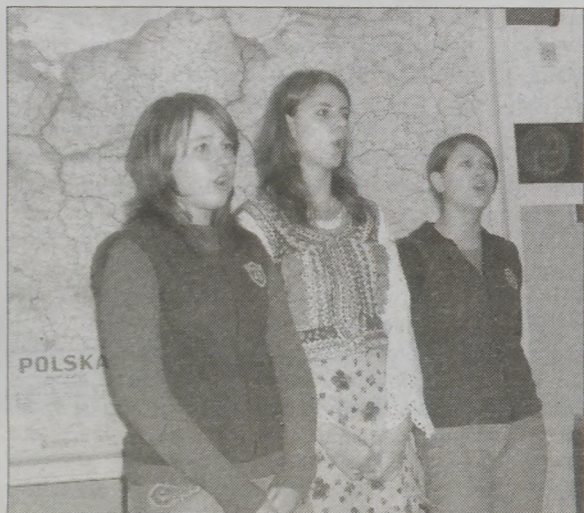
© Wiktor Pental/visavis.pl

W Gimnazjum nr 43 w Lubocy

SZANUJĄ TRADYCJĘ

Już nieraz pisaliśmy o Gimnazjum nr 43 w Lubocy jako placówce oświatowej podchodzącej ze szczególnym pietyzmem do rodzimej tradycji. To tutaj na terenie tej szkoły odbyły się w tym roku pierwsze dożynki Dzielnicy XVII. a ich ważnymi uczestnikami była młodzież z lubockiego gimnazjum. W ub. tygodniu szkołę odwiedził dr Artur Czesak z Polskiej Akademii Nauk, specjalista dialektolog. Przyjeżdża on tutaj od czterech lat i prowadzi nietypowe zajęcia w trzeciej klasie gimnazjum z dialektologii. W ramach zajęć nie tylko omawia gwarę i dialekty używane w Polsce,

ale także prezentuje autentyczne nagrania. Tym razem przybliżył młodzieży gwarę śląską, która ma bardzo bogate tradycje i jest w powszechnym użyciu wielu tysięcy osób. Organizatorem zajęć jest nauczycielka języka polskiego Mirela Rubin-Lorek. Jak powiedziała naszemu reporterowi, takie zajęcia mają nie tylko przybliżać dialekty używane w Polsce, ale wyzwolić u młodzieży szacunek do tradycji i jej poszanowanie. Uczniowie podczas zajęć zaprezentowali też przysłówki ludowe w dialekcie małopolskim. Jedną z uczennic przyszła na zajęcia w krakowskim stroju ludowym. Wszystko na to wskazuje, że młodzież, która opuści tę szkołę będzie miała ciepły stosunek do gwary i w ogóle tradycji stanowiącej bogactwo ziemi polskiej. (sp)



KALENDARZ NOWOHOUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dyvizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 14.00.

Pleszów: 7.40, 11.10.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00. od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicka: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Wśród nich jesteście i wy powołani przez Jezusa (por. Rz 1)

Święty Paweł rozumiał własne życie jako powołanie. Konsekwentnie wedle tej samej zasady postrzegał innych. Według niego żaden człowiek nie jest dla Chrystusa anonimowym przypadkiem. Każdy z nas jest przez Boga chciany i kochany.

Weźmy sobie ten fakt głęboko do serca. Uchroni nas to nie tylko przed niejedną chandrą, lecz nade wszystko nauczy praktykować wiarę jak rzeczywisty związek osobowy.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A. bl. 3, tel. 425-75-40 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: wtorek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SFINKS: ● 21 i 22.12 (piątek i sobota) – godz. 17.00 – „Cesarzowa” (Hongkong-Chiny, 15 lat). ● 19.10 – „Malowany welon” (USA, 15 lat). ● 23.12 (niedziela) – godz. 17.00 – „Malowany welon”. ● 19.20 – „Cesarzowa”. ● 24–26.12 (poniedziałek do środy) – kino nieczynne. ● 27.12 (czwartek) – godz. 17.00 – „Malowany welon”, godz. 19.20 – „Cesarzowa”.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 21 i 22 XII (piątek i sobota), godz. 18 – Biznes.

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 21 XI (piątek), godz. 19 – Zwierzenia pornogwiazdy; godz. 21 – A jednak miłość (gościnnie). ● 22 XII (sobota), godz. 19 – Zwierzenia pomagwiazdy.

BIAŁY MNICH OPOWIADA

Gdy trwała wielka budowa „miasta bez Boga” do klasztoru w Mogile, upalnego lipcowego dnia, siedl w czarnej sutannie młody kandydat na mnicha. Miał wtedy 19 lat. Dziś ojciec Norbert (Tadeusz Paciora, rodem z Pilzna) jest już z racji wieku mnichem, nadal żyjącym problemami młodych ludzi. Tak opowie o tamtych czasach.

BYŁ ROK 1954

– Po dwóch latach studiów w tarnowskim seminarium duchownym chciałem wyłudować w jakiejś mniszej instytucji. Myślałem o klasztorze w Tyńcu, ale mój kierownik duchowy ks. Józef Pasternski poradził mi opactwo w Mogile. Jeszcze w liceum dochodzące do nas wiadomości o Nowej Hucie nie za bardzo mnie zachwyciły. Ale skoro wola Boża skierowała mnie tam, to chyba była taka potrzeba.

Po ostatnim egzaminie (na drugim roku) w tarnowskim seminarium spakowałem małą walizeczkę i 3 lipca 1954 r. już byłem w Nowej Hucie. Był piękny, pogodny dzień. Pamiętam to tak, jak bydziało się to dziś. Była godzina 13.00. W upale, w czarnej sutannie idąc z placu Centralnego do Mogiły, minąłem dwóch mnichów, idących w kierunku przeciwnym. Jak się później okazało, pieszo do centrum Nowej Huty zdążyli: ojciec opat Augustyn Ciesielski i ojciec przeor Benedykt Matejkiewicz. Ukłoniliśmy się sobie. Nie rozpoznałem w nich cystersów. W tamtych czasach na zewnątrz chodziliśmy w czarnych habitach zwanych „wyjściowymi”.

Wreszcie dotarłem do bram klasztoru. Pusty, długi kościół zachęcał do odpoczynku i refleksji. Po jakiejś dłuższej chwili, wyszedł brat zakrystian Tymoteusz i zaprosił mnie na obiad. Posiliłem się krupnikiem, ziemniakami ze szpinakiem i tzw. klasztornym policjantem (wspaniałym sznycelkiem siostry Fabiany). Potem zaprowadzono mnie do pokoju gościnnego, gdzie była ogromna konew z wodą, dzbankiem i umywalką. Gdy się odświeżyłem, furtiann oprowadził mnie po klasztorze. Później zajął się mną łysy, ale nie stary mnich, który wyprowadził mnie do ogrodu i tam przed grotą Matki Bożej z Lourdes opowiadał mi szczegółowo i z przekonaniem o życiu klasztornym. Okazało się, że był to ojciec Jacek Stożek, nowo wyświęcony kapłan. O godz. 17.30 zaprowadził mnie na nieszpory do stall, a potem na wspólną kolację, gdzie serwowano bigos z chlebem i miętową herbatę, robioną z mięty rosnącej w ogrodzie. Tak przy okazji, powiem, że specjalnością klasztornej kuchni były ciastka z kwiatami akacji zrywanych w tym ogrodzie. Dzień ten zakończyliśmy kompleta – ostatnią modlitwą dnia o godz. 20.00. Dzień później była pobudka o godz. 4.15, a modlitwy tzw. wigilijne w kościele o godz. 4.45. Dopiero po śniadaniu, tego drugiego dnia zostałem zaproszony przez ojca opata na rozmowę. I zapadła decyzja. Zostałem przyjęty. Miałem miesiąc wakacji, a od 10 sierpnia zacząłem dziesięciodniowe rekolekcje poprzedzające nowicjat, zakończone obłóczynami w dzień św. Bernarda – 20 sierpnia. Po roku złożyłem śluby czasowe na 3 lata, kontynuując studia filozoficzno-teologiczne (trzeci, czwarty i piąty rok) w naszym Studium Mogińskim. Profesorowie dojeżdżali do nas z Krakowa.

TRZYDZIEŚCI LAT UCZYLIŚMY W MOGILE

– Chciałem być stuprocentowym mnichem, który kochał się w śpiewie gregoriańskim i w całej reszcie życia klasztornej. Ale już na drugim roku tego seminarium, w roku 1956, kiedy jeszcze religia nie wróciła do szkoły, zaproszono mnie do pomocy w przygotowaniu dzieci do pierwszej komunii św. w parafii bieńczyckiej, w Szkole Podstawowej nr 86 na os. Zgody. Byłem wtedy pomocnikiem ojca Zygmunta. Ale już wiosną 1957 r., gdy religia wróciła do szkół, wieszaliśmy pierwsze krzyże w salach lekcyjnych w Szkole Podstawowej nr 88. Do szkoły z klasztoru chodziło się pieszo. Kiedy było się młodym, to tę odległość dało się pokonać w ciągu pół godziny. Zналиśmy przejścia na

skrót między blokami. Z tej szkoły przygotowałem pierwszą grupę komunijną w 1958 r. Wiosną tego roku usunięto zakonników ze szkół. Wrócili do nich dopiero w 1990 r. 30 lat uczyliśmy dzieci naszej wiary w klasztorze w Mogile. Ale tamtej wiosny, tamtego roku w ciągu półtora miesiąca przygotowaliśmy je do



pierwszej komunii. Ich rodzice stanęli na wysokości zadania, przyprowadzając do mnie 200 dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 88 do kościoła św. Bartłomieja w Mogile. I tak dwa razy w tygodniu, majowymi popołudniami, aż do połowy czerwca spotykałem się z nimi. Rodzice je przyprowadzali i pilnowali, siedząc w ławkach przy wejściu do kościoła.

W tym roku (1958), 31 sierpnia składałem śluby uroczyste, a już 13 września otrzymałem subdiakoniat, a 15 września diakonat.

24 stycznia 1959 r. najmłodszy chyba na świecie biskup, 38-letni Karol Wojtyła, udzielił mi święceń kapłańskich i tak rozpoczął się okres, który ja nazwałem dwoma filarami w moim życiu. Filarami, które wspierały moją pracę.

Pierwszym filarem był sam Karol Wojtyła, a drugim – twórca Ruchu „Światło-Życie” ks. Franciszek Blachnicki.

Pierwszy filar był dla nas wzorem troski o młodzież. Spotykaliśmy się z nim dosyć często i zawsze w sprawach młodzieżowych. Mówił nam, co powinniśmy dać młodzieży. Jego miłość do niej udzieliła się grupie młodych księży, którzy szukali skuteczniejszych sposobów bycia z młodzieżą. Wszelkie inicjatywy w kierunku zdobywania serc młodych błogosławił i wspomagał, a w bardzo pilnych sprawach można do niego było iść, przedstawić problem i znaleźć wspólny sposób zaradzenia mu.

„OAZY ŻYWEGO KOŚCIOŁA”

– Już w roku przyjęcia przeze mnie święceń kapłańskich, zapoznałem z tym, co niesie w sobie ten sposób porozumiewania się z młodymi ludźmi. Dziś nazwano go Ruch „Światło-Życie”. Ale w tamtych latach 60. czerpałem swoją wiedzę z samego oazowego źródła, czyli u ks. Franciszka Blachnickiego w znanym nam baraku na ul. Jordana 18 w Katowicach. I teraz tylko chciałbym temu miejscu poświęcić chwilę wspomnień. 29 sierpnia 1961 r. „peerelowska” służba bezpieczeństwa likwiduje centralę oazową. Plombuje wszystkie pomieszczenia, nawet kaplicę z Najświętszym Sakramentem. Ksiądz Franciszek zostaje aresztowany. W sądzie jakiś adwokat bronił go, ale chyba on sam bronił się najlepiej, argumentując fakt zatrzyma-

nia w sposób następujący (co usłyszałem z jego ust) – „Nie wiedziałem, że w tym samym miejscu, w tym samym budynku, gdzie za działalność w AK hitlerowcy wydali na mnie wyrok śmierci od zaraz, później zamieniając na wyrok śmierci w Oświęcimiu, sądzony jestem ponownie. Jestem sądzony za pracę dla Polski”. Dostał wtedy dwa lata więzienia. Kara została mu skrócona, a on zaczął studiować pisma ojca Maksymiliana Kolbego w Niepokalanowie. Rozpoczął też pastoralne studia na KUL-u, opracowując metodę przeżycia dla „oazy” młodzieżowej i nie tylko. Wtedy opracował takie trzy dla nas ważne wskazówki; a) odnalezienie się człowieka, b) otwarcie się na drugiego człowieka, c) odnalezienie się w odpowiedzialnej wspólnocie Żywego Kościoła.

ISTNIAŁ NIE JEDEN KOMBINAT

– Dzisiaj opisuje się jubileusze wielu szkół. Przeważnie tych pięćdziesięcioletnich. Ale mało kto wie, że w latach 1959–1990 (kiedy nie było religii w szkole), w czasie najwyższego wyżu populacyjnego w Nowej Hucie istniał „kombinat” formacji religijnej w klasztorze Cystersów w Mogile. W tym czasie siedmiu mnichów i trzy siostry katechetki „józefitki” musiało znaleźć sposób, który pozwoliłby organizować spotkania z dziećmi i młodzieżą. A do naszej mogińskiej parafii przychodziło wtedy 9 tysięcy 600 dzieci i młodzieży, tygodniowo na katechezę. A działało się to wszystko w prastarych murach opactwa, które czekały 700 lat na młodzież.

„Oaza” była zapleczem duszpasterstwa młodzieżowego. Szukając kontaktów z młodymi, czuliśmy potrzebę bycia z nimi poza katechizacją. Sam komunizm dał nauczki młodzieży. Pamiętam, jak we wrześniu 1964 r. ksiądz prymas Wyszyński przyjechał na uroczystość Podwyższenia Krzyża w Mogile. Wtedy, a święto wypadło w niedzielę, wywieziono dziesiątkami autokarów nowohucką młodzież na „grzybobrany” do Puszczy Niepołomickiej.

Nie za bardzo wiem, jak w sposób najkrótszy opowiedzieć o oazowej młodzieży, która żyła się z kościołem w Mogile, a ja żyłem się z nią. To prawie całe moje życie. Są to dwa pokolenia młodych ludzi, którzy źródło dobra czerpali w Mogile. Tak wcześniej, jak i dzisiaj wszyscy tam chcą zawierać swoje małżeństwa. Wielką rolę odegrała wspomniana przeze mnie praca oazowa. Spotykaliśmy się, tak zwyczajnie poza katechizacją, raz lub dwa razy w tygodniu, w kręgu rówieśników metodą „kręgu biblijnego” zwracaliśmy uwagę na to, by umysłem i sercem widzieć, osądzać i działać.

Ludzie żyli z sobą. Dotąd utrzymujemy kontakt.

Ale zanim to się stało, miałem szczęście przez dłuższy czas w latach 60. pracować w klasztorze cystersów z ministrantami. Było ich wtedy prawie 150, a jednym ze sposobów pozyskiwania ich sympatii były chyba te nasze wspólne wyjazdy do dolinek i wzgórz podkrakowskich. Tak samo bywało z „Oazą”. Wyjeżdżaliśmy na sobotnie albo jak to się teraz mówi weekendowe wycieczki. Takie wyjazdy nigdy nie były proste, jak choćby w przypadku organizowania 2-tygodniowych turnusów dla młodzieży oazowej. Kardynał K. Wojtyła wystawiał nam takie pisma, że jedziemy do konkretnej miejscowości, że ksiądz będzie tam z młodzieżą rekolekcyjną. Każdy z uczestników szedł do sołtysa i osobiście się meldował, informując, u jakiego górala mieszka. Pierwszy turnus oazowy zorganizowaliśmy w Rdzawce na początku lipca 1974 r. Na turnus miało przyjechać 50 młodych ludzi, a my mieliśmy tylko 30 łóżek. Dobrze, że wy-

jechaliśmy (organizatorzy – przyp. autorki) kilka dni wcześniej. W trzech góralskich domach (w pokojach i suterrenach) miały zamieszkać dziewczyny, a w jednym chłopcy. Trzeba było zdobyć dodatkowe łóżka do spania. Ojciec Pius z Jankiem szyli sienniki, a ja chodziłem po wsi i zbierałem niepotrzebne łóżka. Na ten turnus przyjechało 54 licealistów. Ta wspaniała młodzież z Krakowa odnajdywała siebie w rozmowach rówieśniczych, w dyskusjach nad Biblią, w ewangelicznej rewizji życia i w wędrówkach „otwartych oczu”.

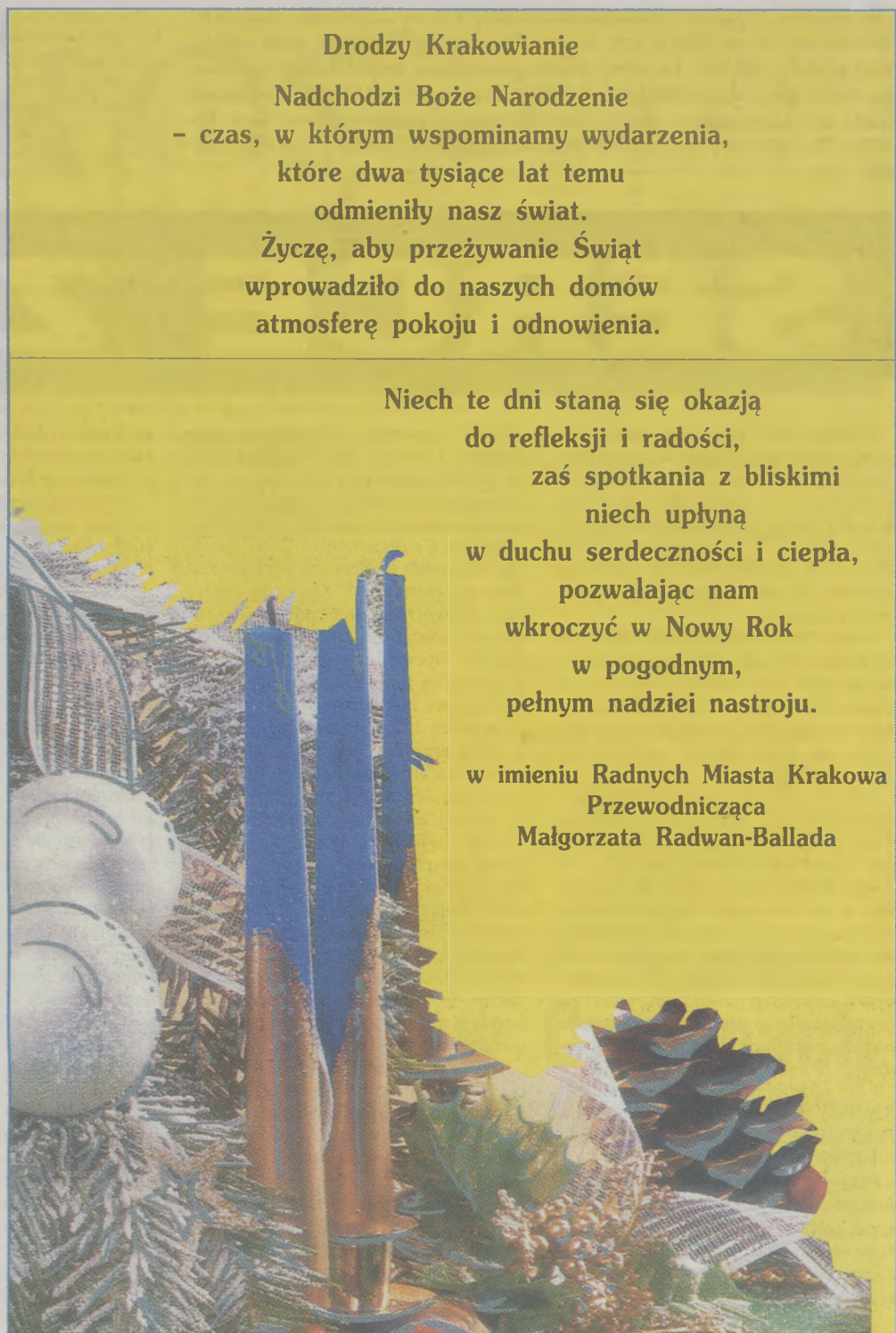
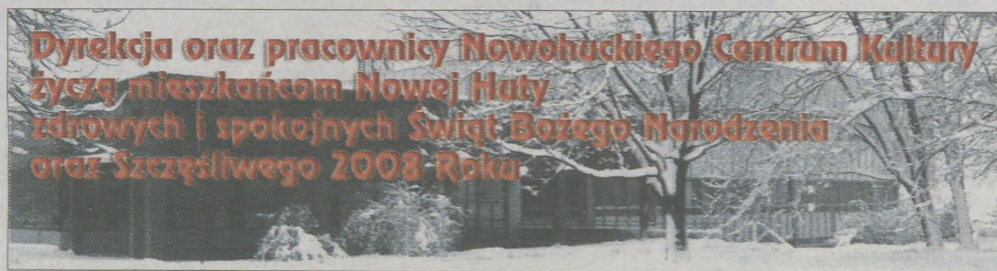
Z około 500 młodych ludzi uformowanych w mogińskiej „Oazie”, mamy 70 małżeństw i rodzin, z którymi zawsze mogę się spotkać. Przez 30 lat zajmowałem się młodzieżą oazową. W Mogile prowadzi teraz „Oazę” ojciec harcmistrz Wincenty Zakrzewski.

NA JASNĄ GÓRĘ Z NOWEJ HUTY

– Od 1971 r. z Nowej Huty na Jasną Górę wędrowały ogólnoparafialne pielgrzymki. Do Częstochowy szliśmy 6 dni. Nasza trasa wiodła przez: Zielonki, Skalę, Zdroże, Wolbrom, Pilicę, św. Annę i Gidle. Odpowiedziliśmy po drodze sanktuarium maryjne. Wracaliśmy 4-dniową trasą, krótszą. Po drodze wstępowaliśmy do nowohuckich kościołów: w Mistrzejowicach, w os. Przy Arce, w os. Szklane Domy. Pielgrzymkę kończyliśmy w mogińskim klasztorze o godz. 8.00 wieczorem. I chyba najbardziej „esbecję” denerwowało to, że szliśmy przez całą Nową Hutę ze śpiewem. To szła taka wielka kolumna śpiewających „marszowo” pieśni religijne i oazowe. Była to jedyna w Polsce pielgrzymka, która w jedną i drugą stronę szła pieszo. Nigdy nam „esbecja” nie dała pozwolenia na ich organizowanie. Gorzej, często domagała się ich rozwiązania. Pielgrzymki do Częstochowy są nadal, każdego roku organizowane przez księży wszystkich nowohuckich parafii. Dominuje w nich młodzież. Mówiąc najkrócej są to rekolekcje wędrowne. Pielgrzymi żyją z sobą, a później organizują spotkania, by wspominać. Ja też mam co wspominać. Na jednej z pielgrzymek, gdy wyszliśmy z Zdroża (po noclegu) i minęliśmy wieś Poddubie, przewodnik ogłosił przedpołudniowy odpoczynek na skraju lasu. Wtedy wszyscy księża i wierni usiedli, żeby odpocząć. Ja wbrew regulaminowi zszedłem z powrotem na drogę. Miałem ogromną chęć pomodlenia się w ciszy. Odmawiając różaniec przeszedłem jakieś pół kilometra. Doszedłem w pobliże skrzyżowania drogi wiodącej do Imbramowic. Oparłem się o jakiś słupek zastanawiając się nad tym, gdzie ja idę i po co. Nagle ujrzałem stado białych gołębi, które zrywały się i po kilku metrach znów siadały i dziobały w piasku. Poszedłem za nimi. Nadjeżdżający samochód płoszył je. Więc znowu przystanąłem, zastanawiając się nad tym, czy wrócić do pielgrzymów, czy też w tym miejscu na nich poczekać. Wtedy nadjechał rowerzysta, który powiedział, że na skrzyżowaniu zdarzył się wypadek. Przyspieszyłem kroku. Jakies 500 metrów dalej na skrzyżowaniu drogi asfaltowej z drogą z pobliskiej wsi leżał chłopiec. Jeszcze żył. Był raz siny, raz żółty. Warunkowo rozgrzeszyłem go. Drugiego chłopca znalazłem za rowem, pod płotem. Podszedłem do niego i zapytałem czy chce się wyspowiadać. Odpowiedział, że tak. Wyspowiadałem go i rozgrzeszyłem. Wszystko to trwało jakieś 20 minut. Jak się później dowiedziałem, chłopcy jadąc motorowerem tą wiejską drogą wjechali na jadącego asfaltową szosą małego fiata. Pierwszy chłopak zmarł, zanim nadjechała pomoc. Drugi przeżył. Co wtedy tak pchało mnie do przodu?

Od autorki. Czytelników, których zainteresowało opowiadanie mnicha, zachęcam do przeczytania ciągu dalszego, który ukaże się w kolejnym wydaniu „Głosu”.

JANINA DZIURO
Fot. autorka



RONDO OTWARTE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Przekazanie układu drogowego ronda do użytkowania nie oznacza, że wszystkie prace na nim zostały zakończone. W najbliższych tygodniach kontynuowane będą roboty w dolnej części ronda Mogilskiego, a

w szczególności w zakresie ciągów ruchu pieszych, montażu wind i schodów ruchomych, oraz renowacji fragmentów fortu. Trwa przebudowa zachodniej części al. Powstania Warszawskiego. Zgodnie z harmonogramem przebiegają prace w prawie dwukilometrowym tunelu tramwajowym

relacji ronda Mogilskie–Kamienna. W pierwszym kwartale 2008 roku rozpocznie się przebudowa ronda Grzegórzeckiego.

Nadmieniamy, że ograniczanie niedogodności komunikacyjnych w okolicach przebudowywanego ronda Mogilskiego następowało sukcesywnie i terminowo w zakresie włączenia do ruchu kolejnych gotowych fragmentów tego węzła drogowego.

W czerwcu uruchomiono połączenie drogowe pomiędzy ulicami; Mogilską–Beliny Prażmowskiego–Lubomirskiego, a 18 lipca pomiędzy ul. Lubomirskiego i al. Powstania War-

sawskiego. We wrześniu uruchomiono komunikację tramwajową na odcinku Mogilska–Lubicz.

Zakończenie objętych kontraktem robót budowlanych na rondzie Mogilskim nastąpi w pierwszym kwartale 2008 roku.

(sp)



Antoś jest zwykłym rozbiegany, śmiejącym się 2,5-letnim chłopcem. Takim jak inne urwisy w jego wieku. Pozornie, gdyż nad tą małą osobką wisi wyrok – HLHS. Te cztery litery oznaczające zespół hipoplazji lewego serca (ang. Hypoplastic Left Heart Syndrome). HLHS to wrodzona wada serca, polegająca na niewykształceniu prawidłowej lewej jego komory. Bez szybkiej interwencji kardiochirurgicznej wada ta jest śmiertelna.

mniej, średnio dziennie mniej o 20–30 ml. Prowadziłam dokładne zapiski co i kiedy jadł. Po konsultacji telefonicznej z doktorem Tomaszem Mroczkiem zdecydowałam pojechać do Prokocimia, by doktor zbadał go dokładnie. Antoś był wesoły, uśmiechał się. Lekarz stwierdził, że ma słabo wyczuwalne tętno na tętni-

nam prof. Malec – powiedział, że możemy już iść do domu, po 87 dniach nieobecności.

Gdy po drugiej operacji wychodziliśmy ze szpitala – Antoś był fioletowy jak śliwka. Dom sprawił, że nadrobił zaległości. Po trzech miesiącach sie-

we. Robił to dla dzieci, nie dla pieniędzy i sławy. Pamiętam jak siadał w sali intensywnej terapii na bujanym fotelu i patrzył na zoperowane dzieci. Nie wzywał pielęgniarki, gdy coś należało poprawić, robił to sam! Operował najtrudniejsze przypadki. W szpitalnym łóżeczku obok Antosia leżała dziewczyn-

SERCE ZA SERCE

Według statystyk amerykańskich, a Amerykanie są pionierami leczenia operacyjnego tej wady, HLHS występuje średnio u 1 na około 5000 noworodków. Ta statystyka przekłada się w Polsce na około 75 noworodków rocznie. Przyczyny powstawania tej wady, ani sposoby jej zapobiegania pozostają na razie nieznane.

Antoś Niedojadło ma starszego brata, Kubę. – W ciąży z Kubusiem czułam się świetnie, pracowałam do ostatniego dnia... Także druga ciąża przebiegała prawidłowo. Nie chorowałam na nic, cały czas pracowałam – opowiada mama Antosia, Marta.

– W 27 tyg. prowadzący ciążę lekarz zlecił zrobienie kolejnego kontrolnego USG. Pamiętam dokładnie tę datę. Lekarz, położnik-ginekolog zauważył, że ściana komory lewej jest bardziej gruba i o zmniejszonej objętości. Polecił nam natychmiast zrobić echo serca płodu. Bardzo się zdenerwowaliśmy. Po przyjeździe do domu usiedliśmy do Internetu i zaczęliśmy szukać informacji na ten temat. To, co przeczytaliśmy bardzo nas zmartwiło, ale jeszcze żyliśmy nadzieją, że może jednak to nieprawda...

3 dni później byli w Uniwersyteckim Szpitalu Dzieciątym w Prokocimiu. Echo serca niestety potwierdziło wadę – HLHS.

Diagnoza była koszmarna, nie dawała nam wielkiej nadziei na to, że nasz synus będzie żył. Ta wizyta była najgorszym dniem w moim życiu. Zalamana, zdesperowana i strasznie zapłakana pojechałam do domu.

Gdy znowu zasiedli z mężem do Internetu znaleźli wiele wpisów i dzieci żyjących z tą wadą serca i ich rodziców. Jak mówią – dzięki nim nie zwątpili, ale zaczęli działać.

Marta i Witold Niedojadło mieszkają w os. Na Stoku. Tu się urodzili, wyrosli, poznali. Stąd do Prokocimia, gdzie dzieci z HLHS z powodzeniem od lat operował prof. Edward Malec, mieli niedaleko. Niedaleko, w porównaniu do rodziców z odległych rejonów Polski, którzy tak jak i Niedojadłowie przyjeżdżali do Prokocimia po nadzieję.

Nadzieję, że może uda się uratować Antka.

W 30 tyg. ciąży pojechałam razem z mężem do Warszawy, do dr Joanny Szymkiewicz-Dangel na badanie echokardiograficzne płodu. Pani doktor, złoty człowiek, podniosła nas na duchu mówiąc, że „Profesor wszystko naprawi”. Wykonana tam kordocenteza wykłuczyła, by Antoś (nieświadom zamieszania, jakie wokół niego powstało, gdyż był jeszcze w brzuchu mamy), był obciążony innymi wadami genetycznymi. Teraz pozostało nam już tylko czekać na poród.

Antek urodził się 10 kwietnia w Klinice Położniczej Akademii Medycznej. Dwa lata wcześniej, przyszedł tam na świat Kuba. Ponownie zdecydowali się na poród rodzinny, ale teraz dodatkowo w asyście – uprzedzonych o sytuacji – kilku lekarzy.

Poród odbył się siłami natury. Antoś ważył 3110 g. Dostał 10 pkt. w skali Apgar. Był śliczny i nic, tak zewnętrznie, nie wskazywało, że coś mu dolega. Wyglądał jak normalny zdrowy noworodek. Asystująca przy porodzie pani doktor neonatolog pozwoliła nam przez chwilę poprzytulać dziecko. Później został zabrany na intensywną terapię – wspomina jego mama.

(Z Internetu, w którym po wpisaniu

„HLHS” otwiera się kilkanaście odnośników): Dziecko z HLHS natychmiast po urodzeniu należy podać operacji zapobiegającej zamknięciu się przewodu Botalla, stanowiącego jedyną drogę łączącą serce z organizmem. Tzw. operacja Norwooda to pierwszy z trzech etapów leczenia HLHS. Operacja ma na celu wytworzenie sztucznego połączenia, tzw. shuntu zastępującego przewód Botalla. Operacja jest przeprowadzana w głębokiej hipotermii z wyłączonym sercem, bez zewnętrznego obiegu krwi. W wyniku takiego połączenia prawa komora przestaje pompować krew do płuc. Cała krew jest tłoczona do aorty, a poprzez zespolenie również do tętnicy płucnej. Ze względu na mieszanie się krwi utlenionej i nie utlenionej dziecko przybiera charakterystyczny błękitny kolor będący efektem sinicy obwodowej. Operacja Norwooda jest operacją najbardziej radykalną, zmieniającą całkowicie funkcje serca oraz eliminującą tzw. krwiobieg płucny. Ze względu na zakres operacji oraz wiek dziecka jest operacją niosącą za sobą najwyższe zagrożenie dla małego pacjenta.

II etapem leczenia HLHS jest operacja Hemi Fontana lub operacja dwukierunkowego zespolenia Glena. Wykonywana jest w wieku ok. 6 miesięcy. Polega ona na odcięciu od prawego przedsionka serca górnej żyły głównej i połączenia jej bezpośrednio z tętnicą płucną. Dzięki różnicy ciśnień, jakie panują w organizmie dziecka, powrót krwi nie utlenionej odbywa się bez wykorzystania serca jako pompy systemowej. Po II etapie wzrasta nasycenie krwi tlenem, saturacja podwyższa się do ok. 80–85 proc. i pozwala na normalny rozwój dziecka. Po II etapie leczenia krew utleniona miesza się jeszcze z krwią nie utlenioną, przez co kolor skóry dziecka dalej zachowuje niebieskawy odcień. Natomiast zauważalne jest zmniejszenie się sinicy obwodowej.

12.04.2005 wypisałam się na własne żądanie ze szpitala i pojechaliśmy z mężem porozmawiać z prof. Edwardem Malcem na temat przebiegu planowanej operacji. Profesor powiedział, że zwykle dzieci z HLHS operowane są po kilku dniach, aż minie żółtaczką fizjologiczną. Antoś był w dobrym stanie, oddychał samodzielnie, więc nie było potrzeby się spieszyć.

Antoś został w Prokocimiu, a ja odciągałam mleko z piersi i woziłam do szpitala. Codziennie. Zjadał bardzo mało i niewiele przybierał na wadze, ale ogólny stan był dobry. W 5 dobie życia wraz z księdzem i rodzicami chrzestnymi ochrzcziliśmy Antka. Była to krótka ceremonia, ale bardzo ważna dla nas.

W 11 dobie życia Antoś był operowany po raz pierwszy. O godz. 8 został zabrany na blok operacyjny. O godz. 12:30 wrócił na intensywną terapię. Wokół maleńkiego ciała pełno był wenflonów, rurek, monitorów, ale żył... Po prawie 2 tygodniach został odłączony od respiratora i zaczął oddychać samodzielnie. Było to takie moje małe święto. Codziennie z mężem odwiedzaliśmy go na intensywną terapię. Kiedy mógł jeść już normalnie, znowu zaczęłam wozić moje mleko. Po 18 dniach opuściliśmy intensywną terapię. Po kolejnych 10 dniach, które spędziliśmy na oddz. X – wróciliśmy wspólnie do domu. 13 lipca 2005 zaniepokoiłam się, bo od kilku dni Antek zaczął zjadać

cach udowych. Zlecił echo serca. Badanie wykazało duże zwężenie cieśni aorty. Konieczne było cewnikowanie serca – balonowa plastyka cieśni aorty. Zostaliśmy przyjęci na oddz. VI, zabieg miał się odbyć na drugi dzień rano. Poprosiłam pielęgniarkę, by pozwoliła Antosiowi pospać chwilę, bo jest zmęczony i głodny, byliśmy już od 3 godz. w szpitalu. Kiedy poszłam podgrzać mu mleko do kuchni, Antek pod moją chwilową nieobecność został zabrany z łóżeczka.

Pielęgniarka zabrała Antosia do gabinetu zabiegowego w celu pobrania krwi i założenia wenflonu.

Kiedy wróciła z nim z powrotem Antoś był błądy i cały spocony, wręcz mokry. Bardzo się zdenerwowałam, Antoś zemdlął i przestał oddychać mi na rękach. Dzięki mojej szybkiej reakcji, lekarka pobiegła z nim do zabiegówki i rozpoczęła reanimację. Anotoś był w sumie 15 min. na oddz. VI. Trafił na Intensywną terapię – to był drugi najkoszowniejszy dzień w moim życiu – przynajmniej Marta Niedojadło.

Na szczęście sam zabieg balonikowania przebiegł bez komplikacji i po kilku dniach opuściliśmy szpital.

Zbliżał się termin drugiej operacji, którą zwykle wykonuje się w szóstym miesiącu życia dziecka. Wykonano nam szereg badań niezbędnych do przeprowadzenia II etapu leczenia HLHS, po czym – zostaliśmy wypisani do domu, gdyż nie było miejsca. Antek wyglądał dobrze, a inne dzieci należało operować już. 15 stycznia 2006 przyjechalismy na ostry dyżur do Prokocimia gdyż u Antka pojawiła się krew w moczu. Po badaniach i konsultacji zostaliśmy przyjęci na Oddz. VI – Kardiologię. Krwimoczu ustąpił już po kilku godzinach samoistnie. Antek miał już 9 miesięcy, bardzo przeżywał pobyt na oddziale. Bał się pielęgniarek, zastrzyków, wenflonów, które były często wymieniane, bo żyłki ciągle pękały.

W końcu, 26 stycznia odbyła się druga operacja. – Wiedziałam, że jest to trudna operacja i wszystko się może zdarzyć, ale w duchu liczyłam, że wszystko dobrze się skończy. Po operacji Antek był opuchnięty, nie poznałam go. Następnego dnia odłączono go od respiratora, ale już po południu konieczne było ponowne podłączenie. Codziennie odwiedzałam go na intensywną terapię. Nadal był opuchnięty, słabo sikał, jego stan, w moich oczach, nie poprawiał się lub poprawa był minimalna.

Kolejne próby odłączenia malucha od respiratora nie powiodły się. Antek był bardzo niespokojny. Dwa dni później, nagle, z samego rana saturacja zaczęła spadać coraz niżej. Antek znowu został zaintubowany, lekarze walczyli o jego życie. Pomimo niedzielnego poranka przyjechał profesor Malec – z powrotem zabrano synka na intensywną terapię. Stan był bardzo ciężki.... Pierwszy raz zwątpiliśmy z mężem, że Antek z tego wyjdzie.

Ale nasz malutki synek walczył. Powolutku małymi kroczkami, saturacja się podnosiła, znowu zaczął lepiej wyglądać, zjadać, ale miał duże duszności. Okazało się, że przyczyną duszności jest porażona przepona. Wykonano operację i w dwa dni później Antek został odłączony od respiratora.

10 kwietnia 2006 rok – w szpitalu Antonio obchodzi 1 urodziny. Najpiękniejszy prezent urodzinowy подарował

dział. Miał dwa lata jak zaczął chodzić sam.

Dziś Antoś, „Antonio” (tak jak w tej reklamie), podchodzi do ludzi bez obaw, szczególnie lubi ludzi w starszym wieku, siada im na kolanach, rozmawia. Jest „wygłupiacz” straszny, bardzo wesoły. Lubi jeździć swoim autkiem-zabawką. Z rodzicami i bratem byli na wspólnych wakacjach w Szczyrku, co jest obficie udokumentowane zdjęciami.

Są dni, że o chorobie zapominamy. Dni z dziecięcym bieganiem, siniakami, kłótniami między chłopcami. O przeszłości, koszmarnych chwilach, które przeżyliśmy, gdy umieraliśmy ze strachu o życie i zdrowie naszego dziecka, staramy się zapomnieć. Antoś zachowuje się jak każde dziecko w jego wieku. Gdy bardzo pogoni, to troszkę sinieje, ale trudno 2,5-latkę ciągle hamować. Standardowo zażywa aspirynę, przeciwwązkopowo będzie ją brał do końca życia. I tylko, gdy pojawia się kaszel strach wraca. Przed nami III etap, trzecia – ostatnia operacja – ale wierzymy, że wszystko będzie dobrze – mówi z przekonaniem mama Antosia.

(Ze strony Fundacji na Rzecz Dzieci z wadami serca): III etap leczenia, operację Fontana, wykonuje się pomiędzy drugim a trzecim rokiem życia. Polega ona na odcięciu żyły głównej dolnej od prawego przedsionka i połączenia jej z tętnicą płucną. Zabieg ten rozdziela już całkowicie krążenie płucne od systemowego, dzięki czemu saturacja wzrasta do 95–99 proc. Mały pacjent po trzech etapach leczenia może już żyć jak jego rówieśnicy. W Polsce najstarszy pacjent z HLHS ma 16 lat.

Antosia operował prof. Edward Malec. Rodzice mu zaufali, zresztą w Polsce nie oni jedni. „Wojna” wokół odejścia Profesora (tak z szacunkiem i podziwem mówią o nim rodzice małych pacjentów) ze Szpitala Dziecięcego w Prokocimiu skomplikowała sytuację. Antek był w dobrym stanie więc nie było powodów do pośpiechu. Ale dziś Antek ma 2,5 roku i tę operację trzeba wykonać. Dobrze, że jest szczupły, bo gdyby ważył więcej, to serce byłoby bardziej obciążone. Już nie możemy zwlekać. Ważna jest tu saturacja czyli ilość tlenu w krwi. Antoś ma dziś około 70, 80%, a po trzeciej operacji dzieci mają około 90!

Profesor Edward Malec wykonywał w Krakowie około 400 zabiegów kardiochirurgicznych w ciągu roku. Obecnie kieruje Kliniką Kardiochirurgii Dziecięcej Szpitala Uniwersyteckiego Ludwika Maximilliana w Monachium.

– Chcielibyśmy, by i ten ostatni etap operacji wykonała ta sama ręka, by trzecią operację również wykonał prof. Malec. Każda z tych wad, choć ta sama, jest w szczegółach inna. Chcemy, by Antoś był operowany w Monachium i zrobimy wszystko, by tak było! – Marta i Witold Niedojadło są zdeterminowani. Jednocześnie, są zdani wyłącznie na siebie i życzliwość innych ludzi, gdyż NFZ operacji w Monachium nie zrefunduje, tłumacząc, że takie operacje wykonywane są w Polsce i nie ma powodu operować gdzie indziej!

– Po tym, co przeżyliśmy po drugiej operacji i w całym procesie leczenia naszego syna, jesteśmy przekonani o całkowitym zaangażowaniu i poświęceniu Profesora Malca jakim cechuje się w swojej pracy. Profesor przyjeżdżał do dzieci o każdej porze dnia i nocy. Dla niego było istotne, by dzieci były zdro-

ka, która miała jedną z najradszych wad serca na świecie – stenozę zastawki aortalnej, brak kurczliwości lewej komory serca. Profesor podjął się wykonania zabiegu i dzięki temu dziewczynka żyje.

Wiemy, że jeśli ktoś miałby walczyć o życie dziecka, to tylko On! Nie chcemy, by brak czegoś doświadczenia spowodował, że te lata naszego wysiłku i cierpień Antosia poszło na marne. Prawda jest taka, że my, chcąc wyjechać, musimy szpitalowi zapłacić.

W Polsce jest kilkadziesiąt dzieci, których rodzice chcą, by operował je prof. Malec i trudno się temu dziwić – jest najlepszym specjalistą. „Jego” dzieci dziś są zdrowe, jeżdżą na rowerze, na nartach, na rolkach, świetnie się uczą. Po prostu normalne dzieci, niczym się nie różniące od rówieśników.

Profesor uczył się u źródła, u pioniera operacji zespołu hipoplazji lewego serca i może dlatego Jego wyniki są najlepsze.

Operacja nie sprawi, że lewa komora serca Antosia zostanie odbudowana. Raczej sprawi, że jedna, prawa komora zastąpi pracę całego serca. Operacja kosztuje 16 200 euro, gdyż Profesor w przypadku operowania polskich dzieci w Monachium zręka się honorarium. Za rodzimego pacjenta niemiecki ubezpieczyciel płaci szpitalowi dużo wyższą stawkę.

Zbierać pieniądze dla Antosia pomagają znajomi i przyjaciele rodziców. Trudniej zbiera się pieniądze od firm prywatnych.

Pieniądze zbierane są za pośrednictwem Fundacji „Dr Clown”.

Na razie dzień za dniem toczy się życie w mieszkaniu w os. Na Stoku. Mama Marta wstaje o godzinie piątej, wychodzi do pracy wcześniej, by wcześniej wrócić do domu. Tata Witold odprowadza starszego syna, Kubusia do przedszkola. Po Antosia przychodzą dziadkowie i zabierają go do siebie. Mama wraca z pracy o czternastej i odbiera chłopców. Popołudnie mają dla siebie.

Antek je wszystko. Ogląda ulubioną bajkę „Śsiedzi”, a Pat i Mat oraz Krecik i Mią Uszatek są jego ulubionymi bohaterami.

I tylko przy wieczornej kąpieli, pionowa blizna na klatce piersiowej przypomina, co już przeszedł i co go jeszcze czeka.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

◆◆◆

Zdjęcia i informacje o chorobie i operacjach Antosia można znaleźć na stronie internetowej www.serce_antka.republika.pl. Datki można wpłacać na konto: Fundacja „Dr Clown” nr konta Bank BPH 38 1060 0076 0000 3300 0047 7503 z dopiskiem „serce Antka”

◆◆◆

Fundacja Dr Clown posiada status organizacji pożytku publicznego. Wpłacając darowiznę na konto Fundacji możesz skorzystać z odliczenia od dochodu. Każdy, kto jest płatnikiem podatku dochodowego, może przekazać 1% swojego podatku na rzecz naszego dziecka.

MODERNIZACJA NABIERA TEMPA

Ostatnie już, nieliczne roboty wykończeniowe, porządkujące teren po wymianie rurociągów, i zadanie inwestycyjne na ten rok można uważać za zakończone. Ostatecznie, wszystkie tego rodzaju prace, także na potężnym odcinku remontowym w al. Andersa w Nowej Hucie, przewidziane na ten rok, do końca grudnia zostaną sfinalizowane – zapewniła **Zdzisława Głód**, prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej S.A. w Krakowie w trakcie konferencji prasowej 11 grudnia.

Modernizacja krakowskiego ciepłownictwa nabiera tempa. Między innymi także dlatego, że proces ten wspiera teraz finansowo również Unia Europejska. W ramach unijnego Funduszu Spójności dofinansowywany jest projekt „System ciepłowniczy miasta Krakowa” nr 2004/PL/16/C/PE/006.

WŁAŚCIWA DIAGNOZA, SKUTECZNA TERAPIA

Dziesiątki kilometrów nowych ciepłociągów w technologii preizolowanej, nowe „kompaktowe” węzły cieplne w budynkach to symptom nowoczesności, umożliwiającej oszczędzanie energii cieplnej, niezawodne funkcjonowanie systemu grzewczego i ochronę naturalnego środowiska. Żeby ważna sprawa, jaką jest ochrona naturalnego środowiska, nie była li tylko sztandarowym hasłem, obrazowo należy wyjaśnić, że szczelne, wysoko sprawne arterie ciepłownicze to mniejsze ubytki ciepła podczas przesyłu, a automatyka węzłów cieplnych i racjonalne sterowanie ogrzewaniem pomieszczeń, to możliwość oszczędności. W konsekwencji te „zabiegi” oznaczają tony mniej spalonego węgla w elektrociepłowni, mniej szkodliwych substancji i pyłów podczas spalania, a więc czystsze powietrze, którym oddychamy.

Generalnie modernizacja systemu ciepłowniczego w Krakowie rozpoczęła się w latach dzie-



gii, a nowoczesne węzły cieplne, montowane w budynkach odbiorców umożliwiają pobór ciepła w zależności od potrzeb, co daje 20-procentowe oszczędności. Zastosowano monitoring i kontrolę poprzez system nadzoru i sterowania parametrów ze źródeł ciepła, przepompowni, komór sieciowych i stacji wymienników ciepła...

Plan modernizacji jest konsekwentnie realizowany, ale tempo tejże kompleksowej terapii, by sprostać rosnącym wymaganiom odbiorców i standardom unijnym, należało przyspieszyć. I stało się to możliwe.

PRZEDSIĘBIORSTWO BENEFICJENTEM FUNDUSZU SPÓJNOŚCI UE

MPEC jako pierwsze przedsiębiorstwo tej branży w Polsce uzyskało dofinansowanie z Funduszu Spójności Unii Europejskiej do projektu: „System ciepłowniczy miasta Krakowa”. Decyzję w tej sprawie wydała Komisja Europejska 9 grudnia 2005 roku. Ten ważny fakt i strategię realizacji projektu przypominała prezes **Zdzisława Głód**. Pomoc fi-

nansowa, to 72 proc. całkowitego kosztu przedsięwzięcia, który wynosi 75 mln euro. Dzięki tym pozyskanym środkom, przedsiębiorstwo w ciągu czterech lat (2006–2009) zmodernizuje łącznie 132 km sieci ciepłowniczej wysoko i niskoparametrowej na terenie Krakowa i Skawiny oraz unowocześni 535 węzłów cieplnych. Zakończenie realizacji projektu przewidziane jest na grudzień 2009 roku.

Modernizacja systemu ciepłowniczego zgodnie z założeniami projektu przyniesie dalsze zmniejszenie:

✓ zużycia ciepła o około 157 392 GJ rocznie,

✓ awaryjności systemu ciepłowniczego o około 40 proc.,

✓ strat wody zdemineralizowanej w sieci ciepłowniczej o około 10 proc.

To efekty nie tylko o znaczeniu ekonomicznym, ale również cenne informacje dla naszego zdrowia. Większe oszczędności w procesie produkcji i dystrybucji energii cieplnej, to bardziej efektywne wykorzystanie zasobów naturalnych i minimalizacja emisji zanieczyszczeń do powietrza. W rezultacie powinno to oznaczać poprawę komfortu życia mieszkańców Krakowa i Skawiny.

*Szczęśliwych Świąt Bożego Narodzenia,
zdrowia i wielu powodów do optymizmu*

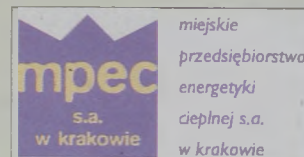
w Nowym Roku 2008,

Szanownym Klientom

Życzy

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A.

w Krakowie



NA PÓLMETKU PROJEKTOWYCH ZADAŃ

W przedsiębiorstwie działa wyodrębniona Jednostka Realizująca Projekt. Jest to dziesięcioosobowy zespół specjalistów z zakresu planowania, wykonawstwa, finansowania. Szefem Jednostki jest dyrektor **Andrzej Nowak**. W czasie wspomnianej konferencji dziękowano i dyrektorowi wymienionej jednostki, i kilku konsorcjom wykonawców i podwykonawców za sprawne realizowanie harmonogramu zaplanowanych prac.

Ubiegły rok był rokiem inaugurującym czteroletni cykl realizacji projektu. Pierwsze doświadczenia i pierwsze efekty. Konkretnie, w 2006 roku, realizując pierwszy etap projektu współfinansowanego w ramach Funduszu Spójności UE, wykonano 7682 km sieci o wartości 6 807 345,73 euro i 27 węzłów cieplnych o wartości 497 901,52 euro.

Nasilenie robót nastąpiło w bieżącym roku, w zdecydowanej większości na terenie Nowej Huty. Było to, trzeba przyznać, spore utrudnienie dla mieszkańców – wielkie wykopy i kładki dla przejścia pieszych, objazdy dla zmotoryzowanych. W tym miejscu jednak przyznać trzeba, że poza nielicznymi przypadkami, użytkownicy dróg i chodników cierpliwie znosili wszelkie uciążliwości. Najtrudniej i najdłużej te poinwestycyjne niedogodności utrzymują się w al. Andersa. Jeszcze trwa tu porządkowanie. Natomiast w osiedlach już dawno nie ma śladu po rozkopaniu terenu. W sumie, w 2007 roku

wymieniono 38 734 m sieci cieplnych. Koszt wymiany rurociągów wyniósł 16 279 948 euro. Ponadto zamontowano również 175 węzłów cieplnych w budynkach o wartości 4 632 473 euro, co umożliwia także ewentualną instalację dla ciepłej wody użytkowej.

Dyrektor **Andrzej Nowak** oświadcza, że zgodnie z wcześniejszymi zobowiązaniami i ustaleniami, MPEC wszędzie tam, gdzie to konieczne i zaplanowane, będzie „przywracał” zieleń. Drzewa i krzewy w wytypowanych miejscach, odpowiedniej wielkości będą sadzone jeśli nie w tym roku, to wiosną. Zespół Jednostki Realizującej Projekt następnie przygotowuje się także ostro do realizacji przyszłorocznych zadań inwestycyjnych. 2008 rok będzie trzecim z kolei etapem realizacji projektu „System ciepłowniczy miasta Krakowa”. To, jak słyszę, będzie etap dużego nasilenia robót, bardzo pracowity. Naturalnie, wcześniej wymagający odpowiedniego przygotowania logistycznego, a na-

stępnie wielkiej koncentracji i wysiłku w okresie wiosny i lata, bo jak wiemy najważniejsze prace w ciepłownictwie mogą być wykonywane tylko między sezonami grzewczymi. Jak do tej pory ten czas jest wykorzystywany maksymalnie, a prace przebiegają zgodnie z ustaleniami.

EKO-LIDER FUNDUSZU SPÓJNOŚCI

Strategia zrównoważonego rozwoju, jaką prowadzi przedsiębiorstwo, i wysiłek na rzecz ochrony naturalnego środowiska są dostrzegane i doceniane. W ostatnich kilkunastu latach zlikwidowano prawie czterysta kotłowni opalanych paliwem stałym. Wpłynęło to na ograniczenie szkodliwych substancji – gazów i pyłów, które dostają się do powietrza. Ochrona środowiska jest również nadrzędnym celem realizowanego projektu „System ciepłowniczy miasta Krakowa” dofinansowanego z unijnego Funduszu. Są efekty tych działań, których międzynarodowe przesłanie „myśl globalnie, działaj lokalnie” jest w MPEC traktowane bardzo poważnie.

21 listopada br. na międzynarodowych Targach ekologicznych POLEKO 2007 w Poznaniu wręczono przyznane po raz pierwszy nagrody i wyróżnienia EKO-lidera Funduszu Spójności. Rozstrzygnięty został konkurs organizowany przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej przy współpracy z ministrem środowiska. MPEC S.A. w Krakowie otrzymało wyróżnienie za projekt „System ciepłowniczy miasta Krakowa” w grupie



wiećdziesiątych, już minionego wieku. Wtedy to powstał długofalowy plan modernizacji, narysowany do 2010 roku. Dokładnie zdiagnozowano sytuację i stwierdzono, że dłużej nie można odkładać tego olbrzymiego przedsięwzięcia. Większość rurociągów ciepłowniczych miała po kilkadziesiąt lat. Wyeksploatowana sieć nie mogła dalej działać optymalnie. Określono więc kierunki terapii ciepłownictwa. Nie można było dopuścić, by zdarzające się awarie zakończyły się jakimś dramatycznym „zawałem”. MPEC świadczy przecież usługi dla ponad 70 procent odbiorców w Krakowie i Skawinie. Większość to mieszkania i budynki użyteczności publicznej, szkoły i szpitale, centra handlowe etc. W sumie przedsiębiorstwo eksploatuje ponad 860 km sieci ciepłowniczych, większość z nich stopniowo jest wymieniana. To bardzo kosztowne inwestycje, dotąd realizowane ze środków własnych, kredytu Banku Światowego, funduszy pomocowych. Sporo już zrobiono, ale wiele zostało jeszcze do wykonania. Zastosowano rury preizolowane do transportu ciepła, wymieniono armaturę ciepłowniczą, wykonano spięcia pierścieniowe i zwiększono przepustowość niektórych odcinków sieci, co poprawiło dostawę energii. Ograniczone zostały straty wody i ener-



projektów zatwierdzonych w latach 2004–2006. To wyraz uznania dla dobrze przygotowanego i realizowanego projektu jako przedsięwzięcia na rzecz ochrony środowiska, zwłaszcza ochrony atmosfery. To cieszy i mobilizuje do większego wysiłku.

HENRYKA ROSIEK



Miejskie Przedsiębiorstwo
Wodociągów i Kanalizacji
Spółka Akcyjna w Krakowie

Wesołych Świąt

W tym wyjątkowym momencie przedświątecznego oczekiwania, pragniemy Państwu życzyć, aby Święta Bożego Narodzenia były pełne radości, rodzinnego ciepła oraz wzajemnej życzliwości.

Życzymy Państwu również, aby w Nowym 2008 Roku, każdy dzień niósł wiele zadowolenia, optymizmu, a wszelkie podjęte zamierzenia osobiste i zawodowe wieńczył sukces.

Zarząd i Pracownicy
Wodociągów Krakowskich

www.wodociagi.krakow.pl

Ciepłych Świąt

*Ciepłej, rodzinnej atmosfery Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności w nadchodzącym roku życzy*

Elektrociepłownia „Kraków” S.A.


EC KRAKÓW
Grupa EDF

KATARZYNA OD WSZELKICH BOLEŚCI

Rozmowa z jedyną kobietą-ratownikiem medycznym w Nowohuckim Pogotowiu Ratunkowym przy Szpitalu im. Żeromskiego

Od kiedy pracuje pani w pogotowiu?

Trafiłam tutaj bezpośrednio po ukończeniu studium, w marcu 2004 r. Za kilka miesięcy minie czwarty rok mojej pracy.

Jest pani jedyną kobietą-ratownikiem w zespole 30 mężczyzn. Czy młoda dziewczyna dobrze czuje się w tym gronie?

Bardzo dobrze. Do niedawna byłam najmłodszym pracownikiem, teraz są już tacy, którzy pracują krócej ode mnie. Ratownictwo jest moją pasją. Nie zastanawiałam się, czy będę pracowała z samymi mężczyznami, czy też również z kobietami. Chciałam być po prostu ratownikiem. Zresztą, w oddziale mam też koleżanki, pielęgniarki. Koledzy nigdy nie traktowali mnie „po macoszemu”, raczej mi pomagali. Udało mi się trafić na dobrych mężczyzn.

A zatem nie została pani ratownikiem z przypadku. To wymarzony zawód?

Tak, na pewno. Zawsze chciałam iść w stronę medycyny. Zamierzałam nawet zostać lekarzem. Ostatecznie jednak właśnie medycyna ratunkowa najbardziej mnie zafascynowała.

Uważa się, że kobiety są wrażliwsze od panów – a propos, boi się pani myszy? Czy nagłe wypadki, czasem krew, czasem wymioty, niekiedy konieczność obezwładniania pacjentów, a także śmierć – czy to wszystko pani nie tremuje? Można się do tego przyzwyczaić?

Nie boję się myszy, ani szczurów. Nigdy się nie bałam. Myślę, że mężczyźni są wrażliwsi od kobiet! Jesteśmy silniejsi. To mężczyźni mdleją przy porodach, a my rodzimy. Krew, wymioty itp., co w naszym zawodzie jest na porządku dziennym, nie robią na mnie wrażenia. Musiałam do tego przywyknąć. Poza tym nadmierna wrażliwość mogłaby dyskwalifikować ratownika. Co innego śmierć pacjenta. To zawsze jest dla nas wstrząs (i dla mnie, i dla kolegów), ale należy się z tym liczyć. W swojej karierze widziałam już, niestety, kilka zgonów. Jeszcze w trakcie szkolnych praktyk mogłam „patrzyć” na śmierć. To praktyki szkolne dają odpowiedź na pytanie czy ktoś nadaje się do zawodu czy nie. Podczas akcji nie możemy się czuć stremowani.

Jedździ pani w karetce tzw. paramedycznej. Jak jest wyposażona? Czym się różni od karetki reanimacyjnej? Jakiego rodzaju pomocy możecie udzielać?

„Erki” mają trzyosobową obsadę, są wyposażone tak, by można było udzielić pomocy w najcięższych przypadkach. Wiem, gdyż wcześniej właśnie w „erce” docierałam do pacjentów. Pojaz-



Wiek: 26 lat.

Stan cywilny: panna, narzeczony Maciek.

Wzrost: 162 cm

Znaki szczególne: śliczna, szczupła blondynka (nieco za duży nos, może po tacie? – tak, wbrew naszemu zdaniu, twierdzi Kasia).

Zawód: ratownik medyczny.

Wykształcenie: V prywatne LO w Krakowie (ul. Smoleńsk); Wydział Ratownictwa Medycznego (policealny) w Medycznym Studium Zawodowym nr 6 w Nowej Hucie (ul. Kocmyrzowska); obecnie studium pedagogikę (jest na piątym roku) w Wyższej Szkole Filozoficzno-Pedagogicznej w Krakowie.

dy paramedyczne (mamy w naszym pogotowiu dwie karetki dwuosobowe i jedną trzyosobową) wysyłane są do łagodniejszych przypadków, ale zdarzają się również cięższe, np. wtedy, gdy osoba wzywająca pomocy nie potrafi właściwie opisać rzeczywistego stanu chorego (jest cięższy, niż się wydaje). Jednak i w takich przypadkach potrafimy pacjentowi pomóc. Mamy specjalistyczny sprzęt ratujący życie, np. defibrylatory, przyrządy do udrażniania dróg oddechowych, leki stosowane przy nagłym zatrzymaniu krążenia, dusznościach, zatrzymaniu pracy serca, padaczkach, cukrzycy, leki przeciwbólowe.

Pracujecie w systemie dyżurów. Ile ma ich pani w miesiącu. Jak często wyjeżdżacie do akcji?

Normą jest 13-14 dwunastogodzinnych dyżurów, w tym połowa nocnych. Bywa od 5 do 10 wyjazdów. Każdy jest inny. Akcja może trwać kilkanaście minut (chodzi o łączny czas dojazdu do pacjenta, pracę na miejscu i powrót do szpitala), gdy do pacjenta mamy blisko, albo też kilka godzin, w przypadku np. wypadków komunikacyjnych, lub, gdy u pacjenta następuje zatrzymanie funkcji krążeniowo-oddechowych. Wówczas my, ratownicy, podejmujemy wstępną reanimację i natychmiast wzywamy „erkę”.

Które akcje są najtrudniejsze?

Dla mnie najtrudniejsze są wyjazdy do dzieci. Dorośli mogą dość precyzyjnie powiedzieć o swoich dolegliwościach, a maluchy nie. A nie daj Bóg, gdy dzieciak umrze. Mnie się to jeszcze nie zdarzyło.

Wiedzę nabytą w szkole weryfikuje praca. Czy dobrze was wykształcono?

W nowohuckim Medycznym Studium Zawodowym na Wydziale Ratownictwa (w Małopolsce są jeszcze

tylko dwie takie szkoły – w Suchej Beskidzkiej i Jaszczurowej; na moim roku były dwie grupy po 28 słuchaczy) mieliśmy kilka grup przedmiotów, w tym dwie najważniejsze: 1. bezpośrednio związane z zawodową medycyną ratunkową, anatomia, fizjopatologią, 2. przedmioty na których uczyliśmy się czynności bezpośrednio ratujących życie, trenując je później na fantomach i podczas zajęć w szpitalach. Umiejętności wyniesione ze szkoły pozwalały wówczas (4 lata temu) dość spokojnie wejść w zawód ratownika. No, ale przecież nawet w ciągu tak krótkiego czasu medycyna ratunkowa zmieniła się w dużym stopniu. Mamy doskonalszy sprzęt, zmieniły się niektóre standardy zachowań itp. Musimy się ciągle dokształcać, podobnie jak lekarze i pielęgniarki. Kształcę się też w innym kierunku – studiuję pedagogikę w krakowskiej Wyższej Szkole Filozoficzno-Pedagogicznej. Pozornie te dwie dziedziny nie są ze sobą związane. Dla mnie jednak tak – chciałabym w przyszłości założyć własną szkołę ratownictwa medycznego.

Co dla ratownika jest najważniejsze: wiedza, sprzęt, spryt, odwaga, siła?

Wszystko musi iść w parze. Ktoś, kto ma wiedzę, a nie ma sprytu, też sobie nie poradzi. To jest jak układanka z puzzli, zabraknie jednego elementu i nico z całości.

Uratowała pani komuś życie?

Trudno na to pytanie dokładnie odpowiedzieć. W mojej karierze zdarzyły się wprawdzie tylko trzy przypadki skutecznej reanimacji, ale byłam wzywana – wraz z zespołem karetki – do wielu tzw. ciężkich stanów (np. ataków duszności, udarów, cukrzycowych śpiączek hipoglikemicznych), gdybyśmy przyjechali za późno lub nie dotarli w ogóle, pacjenci mogliby odejść. Myślę

więc, że na koncie mam (razem z kolegami) więcej niż tylko trzy przypadki uratowania komuś życia.

Ile jest w Polsce kobiet – ratowników medycznych?

Bardzo mało. W Krakowie, oprócz mnie, w karetce jeżdżą jeszcze tylko dwie dziewczyny. Nie wiem ile jest nas w Polsce. Myślę, że niewiele. Rzadko kontaktujemy się ze sobą. Moja dobra znajoma lata w Warszawie w śmigłowcu. Spośród 5 koleżanek, które ukończyły wraz ze mną nowohuckie studium, tylko jedna pracowała jako ratownik, ale wycofała się po urodzeniu dziecka. Dla wielu kobiet zawód jest trudny, może zbyt trudny, choć dla mnie nie. Wiem, że na pewno z jednego powodu przerwę, przynajmniej na

zawodzie nie pracuje. Myślę, że to od niego, od moich szczenięcych lat, płynęły fluidy, iż warto pracować w zawodzie medycznym, choć ojciec nie miał bezpośredniego wpływu na moją decyzję o tym, by zostać ratownikiem. Mama, Bogusia, jest z wykształcenia pedagogiem, teraz pracuje w prywatnej firmie. Kto wie, czy moja 13-letnia siostra, Pola, nie będzie medykem, ale ona ma milion pomysłów na minutę, trudno na razie poważnie myśleć o jej planach.

Opowiada pani swojemu chłopakowi, Maćkowi, o pracy, dyżurach, wypadkach, zmęczeniu?

Tak, nawet bardzo często. Ale nie o zmęczeniu i wysiłku w pracy. Naprawdę. Raczej o tym, że oprócz nieszczę-



Kasia przy „swojej” karetce.

jakiś czas, pracę ratownika – gdy będę w błogosławnym stanie. Będę musiała wówczas chronić dziecko.

Jest pani bardzo wysoko oceniana przez kierowniczkę pogotowia, Lucynę Zajdak-Cibę. Za co?

Chwalić się nie będę, bo nie wypada. To, co do mnie należy, staram się robić dobrze. Pani kierownik cały swój personel ocenia wysoko. Myślę, że słusznie, bo to wartościowi ludzie.

Czy z pensji ratownika da się żyć?

Jest coraz lepiej. Nie chcę mówić o konkretnych kwotach, podwyżkach itd. W moim przypadku to „coraz lepiej” oznacza, że zarabiam obecnie trzy razy więcej, niż w pierwszym okresie pracy.

Ma pani w rodzinie kogoś, kto pracuje w służbie zdrowia?

Moja babcia, której nie znałam, była pielęgniarką i nauczycielem zawodu. Tato, Janusz, jest fizjoterapeutą, ale w

ścia, które się widzi, są także szczęśliwe zdarzenia, np. wtedy, gdy uda się odebrać poród w karetce, utrzymać pacjenta w stabilnym stanie i dowieźć go na czas do szpitala.

Jak pani odpoczywa?

Lubię pływać. Uwielbiam też spacerować z Maćkiem (prowadzi działalność gospodarczą w branży medycznej) i moim psem Barim. Rodzina, z którą spędzam dużo czasu, to dla mnie grunt, na którym mogę się oprzeć.

Gdzie spędzi pani Boże Narodzenie i Sylwestra?

Wigilię z najbliższymi i z ... chorymi, bo zaraz po świątecznej kolacji rozpoczynam nocny dyżur w pogotowiu. Sylwestra spędzimy z Maćkiem i przyjaciółmi w górach. Mam nadzieję, że dopisze śnieg. Będą narty, bal – odpoczynek i zabawa.

Dziękuję za rozmowę

Rozmawiał: JERZY CZUBA

Mistrz cukierniczy Jerzy Bieniak rekomenduje

NA ŚWIĄTECZNY STÓŁ

Pan Jerzy jak zwykle zaczyna naszą rozmowę od wspominek świątecznych. „Święta Bożego Narodzenia to radosne święta. Dla wielu osób starszych są przypomnieniem lat dzieciństwa i młodości. Wracają wspomnienia o naszych przodkach, przyjaciółach i pięknych tradycjach, które staramy się kultywować. Spotykamy się przy choince, pięknie przystrojonej bombkami, kolorowymi lampkami (kiedyś świeczkami) i włosami anielskimi, a na czubku z gwiazdą betlejemską. Pod choinką czekają prezenty, które przynoszą dużo radości nie tylko najmłodszym. Nastrój podnosi śpiewanie pięknych polskich koled. Oczywiście najważniejsza jest wieczna wigilijna i jak nakazuje tradycja,

powinna być postna. Dopiero w dni świąteczne popuszczamy pasa i konsumujemy różne wędliny. Podczas wigilii najważniejszy moment to dzielenie się opłatkiem i składanie sobie życzeń. To czas przebaczenia i wzajemnej życzliwości. Kiedyś przed laty – rozrzucał się pan Jerzy – do naszych domów pukali prawdziwi kłędnicy z szopką i przebrani. Ich śpiew koled wprowadzał nas w nastrój świąteczny”.

Na te święta Jerzy Bieniak posiadający jedną z najstarszych w Nowej Hucie pracowni cukierniczych w os. Zielonym rekomenduje ciasto drożdżowe, które jest bazą różnego rodzaju przekładan- ców z czekoladą, serem, powidłami,

jabłkami, masą orzechową czy makiem. I l mleka, 15 dag drożdży, 45 dag cukru, 15 żółtek, skórka z pomarańczy lub cytryny, maki, ile przyjmie... pozostałych porad pan Jerzy udziela bezpłatnie w swojej cukierni.

(p)

Zdrowych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęścia w Nowym 2008 Roku
życzy
Jerzy Bieniak
wraz z całą swoją załogą



Po raz 27 odbył się międzynarodowy turniej bokserski „O Złotą Rękawicę Wisły”. W hali przy ul. Reymonta walczone w trzech kategoriach wiekowych – kadetów, juniorów i młodzieżowców. W imprezie wzięli udział zawodnicy z nowohuckich sekcji, jak zwykle przyjechali ukraińscy bokserzy z Gongu Charków i Niemcy z Nadrenii-Westfalii.

TRZECH W FINALE

Główną postacią zawodów, był jednak bokser, który nie wziął udziału w zmaganiach, **Dariusz Michalczewski**. „Tiger” stara się ożywić polskie pięściarstwo i w tym celu założył fundację „Równe szanse”, która pomaga młodzieży uprawiającej boks i klubom. Przez cały czas był zewsząd oblegany i nie miał zbyt wiele okazji do oglądania pojedynków na ringu. Ale taka jest rola gwiazd i dobrze się stało, iż organizatorom udało się pozyskać przychylność Michalczewskiego.

W finałowych pojedynkach wystąpiło trzech nowohuckich pięściarzy. W wadze 48 kg kadetów **Mateusz Basza** (Wanda) uległ **Filipowi Ptaśniowskiemu** (Magic Boxing Brzesko) 0–3. Jego klubowy kolega, **Konrad Gębala** (waga 63 kg), przegrał przez rsc w III rundzie z **Sebastianem Stelmachem** (Wisła). W finale wagi 64 kg juniorów wystąpił z kolei **Adrian Gruszka** (UKS Boxing), który nie dał rady **Dawidowi Gajowskiemu** (Tiger Boxing Tarnów), przegrywając 0–3. Gajowski został uznany najlepszym zawodnikiem turnieju i to jemu przypadło główne trofeum „Złota Rękawica”.

★★★

Sekcja bokserska nowohuckiej Wandy prowadzi nabór chłopców z roczników 1992/93/94. Chętni mogą zgłaszać się codziennie do trenerów Krzysztofa Skałki i Stefana Skałki, w godz. 16.30–18, w klubowej hali przy ul. Odmogile. (dan)

KOBIECY SZCZYPIORNIAK

II liga piłki ręcznej kobiet. Otmęt Krapkowie – AZS AWF/Kusy II 29–32 (16–17). Zespół z Krapkowic przed laty zaliczał się do czołowych w naszym kraju, ale teraz pozostała tylko nazwa. Fantastyczną dyspozycją w drużynie Kusego wykazała się Przytuła, zdobywając 20 bramek.

Tomex Kraków – Beskid Nowy Sącz 20–35 (8–20). Krakowianki nie miały nic do powiedzenia w tym spotkaniu. Dopiero po przerwie, gdy rywalki trochę odpuściły, próbowały nawiązać walkę.

Liderem jest Beskid – 12 pkt, 4. Tomex – 6, 6. AZS AWF/Kusy II – 6. (dan)

Być może aż dziesięciu piłkarzy opuści w trakcie zimowej przerwy zespół trzecioligowego Hutnika. Przynajmniej tak w tej chwili to wygląda. Do takich zmian w ostatnich latach zdążono się już w Nowej Hucie przyzwyczaić. Ciągłe wielu zawodników odchodzi, w ich miejsce przychodzą nowi i po każdej rundzie sytuacja się powtarza.

Odejścia najlepszego strzelca, **Pawła Wasilewskiego**, można było się spodziewać. Po dobrych występach w ostatnich miesiącach nie brakło zespołów, które zainteresowały się tym napastnikiem, a poza tym skończyło mu się wypożyczenie z drugoligowego Kmity Zabierzów. Bo chociaż jest on wychowankiem Hutnika, to po różnych przejściach stał się graczem drużyny z Zabierzowa. Nie słysząc jednak było, żeby nowohucki klub starał się o wykupienie tego zawodnika. W minionych tygodniach był na sprawdzianach w Górniku Łęczna i Lechu Poznań, dla obydwu ekip strzelając bramki podczas testów. Poznaniacy mimo to, nie zdecydowali się na dalsze próby i wydaje się, że Wasilewski przeprowadzi się do Łęcznej – nie wiadomo jeszcze, co z GKS Bełchatów – chociaż różne rzeczy mogą się zdarzyć, bo okres transferowy nawet jeszcze się nie zaczął.

Na rozstanie z Hutnikiem zdecydo-

wał się bramkarz **Tomasz Grabowski**, który wykupił swój kontrakt i w tej chwili jest wolnym zawodnikiem. Klub zdecydował się także na rozstanie z innym z golkeeperów, **Pawłem Pacanowskim**. Podobnie ma się sprawa z kilkoma innymi graczami. Nowych drużyn mogą sobie szukać **Piotr Błachacz**, **Łukasz Dębski**, **Piotr Świerczyński** i **Paweł Przebinda** (przyszedł latem). Na tym jednak nie koniec gdyż trzech młodych piłkarzy – **Piotr Gładysz**, **Szymon Kiwacki** i **Mateusz Niechciał** – ma zostać wypożyczonych. – *Tym zawodnikom wypowiedzieliśmy jedynie umowy o warunkach finansowych, co nie oznacza, że na pewno odejdą* – mówi wiceprezes Hutnika, **Michał Kowalski**. Rzeczywiście nie jest to rozwiązanie kontraktów, ale zwał jak zwał, takie rzeczy najczęściej kończą się odejściem licznej grupy zawodników. Przez najbliższe pół roku z trybun będzie natomiast oglądał występ-

py kolegów **Piotr Antas**, który miał operację więzadeł krzyżowych. Teraz czeka go długa rehabilitacja.

Jeśli chodzi o nabytki, to jak na razie niewiele słychać, a jeszcze mniej widać. I wiele wskazuje, że może dopiero w styczniu coś zacznie się dziać, choć powinno znacznie wcześniej. Na początku grudnia wydawało się, że może jednak do Hutnika powrócić **Dariusz Romuzga**, ale nie ma żadnego efektu tych rozmów, co oznacza, że ten doświadczony piłkarz może pozostać w Kmicie, w którym podobno nic nie wie o możliwości jego odejścia. – *Rozmawiamy jeszcze z Romuzgą* – mówi jednak prezes Hutnika, **Mieczysław Gil**. Przypuszczalnie nie powróci za to **Michał Stolarz**, który raczej pozostanie w Bocheńskim KS. Nie wiadomo też, co z **Rafałem Kwiecińskim**.

W tej chwili wiadomo jedynie, że kadra powinna wzbogacić się o jednego zawodnika. Nie jest to jednak ktoś nowy. Po długotrwałym leczeniu powróci **Tadeusz Kaczor**. Gotowi do gry będą także **Paweł Kępa** i **Krzysztof Świątek**, który podczas ostatniej rundy głównie się leczyl.

(dan)

12 LAT TRADYCJI

Dwanaście lat tradycji ma mikołajkowy turniej halowej piłki nożnej o Puchar Dyrektora XXX LO. W tym roku zawody trwały dwa dni i odbywały się w hali sportowej ZSO nr 14 na os. Dywizjonu 303.

W zawodach uczestniczyło 18 szkół ponadgimnazjalnych z całego Krakowa (najwięcej w historii turnieju – zgłosiły się 23 szkoły, pięciu podziękowano za chęć gry). Według opinii opiekunów zaproszonych szkół zawody te uważane są za najbardziej prestiżowe, najlepiej zorganizowane i najmilej wspomniane z imprez odbwających się w naszym mieście. Organizatorem był Parafialny Klub Sportowy „Albertus” oraz Dyrekcja ZSO 14. Zawody mogły się odbyć dzięki wielkiemu nakładowi pracy **Wojciecha Jobczyka**, który jest nauczycielem w XXX LO oraz wiceprezesem Albertusa, a także dzięki przychylności **Anny Gąsiorek**, dyrektora tej szkolnej placówki.

W pierwszym dniu rywalizacja toczyła się w czterech grupach po 4 zespoły. W grupie A rywalizowały reprezentacje: XXX LO A, XIV LO, ZS Ekonomicznych nr 1, ZS Poligraficzno-Księgarskich: grupa B: XVI LO, ZS Gastronomicznych nr 1, ZS Budowlanych nr 1, ZS Zawodowych nr 2; grupa C: III LO, ZSZ Budostal, ZS Elektrycznych nr 2, XX LO; grupa D: XXX LO B, I LO, ZS nr 1, VIII LO,

Do fazy finałowej awansowało dziesięć drużyn, które

utworzyły dwie grupy po 5 zespołów. Po bardzo zaciętych meczach na dwóch pierwszych miejscach uplasowały się ekipy w grupie I: ZS Elektr. nr 2 i ZS Poligr-Księg.; w grupie II: XXX LO A i ZSZ Budostal. W pierwszym półfinale spotkały się szkoły z Nowej Huty, ZSElekt. 2 z Budostalem. „Elektryk” nie dał szans rywalom, wysoko wygrywając 10–3. W drugim meczu też zmierzyły się nowohuckie zespoły i XXX LO A również wysoko pokonało, bo 10–4 reprezentację ZS Poligr-Księg. W meczu o trzecie miejsce Budostal pokonał „Poligrafika” wygrywając w hokejowym stylu 13–6.

W wielkim finale wynik otworzył zespół „Elektryka” strzelając pierwszego gola i ani na chwilę nie oddając prowadzenia gospodarzom, kończąc spotkanie wynikiem 7–3. Najlepszym zawodnikiem turnieju został **Patryk Bryła** (ZSElekt. nr 2), który zdobył 29 bramek, ale królem strzelców został zawodnik gospodarzy **Jarosław Kania** – 31 goli. Opiekunowie szkół wytypowali jeszcze najlepszego bramkarza, a został nim **Przemysław Jastrząb** (ZSZ Budostal). Zawody prowadził sędzia **Grzegorz Hamowski** (III liga), a czas między spotkaniami umilały cheerleaderki z Gimnazjum 36. Taka impreza nie mogłaby się odbyć bez pomocy sponsorów, a wśród nich byli: Rada Dzielnicy XIV, Unihut, Inmed, KFC/Andersa, Kraksport, Sport Shop Adi, MPEC S.A. (dan)

WYGRANA ZA WYGRANĄ

WANDA – OKOCIMSKI BRZESKO 3-1 (26-24, 22-25, 25-16, 25-18)

WANDA: Klimas, Pietryka, Orman, Rutkowski, Księżny, Klimczak – Moskała (libero), Flis, Mroczek.

Siatkarze z Nowej Huty nie przegrali w tym sezonie żadnego trzecioligowego spotkania i przed świąteczną przerwą znajdują się oczywiście na czele tabeli, mając 33 pkt. Trudno czasem zmobilizować im się do gry, zwłaszcza, gdy rywal jest słabszy. Tak było choćby w tym spotkaniu. W pierwszym secie przegrywali 21–24, ale na zagrywkę wyszedł **Paweł Orman** doprowadzając nie tylko do wyrównania, ale zwycięstwa. W następnej partii znowu jednak nastą-

piło rozluźnienie i dopiero strata tego seta sprawiła, iż w kolejnych nie odpuścili ani na moment – mimo, iż wystąpili osłabieni, zabrakło chorego **Pawła Orla** – wygrywając szybko i już bez żadnych kłopotów.

RODIUM DOBRY WYNIK – GIMNAZJUM NR 2 NOWY SĄCZ 3-0 (25-22, 25-20, 25-16)

RODIUM DOBRY WYNIK: Musiałek, Grot, Pozlutko, Golec, Karmowski, Sroga – Kluczyński (libero), Michno, Kurenda.

Trudno było oczekiwać innego rozstrzygnięcia, niż zwycięstwo gospodarzy, chociaż Dobry Wynik jest w tym sezonie takim dziwnym zespołem, że w swojej hali spisuje się bardzo słabo. Ale nie tym razem. Tylko na początku drugiej partii wydawało

się, że może sądeczanie coś uszczknąć w tym spotkaniu. Było 2–4 i na tym się skończyło.

DWUNASTKA – MOSIR BOCHNIA, spotkanie zostało przełożone na inny termin, ze względu na awarię w sali, w której występują nowohuccy siatkarze.

Następna kolejka spotkań w rozgrywkach III ligi małopolskiej odbędzie się 5 stycznia. Ale jeszcze w tym tygodniu Dobry Wynik i Dwunastka rozegrają zaległe mecze. Możliwe zresztą, że dla zawodników Dobrego Wyniku przerwa w rozgrywkach potrwa trochę krócej, gdyż już 3 stycznia rozegraliby awansem jedno spotkanie, ze względu na wyjazd dwóch zawodników na zgrupowanie kadry kadetów. (dan)

Chcę pocieszyć miłośników piłki nożnej w Nowej Hucie. Hutnik przygotowuje ambitny program przed trudną dla niego wiosenną rundą rozgrywek. Nasza zdolna młodzież musi być zasilona paroma doświadczonymi zawodnikami. Być może w barwach Hutnika zobaczymy **Dariusza Romuzgę**, który nota bene też jest naszym wychowankiem.

Strzał w okienko

OBOPÓLNA KORZYŚĆ

Chcemy także współpracować z Wisłą Kraków. Spotkania zarządów klubów już się odbyły. Przygotowana jest stosowna umowa, która podpisana będzie jeszcze przed świętami Bożego Narodzenia. Jej treść sprowadza się do trzech, jakże ważnych zagadnień:

✓ możliwości wypożyczania zawodników

✓ pierwszeństwa Wisły przy przechodzeniu naszej zdolnej młodzieży do wyższej ligi

✓ korzystania Wisły z treningowych obiektów „Hutnika”.

Nie ulega wątpliwości, że pierwsza taka umowa między krakowskimi klubami sportowymi będzie korzystna dla piłki nożnej. I o to chodzi.

Mieczysław GIL

Piłkarze Hutnika znajdują się od ubiegłego tygodnia na urloпах. Potrwają one do środy, 9 stycznia. W tym dniu rozpoczyna przygotowania do rozgrywek rundy rewanżowej trzeciej ligi małopolskiej.

WYPOCZYWAJĄ DO 9 STYCZNIA

W planie znajduje się jak na razie jedenaście spotkań sparingowych. Być może będzie ich jednak więcej, gdyż po pierwszym występie, w sobotę 26 stycznia (godz. 10.30) z zespołem Cracovii występującym w Młodej Ekstraklasie – mecz odbędzie się na Suchych Stawach na boisku o sztucznej nawierzchni – jest dwutygodniowa przerwa w meczach. Pierwotnie mówiono, iż w tym czasie hutnicy wyjadą na dziesięciodniowe zgrupowanie do Zakopanego i dlatego nie szukano rywala. Jednak w tej chwili nie wydaje się, żeby ten obóz miał dojść do skutku, a na Suchych Stawach odbędzie się zgrupowanie dochodzące (miało być jako drugie, w późniejszym terminie).

Większość przedsezonowych meczów zespół Hutnika rozegra na swoim boisku. Konkurenci lubią przyjeżdżać do Nowej Huty – tak nawet było, gdy klub nie miał jeszcze sztucznego boiska – gdyż warunki do gry są jak na polskie warunki w miarę dobre.

Terminy pozostałych sparingów: 9 lutego (s) – godz. 12: Hutnik – Puszcza Niepołomice; 13 lutego (środa) – godz. 16: Hutnik – Wąska Zabrze; 16 lutego (sobota) – godz. 12: Hutnik – Korona Kielce (Młoda Ekstraklasa); 20 lutego (ś) – godz. 16: Hutnik – Okocimski Brzesko; 23 lutego (s) – godz. 10: Hutnik – Garbarnia Kraków; 27 lutego (ś) – godz. 17.30: Hutnik – Rozwój Katowice (miejsce meczu nie ustalone); 1 marca (s) – godz. 14: Hutnik – Raków Częstochowa (miejsce nie ustalone); 5 marca (ś) – godz. 17.30: Hutnik – Bocheński KS; 8 marca (s) – godz. 10: Hutnik – Nida Pińczów; 12 marca (ś) – godz. 17.30: Hutnik – Glinik Gorlice. (dan)

Oddziały po remoncie jak nowe

UZDRAWIANIE „ŻEROMSKIEGO”

Szpital Specjalistyczny im. Żeromskiego wchodzi w okres drugiej młodości, która niezależnie od postrzeganej na zewnątrz kondycji, zwykle wymaga jakichś korekt, a nawet kuracji. W przypadku tego konkretnego obiektu chodzi o długofalowy proces odnowy. Od kilku lat remonty pomieszczeń, doposażenie w sprzęt specjalistyczny, to codzienność, z którą zderza się dyrekcja, pracownicy i pacjenci. Ta remontowa rzeczywistość przerywana jest błyskiem fleśszów przy uruchamianiu kolejnych odnowionych odcinków. Towarzyszy jej nadzieja i przeświadczenie, że trud się opłaci, że koegzystencja z remontową rzeczywistością, to jak mówią, gra warta świeczki. Tę sytuację prezydent **Jacek Majchrowski** spuentował następująco: musi być gorzej, żeby mogło być lepiej... W ten niekonwencjonalny sposób, w trakcie uroczystego spotkania 17 bm., podczas kolejnego finału remontowych zadań, pan prezydent ocenił problemy pięćdziesięciokilkuletniego kompleksu leczniczego jakim jest Szpital im. Żeromskiego.

Szpital nie poddaje się destrukcyjnemu wpływowi czasu. Walczy skutecznie z pojawiającymi się tu i ówdzie objawami zadyszki. A w miniony poniedziałkowy wieczór udokumentowano wszem i wobec, że uzdrawianie szpitala postępuje. Są tego efekty. Odnowione pomieszczenia zostały uroczystie poświęcone przez metropolitę krakowskiego ks. kardynała **Stanisława Dziwisza** wraz z udzielonym błogosławieństwem na koniec tego roku i na przyszłe lata. To był moment, gdy po wielu trudach

utrzymane korytarze, sale chorych „odcinka kobiecego”. Wszystko to teraz po poświęceniu i dobrych życzeniach czeka na równie efektowne wyposażenie. Jak informuje rzecznik prasowy szpitala **Leszek Gora**, ta część zostanie jak najszybciej „zasiedlona”, na dniach. Póki co na czas remontów, I etapu kuracji oddziału, chorych skupiono w części „odcinka męskiego”. Niesamowicie trudne warunki pracy i leczenia, bo popularna, nowohucka urazówka cieszy się doskonałą opinią w całym mieście i nie



dyrektor szpitala **Andrzej Ślęzak** mógł powiedzieć – mamy się czym pochwalić! I rzeczywiście są powody do satysfakcji, bo w tym roku wykonano kawał dobrej roboty. Choć do pełni szczęścia dużo jeszcze brakuje, to z wielką przyjemnością i budującymi uczuciami oglądaliśmy tchnące świeżą farbą sale, pracownię, pomieszczenia sanitarne, zwracające uwagę starannością robót wykończeniowych. Imponująca jest też aparatura diagnostyczna i urządzenia najnowszej generacji. Szpital na tegoroczną „gwiazdkę” sprawił sobie i pacjentom znaczący prezent. Zresztą od kilku już lat bywa podobnie. Tradycyjnie przed świętami Bożego Narodzenia, na zakończenie roku uroczyste przekazywane są kolejne, odnowione obiekty. W świetle roziskrzanej choinki widać to pełniej i lepiej. (Na remonty, czyli uzdrawiającą kurację, w tym roku wydatkowano ponad 6 mln złotych)

Tegoroczna poremontowa droga renesansowa rozpoczynała się od Oddziału Ortopedii Urazowej. Efekty znakomite. W delikatnej zieleni

tylko. Ordynatorem tego oddziału jest dr **Julian Dutka**, który wraz z innymi zdolnymi chirurgami, których zdążył już w tej specjalizacji odpowiednio przygotować, wykonuje skomplikowane operacje, z którymi niejednokrotnie gdzie indziej sobie nie radzą. Tutaj lekarze i pielęgniarki traktują każdy przypadek z niebywałą troskliwością. Pamiętam wdzięczną matkę niepełnosprawnego umysłowo dorosłego syna, któremu tylko na nowohuckiej urazówce mogli pomóc w skomplikowanym złamaniu nogi. Niekiedy w bardzo trudnych przypadkach urazowych, nawet w krakowskich klinikach radzą – z tym najlepiej do doktora Dutki w Nowej Hucie...

Unosi się tu chyba również duch rewelacyjnego lekarza, jakim był znany ze sprawnej ręki dr Jan Deszcz. Pamięci tego lekarza-humanisty poświęcono między innymi tablicę przy wejściu do budynku głównego.

★★★

Następnym etapem w „gwiazdkowej” wędrówce był Dział Diagnosty-



ki Obrazowej, którego kierownikiem jest dr **Andrzej Fedak**. O tym dziele mówi się górnolotnie, że jest przygotowany na dwudziesty drugi wiek. Faktycznie, imponuje aparaturą do pełnej diagnostyki; aparaturą skupioną w jednym kompleksie pomieszczeń o powierzchni około 500 m. kw. W tym roku, dzięki środkom finansowym pozyskanym w Urzędzie Miasta Krakowa wykonano wymianę wszystkich instalacji istniejących mediów, stolarki okiennej, wymianę instalacji okablowania komputerowego. Przebudowane zostały dyżurki z zapleczem socjalnym i sanitarnym dla personelu medycznego. Wydzielone zostały gabinety RTG i USG. Zakupiony został aparat kostno-płucny RTG. Do Działu Diagnostyki przeniesiono Pracownię USG wyposażoną w najnowszą generacji aparat generujący obraz trójwymiarowy. Dział doskonale jest też wyposażony w urządzenia i sprzęt ułatwiający korzystanie z tego wyposażenia osobom niepełnosprawnym. Dr **Anna Przyjemska** pełniąca akurat dyżur w czasie uroczystości 17 bm., chętnie objaśniała i pokazywała te udoskonalenia zainstalowane specjalnie z myślą o niepełnosprawnych, dla których egzystencji niezbędne są takie pomocne urządzenia.

W obrębie tego diagnostycznego traktu znaleziono miejsce i czas, by podzielić się opłatkiem i zaakcentować także tradycyjny, religijny wymiar uroczystości.

★★★

Oddział Dermatologii zademonstrowała ordynator **Monika Kapińska-Mrowiecka**, znany w krakowskim środowisku medycznym specjalista dermatolog. Przez długie lata oddział funkcjonował w pawilonie po drugiej stronie ulicy. W grudniu 2002 roku, zgodnie ze strategicznym kierunkiem scalania szpitala przez dyrektora Ślęzaka, dermatologia została przeniesiona do budynku głównego. Podobnie jak w przypadku ortopedii urazowej modernizację przeprowadzono w części oddziału. W pozostałych po-

mieszczeniach remont będzie kontynuowany w roku przyszłym.

Pięknie prezentuje się Oddział Obserwacyjno-Zakaźny dla dorosłych i dzieci, którego ordynatorem jest dr **Barbara Postawa-Kłosińska**. Stary, pawilonowy budynek, odsunięty od budynku głównego pamięta pierwsze lata szpitala. Dokładnie rzecz biorąc, został oddany do użytku w 1957 roku, a więc w tym roku obchodzi pięćdziesięciolecie. Na swoje pięćdziesiąte urodziny doczekał się finału remontów prowadzonych tu sukcesywnie. Ten pawilon, to bogata historia; bogata historią zespołu pracowników. Oddział ten organizował i był pierwszym jego szefem dr **Stanisław Kownacki**, który strzegł jak oka w głowie dobrego imienia zawodu lekarza. Tutaj, jak wspominają jego młodsi koledzy, współpracownicy, zawsze było kilka łóżek dla nieuleczalnie chorych. Właśnie z kolegą Janem



Deszczem i innymi lekarzami dyskutowano, zastanawiano się nad możliwościami zorganizowania hospicjum. Pamięć o doktorze Kownackim utrwalona została również na tablicy pamiątkowej szpitala.

Uroczystość 17 bm. połączona z wigilią skłania do wspomnień, do re-

fleksji. Dyrekcja szpitala, widać to, chce umacniać tradycję, kultywować pamięć o wybitnych osobowościach wpisanych w dzieje Szpitala noszącego imię Żeromskiego. Chce godnie reprezentować to dziedzictwo, a także zgodnie z duchem naszych czasów nadal pozyskiwać pacjentów poprzez coraz wyższą specjalistyczną jakość szerokiej gamy świadczonych usług. Uzyskiwane wyniki są dostrzegane i wysoko oceniane. W tym roku zostały nagrodzone certyfikatem – zarządzanie jakością **ISO 9001**. Fakt wręczenia wyróżnienia przyjęto gorącymi brawami.

★★★

Uroczyste spotkanie przedświąteczne zgromadziło wielu gości. Obecni byli między innymi: Wojewódzki konsultant ds. radiologii **Andrzej Urbanik**, zastępca Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej **Alina Jamka**, dyrektor Powiatowej Stacji Sanepidu **Adam Jędrzejczyk**, przewodniczący Małopolskiej Okręgowej Izby Pielęgniarek i Położnych **Tadeusz Wadas**, przewodnicząca Rady Miasta Krakowa **Małgorzata Radwan-Ballada**, przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII **Edward Porębski**, przewodnicząca Komisji Zdrowia UMK **Marta Suter**, dyrektor Biura ds. Ochrony Zdrowia UMK **Andrzej Bohusiewicz**. A nad duchową scenarią tej uroczystości czuwali także opat zakonu Cystersów **Piotr Chojnacki** i o. **Cyprian Świerczyński**.

Dodać wypada, że to okolicznościowe spotkanie, które zgromadziło ordynatorów szpitala, wielu lekarzy, de-

HENRYKA ROSIEK
Fot. **Leszek Gora**

DEBATA O NOWEJ HUCIE

Dwa modne dziś pojęcia: rewitalizacja i partycypacja społeczna. Pierwsze kojarzy się z przywracaniem do życia zniszczonych przestrzeni miejskich, przykłady drugiego nie od razu przychodzą do głowy. W obu przypadkach myślimy najczęściej o dużych przedsięwzięciach na miarę rewitalizacji Kazimierza, gdzie kompleksowy remont tej bardzo zaniedbanej kiedyś dzielnicy spowodował napływ turystów i powstanie wielu miejsc pracy. Jednak i rewitalizacja, i partycypacja społeczna powinny funkcjonować na różnych poziomach: zarówno miasta jako całości, jak i małych wspólnot: osiedli czy ulic. Rewitalizacji na poziomie nieomalże sąsiedzkim swój wolny, sobotni czas poświęciło miesiąc temu kilkunastu mieszkańców Nowej Huty.

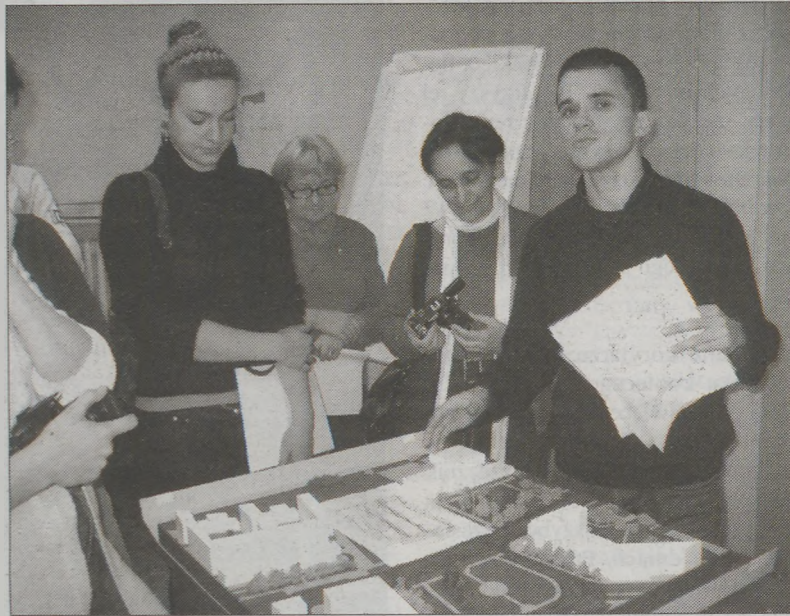
Kraków, podobnie jak wiele innych miast w Polsce, posiada Miejski Lokalny Program Rewitalizacji obejmujący przestrzenie szczególnie wymagające szeroko rozumianej odnowy. Znalazła się tam znaczna część Nowej Huty, w tym również niewielki, lecz bardzo ważny dla wizerunku naszej dzielnicy obszar: około dwuhektarowy skwer między Nowohuckim Centrum Kultury a Centrum E. Teren ten, stanowiący swoistą bramę między Miastem (unikatową zabudową placu Centralnego) a Naturą (użytkiem ekologicznym, jakim są Łąki Nowohuckie), nie miał szczęścia do pomysłów na zagospodarowanie: ostatni z nich, wyłoniony w drodze konkursu projekt Wojciecha Obtułowicza, nie zyskał aprobaty ani mieszkańców, ani radnych dzielnicy. Do Urzędu Miasta wpłynęły protesty mieszkańców oraz pisma ze spółdzielni zarządzającej budynkami na Centrum E. Wiadome stało się, czego mieszkańcy nie chcą. Pozostało pytanie, jak chcieliby tę przestrzeń zagospodarować? Z ich wypowiedzi, a także z propozycji zgłoszonej przez Stowarzyszenie Łąki Nowohuckie (którego członkowie to przede wszystkim

lokatorzy Centrum E), wynikało, że dobrze byłoby pozostawić ten teren zielony, zainwestować, uprzednio w nową trawę i niską roślinność ozdobną. I tu można znaleźć rozwiązania tradycyjne, ale też bardzo awangardowe, wszystko zależy od tego, kto i jak chciałby z tego miejsca korzystać. Można oczywiście zostawić rzecz fachowcom – od projektowania są architekci, nie mieszkańcy. Jednak to trochę jak ze zdrowiem: w większości nie będąc lekarzami, odpowiadamy przecież za swój stan zdrowia. Tak jak w przypadku architektury – to sprawa podstawowej edukacji. Tę zdrowotną zaczynamy już w przedszkolu, na tę architektoniczną nie startcza niestety czasu.

★★★

Debata dotycząca opisanego terenu została zaproponowana mieszkańcom Nowej Huty (w szczególności sąsiadom tego miejsca) jako pilotażowy projekt Małopolskiego Instytutu Kultury, który jest wydawcą pisma „Autoportret” traktującego o dobrej przestrzeni. Stąd nazwa projektu: „Autoportret. Debaty”. Przedsięwzięcie odbywa się trójstopniowo: zapoczątkowała je otwarta prezen-

tacja multimedialna pokazująca, jak wyglądają podobne tereny w miastach europejskich. 17 listopada odbyły się całodienne warsztaty dla mieszkańców Nowej Huty (chętni zgłosili się wcześniej telefonicznie), gdzie wypracowano propozycję społecznej koncepcji zagospodarowania skweru. Ten etap był



wyjątkowo twórczy – z mieszkańcami pracowali architekci z Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej. Praca, zarówno nad ogólnymi kryteriami „urządzenia” tego miejsca, jak i nad konkretnymi propozycjami, wymagała od wszystkich uczestników nie tylko kreatywności, ale i gotowości do kom-

promisu; przestrzeń, ze swojej definicji publiczna, wymaga pogodzenia różnych potrzeb i upodobań. Trzecim etapem projektu jest wystawa wypracowanych koncepcji połączona z otwartą debatą nad przyszłością tego ważnego miejsca. Wystawa będzie dostępna w NCK w drugiej połowie stycznia i oprócz moż-

że będą one uwzględnione w tworzeniu ostatecznego projektu, jako głos mieszkańców.

★★★

Czy debata społeczna nad zagospodarowaniem terenów sąsiedzkich, rozumiana jako konkretna współpraca mieszkańców i architektów, jako warsztaty i otwarta debata nad szczegółowymi rozwiązaniami, okaże się dobrym narzędziem procesu rewitalizacji – czas pokaże. W planie są podobne debaty na Podgórzu i Kazimierzu. Jest wszakże jeden warunek, który w Nowej Hucie został szczególnie spełniony: debata jest skuteczna, jeśli jej proces wspierają organizacje i instytucje lokalne. Dlatego już dziś w imieniu organizatorów i partnerów „Debaty” zapraszam w styczniu mieszkańców Nowej Huty do NCK na ostatni etap dyskusji o przyszłości skweru między NCK a Centrum E. Bardzo liczymy na Państwa komentarze!

Anna Miodyńska
Małopolski Instytut Kultury
w Krakowie
e-mail:
miodynska@mik.krakow.pl

★★★

liwości obejrzenia czterech propozycji zagospodarowania, opracowanych i przystępnie pokazanych przez architektów, da szansę oceny tych prac oraz własnych komentarzy. Zarówno prace, jak i wszystkie towarzyszące im uwagi zostaną zebrane w postaci raportu dla Rady Miasta. Organizatorzy zakładają,

Partnerzy debaty: Instytut Architektury Krajobrazu i Instytut Projektowania Urbanistycznego (Wydział Architektury PK), Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, Nowohuckie Centrum Kultury, Miejski Ośrodek Wspierania Inicjatyw Społecznych oraz Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Nowej Huty.

ŁABĘDZIOM NIE MARZNĄ NOGI?

Gdy zobaczyłam stadko łabędzi na zamrzniętym niemal całkowicie Zalewie Nowohuckim, obawiałam się, że zaraz przymarzną do lodu. Ale gdy z dnia na dzień stawało się cieplej i powiększała się struga wody wolnej od lodu, te piękne ptaki mogły zaprezentować się w całej okazałości. Szukając informacji o nich (znowu nieoceniony Internet), dowiedziałam się, że łabędzie mogą stać na lodzie długo i... nie marzną. To dzięki specjalnemu układowi naczyń krwionośnych w nogach, nie marzną im łapy od stania „boso” na lodzie. Okazało się też, że wcale nie boją się ludzi i – tak jak w ostatnią sobotę – chętnie wychodziły na brzeg, by zbierać bułkę rzucaną im przez małego Kamila, który przyszedł na spacer z mamą.

Łabędzie, a jest ich 10, pojawiły się na Nowohuckim Zalewie jakieś dwa tygodnie temu. W ostatni weekend przyciągały uwagę wielu spacerowiczów. Usunęły w cień kaczki i mewa.

To, sądząc z czerwono-czarnych dziobów, zapewne łabędzie nieme. Może to para ze swoimi dziećmi, z których kilka ma charakterystyczne dla polskich łabędzi szare upierzenie na skrzydłach i jeszcze (z racji wieku) czarne dzioby?

To, że zawitały do Nowej Huty, nie jest już dziś żadnym ewenementem, właściwie po kilka tych ptaków „gości” tu każdego z ostatnich zim.

Kiedyś ptak rzadki – dziś łabędzia niemego można spotkać bardzo często: na wybrzeżu Bałtyku, w rzekach, jeziorach, a nawet niewielkich stawach. Pięćdziesiąt lat temu był to ptak gniazdujący w Polsce bardzo rzadko. Na przełomie XIX i XX wieku na łabędzie intensywnie polowano w całej Europie, co w wielu krajach doprowadziło do silnego spadku liczebności. Łabędź niemy jest dobrym przykładem gatunku, który dzięki objęciu go ochroną zaczął zwiększać swoją liczebność i przestał być ptakiem zagrożonym. Jak policzyli ornitolodzy, obecnie w Polsce występuje około 6,5 tysięcy jego par lęgo-

wych. Żyje przede wszystkim na północy kraju – w pasie pojezierzy, w Wielkopolsce oraz miejscami na Dolnym Śląsku. Najmniej licznie występuje w południowo-wschodniej Polsce, którą zasiedlił dopiero w ostatnich latach.

Łabędzie nie należą do najcięższych polskich ptaków. Waga dorosłych samic wynosi zwykle 7–9 kg, a samców 8–13 kg. Dopiero czteroletnie łabędzie są dojrzałe płciowo. Panuje powszechne mniemanie, że ptaki te łączą się w pary na całe życie. Jednak dzięki obrączkowaniu okazało się, że zdrady małżeńskie i rozwody nie są u tego gatunku czymś bardzo rzadkim. Do budowy gniazd przystępują w kwietniu. Najczęściej są one ukryte w szuwarach porastających brzegi zbiorników. Samica składa zwykle 5–8 jaj, choć zdarzają się niekiedy legi z 11, a nawet 13 jajami (najczęściej u częściowo oswojonych ptaków). Jaja przez okres 36–38 dni wysiaduje głównie samica. Samiec w tym czasie strzeże gniazda, patroluje okolicę i przegania inne łabędzie, jeśli się zaniechają zbliżyć. W obronie gniazda nie zawaha się zaatakować nawet człowieka. Uderzeniem swoich potężnych skrzydeł potrafi poważnie poranić. Pisklęta rozwijają się dość wolno i zdol-

ność lotu osiągają pod koniec sierpnia lub we wrześniu. Młode łabędzie są z reguły szarobrazowe i dopiero w wieku trzech lat stają się zupełnie białe.

Mimo że są płochliwe i unikają ludzi, łabędzie coraz częściej przełamują lęk przed człowiekiem. Niedługo należały do ptaków typowo wędrownych. Zimowały wprawdzie niedaleko granic Polski, głównie na morskich wybrzeżach Niemiec, Danii i Holandii, ale większość z nich opuszczała nasz kraj. Dziś nawet 80 proc. tych łabędzi pozostaje na zimę w Polsce. Jednym z powodów jest wyższa na terenach miejskich temperatura wód, która opóźnia ich zamarzanie, a czasami w ogóle mu zapobiega. Niestety, głównym czynnikiem podgrzewającym rzeki, jeziora, a nawet stawy są ścieki. Inną przyczyną tak licznej obecności ptaków jest obfitość pokarmu i łatwy do niego dostęp. Pokarm ten bywa podawany celowo, lecz bardzo często ptaki korzystają z różnego rodzaju odpadków. Dodatkowo, ponieważ na terenie miast nie prowadzi się polowań, przybywające tu już jesienią kaczki są dużo bezpieczniejsze. Spośród ptaków wodnych, w polskich miastach najliczniej zimują: łabędź niemy, kaczka krzyżówka, mewa śmieszka i łyska. Wszystkie je możemy spotkać na wodach Nowohuckiego Zalewu.

Do zimowania w mieście dzięki ptaki zachęca dokarmianie ich przez ludzi. Naturalnym pokarmem łabędzi niemych jest roślinność zbierana z dna zbiorników wodnych, wzbogacana drobnymi bezkręgowcami. Wielu ornitologów uważa, że dokarmianie łabędzi powinno być zupełnie wstrzymane w okresie od wiosny do jesieni oraz zimą, gdy nie

ma dużych mrozów. Powoduje ono bowiem zanikanie u tych ptaków instynktu wędrówki, co może doprowadzić do zaskoczenia dużych stad przez mrozy, a to z kolei może skończyć się dla łabędzi tragicznie.

Dokarmianie łabędzi można prowadzić jedynie w okresie silnych mrozów, jeśli ptaki nie odleciały z danego miejsca. Ponieważ łabędź jest roślinojercą,



można mu podawać wyłącznie pokarm roślinny. Najlepsze są ziarna zbóż i surowe lub gotowane bez soli, drobno pokrojone warzywa. Chleb – koniecznie świeży i drobno pokrojony – może stanowić tylko pokarm uzupełniający. Podawane porcje muszą być na bieżąco zjadane. Nie mogą leżeć, zamarzać czy pleśnieć. Niestety, często łabędziom podaje się resztki z posiłków człowie-

ka, zeschnięty lub spleśniały chleb czy szkodliwe dla nich słone chipsy lub paluszki.

Nieprawidłowe dokarmianie to nie jedyny problem związany z zimowaniem łabędzi na terenie miasta. Często podnoszony jest alarm, gdy ptaki przymarzają do lodu. Z reguły okazuje się, że łabędzie po prostu siedzą na lodzie. Nie ruszają się wtedy i oszczędzają po-

trebną im energię (zgromadzoną na zimę w postaci grubej warstwy tłuszczu). Niepotrzebnie je płosząc, jedynie się im szkodzą. Łabędź potrafi przesiadzić w ten sposób wiele dni bez uszczerbku na zdrowiu.

I przypominamy – łabędź niemy podlega całkowitej prawnej ochronie gatunkowej.

(krys)

100 lat TELEWIZJI

PIĄTEK

21.12

TVP1

5:15 W poszukiwaniu Pacanowa – film dokumentalny **5:55** Był taki dzień – felieton **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6.18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Moda na sukces (3637) – serial produkcji amerykańskiej (2002) **8:55** Moda na sukces (3638) **9:20** Pettson i Findus (12): Polowanie na łosia – serial animowany produkcji niemieckiej (2002) **9:35** Sąsiedzi (43): Naprawa dachu – serial animowany produkcji czeskiej (2003) **9:45** Byli sobie odkrywcy (8): Taxisowie – narodziny poczty w Europie – serial animowany produkcji francuskiej (1997) **10:15** Tam i z powrotem (3): Duma i owsianka – serial produkcji australijskiej (2003) **10:45** Sąsiedzi: Straszna noc – serial komediowy produkcji TVP **11:10** Faceci do wzięcia: Zakochany bałwan – serial produkcji TVP **11:40** Telezakupy **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Wielkie sprzątanie **12:40** Plebania (978) – telenowela produkcji TVP **13:05** Klan (1367) – telenowela produkcji TVP **13:35** Jaka to melodia? (1544) – teleturniej muzyczny **14:30** Kobieta zaradna: Przyjazny biznes – magazyn **15:00** Wiadomości **15:10** Najlepsze lata (8) – serial obyczajowy produkcji kanadyjskiej (2007) **16:05** Moda na sukces (3639) – serial produkcji amerykańskiej (2002) **16:30** Moda na sukces (3640) **16:55** Rajd Dakar 2008: Polacy w Rajdzie Dakar **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:35** Klan (1372) – telenowela produkcji TVP **18:00** Jaka to melodia? (1545) – teleturniej muzyczny **18:30** Plebania (983) – telenowela produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Smerfy: Szlachetny jeleni (70) – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Sędzia (1) – film kryminalny produkcji francuskiej (2005); reż.: Vincenzo Marano; wyk.: Francis Huster, Vincent Perez, Natacha Amal, Robert Hossein **22:15** Sędzia (2) – film kryminalny produkcji francuskiej (2005) **0:00** Czerwona Róża (3) – serial produkcji amerykańskiej (2002) (dozwolone od lat 16) **1:25** 43. Studencki Festiwal Piosenki – Zielone Szkiełko (1) – koncert **2:00** Szpital „Królestwo” (7) – serial produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 16) **2:40** Szpital „Królestwo” (8) (dozwolone od lat 16) **3:20** Reakcja. Sprawa Chodorkowskiego – film dokumentalny produkcji rosyjskiej (2005) (dozwolone od lat 16) **4:00** Był taki dzień – felieton **4:10** Zakończenie dnia

TVP2

5:35 Statek miłości (207/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1984) **6:25** Statek miłości (208/249) **7:10** Telezakupy **7:30** Dwójka Dzieciom: Jak to działa? (20/26): Gorące koła, czyli o tarcu – serial animowany produkcji

angielsko-francuskiej (2002) **7:45** Dwójka Dzieciom: Jak to działa? (21/26): Łupanie kokosów, czyli o sprzętach – serial animowany produkcji angielsko-francuskiej (2002) **8:05** M jak miłość (79) **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:55, 11:00 i Pogoda: 9:25, 10:25) **11:10** Święta wojna (284) – serial produkcji TVP **11:40** Zawierucha uczuć – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Tony Bill; wyk.: Jobeth Williams, Charles Durning **13:15** Dolina Kreatywna **13:45** Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Wielbłąd – cykl reportaży **14:20** Świąteczny gość – film produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Christopher Leitch; wyk.: William Devane, Meredith Baxter, Dean McDermott, Reagan Pasternak **15:50** Barwy szczęścia (37) – serial obyczajowy produkcji TVP **16:20** Barwy szczęścia (38) **16:50** Codzienna 2 m. 3 (69) – serial komediowy produkcji TVP **17:25** Wyjechani – telenowela dokumentalna produkcji TVP **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:00** Wideoteka dorosłego człowieka (16) **20:00** Póczętówka do Świętego Mikołaja (1) – widowisko **21:00** Póczętówka do Świętego Mikołaja (2) **22:00** Panorama **22:20** Pogoda **22:25** Sport Telegram **22:35** Hazardzista – film sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2003); reż.: Richard Kwiatkowski; wyk.: Philip Seymour Hoffman, Minnie Driver, John Hurt (dozwolone od lat 16) **0:20** Battlestar Galactica (2/13) – serial produkcji amerykańskiej (2003) **1:10** Ryzykanci 6 (1/15) – reality show produkcji amerykańskiej (2003) **2:15** Sennik polski – felieton **2:20** Załóż się (1) – widowisko rozrywkowe **3:10** Załóż się (2) **3:50** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6.18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci – magazyn **8:45** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Włoskie przysmaki **9:00** Plecak pełen przygód (5/13) **9:20** Pół wieku w galopie – reportaż produkcji amerykańskiej (2007) **9:40** Było, nie minęło **10:05** Fani **10:25** Bzik kulturalny – magazyn **10:50** Z daleka, a z bliska **11:30** Plebania (979) – telenowela produkcji TVP **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1361) – telenowela produkcji TVP **12:35** Pamiętaj o mnie koncert życzeń **12:45** Polska na weekend: Bielsko-Biała na weekend **13:10** Hity satelity **13:25** Teatr przypomnień: Kobra: „Samolot do Londynu” – spektakl teatralny **14:25** Danuta Rinn – reportaż **14:55** Zbudujemy socjalizm – film dokumentalny **15:45** Polska z bocznej drogi: Gizela i Marcin **16:00** Ulice Kultury – magazyn **16:10** Filmowa Encyklopedia Łodzi i okolic: Dawny pałac Wilhelma Lurkensa – reportaż **16:30** Wojciech Cejrowski – boso przez świat – reportaż **17:00** Teleexpress **17:15** Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci – magazyn

17:25 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Włoskie przysmaki – program dla dzieci **17:40** Pół wieku w galopie – reportaż produkcji amerykańskiej (2007) **18:00** Polska na weekend: Bielsko-Biała na weekend **18:25** Hity satelity **18:40** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **18:50** Plebania (979) – telenowela produkcji TVP **19:15** Dobranoc: Miś Kudłatek: Lalka Agnieszki – serial animowany **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (1361) – telenowela produkcji TVP **20:35** Na dobre i na złe (304): Lek na samotność – serial produkcji TVP **21:25** Porozmawiaj z Haliną (16) **22:00** Kino Sąsiadów: Ciemnoniebieski świat – dramat wojenny produkcji czesko-angielsko-duńsko-włosko-niemieckiej (2001) **23:50** Panorama **0:05** Pogoda **0:10** Sport Telegram **0:15** Polska na weekend: Bielsko-Biała na weekend **0:40** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **0:55** Plebania (979) – telenowela produkcji TVP **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Serwis info **8:42** Przegląd prasy **8:50** Co warto wiedzieć **9:00** Obrady Sejmu RP **16:00** Msza święta dla chorych **16:45** Kronika **16:55** Serwis kulturalny **17:05** Welcome to Kraków **17:15** Jeden do jednego **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Welcome to Kraków **18:40** Wejściówka **19:00** Czytelnia **19:25** Wiara i życie **19:50** Kalejdoskop **20:00** Minęła 20 – pr. publ. **20:30** Serwis info **20:40** Minęła 20 – pr. publ. **21:00** Telekurier bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:00** Jedź bezpiecznie **22:10** Co warto wiedzieć **22:15** Raport gospodarczy Rzeczypospolitej **22:30** Serwis info, pogoda **22:45** 16/16 – cykl reportaży **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Serwis info **0:00** Uwierz w dokument



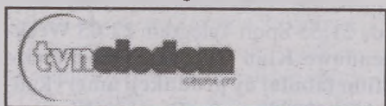
POLSAT

6:30 Sekret Laury – telenowela **7:30** TV Market **7:45** Wielka wygrana **8:45** Łowcy skarbów – serial przygodowy **9:45** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny **10:45** Miodowe lata – serial komediowy **11:30** Samo życie – serial obycz. **12:00** Zostać miss – serial obyczajowy prod. pol. **13:00** Tylko miłość – serial obycz. **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:40** Świat według Bundych – serial kom. **15:50** Wydarzenia **16:20** Interwencja **16:35** Graczykowie – serial kom. pol. **17:15** Świat według Kiepskich – serial kom. **18:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obyczajowy **20:00** Pan Magoo – komedia USA (1997) **21:55** Lotto **22:00** Pożar w Oakland – dramat obyczajowy USA (1993) **0:00** Więcej psów niż kości – komedia sensacyjna USA (2000) **2:00** Nagroda gwarantowana **3:00** Nocne randki



5:25 Telezakupy **6:20** Wykręć numer **7:25** Fabryka gry **8:00** Na Wspólnej – serial obycz. **8:30** Dzień dobry TVN **11:00** Sukces na miarę – reality show **12:05** Sędzia Anna Maria Wesołowska

– serial fabularno-dokumentalny **13:05** Fabryka gry **14:05** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **14:45** Detektywi – serial sens. **15:15** Marina – telenowela **16:15** Rozmowy w toku – talk-show **17:25** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **18:25** Detektywi – serial sensacyjny **19:00** TVN Fakty, sport **19:50** Uwaga! – mag. **20:00** Prawdziwe kłamstwa – komedia sensacyjna USA (1994) **22:50** Żona astronauty – thriller s.f. USA (1999) **1:00** Kryminalni – serial sens. **2:00** Nocne igraszki **3:00** Telezakupy **3:25** Uwaga! **3:40** Nic straconego



6:15 Telezakupy **7:15** Maraton uśmiechu **7:45** Krag miłości – serial obycz. **8:45** Gorzka zemsta – telenowela **9:40** Klinika Berlin Centrum – serial obycz. **10:40** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **11:45** Wyścig po kasę **12:40** Telezakupy **14:00** Gorzka zemsta – telenowela **15:00** Maraton uśmiechu **16:00** Przyjaciele – serial kom. **14:30** Pomoc domowa – serial kom. **17:05** Klinika Berlin Centrum – serial obycz. **18:05** Kobra – oddział specjalny – serial sens. niem. **19:05** Przyjaciele – serial kom. **19:35** Pomoc domowa – serial kom. **20:10** Zgubiono – znaleziono – komedia romantyczna USA (1999) **22:15** Święty związek – komedia USA (1994) **0:15** Żona pilota – film obyczajowy Kanada-USA (2002)

TV 4

6:30 Gram.Tv **6:55** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:30** Lingo – teleturniej **9:30** Zbuntowani – serial obyczajowy **10:30** Odkrywanie Ameryki **11:00** TiVi Sekcja **12:00** RMS – rajd Meksyku **13:00** mała Czarna **14:00** Skrzydła – serial kom. **14:30** Wygraj fortunę **15:30** Gram.Tv **16:00** Dharma i Greg – serial **16:30** Zbuntowani – serial obyczajowy **17:30** mała Czarna – talk-show **18:30** Odkrywanie Ameryki **19:00** TiVi Sekcja – talk-show **20:00** Tok2Szkok – talk-show **21:00** Wzór – serial sens. **23:00** Playboy **1:45** Wydarzenia



6:00 Telezakupy **7:00** Wdowa w bieli – telenowela **8:00** Hacjenda La Tormenta – telenowela **9:00** Po prostu miłość – telenowela **10:00** Reportaż religijny **10:30** Żebro Adama **11:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **11:30** Puls kultury **12:00** Bianka – droga do szczęścia – telenowela **13:00** Historia jednego myśliwca – film wojenny produkcji polskiej (1958) **15:00** Godzina Miłosierdzia **15:30** Smaki Azji – serial dok. **16:00** Hacjenda La Tormenta – telenowela **17:00** Po prostu miłość – telenowela **18:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **19:00** Tylko ty – teleturniej **19:30** Puls Raport **20:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątoklasisty? – Polska 2007 – teleturniej **21:00** Ale numer **21:30** Uwaga żarty – pr. rozryw. **22:00** Puls Raport **22:30** Tylko ty – teleturniej **23:05** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **0:05** Historia jednego myśliwca – film wojenny produkcji polskiej (1958)

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

• **PRAWDZIWE KLAMSTWA** – Amerykańska komedia sensacyjna z 1994 roku. Sprzedawca komputerów Harry Tasker w rzeczywistości jest tajnym agentem. Jego żonę uwodzi podający się za szpiega Simon. Harry chce go zdemaskować. Tymczasem islamisci planują zamach. Harry i jego przyjaciel Albert muszą ich powstrzymać.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

• **ZGUBIONO – ZNALEZIONO** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Dylan Ramsey otwiera upragnioną restaurację i znajduje eleganckie mieszkanie. Odkrywa, że jego nową sąsiadką jest piękna wiolonczelistka. Dylan postanawia zdobyć jej serce. Gdy pupil jego wybranki znika bez śladu, okazuje się, że tylko on potrafi go odnaleźć.

TVP 1, GODZ. 20.20

• **SĘDZIA** – Francuski film kryminalny z 2005 roku. Marsylski sędzia rozpracowuje mafię narkotykową, na której czele stoi Roger Marino. Przedstawiciela wymiaru sprawiedliwości ma chronić Marc Steinem, który przybywa z Paryża. Okazuje się, że panowie się znają, a Steinem kochał się kiedyś w Judith, żonie sędziego. Nowa sytuacja staje się dla całej trójki prawdziwym wyzwaniem. Wkrótce członkowie mafii porwają syna sędziego. Obiecują go uwolnić, jeśli policja umorzy śledztwo.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

• **POŻAR W OAKLAND** – Amerykański dramat obyczajowy z 1993 roku. Kalifornia, rok 1991. W weekend szef straży pożarnej J. Allan Macher i jego małżonka są zajęci urządzeniem nowego domu. Stale zapracowany Gerald Chong obiecuje żonie, że najbliższą niedzielę spędzą nareszcie razem. Jego córka Stephenie wybiera się na przyjęcie do przyjaciółki. Tymczasem mieszkająca w sąsiedztwie pani Osborne dostrzega na pobliskiej posesji tłąć się ogień. Wkrótce zaczynają płonąć okoliczne lasy. W mieście wybucha panika.

PILNIE ZATRUDNIMY

PRACOWNIKÓW FIZYCZNYCH na terenie KRAKOWA

do prac ogólnobudowlanych
na zewnątrz
Tel. 012 623 71 38

TVP1

5:50 Sukces (27/36) 6:15 Sukces (28/36) 6:40 Był taki dzień 6:45 Smaki polskie 7:00 Dzień dobry w sobotę 7:35 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Dotknij życia: Kici, kici – film dokumentalny 8:45 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Wigilia w Kuchcikowie 9:00 Ziarno 9:30 Magiczne drzewo (5): Bracia 10:00 Siódme niebo VII: Dick (20) 10:50 Szkoła złamanych serc (144) 11:45 Puchar Świata w skokach narciarskich – Engelberg 12:50 Wiadomości (w przerwie transmisji) 13:05 Puchar Świata w skokach narciarskich: Engelberg 13:55 Ostatnia walka Apacza – western produkcji amerykańskiej (1954); reż.: Robert Aldrich; wyk.: Burt Lancaster, Kelly Jean Peters, John McIntire, Charles Bronson, John Dehner 15:25 Sąsiedzi: Jak za dawnych lat 15:55 Śmiechu warte (606) 16:20 Tajemnice Watykanu (10): Mieszkańcy Watykanu 16:55 Rajd Dakar 2008: Polacy w Rajdzie Dakar 17:00 Teleexpress 17:20 Złota sobota (1) – widowisko rozrywkowe (Muzyczny program rozrywkowy, realizowany w formie koncertu z udziałem publiczności. Piosenki i tańce kolejnych dekad XX wieku w wykonaniu Nataszy Urbańskiej, Janusza Józefowicza, zespołu Teatru Studio Buffo oraz zaproszonych gwiazd polskiej estrady.) 18:10 Faceci do wzięcia: Taniec z gwiazdami – serial produkcji TVP 18:40 Złota sobota (2) – widowisko rozrywkowe 19:00 Wieczorynka: Przygody Myszki Miki i Kaczora Donalda (37): Żuk podróżnik – serial animowany produkcji amerykańskiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Francuski numer – komedia produkcji polskiej (2006); reż.: Robert Wichrowski; wyk.: Karolina Gruszka, Jan Frycz, Jakub Tolak, Yaya Samake, Maciej Stuhr, Robert Więckiewicz, Piotr Borowski, Marcin Dorociński, Krzysztof Kiersznowski, Bronisław Wrocławski (dozwolone od lat 16) 22:00 Męska rzecz...: Strażnik pokoju – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Frederic Forrester; wyk.: Dolph Lundgren, Michael Sarrazin, Roy Scheider (dozwolone od lat 16) 23:40 Kino nocnych marków: Zabić każdy może – komedia produkcji francuskiej (2004); reż.: Dominique Derudere; wyk.: Samuel Le Bihan, Nadia Fares, Francois Berleand, Olivier Gourmet (dozwolone od

TVP2

5:30 Sennik polski – felieton 5:35 Dla niesłyszających: Echa Panoramy 6:05 Dwójka Dzieciom: Gwiazdny Pirat:

Pułapka (3/7) – serial produkcji TVP 6:30 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:00 „4-4-2” – magazyn piłkarski 7:25 Poezja łączy ludzi „Do M.” 7:35 M jak miłość (544) – serial produkcji TVP 8:30 Pytanie na śniadanie (wydanie sobotnie: w tym Panorama: 9:25, 10:25 i Pogoda: 8:55, 10:00 – magazyn) 10:25 Wielcy odkrywcy: Benedykt Polak – cykl reportaży 10:35 Bezpieczne drogi 10:40 Historia czekolady – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) 11:35 Na dobre i na złe (311): Fatalna pomyłka – serial produkcji TVP 12:30 Egzamin z życia (98) – serial produkcji TVP 13:20 Bezpieczne drogi 13:25 Święta wojna (285) 14:00 Familiada (1467 – teleturniej 14:30 Złotopolscy (907): Marylka mówi dość – telenowela produkcji TVP 15:05 Smaczne Go! – magazyn kulinarny 15:55 Program rozrywkowy: Pocztówka do Świętego Mikołaja (1) 16:45 XXIII Przegląd Kabaretów PaKA 2007 (1) 17:35 Na wyłączność – wywiad 17:55 Bezpieczne drogi 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Europa da się lubić: Familiada 20:00 Pojedynek nie na żarty: Kabaret Słuchajcie! Kabaret DNO – widowisko rozrywkowe 20:50 Pojedynek gigantów: Hity – program kabaretowy 21:15 Słowo na niedzielę 21:30 Panorama 21:50 Pogoda 21:55 Sport Telegram 22:05 Weekendowe Kino Dwójki: Pokerzyści – film fabularny produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Damian Nieman; wyk.: Sylvester Stallone, Melanie Griffith, Gabriel Byrne, Thandie Newton (dozwolone od lat 16) 23:45 Weekendowe Kino Dwójki: Mur milczenia – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2005); reż.: Stephen Surjik; wyk.: Clark Johnson, Alisen Down, Brendan Fletcher (dozwolone od lat 16) 1:15 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 2:25 Zakończenie dnia

TV P OLONIA

6:00 Plebania (975) 6:20 Plebania (976) 6:45 Plebania (977) 7:10 Plebania (978) 7:35 Plebania (979) 8:00 Dla niesłyszających: Echa Panoramy 8:35 Porozmawiaj z Haliną (16) 9:05 Mama – nie (3/4): U cioci Miry 9:30 Zwierzowiec (49): Pies czy kot?: Kot norweski leśny 9:45 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (36): U brzegów Sahary 10:10 Duże dzieci (83) 11:00 Złotopolscy (893): Bohater w akcji 11:25 Pamiętaj o mnie 11:35 Opowieści wiatru i morza 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Boże Narodzenie ze smakiem 12:30 Codzienna 2 m. 3 (65) 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (304): Lek na samotność 14:00 Dziękujemy za solidarność 14:10 Dziką Polską: Szaleńcy natury 14:40 Made in Poland 15:05 Kłusownik (1) 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Nie tylko o... 17:25 Pamiętaj o mnie – koncert

życzeń 17:35 Polskie ślady w Bułgarii 18:00 Bzik kulturalny 18:30 M jak miłość (523) 19:15 Dobranocna: Milusiaki: Na tropie Robinsona 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Ja wam pokażę! (3/13) 20:55 Złota sobota – widowisko rozrywkowe 21:45 Kieślowski w kinie: Krótki film o miłości – film fabularny; reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Grażyna Szapolowska, Olaf Lubaszenko, Stanisław Iwiński, Piotr Machalica, Jarosław Michalewski, Artur Barciś, Małgorzata Chojnacka (dozwolone od lat 16) 23:10 Reportaż 23:40 Duże dzieci (83) – talk-show 0:30 M jak miłość (523) – serial produkcji TVP 1:10 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie – magazyn 8:20 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 8:30 Serwis info 8:45 Wejściówka 9:00 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:00 Było nie minęło 10:30 Serwis info 11:00 Zdrowie na żywo 11:30 Serwis info 12:00 16/16 – cykl reportaży 12:30 Serwis info 12:50 Serwis sportowy 12:55 Serwis kulturalny 13:00 Kowalski i Schmidt 13:30 Serwis info 14:00 Na rozkaz 14:30 Serwis info 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Biznes tydzień 15:30 Serwis info 16:00 Punkt widzenia 16:30 Serwis info 16:50 Pod Tatrami 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Niezłomni 17:30 Serwis info 17:35 Studio Wschód 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 18:55 Lansator 19:30 Magazyn hokejowy 20:00 30 minut 20:30 Serwis info 20:50 Tygodnik polski 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Speed 2 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Magazyn kryminalny 0:00 30 minut ekstra



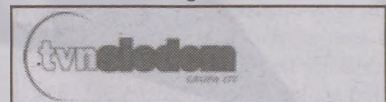
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość 6:45 Jesteśmy 7:15 Power Rangers 7:45 Hugo – pr. dla dzieci 8:15 Dotyk anioła – serial obycz. 9:15 Pasjonaci – mag. 9:45 Rodzina zastępcza – serial kom. 10:45 Tata na gwiazdkę – film familijny niem. (2003) 12:45 Czarodziejki – serial przygod. 13:45 Dom nie do poznania 14:45 Się kręci 15:15 Daleko od noszy 15:45 Tylko miłość – serial obycz. 16:45 Piotr Bałtroczyk przedstawia – pr. rozryw. 17:45 Dzień kangura 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Miodowe lata – serial kom. pol. 20:00 Jak Oni świętują – pr. rozryw. (21:55 Lotto) 22:20 Halo Hans! – serial kom. pol. 23:20 Renegaci – kryminal USA (1989)



6:15 Telesklep 8:00 Automaniak Max – program motoryzacyjny 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Pascal po prostu

gotuj – program kulinarny 11:30 Superniania 12:30 Hela w opalach – serial kom. 13:00 Na Wspólnej – serial obycz. 14:50 You can dance – po prostu tańcz – program rozrywkowy 15:50 Siłacz 17:00 Miliony Brewstera – komedia produkcji amerykańskiej (1985) 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Niania – serial kom. 21:10 Zawód: Szpieg – dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej (2001) 23:40 Diagnoza zbrodni – dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej (1992) 2:10 Telezakupy 2:30 Nic straconego



8:00 Wyścig po kasę 9:40 Nikita – serial sensacyjny 11:40 Dwóch i pół – serial kom. 12:40 Zagubieni w tundrze – film przygodowy produkcji kanadyjskiej (1990) 14:35 Na osi – magazyn 15:05 Stefan Frank – lekarz znany i lubiany – serial obycz. 16:05 Bombonierka – program rozrywkowy 17:10 Święteczna ucieczka – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1992) 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:10 Parszywa dwunastka 2: Następną misję – film wojenny USA (1985) 22:10 Striptiz – film sensacyjny USA (1996) 0:30 Dowody zbrodni – serial sens. 1:30 Nocne igraszki

TV 4

6:35 VIP – London Calling 7:00 Gram.Tv 7:30 V Max – mag. 8:00 Kasa na bank 9:00 Dekoratornia 9:30 VIP – London Calling 10:00 FIFA Futbol Mundial – mag. 10:30 V Max – mag. 11:00 Gram.Tv 11:30 Na topie – mag. 12:00 RMS – podsumowanie 13:00 Wzór – serial sens. 15:00 Nowa opowieść wigilijna – film familijny SUA (1997) 16:55 Tajemnice zmarłych: Cud krwi – film dokumentalny USA 17:55 Lingo – teleturniej 18:55 TiVi Sekcja – talk-show 19:55 Ziemskie namiętności – dramat obyczajowy USA (1999) 22:00 Ja, ty, oni – komedia romantyczna produkcji brazylijskiej (2000) 0:10 Wydarzenia



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 8:00 Wolność słowa 8:30 Historia kościoła katolickiego – serial dok. 9:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 10:00 MacGyver – serial sens. USA 12:00 Święteczny list – film familijny USA (1996) 14:00 Pan Święty Mikołaj – film fantasy Kanada-USA (2002) 16:00 Star Trek – serial s.f. 18:00 Paczka – serial dok. 18:30 Światowe rekordy Guinnessa 19:00 Temat numer 1 – pr. publ. 19:30 Puls raport 20:00 Dar życia – melodramat Włochy-USA (1998) 22:00 Puls raport 22:35 Mroki miasta – dramat sensacyjny USA (1992) 1:00 Wolność słowa 1:30 Historia Kościoła katolickiego

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 20.15

● **FRANCUSKI NUMER** – Polska komedia z 2006 roku. Magda szuka współpasażerów na podróż z Warszawy do Paryża. Na jej ogłoszenie odpowiada kilku mężczyzn: bezrobotny Stefan i jego syn Janek. Ormianin Siergiej, były reprezentant Rosji w podnoszeniu ciężarów oraz czarnoskóry student Machu. Razem tworzą dość osobliwe towarzystwo. Ich śladem podążają gangsterzy, Leon i Chwastek.

★★★

TVN, GODZ. 21.10

● **ZAWÓD: SZPIEG** – Amerykański dramat sensacyjny z 2001 roku. Oficer CIA, Muir, chce przejść na emeryturę. Jego przyjacielem jest Tom Bishop, którego zwerbował do pracy w wywiadzie podczas wojny w Vietnamie. Tymczasem do Stanów Zjednoczonych dociera wiadomość, że Bishop został schwytany i uwięziony w chińskim więzieniu. Oskarżony o szpiegostwo agent w ciągu 24 godzin ma zostać stracony. Amerykański rząd postanawia nie interweniować w tej sprawie. Muir w tajemnicy przygotowuje plan odbicia kolegi.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 23.20

● **RENEGACI** – Film kryminalny produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Policjant Buster przenika w szeregi grupy przestępczej, by zdobyć dowody przeciwko jej szefowi, Marinowi. Podczas napadu na pracownię jubilerską Marino zabija młodego Indianina i kradnie święty oszczep plemienia Lakota. Brat zastrzelonego, Hank, stara się z pomocą agenta odzyskać relikwię.

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW

- ZADASZENIA
- DRZWI I OKNA
- WITRYNY
- POLIWĘGLAN

RATY
EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

F. H. U.
HANBUD
OKNA I DRZWI

rok założenia 1999

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza!!!

w godz. 10.00-21.00

Wszystkim naszym Klientom
oraz Czytelnikom „Głosu” składamy
życzenia zdrowych i pogodnych
Świąt Bożego Narodzenia



648-27-26

www.piastowska42.fm.interia.pl

Os. Tysiąclecia 42

SALA KLIMATYZOWANA



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00-18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00-18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00-15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00-23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5:45 Sukces (29/36) 6:10 Sukces (30/36) 6:40 Był taki dzień – felieton 6:40 Monika 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Domisie: Domisiowe zasady – program dla dzieci 8:30 Angielski z Jedyńką, czyli The Best Guest Show (4) – program edukacyjny 8:40 Teleranek 9:10 Świąteczna przygoda – film produkcji polskiej; reż.: Dariusz Zawisłak; wyk.: Bartosz Opania, Paweł Burczyk, Kasia Olsz, Jan Englert, Teresa Dzielska 10:35 Budzimy do życia (31) – felieton 10:45 Puchar Świata w skokach narciarskich – Engelberg 13:00 Wiadomości 13:10 Anioł Pański 13:30 Tylko Martha – komedia produkcji niemieckiej, Szwajcaria, Austria, Włochy (2001); reż.: Sandra Nettelbeck; wyk.: Martina Gedeck, Maxime Foerste, Sergio Castellito, August Zirner 15:20 BBC w Jedyńce: Dzikie Karaiby (4): Wybrzeża pełne tajemnic – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 16:15 Program rozrywkowy 16:55 Rajd Dakar 2008: Polacy w Rajdzie Dakar 17:00 Teleexpress 17:20 Jaka to melodia? (finał grudnia) – teleturniej 18:15 Szkoła gadać (16) – program rozrywkowy 18:45 Ranczo Wilkowyje. Jak powstał film (12/13) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Gumisie: Cudowny eliksir – serial animowany produkcji amerykańskiej (1992) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Zakochana Jedyńka: Pod jemiolą – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: George Mendeluck; wyk.: Jaime Ray Newman, Michael Shanks, Conan Graham 21:50 Uczta kinomana: Marzyciel – film produkcji amerykańsko-angielskiej (2004); reż.: Marc Forster; wyk.: Johnny Depp, Kate Winslet, Julie Christie 23:35 Kinematograf – magazyn 0:00 Kolekcja kinomana: Kandahar – dramat produkcji irańsko-francuskiej (2001); reż.: Mohsen Makhmalbaf; wyk.: Niloufar Pazira, Hassan Tantai, Sadou Teymouri, Hoyatola Hakimi (dozwolone od lat 16) 1:25 Wokół wielkiej sceny 1:50 Był taki dzień – felieton 2:00 Zakończenie dnia

TVP2

5:25 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:30 Dla niesłyszących: Kopciuszek (3) 5:55 Dla niesłyszących: Kopciuszek (4) 6:20 Złotopolscy (906): Małżeństwo na słowo honoru – telenowela produkcji TVP 6:45 Złotopolscy (907): Marylka mówi dość 7:15 M jak miłość (545) 8:05 Ostoja 8:35 Z Dwójką bezpiecznie 8:50 Zacisze gwiazd 9:20 Jesteś tym co jesz III: Laura Barker 9:45 Wielcy odkrywcy: Benedykt Polak – cykl reportaży 10:00 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Amazonka 10:30 Rodzinne oglądanie: Król jaguar – film dokumentalny 11:20 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Uroczysty smak 11:55 Gwiazdy w południe: Trzęsienie ziemi – film fabularny produkcji amerykańskiej (1974); reż.: Mark Robson; wyk.: Charlton Heston, Ava Gardner, George Kennedy, Walther Matthau, Genevieve Bujold 14:00 Familiada (1468) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (908): Lojalność. Reszta jest milczeniem – telenowela produkcji TVP 15:05 Szansa na Sukces: Michał Bajor 16:00 Na dobre i na złe (312) – serial produkcji TVP 17:00 Egzamin z życia (99) – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:45 Pogoda 18:50 Starter 19:10 Podróże z żartem: Podróże za chlebem – program rozrywkowy 20:05 Duże dzieci (84) – talk-show 21:00 Autostopem przez

galaktykę – film fabularny produkcji amerykańskiej, Wielka Brytania (2005); reż.: Garth Jennings; wyk.: Martin Freeman, Mos Def, Warwick Davis 22:55 Panorama 23:15 Pogoda 23:15 Sport Telegram 23:20 EURO-express – magazyn 23:30 Wszystko z tęsknoty (Maja Komorowska) – film dokumentalny 0:25 Kocham kino na bis: 20 minut później: Wiołenczela – film fabularny produkcji hiszpańsko-niemiecko-angielskiej (2002); reż.: Bernardo Bertolucci, Istvan Szabo, Claire Denis, Mike Figgis, Jean-Luc Godard, Jiri Menzel, Michael Radford, Volker Schlöndorff; wyk.: Valeria Bruni Tedeschi, Amit Arroz, Mark Long (dozwolone od lat 16) 2:10 Potęga miłości – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Donald Wrye; wyk.: Rebecca De Mornay, Henry Czerny 3:45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Klan (1357) 6:20 Klan (1358) 6:45 Klan (1359) 7:05 Klan (1360) 7:30 Klan (1360) 8:00 Śniadanie na podwieczorek 8:55 M jak miłość (523) 9:40 Ziarno 10:05 Bajkonurr, czyli w świecie księżek dla dzieci 10:15 Zima w Wiklinowej Zatoce (4/7): Nie wywołuj wilka z lasu 10:30 Podróżnik: Życie i Śmierć w Puri 10:50 Złotopolscy (894): Jak społeczeństwo współpracuje z policją 11:15 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 11:30 Zacisze gwiazd (25) Katarzyna Pakosińska 12:00 Anioł Pański 12:20 Tarsycja 12:45 Rozmowy na temat... 13:00 Transmisja Mszy Świętej z bazyliki pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Krakowie 14:05 U fryzjera (3): Ochroniarz 14:30 U fryzjera (4): Fantazja 14:55 Smaki polskie 15:05 Tradycja – Koncert finałowy IV Festiwalu Kultury Żydowskiej Warszawa Singera (1) 15:45 Na paryskim bruku 16:35 Zaproszenie 17:00 Teleexpress 17:15 Rozmowy na temat... 17:25 Pamiętają o mnie; koncert życzeń 17:40 Szansa na Sukces: Piosenki Marka Dutkiewicza 18:30 M jak miłość (524) 19:15 Dobranocka: Noddy (59): Połóż się, panie Bańko Wstańko – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Tajemnica twierdzy szczyfów (13/13) 21:00 Wideoteka dorosłego człowieka (16) 21:45 Szkoła gadać (16) 22:10 Czas dla kibica: Sport 23:50 Dzień jak co dzień: Przedświąteczne szaleństwo 0:00 M jak miłość (524) 0:45 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45 Stary Nowy Kraków 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Nieznani sprawcy 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 12:30 Serwis info 13:00 Jacek Sobala – zapraszam – pr. publ. 13:30 Serwis info 14:00 Droga do Euro 2012 14:30 Serwis info 14:40 Sport 15:30 Serwis info 15:40 Sport 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora 17:05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17:15 Cała naprzód 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18:30 Sport 20:30 Serwis info 20:45 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:00 Sportowa niedziela 0:00 Półkowniki



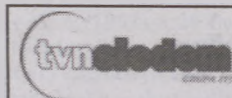
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:15 Gadzet i Gadzetinis – serial anim. 7:45 Tutenstein – serial anim. 8:15 Power Rangers – serial anim. 8:45 Kochanie zmniejszłem dzieciaki – serial przygodowy 9:45 Słoneczny patrol – serial przygod. 10:45 Wielka bitwa

Asterixa – film animowany fr. (1989) 12:45 Asterix podbija Amerykę – film animowany fr. (1989) 14:00 Opowieści biblijne. Salomon (1/2) – film historyczny fr.-wl.-niem. (1997) 15:45 Sue Thomas: Słyszające oczy FBI – serial sens. 16:45 Świat według Kiepskich – serial kom. 17:15 I kto tu rządzi? – serial kom. 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 18:50 Wydarzenia, Pogoda 19:30 Daleko od nosy – serial kom. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sens. (21:55 Losowanie Lotto) 22:05 Sopot TOPtrendy Festiwal 2007 – koncert 0:05 Magazyn sportowy 2:05 Nocne randki

tvn

6:15 Teleszakupy 8:00 Niania – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Kawa na ławę 11:45 Superniania 12:40 Niania – serial kom. 13:15 Paulie, gadający ptak – film familijny USA (1998) 15:05 W krzywym zwierciadle: Witaj Święty Mikołaju 2 – komedia USA (2003) 16:40 Party hits 16:50 Co za tydzień 17:20 Hela w opałach – serial kom. 17:50 Clever – widzisz i wiesz – pr. rozryw. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Odwróćcie – serial sens. 22:05 Kuba Wojewódzki 23:05 Tajemnice Smallville – serial przygod. 0:00 Wyzwanie – film sensacyjny USA (1977) 2:05 Teleszakupy 2:25 Nic straconego



5:30 Telesklep 8:05 Na osi – magazyn 8:35 Wścig po kasę 9:15 Nie ma sprawy – serial kom. 10:10 Stefan Frank – lekarz znany i lubiany – serial obycz. 11:10 Krag miłości – serial obycz. 12:15 Świąteczna ucieczka – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1992) 14:10 Dwóch i pół – serial kom. 15:10 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 16:10 Ryzykanci – serial sens. 17:05 Karmazynowy pirat – film przygodowy USA (1952) 19:10 Bombonierka – pr. rozryw. 20:10 Striptiz – film sensacyjny USA (1996) 22:35 Dowody zbrodni – serial sens. 23:35 Amerykański łowca – dramat kryminalny Wlk. Bryt. (1993) 1:35 Nocne igraszki

TV 4

7:00 Kasa na bank 8:30 Powrót Arabelli – serial familijny prod. czechosłowackiej 9:15 Madika z Czerwcowego Wzgórza – film familijny produkcji szwedzkiej (1980) 11:00 Galileo – program popularnonaukowy 12:00 KINOmaniaK 12:30 Dekoratornia 13:00 Roswell – serial s.f. 14:00 Gotuj śpiwając – mag. 14:30 Zakochane gwiazdy – serial dok. 15:00 Czy Święty Mikołaj się rozwodzi? – komedia Niemcy-USA (2002) 16:40 Drogówka 17:10 TiVi Sekcja 18:05 Pogromcy hitów – program rozrywkowy 19:00 Galileo 20:00 Włatec Móch 20:30 Tess – dramat obyczajowy Francja-Wlk. Bryt. (1979) 0:00 Odkrywanie Ameryki 0:30 Włatec Móch – serial anim. 1:30 Wydarzenia



PULS

6:00 Teleszakupy 7:00 Obieżyświat 9:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 10:00 MacGyver – serial sens. 11:00 Puls tygodnia 12:00 Anioł Pański 12:30 Chłopak na święta – komedia romantyczna USA (2004) 14:00 Ale numer! – pr. rozryw. 14:30 Uwaga, zarty – pr. rozryw. 15:00 Niesamowity wścig – reality show 16:00 Star Trek – serial s.f. 18:00 Najgorszy polski kierowca 19:00 Reporterzy – mag. 19:30 Plus Raport 20:00 Opowieść wigilijna Muppetów – film familijny USA (1992) 22:00 Plus raport 22:35 Uznany za niewinnego – film sensacyjny USA (2003) 0:30 Puls tygodnia

EQUAL

PARTNERSTWO

EFS

Europejski Fundusz Społeczny

INICJATYW NOWOHUCKICH

NOWA HUTA – NOWA SZANSA

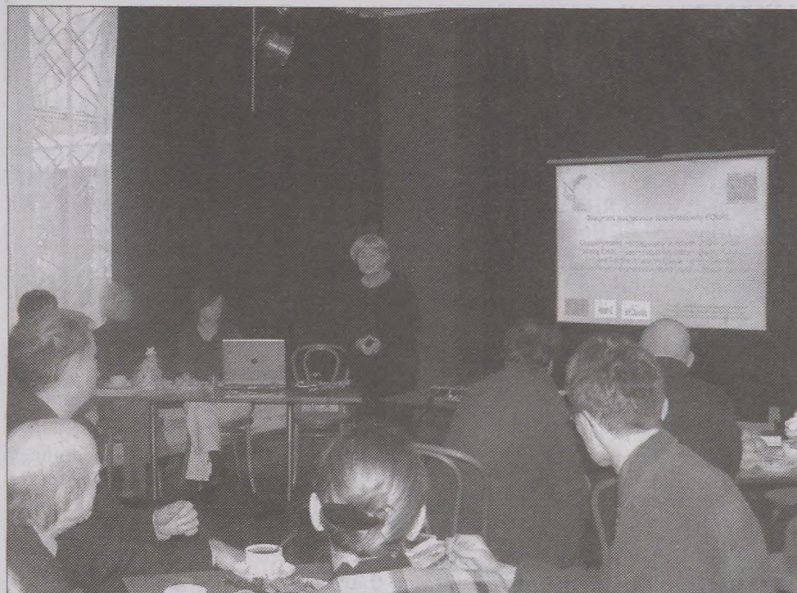
ZARZĄDZANIE ZMIANĄ

Czym dla nas jest zmiana? Jakiej są jej podstawowe mechanizmy? Jak sobie radzimy w sytuacji zmiany? Jakiej są źródła oporu wobec niej? Na te i wiele innych pytań próbowali sobie odpowiedzieć uczestnicy szkolenia zorganizowanego przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich w ostatnią środę. Podstawą efektywnego wprowadzania zmian jest informacja, powtarzanie i słuchanie. Dużą rolę odgrywa również nasza gotowość na jej przyjęcie. A jak świat światem organizacja, która się nie zmienia, w końcu przestaje istnieć.

PREZENTACJA PROJEKTU
EQUAL „NOWA HUTA – NOWA SZANSA”

Tym razem głównymi odbiorcami prezentacji projektu EQUAL „Nowa

Huta – Nowa Szansa” byli przedstawiciele Wydziału Kultury Urzędu Miasta Krakowa oraz dyrektorzy instytucji kulturalnych w naszym mieście. Zespół Biura Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich przedstawił drogę, jaką przeszli przez ostatnie trzy lata twórcy i uczestnicy projektu, oraz korzyści wynikające z prowadzenia przedsięwzięć finansowanych z funduszy unijnych. Podczas spotkania zaprezentowano również dwa filmy – „Kreatywność – katalizator przedsiębiorczości”, prezentujący inicjatywy społeczno-kulturalne podejmowane na terenie Nowej Huty, oraz „Razem i osobno”, który jest barwnym podsumowaniem projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa”.

Spokojnych, rodzinnych
Świąt

Bożego Narodzenia

Wszystkim Czytelnikom

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

życzy

Ośrodek Kultury

im. C. K. Norwida,

Administrator

Projektu EQUAL

„Nowa Huta – Nowa Szansa”

oraz

Partnerstwo

Inicjatyw Nowohuckich



TVP1

5:25 Był taki dzień – felieton 5:30 Na planie „Opowieści z życia lwów” 6:00 Kawa czy herbata? (wydanie świąteczne) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Na górze i na dole: Boże Narodzenie – serial animowany produkcji amerykańskiej (2004) 8:35 Budzik: Wigilia 9:00 Strażak Sam: Ostry mróz – serial animowany produkcji angielskiej (2003) 9:10 Pettson i Findus: Choinkowi goście – serial animowany produkcji niemieckiej (2002) 9:25 Wieczór Trzeciego Króla – baśń produkcji polskiej (2003); reż.: Jerzy Moszkowicz; wyk.: Karolina Piwoż, Sidi Ouseini, Maria Rybaczek, Witold Dębicki, Sława Kwaśniewska, Tadeusz Drzewiecki, Grzegorz Ociepka, Jerzy Moszkowicz, Tadeusz Wieczorek, Zbigniew Rudziński 10:00 Gwiazdny chłopak – film science fiction produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Manny Coto; wyk.: Joseph Mazzello, Richard Gililand, Ashlee Levitch, Joe Simmrin, Corinnie Bohrer 11:35 Kuchnia z Okrasą: Na naszym wigilijskim stole 12:00 Wiadomości 12:10 Między ziemią a niebem – magazyn 12:25 Kiedy pierwsza gwiazda błysnęła... 12:55 Plebania (1983) – telenowela produkcji TVP 13:20 Klan (1372) – telenowela produkcji TVP 13:40 Bernard i Dżinn – komedia produkcji angielskiej (1991); reż.: Paul Weiland; wyk.: Allan Cumming, Rowan Atkinson, Lenny Henry 15:00 Wiadomości 15:10 Król Dawid – film fabularny produkcji angielskiej, USA (1985); reż.: Bruce Beresford; wyk.: Richard Gere, Dennis Quilley, Niall Buggy 17:00 Teleexpress 17:15 Klan (1373) – telenowela produkcji TVP 17:40 Plebania (1984) – telenowela produkcji TVP 18:05 Kolędy świata – koncert 18:55 Wieczorynka: O krasnalach i Wigili – film animowany 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:54 Pogoda 19:55 Orędzie wigilijskie Prymasa Polski kardynała Józefa Glempa 20:05 Opowieści z Narnii: Lew, Czarownica i Stara Szafa – baśń filmowa produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Andrew Adamson; wyk.: Georgie Henley, Skandar Keynes, William Moseley, Anna Popplewell, Tilda Swinton, James McAvoy, Jim Broadbent, Liam Neeson 22:25 Skradzione święta – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Greg Champion; wyk.: Tony Danza, Lea Thompson, Angela Goethals 23:50 Transmisja Papieskiej Pasterki z Bazyliki świętego Piotra w Watykanie 1:35 Zabójczy wdziek – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Robert Markowitz; wyk.: Melanie Griffith, East Morales, David Jansen (dozwolone od lat 16) 3:00 Isadora – dramat produkcji angielsko-francuskiej (1968); reż.: Karel Reisz; wyk.: Vanessa Redgrave, John Fraser, James Fox 5:30 Był taki dzień 5:35 Zakończenie programu

TVP2

5:45 Statek miłości (209/249) 6:35 Statek miłości (210/249) 7:20 Znaki czasu – magazyn 7:40 Dwójka Dzieciom: Reniferek 8:10 M jak miłość (80) 9:00 Pytanie na śniadanie 11:05 Gwiazdy na Gwiazdkę 11:10 SpełniONA w biznesie 11:30 Najwspanialsze drzewko świata 12:20 Ucieczka na Niedźwiedzią Górę – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Anthony Dalesandro; wyk.: Dan Haggerty, Miko Hughes, Jan-Michael Vincent, Miles O'Keeffe 13:50 Gwiazdy na Gwiazdkę 14:00 Familia-da – teleturniej 14:25 Złotopolscy (909): Zgoda 14:50 Kołędowanie z Krawczykiem 15:15 Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (312) – serial produkcji TVP 16:10 Gwiazdy na Gwiazdkę 16:15 Księżniczka na lodzie – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Tim Fywell; wyk.: Mi-

chelle Trachtenberg, Joan Cusack, Kim Cattrall 17:50 Gwiazdy na Gwiazdkę 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Gwiazdy na Gwiazdkę 19:00 Do Betlejem: Wieczór Kolęd z Przyjaciółmi Zaczarowanej Piosenki 20:00 M jak miłość (546) – serial produkcji TVP 20:45 Kulisy serialu „M jak miłość” (304) 20:50 Zatańcz ze mną – komedia produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Peter Chelson; wyk.: Richard Gere, Jennifer Lopez, Susan Sarandon, Nick Cannon 22:40 Panorama 23:00 Pogoda 23:02 Sport Telegram 23:05 Adwokat – dramat produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Steven Zaillian; wyk.: John Travolta, Robert Duvall, Tony Shalhoub (dozwolone od lat 16) 0:55 Podstęp – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: George Erschbamer; wyk.: Yancy Butler, Laura Soltis, Bruce Boxleitner (dozwolone od lat 16) 2:25 Kolęda z wysokości (koncert świąteczny) 3:10 Wielcy odkrywcy: Benedykt Polak – cykl reportaży 3:15 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Zygazki: Zygazkowa gwiazdka 8:40 Na skraju Europy – reportaż 9:05 Szkoda gadać (16) 9:30 Gwiazdy na Święta 9:40 Klusownik (1) – serial produkcji polskiej (1980) 10:40 Na paryskim bruku 11:30 Plebania (1980) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1362) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Polskie ślady w Bułgarii – reportaż 13:15 M jak miłość (524) 14:00 Gwiazdy na Święta 14:10 Tajemnica twierdzy szyfrów (13/13) 14:55 Gwiazdy na Święta 15:00 Spełnić choć jedno marzenie 15:45 Dzień jak co dzień: Przedświąteczne szaleństwo 15:55 Na skraju Europy 16:25 Wieczór Trzeciego Króla – baśń 17:00 Teleexpress 17:15 „Kluski z makiem” – wieczór kolęd (widowisko) 18:00 Królewski karp 18:20 Pamiętaj o mnie 18:30 Gwiazdy na Święta 18:35 Plebania (1980) 19:00 Dobranocka: Stąd do Ratuszowej Wieży 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:54 Pogoda 19:55 Orędzie wigilijskie Prymasa Polski ks. kard. Józefa Glempa 20:05 Klan (1362) 20:30 Kolędy z Karolina 20:45 Smak tradycji: Cicha noc 21:05 Sami swoi – komedia 22:30 Program rozrywkowy 23:25 Plebania (1980) 23:50 Transmisja Papieskiej Pasterki z Bazyliki Świętego Piotra w Watykanie 1:35 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość 8:45 Nowohucka Kronika Filmowa 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:25 Kamera Serwis info 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Czas reporterów 17:15 Rozmowa dnia 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Studio otwarte TVP Kraków 19:20 Co warto wiedzieć 19:30 Speed 2 19:40 Jedź bezpiecznie 19:50 Nowohucka Kronika Filmowa 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Podglądacz 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 22:40 Cykl reportaży 23:00 Wystawy na Boże Narodzenie – film dok. 0:00 Pasterka



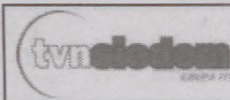
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:30 Adam i Ewa – telenowela 7:30 TV Market 7:45 Wielka wygrana 9:00 Miasteczko Halloween – film animowany USA (1993) 10:30 Annie – komedia muzyczna

Kanada-USA (2004) 12:15 Gwiazdkowa zguba – film animowany Kanada-USA (2004) 14:05 Opowieści biblijne. Salomon (1/2) – film historyczny fr.-wł.-niem. (1997) 15:50 Wydarzenia, pogoda 16:15 Magiczne święta – film familijny Kanada-USA (1985) 17:45 Kołędowanie z Polsatem (1) 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Epoka lodowcowa – film animowany USA (2002) 21:00 Szklana pułapka – film sensacyjny USA (1988) (21:55 Lotto) 23:30 Family Man – komediodramat USA (2000) 2:10 Dzwony piekielne – thriller USA (2003) 3:30 Nocne randki

tvn

5:25 Telezakupy 6:20 Wykręć numer 7:25 Fabryka gry 8:00 Nigella ucztuje – program kulinarny 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny 11:30 Wielkie porządki – pr. rozryw. 12:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 13:05 Fabryka gry 14:10 Hela w opałach – serial kom. 15:10 Marina – telenowela 16:05 Rozmowy w toku – talk-show 17:10 Jack Frost – film familijny USA (1998) 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Dwa tygodnie na miłość – komedia romantyczna USA (2002) 21:55 Szymon Majewski Show 23:00 Depresja gangstera – komedia USA (1999) 0:50 Uwaga! 1:10 Rozmowy w toku – talk-show 2:10 Nic straconego



8:00 Ryzykanci – serial sens. 8:55 Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska 9:50 Książę Egiptu – film animowany USA (1998) 11:30 Karmazynowy pirat – film przygodowy USA (1952) 13:35 Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej 14:20 Maraton uśmiechu 15:20 Przyjaciele – serial kom. 15:50 Pomoc domowa – serial kom. 16:25 Powrót renifera – film familijny produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2001) 18:05 Detektyw Monk – serial sens. 19:05 Przyjaciele 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 Klejnoty (1/2) – film obyczajowy USA (1992) 22:40 Parszywa dwunastka 2: Następna misja – film wojenny USA (1985) 0:30 Kull Zdobywca – film przygodowy USA (1997)

TV 4

6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 RMS – rajd Portugalii 9:30 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:30 Odkrywanie Ameryki – mag. 11:20 TiVi Sekcja – talk-show 11:55 RMS – rajd Argentyny 12:50 mała Czarna 13:50 Zakochane gwiazdy – serial dok. 14:20 Wygraj fortunę 15:30 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 16:00 Skrzydła – serial kom. 16:30 Zbuntowani – serial obyczajowy 17:30 mała Czarna 18:30 Odkrywanie Ameryki 19:00 TiVi Sekcja 20:00 Edward Nożycorek – komediodramat USA (1990) 22:05 Pasjonada – komedia romantyczna USA (2002) 0:10 Wydarzenia 0:50 Czułe dranie



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Kamila i złodziej – film familijny produkcji norweskiej (1988) 8:30 Hacjenda La Tormenta – telenowela 10:00 Niedzielnik 11:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. USA 11:30 Puls kultury 12:00 Święty Mikołaj Junior – film komedia USA (2002) 14:00 Ernest ratuje święta – film familijny USA (1988) 16:00 Święta w Connecticut – komedia USA (1992) 18:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 19:00 Tylko Ty – teleturniej 19:30 Plus Raport 20:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty?: Polska 2007 – teleturniej 21:00 SingaDinga – teleturniej 22:00 Plus Raport 22:35 Tylko Ty – teleturniej 23:05 Prawdziwa historia nie z tej ziemi 0:00 Pasterka z Watykanu

Nasze miasto

PORZUCIĆ IRAK?

Przed samymi świętami znów jesteśmy świadkami sporu pomiędzy prezydentem a rządem, tym razem na temat terminu wycofania polskich żołnierzy z misji stabilizacyjnej w Iraku. Rząd Donalda Tuska, nie licząc się z międzynarodowymi ustaleniami, lekceważąc nasze dobre stosunki ze Stanami Zjednoczonymi oraz stawiając w trudnej sytuacji sojuszników – przede wszystkim Amerykanów, ale także Brytyjczyków, Australijczyków i przedstawicieli innych państw, których zaangażowanie w Irak jest większe od naszego – postanowił jednostronnie wycofać się z dotychczasowych zobowiązań.

Natomiast prezydent domaga się ustalenia terminu wycofania polskich żołnierzy przede wszystkim z rządem Stanów Zjednoczonych, a nie z dziennikarzami zaprzyjaźnionych z rządem stacji telewizyjnych. Platforma Obywatelska zaraz po wyborach poszła śladami Samoobrony oraz paru kanapowych ugrupowań, które z hasła wycofania wojsk z Iraku uczyniły główny punkt swojego programu wyborczego. Jest jasne, że opinia publiczna opowiada się za pokojem, a nie wojną, z tego też powodu łatwo sobie zdobyć chwilową popularność, obiecując powrót naszych żołnierzy do domu. Problem polega na tym, że polscy żołnierze działają tam nie dla czyjegoś widzimisię, ale dla zaprowadzenia ładu i porządku na całym Bliskim i Środkowym Wschodzie. Wprawdzie w Iraku wciąż dochodzi do zamachów i zbrojnych starć, ale w przeważającej części uczestnikami walk są irackie wojska rządowe, atakowane przez rozmaitych terrorystów, opłacanych i uzbrajanych przez Iran, a także przez palestyński Hamas czy fundamentalistyczną Al-Kaidę. Dopóki w Iraku są wojska koalicyjne, Irakijczycy opowiadający się za normalnym, demokratycznym państwem, mają szansę poradzić sobie ze zwolennikami islamskiego państwa, dążącymi do pozbycia się „niewiernych”, czyli wyznawców innych niż Islam religii. Walka w Iraku nie toczy się tylko o ład i spokój w tym jednym państwie – rezultaty tej walki będą miały znaczenie dla sytuacji w całym regionie. A warto też pamiętać, że Iran, domagający się likwidacji państwa Izrael i marzący o uzyskaniu własnej broni atomowej, może liczyć na poparcie Rosji i komunistycznych Chin.

W historii ostatniego stulecia wielokrotnie już tak bywało, że zamiast pokonać agresorów, pozwalano im odnieść lokalny sukces, czego rezultaty okazywały się później tragiczne. W połowie lat 50. nie zlikwidowano reżimu komunistycznego w Północnej Korei i do dziś zagraża on pokojowi w Azji. Kilkanaście lat później zrezygnowano z obrony Wietnamu przed komunistycznym najazdem i do dziś mamy w Indochinach skansen totalitarnego systemu. Dzisiaj porzucenie Iraku na pastwę islamskich fundamentalistów i weteranów Husajna, zemści się za parę lat znacznie poważniejszym kryzysem. Wtedy może się okazać, że o wiele więcej polskich żołnierzy będzie musiało narażać życie w obronie pokoju i bezpieczeństwa Europy. Tylko co to obchodzi polityków, których jedynym celem jest zyskanie chwilowego poklasku mediów?

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

W DUCHU PRZEBACZENIA

W święta Bożego Narodzenia przeżywamy jedne z najpiękniejszych chwil w naszym życiu. Spotykamy się w gronie rodzinnym i osób nam najbliższych. Dzielimy się opłatkiem, składamy sobie życzenia i tak w ogóle jesteśmy bardzo pozytywnie nastawieni do naszego otoczenia. To czas przebaczenia i wzajemnego porozumienia. Zapominamy o trudnych momentach w naszym życiu i staramy się zrozumieć postępowanie ludzi, którym zdarzyło się zachować wobec nas nie do końca w porządku.

Niestety obecny nurt naszej polityki jest daleki od takiego postępowania i to nie z przyczyn sił politycznych, które wygrały wybory, ale z powodu dalej sztywnego stanowiska dawnych rządzących, a obecnej opozycji. Sztuką jest wygrać wybory, ale jeszcze większą zachować twarz z pozycji przegranych. Gdy się słucha wypowiedzi osób wywodzących się z niedawnego obozu rządzącego, że ostatnie wybory to ich zwycięstwo w sytuacji, gdy jest to ewidentna przegrana, to może wzbudzać co najmniej reakcje zastanowienia. Zamiast zabrać się za rzetelną ocenę swoich błędów, to przegrani zaczynają już na początku nowych rządów wyszukiwać błędy obozowi wygranemu. Aż nasuwa się jedna refleksja – panowie i panie odrobiny cierpliwości, dajcie szansę nie tylko zaprezentowania programu, ale i jego realizacji. To już nie chodzi o przysłowiowe 100 dni, ale poczekanie na efekty podejmowanych decyzji, a na to potrzeba trochę czasu.

Jeden z istotnych sporów jaki się obecnie toczy pomiędzy zwolennikami umownej III i IV Rzeczypospolitej to kwestia rozliczenia się z przeszłością. Obóz PiS-owski uczynił jednym ze swoich podstawowych haseł programowych postawienie pod mur ludzi powiązanych z władzami PRL. To, że dotyczy to ludzi popełniających przestępstwa, jestem jeszcze w jakimś stanie zrozumieć, ale żeby każdego, kto w jakimkolwiek stopniu był człowiekiem aktywnym w poprzednim systemie traktować jako człowieka podłego, jest dla mnie niezrozumiałe.

Największym paradoksem w tej sprawie jest to, że głoszą podobne poglądy ludzie, ponoć bardzo wierzący i utożsamiający się z religią dominującą w naszym kraju. Prawdopodobnie, albo nie znają podstawowych kanonów tej religii, albo są zwykłymi koniunkturalistami chcącymi przypodobać się populistycznie myślącej części społeczeństwa.

W całej sprawie nie chodzi o nadstawianie drugiego policzka, jak to czynił Chrystus, bo „rozliczeniowcy” nie tylko nie nadstawiają tego policzka, ale chcą walić na oślep, gdzie popadnie. Nie liczy się wiek oskarżonych, nawet tych stojących nad grobem. Ich zdaniem trzeba postawić tych ludzi pod sąd, nie biorąc pod uwagę, że już wkrótce staną przed sądem ostatecznym, gdzie ich uczynki zostaną definitywnie rozliczone. No, chyba, że w to do końca nie wierzą...

Eleni, znana piosenkarka greckiego pochodzenia, przebaczyła mordercy swojej jedynej córki. Jak sama powiedziała, zawdzięcza to mocnej wierze w Boga i wartościom, które wyniosła z rodzinnego domu. Opisała to w swojej książce „Miłości nic nie zwycięży”, której lekturę polecam ludziom pełnym nienawiści. Składam wszystkim życzenia radosnych świąt Bożego Narodzenia, abyśmy w tych dniach doznali iluminacji przebaczenia i zgody narodowej, która jedynie może prowadzić do zmocnienia naszej Ojczyzny. Zatem w zgodzie i wzajemnym porozumieniu spędźmy nie tylko te święta w naszym domu, ale dalsze miesiące i lata w naszym kraju. Niech zwycięża podstawowy kanon wiary naszych przodków – miłość, pokonując nienawiść.

SŁAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:40 Zwierzęta świata (3/4): Instynkt macierzyński – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2007) **6:05** Jak powstał film „Planeta skarbów” – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2002) **6:30** Jak powstał film „Mój brat niedźwiedź” – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003) **7:00** Grajmy Panu **7:15** Klan – telenowela produkcji TVP **7:40** Plebania (984) – telenowela produkcji TVP **8:05** Tabaluga i Leo: Świąteczna przygoda – film animowany produkcji niemieckiej (1996); reż.: David Evans **9:15** Grajmy Panu **9:30** Salomon i królowa Saby – film fabularny produkcji amerykańskiej (1959); reż.: King Vidor; wyk.: Gina Lollobrigida, George Sanders, Yul Brynner **11:50** Urbi et Orbi – transmisja z Watykanu **12:45** Plebania (985) – telenowela produkcji TVP **13:15** Mój brat niedźwiedź – film animowany produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Aaron Blaise, Robert Walker **14:40** Śmiechu warte – program rozrywkowy **15:10** Asterix i Obelix: Misja Kleopatra – komedia produkcji francuskiej, Niemcy (2002); reż.: Alain Chabat; wyk.: Gerard Depardieu, Christian Clavier, Jamel Debbouze **17:00** Teleexpress **17:20** Świąteczne Ranczo **18:25** Klan (1374) – telenowela produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Nowy Testament: Narodziny Króla – serial animowany produkcji amerykańskiej (1999) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:05** Piraci z Karaibów: Kłątwa Czarnej Perły – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Gore Verbinski; wyk.: Johnny Depp, Geoffrey Rush, Orlando Bloom, Keira Knightley, Jack Davenport **22:35** Patriota – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Dean Semler; wyk.: Steven Seagal, Gailard Sartain, Camilla Belle, L.Q. Jones (dozwolone od lat 16) **0:05** Shackleton (1) – dramat produkcji angielskiej (2002); reż.: Charles Sturridge; wyk.: Kenneth Branagh, John Grillo. Paul Humpoletz **1:50** Zmiana pór roku – film fabularny produkcji amerykańskiej (1980); reż.: Richard Lang; wyk.: Shirley MacLaine, Anthony Hopkins, Bo Derek, Michael Brandon (dozwolone od lat 16) **3:30** Był taki dzień – felieton **3:35** Zakończenie programu

TVP2

5:15 Orędzie Wigilijne Prymasa Polski ks. kardynała Józefa Glempa – wersja dla nieślących **5:25** Świąteczna gorączka **6:15** Dwójka Dzieciom: Tristan i Izolda – film animowany **7:40** Grota – reportaż **8:00** Heidi (1/2) – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Michael Rhodes; wyk.: Jason Robards, Sian Philips, Patricia Neal, Jane Seymour **9:40** Zaczysze gwiazd **10:10** Plusk – komedia produkcji amerykańskiej (1984); reż.: Ron Howard; wyk.: Tom Hanks, Daryl Hannah, Eugene Levy **12:00** Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Oaza wolności – cykl reportaży **12:30** Gwiazdy w południe: Kłątwa Tutenchamona (1/2) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Russell Mulcahy; wyk.: Malcolm McDowell, Leonora Varela, Simon Callow, Jonathan Hyde **14:00** Familiada (wydanie specjalne) – teleturniej **14:35** Złotopolscy (910): O co chodzi Violi? – telenowela produkcji TVP **15:10** Mini szansa (wydanie świąteczne): Koledy **16:10** Grinch: świąt nie będzie – komedia produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Ron Howard; wyk.: Jim Carrey, Taylor Momsen, Jeffrey Tambor **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:05** Świąteczna Filharmonia Dowcipu **20:00** M jak miłość (547) – serial produkcji TVP **20:50** Kulisy serialu „M jak miłość” (305) **21:00** Dirty Dancing

2 – film muzyczny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Guy Ferland; wyk.: Romola Garai, Diego Luna, Sela Ward **22:35** Panorama **22:55** Pogoda **23:00** Sport Telegram **23:05** Przyładek strachu – thriller produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Martin Scorsese; wyk.: Robert De Niro, Nick Nolte, Jessica Lange (dozwolone od lat 18) **1:15** Duszą i ciałem – film fabularny produkcji francuskiej (2003); reż.: Laurent Carceles; wyk.: Helene De Fougerolles, Jean-Yves Berteloot, Jean-Marie Lamour, Karine Lazard (dozwolone od lat 16) **2:45** Wielcy odkrywcy: Benedykt Polak – cykl reportaży **2:55** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:45 Wieczór Trzeciego Króla – baśń **7:15** Orędzie wigilijne Prymasa Polski ks. kard. Józefa Glempa **7:20** Królewski karp **7:45** Ja wam pokażę! (3/13) **8:30** Domisie: Czas podarunków **8:50** Magiczna gwiazda **9:50** Gwiazdy na Święta **10:00** Sami swoi – komedia prod. polskiej **11:25** Plebania (981) **11:50** Urbi et Orbi – transmisja z Watykanu **12:50** Klan (1363) **13:15** Smak tradycji: Cicha noc **13:35** Pamiętaj o mnie **13:45** Koledy świata **14:30** Rok w Puszczy **15:05** Kłasyka dramatu: Pastoralka – spektakl teatralny produkcji polskiej (2006); reż.: Laco Adamik; wyk.: Borys Szyc, Marcin Przybylski, Bartosz Opania, Krzysztof Wakuliński, Paweł Burezyk, Grzegorz Malecki, Grzegorz Damięcki, Michał Konarski, Michał Żebrowski, Zbigniew Zamachowski **16:25** Magiczne drzewo: Polykacze książek **17:00** Teleexpress **17:20** Generał Polskich Nadziei: Władysław Anders (1) – dokument fabularyzowany **18:15** Gwiazdy na Święta **18:25** Pamiętaj o mnie **18:35** Plebania (981) **19:00** Dobranocka: Przygody Kota Filemona: Gwiazdka kota Filemona **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:05** Klan (1363) **20:30** Nie ma mocnych – komedia **22:00** Kłasyka dramatu: Pastoralka – spektakl teatralny **23:25** Generał Polskich Nadziei: Władysław Anders (1) – dokument fabularyzowany **0:25** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **0:35** Plebania (981) – telenowela produkcji TVP **1:00** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość **8:30** Serwis info **8:45** Kalendarz regionalny **9:00** Serwis info **9:20** Przegląd prasy **9:30** Serwis info **10:15** Gość poranka **10:30** Serwis info **11:05** Biznes – otwarcie dnia **11:30** Serwis info **12:05** Komentarz – kraj **12:30** Serwis info **13:10** Komentarz – świat **13:30** Serwis info **14:05** Komentarz – kraj **14:30** Serwis info **15:05** Świąteczne zyczenia **15:30** Serwis info **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Serwis info **16:50** Śladami historii **17:00** Plus – minus **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:25** Co warto wiedzieć **18:30** Okiem kamery **18:40** Lansator **19:10** Czas reporterów **19:50** Kalendarz regionalny **20:00** Świąteczne spotkanie **20:30** Serwis info **20:35** Świąteczne spotkanie **21:05** Telekurier **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:15** Ekonomia i rynek **22:30** Serwis info **22:40** Cykl reportaży **22:55** Serwis info **23:00** Wielcy duchem **23:30** Serwis info



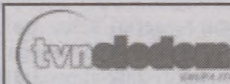
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! **6:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **7:15** Gadzet i Gadżetinis – serial anim. **7:40** Tutentstein – serial anim. **8:10** Casper strasz w Boże Narodzenie – film animowany USA (2000) **9:45** Klaus Störtebeker: Pirat z Północy (1/2) – film przygodowy produkcji hiszpańsko-niemieckiej (2006) **11:30** Koledowanie z Polsatem **12:35** Anioł stróż – komedia fr. (1995) **14:45** Świąteczna gorączka – komedia USA (1996) **16:30** Wojna i pokój (1/4) – serial historycz-

ny wł.-niem.-pol.-ros. (2007) **18:40** Święta z gwiazdami **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obycz. **20:00** Śnięty Mikołaj – komedia USA (2007) **21:00** Kolekcjoner – thriller USA (1994) **21:55** Lotto **22:00** Sara – film sensacyjny pol. (1997) **0:15** Wesolych Świąt, pułkowniku Lawrence – dramat sensacyjny Japonia-Wlk. Bryt. (1983) **2:30** Nagroda gwarantowana

tvn

6:00 Telezakupy **7:45** Zorro – serial anim. **9:20** Proste życzenie – film familijny USA (1997) **11:05** Kosmiczny mecz – film familijny USA (1996) **12:40** Szymon Majewski Show – pr. rozryw. **13:45** Agencje podaj łapę – komedia produkcji australijsko-amerykańskiej (2001) **15:30** Elf – film familijny USA (2003) **17:25** Rybki z ferajny – film animowany USA (2004) **19:00** 19:00 TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! – magazyn **20:15** Pada Shrek – film animowany USA (2007) **20:25** Lepiej późno niż później – komedia USA (2003) **22:50** Przynęta – film sensacyjny produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2000) **1:05** Szymon Majewski Show – pr. rozryw. **2:00** Uwaga! **2:20** Rozmowy w toku – talk-show **3:20** Nic straconego



6:00 Klejnoty (1/2) – film obyczajowy USA (1992) **8:20** Powrót renifera – film familijny produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2001) **10:00** Dennis rozrabiaka – komedia USA (1998) **11:25** Przemienię z wiatrem (1/2) – melodramat USA (1939) **13:25** Przyjaciecie – serial kom. **13:55** Pomoc domowa – serial kom. **14:30** Przemienię z wiatrem (2, ost.) – melodramat USA (1939) **16:50** Granice czasu – film fantasy USA (2003) **19:05** Przyjaciecie **19:35** Pomoc domowa **20:10** Klejnoty (2, ost.) – film obyczajowy USA (1992) **22:30** Zaginiony w akcji 2 – film sensacyjny USA (1985) **0:15** Billy Eliot – film obyczajowy produkcji francusko-angielskiej (2000)

TV 4

6:05 KINOManiaK **6:30** V Max **6:55** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:30** RMS – rajd Sardynii **9:30** TiVi Sekcja **10:25** Powrót Arabelli – serial familijny prod. czeskosłowackiej **11:00** Eloise z hotelu Plaza – komedia USA (2003) **12:45** Alvarez Kelly – western USA (1966) **14:50** Odlotowy prezent gwiazdkowy – komedia obyczajowa produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2000) **16:25** Noc Bożego Narodzenia – film obyczajowy kanad. (1997) **18:15** Świąteczna miłość – komedia obyczajowa USA (1996) **20:00** Zagubieni w raju – komedia sensacyjna USA (1994) **22:15** Memento – thriller USA (2000) **0:30** Wydarzenia **1:05** Czułe dranie **2:05** Muzyczne listy



PULS

7:00 Kamila i złodziej 2 – film familijny produkcji norweskiej (1989) **8:00** Święty Mikołaj Junior – komedia USA (2002) **10:00** Żebro Adama **10:30** Kościół w potrzebie **11:00** Prawdziwa historia nie z tej ziemi **12:00** Urbi et orbi **12:30** Puls kultury **13:00** Opo-wieść wigilijna Muppetów – film familijny USA (1992) **14:00** Kaczor Daffy: Fantastyczna wyprawa – film animowany USA (1983) **16:00** Królik Bugs i Struś Pedziwiatr: Szalony pościg – film animowany USA (1979) **18:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **19:00** Tylko Ty – teleturniej **19:30** Plus raport **20:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątkolasty? **20:30** Polska 2007 – teleturniej **21:00** Paczka **21:30** Światowe rekordy Guinnessa **22:00** Plus raport **22:35** Tylko Ty – teleturniej **23:05** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **0:05** Miłość w Wenecji – komedia romantyczna produkcji niemiecko-włoskiej (2004)

Zapiski Jakuba Klenia

ŚWIĄTECZNY KARP PO POLSKU

W ubiegłym tygodniu zakończyłem prezentację łowisk w okolicy Zatora zwanych Doliną Karpi. Przed nami święta Bożego Narodzenia, a bożonarodzeniowej wigilii nie sposób sobie wyobrazić bez przygotowanego na tę okazję wigilijnego karpia. Zazwyczaj jest to karp smażony, który tego dnia smakuje nawet tym, którzy za rybami na talerzu nie przepadają. Niektórzy przygotowują dodatkowo karpia w galarecie, albo karpia po żydowsku. O ten ostatni specjal spierają się między sobą kuchnia polska i żydowska. I chociaż nazwa sugeruje, że tak przyrządzonego karpia wymyślili Żydzi, to jednak poprzez sąsiedzkie zapożyczenie, przyjął on się także w kuchni polskiej i na trwałe zagościł na naszych stołach.

Z okazji zbliżających się świąt chciałbym jednak zaproponować coś wybitnie polskiego, chociaż trochę zapomnianego, a mianowicie karpia w szarym sosie po polsku. Na 6-8 porcji tego tradycyjnego dania, będą nam potrzebne: karp o wadze ok. 1 kilograma, nieduży seler, cebula, 2 łyżeczki cukru, 5 ziaren ziela angielskiego, 5 ziaren pieprzu, szczypta mielonego imbiru, 2 szklanki piwa, 2 szklanki wody, kromka piernika lub mały pierniczek bez polewy czekoladowej, 2 łyżki masła, łyżka powideł śliwkowych, po jednej garści migdałów i orzechów oraz cytryna.

Zaczynamy od karpia, którego oczyścimy i kroimy na dzwonka. Następnie pokrojony w paski seler, cebulę i kawałek skórki cytryny oraz piwo z wodą, pieprz i imbir należy ugotować. Kiedy seler stanie się miękki, dodajemy pokrojoną rybę oraz trochę soku z cytryny i całość gotujemy około 20 minut, po czym rybę wyjmujemy ostrożnie na półmisek i odstawiamy. Miksujemy wywar, wyjmując z niego uprzednio ziarna pieprzu i ziela angielskiego, dodajemy pokruszony drobno piernik, powidlą śliwkowe, cukier, rodzynki i pokrojone migdały oraz orzechy. Tak przygotowany sos należy zagotować. Gdy sos się zagotuje, zalewamy nim odstawionego na półmisku karpia i podajemy całość jako danie na gorąco lub – po ostudzeniu – jako przystawkę na zimno. Smacznego.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

WJEŻDZAMY DO EUROPY

Wprawdzie Polska w strukturach Unii Europejskiej znajduje się od ponad 3 lat, niemniej prawdziwymi Europejczykami staniemy się dopiero od piątku 22 grudnia 2007 roku. Wtedy znikną przejścia na zachodniej i południowej granicy Polski, a także częściowo na wschodniej (z Litwą), pozostaną zaś tylko na północnej (z Rosją) i na całej bez mała „ścianie wschodniej” (z Białorusią i Ukrainą). Z terytorium Polski na Słowację będzie można przechodzić w dowolnym miejscu, choćby wpływ przez Poprad, co jeszcze do niedawna uznawane było za naruszenie granicy państwowej. Wyjątkiem będzie jedynie obszar Tatrzańskiego Parku Narodowego, bo Słowacy nie chcą, by polscy turyści zdeptali im Tatry. Podobnie na granicach z Czechami i Niemcami. Jest szansa, że w szybkim tempie odbudowane zostaną mosty nad Nysą Łużycką, które uległy zniszczeniu jeszcze podczas działań wojennych wiosną 1945 roku. Wreszcie będzie można przejechać mostami do tej pory zostały wykorzystanymi tylko raz – w sierpniu 1968 r., podczas inwazji wojsk Śląskiego Okręgu Wojskowego na Czechosłowację.

Pamiętam, jak przed laty, tuż po zniesieniu wewnętrznych granic między Niemcami i Holandią, przejeżdżałem samochodem przez byłe przejście graniczne z prędkością 130 km/godz. O tym, że znalazłem się na terytorium Holandii, kraju rolniczego przecież, zaskakiwało jeno mało dyskretny zapach obornika wciskający się do auta przez uchylone szyby. Zanim jednak burzone zostaną – lub zamienione w supermarkety – budynki służb granicznych, zanim autostrady naprawdę połączą Polskę z resztą Europy, nie będziemy stać w długich korkach przed wyjazdem z kraju. Owe korki w czasie turystycznego szczytu latem bądź zimą, a na granicy ze Słowacją przez cały rok w dniach tradycyjnych jarmarków na Podhalu, w Nowym Targu i Jablonce były wynikiem przyjętej przed laty – o czym mało kto wie – doktryny ochrony granic, w myśl której przejścia graniczne nie mogły być szersze niż szerokość dwóch czołgów T-34, a później T-72. Dopiero w ostatnim dziesięcioleciu XX wieku rozpoczęło poszerzanie niektórych przejść granicznych, związane z nasileniem ruchu wielkogabarytowych ciężarówek.

Myliłby się jednak ktoś, kto zachłysłnawszy się w piątek wolnoeuropejskim powietrzem, będzie przypuszczał, że od tej pory granice pozostaną tylko jako umowne kreski w atlasach geograficznych. Nie bardziej błędne. Wprawdzie bez okazywania jakichkolwiek dokumentów pojedziemy na ciepłe kąpiele w źródłach termalnych na Słowacji, ale mijając popadające w ruinę budynki straży granicznej i służb celnych na dawnych przejściach musimy mieć się na baczności. Granic nie będzie, ale w tym miejscu nastąpi zmiana przepisów ruchu drogowego. Wjeżdżając na Słowację, trzeba dysponować kamizelkami odblaskowymi, najlepiej dla wszystkich osób podróżujących pojazdem, gdy w Polsce wymóg posiadania takiej kamizelki dotyczy tylko kierowców prowadzących ciężarówkę. Podobny przepis w odniesieniu do kierowców samochodów osobowych obowiązuje na Litwie. Można więc przypuszczać, że w miejsce celników i pograniczników na dawnej granicy ustawia się handlarze oferujący takie kamizelki, będący – być może – w zmwowie z miejscowymi policjantami, za kilkanaście kilometrów skrupulatnie sprawdzającymi kompletność obowiązującego wyposażenia pojazdu. Kto ma z dawnych czasów komplet zimowego ogumienia z metalowymi kolcami wstrzelonymi w bieżnik, nie powinien go wyrzucić na śmietnik, bo polskie przepisy – a i większości krajów europejskich – zabraniają poruszania się po drogach na okolcowanych oponach. Ale można takie gumy wsadzić do bagażnika i pojechać na Litwę, by w zgodzie z tamtejszymi przepisami o ruchu drogowym zaznać przyjemności jazdy po oblodzonej normalnej drodze ze znaczną prędkością. Albo wyczyniać piruety na zamrzniętej tafli litewskiego jeziora.

Zanim dojdzie do ujednolicenia w całej Unii Europejskiej przepisów ruchu drogowego i to nie tylko tych dotyczących poruszania się, ale także wyposażenia pojazdu, trzeba baczyć, by nie uchybić przepisom lokalnym obowiązującym w poszczególnych krajach. Tłumaczenie się nieświadomością prawną wcale nie jest usprawiedliwieniem, miejscowi zaś policjanci z przyjemnością wymierzą cudzoziemcowi (choć przecież tak, jak i oni – Europejczykowi) stosowny mandat. Kara może być dotkliwa, bo w takiej Finlandii – przykładowo – mandaty wymierzane są wedle dochodów osobistych łamiącego przepisy i ostatnio szef jednego z banków zapłacił aż 20000 euro. Może też być nieodczuwalna, niemniej warto mieć świadomość, że za 500 koron słowackiego mandatu można w Polsce kupić co najmniej 4 kamizelki odblaskowe, których wymagają tamtejsze przepisy ruchu drogowego. I z tym także winno nam się kojarzyć wejście do strefy Schengen.

WOJCIECH MACHNICKI



6:00 Był taki dzień – felieton 6:02 Zwierzęta świata (4/4): Instynkt macierzyński 6:25 Kolędy świata; koncert 7:10 Klan 7:35 Plebania (985) 7:55 Grajmy Panu 8:05 Mój brat niedźwiedź – film animowany produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Aaron Blaise, Robert Walker 9:30 Gwiazdka Ełoiży – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Kevin Lima; wyk.: Julie Andrews, Sofia Vassilieva, Christine Baranski, Tannis Burnett, Corinne Conley 11:00 Mężczyźni wolą blondynki – musical produkcji amerykańskiej (1953); reż.: Howard Hawks; wyk.: Jane Russell, Marilyn Monroe, Charles Coburn, Elliott Reid, Tommy Noonan 12:35 Mistrzostwa Polski w skokach narciarskich – Zakopane – transmisja 13:45 Plebania (986) 14:10 Ranczo Wilkowyje. Jak powstawał film: „Między wójtem a plebanem, czyli różne wcielenia Cezarego Żaka” 14:40 Hulk – film fabularny produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Ang Lee; wyk.: Eric Bana, Jennifer Connelly, Nick Nolte, Sam Elliott 17:00 Teleexpress 17:20 Jaka to melodia? – wydanie jubileuszowe 18:20 Klan (1375) 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Pierwsze Święta Smerfusia 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:05 Bibliotekarz (2): Tajemnice kopalni Króla Salomona – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Jonathan Frakes; wyk.: Eric Avari, Lisa Brenner, Jane Curtin, Olympia Dukakis 21:45 Eksplozja – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Stephen Hopkins; wyk.: Suzy Amis, Forest Whitaker, Lloyd Bridges, John Finn (dozwolone od lat 16) 23:45 Shackleton (2) – dramat produkcji angielskiej (2002); reż.: Charles Sturridge; wyk.: Kenneth Branagh, John Grillo, Paul Humpole 1:30 Wesołych Świąt – film produkcji polskiej (1977); reż.: Jerzy Sztwiertnia; wyk.: Krzysztof Majchrzak, Janusz Kłosiński, Władysław Kowalski, Ewa Wiśniewska, Zdzisław Kozień, Ferdynand Matysik, Zdzisław Maklakiewicz, Grzegorz Warchol, Maria Czubasiewicz, Zdzisław Szymborski 2:25 Był taki dzień – felieton 2:30 Zakończenie programu



5:10 Kolędy Zespołu „Pod Budą” 5:35 Złotopolscy (908): Lojalność. Reszta jest milczeniem – telenowela produkcji TVP 6:00 Złotopolscy (909): Zgoda – telenowela produkcji TVP 6:30 Dwójka Dzieciom: Bajka o pluszowych misiach, które uratowały święta – film animowany produkcji amerykańskiej (1994) 6:55 Dwójka Dzieciom: Cicha Noc – film animowany produkcji amerykańskiej (2000) 7:50 Heidi (2/2) – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Michael Rhodes; wyk.: Jason Robards, Sian Phillips, Patricia Neal, Jane Seymour 9:25 Gwiazdka na plaży – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) 10:25 Wilczek – komedia produkcji amerykańskiej (1985); reż.: Rod Daniel; wyk.: Michael J. Fox, Lorie Griffin 11:55 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Święty Mikołaj ze smakiem 12:30 Gwiazdy w południe: Kłątwa Tutenchamona (2/2) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006) 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (911): Radek ma plan – telenowela produkcji TVP 15:05 Duże dzieci – talk-show 16:00 Garbi – superbryka – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Angela Robinson; wyk.: Lindsay Lohan, Michael Keaton, Matt Dillon 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 14. Marzenia Marcina Dańca (1); wyk.: Dorota Stańska, Marta Bizoń 19:50 14. Marze-

nia Marcina Dańca (2) 20:35 Plan lotu – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Robert Schwentke; wyk.: Jodie Foster, Peter Sarsgaard, Kate Beahan (dozwolone od lat 16) 22:20 Panorama 22:40 Pogoda 22:45 Sport Telegram 22:50 Uciec, ale dokąd? – film akcji produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Robert Harmon; wyk.: Jean Claude Van Damme, Rosanna Arquette, Joss Ackland (dozwolone od lat 16) 0:30 Koszmar następnego lata – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Danny Cannon; wyk.: Jennifer Love Hewitt, Freddie Prinze jr, Brabdy Norwood (dozwolone od lat 18) 2:10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:25 Świąteczna Filharmonia Dowcipu 7:15 Generał Polskich Nadziei: Władysław Anders (1) 8:10 Kolędy z Karolina 8:25 Gwiazdy na Święta 8:35 Profesor Smok i przyjaciele (1) 9:05 Porwanie w Tiuturlistanie – film produkcji polskiej (1986); reż.: Zdzisław Kudła, Franciszek Pyter 10:35 Nie ma mocnych – komedia produkcji polskiej 12:05 Plebania (982) 12:35 Mistrzostwa Polski w skokach narciarskich – Zakopane 13:35 Klan (1364) 13:55 Gwiazdy na Święta 14:05 Pamiętaj o mnie 14:15 Golec uOrkiestra na bis: Wszystkim na uciechę! 15:10 Anja Garbarek – Koncert 15:50 Magiczne drzewo: Para 16:20 Gwiazdy na Święta 16:30 Profesor Smok i przyjaciele (1) – widowisko 17:00 Teleexpress 17:20 Generał Polskich Nadziei: Władysław Anders (2) 18:15 Gwiazdy na Święta 18:25 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:35 Plebania (982) 19:00 Dobranoc: Między sniegiem a siódmym niebem 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:05 Klan (1364) – telenowela produkcji TVP 20:30 Kochaj albo rzuć – komedia produkcji polskiej (1977); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Władysław Hańcza, Wacław Kowalski, Anna Dymna, Halina Buyno-Łoza, Irena Karel, Duchyl Martin Smith, Maria Zbyszewska, Robert Lewandowski, Jan Pietrzak, Henryk Talar 22:25 Świąteczne Ranczo 23:25 Generał Polskich Nadziei: Władysław Anders (2) – dokument fabularyzowany 0:25 Pamiętaj o mnie 0:35 Plebania (982) 1:00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:00 Świąteczne spotkanie 11:00 Ordo et pax 11:45 Amerykańskie słodkości – film dok. USA 13:05 Reportaż 13:30 Serwis info 14:05 Życie raz jeszcze 14:30 Serwis info 15:10 Świąteczne życzenia 15:30 Serwis info 16:00 Serwis ekonomiczny 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Pora dla seniora 17:00 Kalendarz regionalny 17:15 Serwis kulturalny 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Co warto wiedzieć 18:30 Okiem kamery 18:40 Taśmy PRL-u 19:05 Kalendarz regionalny 19:10 Środowisko i my 19:30 Magazyn medyczny 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Okiem kamery 22:15 Magazyn ekonomiczny „Rzeczpospolitej” 22:30 Serwis info 22:45 16/16 – cykl reportaży 22:55 Serwis info 23:00 Amerykańskie słodkości – film dok.



POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:15 Gadzet i Gadzetinis – serial anim. 7:40 Tutenstein – serial anim. 8:10 Lucky Luke: Miasteczko Daisy – film animowany produkcji francusko-belgijskiej (1971) 9:45 Klaus Störtebeker: Pirat z Północy (2, ost.) – film przygodowy produkcji hiszpańsko-niemieckiej (2006) 11:30 Jak oni świętują

– pr. rozryw. 13:05 Cud w Sage Creek – western USA (2005) 14:35 Święty Mikołaj z 34 ulicy – film familijny USA (1994) 16:30 Wojna i pokój (2/4) – serial historyczny wł.-niem.-pol.-ros. (2007) 18:40 Święta z gwiazdami 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Świat według Kiepskich – serial kom. 20:00 Śniety Mikołaj 2 – komedia USA (2002) 21:55 Losowanie Lotto 22:00 Prezydencka córka – komedia romantyczna USA (2004) 0:10 Drugie wcielenie – komedia obyczajowa USA (2001) 2:10 Nagroda gwarantowana 3:10 Nocne randki



6:15 Telezakupy 8:00 Szczeniące lata Toma i Jerry'ego – serial snim. 8:50 Klan urwisów – film familijny USA (1994) 10:51 Rybki z ferajny – film animowany USA (2004) 11:50 Clever – widzisz i wiesz – pr. rozryw. 12:55 W krzywym zwierciadle: Witaj Święty Mikołaju – komedia USA (1989) 14:40 Ekspres polarny – film animowany USA (2004) 16:30 Charlie i fabryka czekolady – film familijny USA (2005) 18:25 Pada Shrek – film animowany USA (2007) 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Pieniądze to nie wszystko – komedia pol. (2001) 22:05 Wielka heca Bowfingera – komedia USA (1999) 23:55 Odwrócenie – serial sens. pol. 0:50 Siłacz – Superseria 1:55 Uwaga! 2:10 Rozmowy w toku – talk-show 3:10 Nic straconego



6:15 Klejnoty (2, ost.) – film obyczajowy USA (1992) 8:30 Muskularny Święty Mikołaj – komedia USA (1996) 10:25 Przyjaciele – serial kom. 10:55 Pomoc domowa – serial kom. 11:30 Płonący wieżowiec – film katastroficzny USA (1974) 14:40 Dave – komedia USA (1993) 16:55 K2 – dramat przygodowy produkcji japońsko-angielsko-amerykańskiej (1992) 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 Billy Elliot – film obyczajowy produkcji francusko-angielskiej (2000) 22:20 Zaginiony w akcji 3 – film sensacyjny USA (1988) 0:25 Poszukiwany przez mafie – film sensacyjny USA (1999)

TV 4

6:30 Dekoratornia 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Rajdowe Mistrzostwa Świata 9:30 TiVi Sekcja 10:30 Powrót Arabelli – serial familijny prod. czechosłowackiej 11:05 Świąteczna pulapka – film familijny USA (2002) 12:55 Noc wigilijna – film familijny USA (2001) 14:45 Życzenie wigilijne Richiego Richa – komedia USA (1998) 16:25 Bardzo małżeńska gwiazdka – dramat obyczajowy USA (2004) 18:10 Evelyn – dramat obyczajowy produkcji niemiecko-irlandzko-angielsko-amerykańskiej (2002) 20:00 Wyścig szczurów – komedia produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2001) 22:15 Gladiator w spódnicy – komedia Wlk. Bryt. (2004) 0:00 Wydarzenia 0:40 Czułe dranie



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Tajna broń – film animowany produkcji duńskiej (1995) 8:30 Mamma mija i ja – film familijny produkcji duńskiej (1989) 10:00 Izrael – film dok. 10:30 Szczeliwy męczennik – film dok. 12:30 Królik Bugs: 1001 króliczych opowieści – film animowany USA (1982) 14:00 Ucieczka na górę czarownic – film fantasy USA (1975) 16:00 W krainie zabawek – musical USA (1961) 18:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 19:00 Tylko Ty – teleturniej 19:30 Plus raport 20:00 Czarodziej z Oz – film fantasy USA (1939) 22:00 Plus Raport 22:35 Tylko Ty 23:05 Wszyscy kochają Raymonda – serial 0:05 Ratunku, moja córka wychodzi za mąż – komedia niem. (2006)



Z okazji

Świąt

Bożego Narodzenia

wszelkiej pomyślności

oraz szczęśliwego

Nowego 2008 Roku

Czytelnikom „Głosu”

życzy

poseł Ireneusz Raś



Prawnik radzi

KIEDY URZĄD PŁACI?

Wniosłem do sądu pozew przeciwko urzędowi państwowemu o zwrot nie należnie pobranych pieniędzy. W Wojewódzkim Sądzie Administracyjnym uzyskałem korzystny wyrok, nieskutecznie zaskarżony skargą kasacyjną przez ten urząd. Korzystny dla mnie wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego jest ostateczny i nie podlega zaskarżeniu. Czy urząd ma obowiązek realizacji wyroku bez dodatkowych czynności z mojej strony? W jakim czasie?

Zgodnie z przepisami ustawy prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi, po uprawomocnieniu się orzeczenia sądu pierwszej instancji akta administracyjne sprawy zwraca się organowi administracji publicznej, załączając odpis orzeczenia ze stwierdzeniem jego prawomocności. Termin do załatwienia sprawy przez organ administracji określony w przepisach prawa lub wyznaczony przez sąd liczy się od dnia doręczenia akt organowi. W zależności od rodzaju sprawy, termin do jej załatwienia określa ordynacja podatkowa lub kodeks postępowania administracyjnego. Co do zasady, sprawy proste powinny być załatwiane niezwłocznie, sprawy wymagające postępowania dowodowe-

go – najpóźniej w ciągu miesiąca, a sprawy skomplikowane – w terminie dwóch miesięcy. W zasadzie można nie robić, jednak w razie upływu terminu warto skierować do organu pisemne wezwanie do wykonania wyroku lub załatwienia sprawy. W razie bowiem niewykonania wyroku uwzględniającego skargę na bezczynność oraz w razie bezczynności organu po wyroku uchylającym lub stwierdzającym nieważność aktu lub czynności strona, po uprzednim pisemnym wezwaniu właściwego organu do wykonania wyroku lub załatwienia sprawy, może wnieść skargę w tym przedmiocie, żądając wymierzenia temu organowi grzywny.

(sp)



CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH „INTELLECT”

Kursy intensywne dla wyjeżdżających za granicę – język angielski

WARIANT I

Zajęcia – 30 godz./lekc.
Spotkania 3 x 2 godz./lekc. – tyg. 6 godz./lekc.
Czas trwania ok. 5 tygodni.

Poniedziałek, wtorek, czwartek: 18.30–20.00
Centrum zapewni materiały do nauki.
Termin zgłoszeń: 7 grudnia br.

WARIANT II

Zajęcia – 48 godz./lekc.
Spotkania 3 x 2 godz./lekc. – tyg. 6 godz./lekc.
Czas trwania ok. 8 tygodni.

Poniedziałek, wtorek, czwartek: 17.00–18.30
Centrum zapewni materiały do nauki.
Termin zgłoszeń: 7 grudnia br.

DOBRY EFEKT PO PRZYSTĘPNEJ CENIE, SOLIDNIE I RZETELNIE

Cele kursu: ★ przełamywanie barier językowych ★ ćwiczenie umiejętności używania języka w sytuacjach zawodowych i dnia codziennego

Kraków, os. Złotej Jesieni 2, pok. 120, I piętro
poniedziałek–piątek, w godz. 9.00–16.00 tel./faks (012) 641-65-14, (012) 641-65-62
info@fwp.krakow.pl

TVP1

5:15 Notacje: Francesca Michalska. Na sowieckim Wołyniu 1936 r. 5:25 Dziwny Hrabia – widowisko produkcji polskiej (2002) 5:55 Był taki dzień 6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Moda na sukces (3639) 8:55 Moda na sukces 9:20 Tom: Tom w Machu Picchu 9:50 Budzik: Rękawiczki 10:20 Nastoletni geniusze (16) 10:45 Zagajmy (2) 11:10 Program edukacyjny 11:20 Laboratorium XXI wieku: Nauka dla innowacji 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 W kolejce po euro 12:40 Plebania (982) 13:05 Klan 13:35 Jaka to melodia? 14:00 To fantastyczne światło (2): Światło rozumu 14:30 My Wy Oni – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Najlepsze lata – serial obycz. 16:05 Moda na sukces (3641) 16:30 Moda na sukces 16:55 Rajd Dakar 2008: Polacy w Rajdzie Dakar 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Klan (1376) 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (987) 19:00 Wieczorynka: Przyjaciele z podwórka: Skąd się bierze śnieg? 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:20 Zagubiony pokój (3) (dozwolone od lat 16) 21:55 Sprawa dla reportera 22:40 Na własne oczy: Karen Blixen. Nie z tego świata – film dokumentalny produkcji duńskiej (2005); reż.: Marcus Mandal, Anna von Lowson 23:40 Łossskot! – magazyn 0:05 Kochankowie mojej mamy – film fabularny produkcji polskiej (1985); reż.: Radosław Piwowarski; wyk.: Krystyna Janda, Rafał Węgrzyniak, Bohdan Smoleń, Krzysztof Zaleski, Zdzisław Kuźniar, Hanna Skarżanka, Stanisław Brudny (dozwolone od lat 16) 1:40 Jak cudne są wspomnienia (6/7): U nas na prowincji – cykl dokumentalny produkcji polskiej (1977); reż.: Jerzy Janicki; wyk.: Jadwiga Smosarska, Elżbieta Barszczewska, Tola Mankiewiczówna, Mieczysława Ćwiklińska, Eugeniusz Bodo, Franciszek Brodniewicz, Adolf Dymśa, Antoni Fertner, Aleksander Żabczyński, Kazimierz Krukowski 2:25 Jak cudne są wspomnienia (7/7): Miłość ci wszystko wybaczy – cykl dokumentalny produkcji polskiej (1977); reż.: Jerzy Janicki; wyk.: Jadwiga Smosarska, Elżbieta Barszczewska, Tola Mankiewiczówna, Mieczysława Ćwiklińska, Eugeniusz Bodo, Franciszek Brodniewicz, Adolf Dymśa, Antoni Fertner, Aleksander Żabczyński, Kazimierz Krukowski 3:20 Był taki dzień – felieton 3:25 Notacje: ks. Józef Wójcik. Wróg nr 1 3:35 Zakończenie programu

TVP2

5:25 Statek miłości (211/249) 6:15 Statek miłości (212/249) 7:05 Telezakupy 7:20 Poczta polowa Dwójki 7:45 Dwójka Dzieciom: Jak to działa?: Otwarcie mostu, czyli o instrumentach muzycznych 8:05 M jak miłość (81) 9:00 Pytanie na śniadanie 11:10 Sasiedzi (4): Dzisiaj premiera 11:45 Dr Quinn IV (18/28) 12:45 Ferie z Dwójką: Dzieciaki mojej siostry na śniegu – komedia familijna produkcji duńskiej (2002); reż.: Tomas Jensen; wyk.: Peter Gantzler, Neel Ronholt, Mikkel Sundo 14:15 Do Betlejem: Wieczór Kołęd z Przyjaciółmi Zaczarowanej Piosenki 15:15 Ferie z Dwójką: Tom i Huck – film fabularny produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Peter Hewitt; wyk.: Brad Renfro, Michael McShane, Jonathan Taylor-Thomas 16:55 Alternatywy 4 (7/9): Spisek 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Program rozrywkowy 20:00 Barwy szczęścia (39) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:25 Barwy szczęścia (40) 20:55 Od miłości do szczęścia (23) – felieton 21:00 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (dozwolone od lat 16) 21:30 Panorama 21:50

Pogoda 21:55 Sport Telegram 22:00 Dr House (16/22) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 16) 22:50 Pitbull (12) – serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) 23:45 Ulice Kultury – magazyn 0:00 Czy świat oszalał?: Dubajski zawrót głowy – film dokumentalny produkcji francuskiej (2005) 0:50 Niepochowany – dramat produkcji polsko-słowacko-węgierskiej (2004); reż.: Marta Meszaros; wyk.: Zsuzsa Czinkóczi, Sandor Csanyi, Lili Horvath, Ewa Telega, Teri Tordai, Jan Nowicki, Jan Frycz, Olaf Lubaszenko, Halina Łabonarska (dozwolone od lat 16) 3:00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6.18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Budzik 9:00 Wyjeżdżam – zostaję? (5) 9:20 Wideoteka dorosłego człowieka 10:10 Generał Polskich Nadziei: Władysław Anders (2) 11:10 Zaproszenie 11:30 Plebania (983) – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1365) – telenowela produkcji TVP 12:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12:45 Reportaż 13:15 Kochaj albo rzuć – komedia 15:15 Program rozrywkowy 16:05 Magiczne drzewo: Bracia – serial produkcji TVP 16:40 Grota – reportaż 17:00 Teleexpress 17:15 Budzik 17:40 Wyjeżdżam – zostaję? (5) – cykl reportaży 18:15 Reportaż 18:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:50 Plebania (983) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Kasztaniaki: Tropienie tropów 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1365) – telenowela produkcji TVP 20:35 Z daleka, a z bliska 21:15 Kłasyka dramatyczna: „Słomkowy kapeluszyk” – spektakl teatralny 22:40 Polak z Żytomierza produkcji polskiej (2004); reż.: Agnieszka Arnold 23:35 Panorama 23:50 Pogoda 23:55 Sport Telegram 23:57 Reportaż 0:20 Wyjeżdżam – zostaję? (5) – cykl reportaży 0:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 0:50 Plebania (983) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:10 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Magazyn medyczny 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Rozmowa dnia 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 19:00 Studio otwarte 19:10 Pora dla seniora 19:30 Wejściówka 19:50 Pod Tatrami 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Podglądacz 22:15 Magazyn ekonomiczny „Rzeczpospolitej” 22:30 Serwis info 23:05 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info 0:05 Jak człowiek wymyślił zwierzęta – serial dok.

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:30 Sekret Laury – telenowela 7:30 TV Market 7:45 Wielka wygrana 8:35 Łowcy skarbów – serial przygodowy 9:35 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 10:30 Świat według Kiepskich – serial kom. 11:15 Samo życie – serial obycz. 12:15 Gwiazdeczka: Historia Shirley Temple – film biograficzny Australia-USA (2001) 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Świat według Bundy'ch – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:25 Interwencja 16:35 Graczykowie – serial kom. 17:15 Świat według Kiep-

skich – serial kom. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Tylko miłość – serial obycz. 21:00 Fala zbrodni – serial sens. pol. 21:55 Losowanie Lotto 22:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. 23:00 Porachunki – film sensacyjny Wlk. Bryt. (1998) 1:00 Daleko od noszy 1:30 Nagroda gwarantowana 2:35 Nocne randki

tvn

5:25 Telezakupy 6:20 Wykręć numer 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Proste życie 11:30 Nigella ucztuje 12:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 13:05 Fabryka gry 14:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 14:45 Detektywi – serial sens. 15:15 Marina – telenowela 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 20:55 Ostatni ślad – film obyczajowy USA (1998) 22:45 Dworzec gdański 23:50 Odwróćni – serial sens. 0:45 Multikino 1:10 Nocne igraszki 2:10 Telezakupy 2:30 Uwaga! 2:50 Rozmowy w toku 3:50 Nic straconego

tvn

6:15 Telezakupy 7:15 Maraton uśmiechu 7:45 Nie ma sprawy – serial kom. 8:45 Gorzka zemsta – telenowela 9:40 Detektyw Monk – serial sens. 10:40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 11:45 Wyścig po kasę 12:40 Telezakupy 14:00 Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej 15:00 Maraton uśmiechu 16:00 Przyjaciele – serial kom. 16:30 Pomoc domowa – serial kom. 17:05 Detektyw Monk – serial sens. 18:05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19:05 Przyjaciele – serial kom. USA 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 Bez jej zgody – dramat obyczajowy USA (1990) 22:05 Nie z tego świata – serial s.f. USA 23:05 Piękne istoty – film sensacyjny Wlk. Bryt. (2000) 0:35 Wyścig po kasę

TV 4

5:50 Happy Hour 6:40 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 RMS – rajd Finlandii 9:30 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:30 Odkrywanie Ameryki 11:00 TiVi Sekcja 12:00 Rajdowe Mistrzostwa Świata – rajd Niemiec 13:00 mała Czarna 14:00 Skrzydła – serial kom. 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Latający cyrk Monthy Pythona – serial kom. 16:00 Skrzydła – serial kom. 16:30 Zbuntowani – serial 17:30 mała Czarna 18:30 Odkrywanie Ameryki 19:00 TiVi Sekcja 20:00 Tok2Szk – talk-show 21:00 Pocalunek smoka – dramat sensacyjny produkcji francusko-amerykańskiej (2001) 22:55 Wydarzenia 23:35 Czułe dranie

PULS

PULS

7:00 Wdowa w bieli – telenowela 8:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 9:00 Po prostu miłość – telenowela 10:00 Franciszek z Asyżu – niechętnie święty – film dok. 11:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 11:30 Puls kultury 12:00 Bianka – droga do szczęścia 13:00 Wśród nocnej ciszy – dramat kryminalny produkcji polskiej (1978) 15:00 Wdowa w bieli – telenowela 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Po prostu miłość – telenowela 18:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 19:00 Tylko Ty – teleturniej 19:30 Plus Raport 20:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty?: Polska 2007 – teleturniej 21:00 Najgorszy polski kierowca 22:00 Puls raport 22:35 Tylko Ty – teleturniej 23:05 Wszyscy kochają Raymonda 0:05 Wśród nocnej ciszy – dramat kryminalny produkcji polskiej (1978)

WIECZERZA WIGILIJNA SENIORÓW

Trzeba pamiętać o nieustannej wdzięczności, za ten dar Jakim dla człowieka jest drugi człowiek.

Jan Paweł II



Przypomnieniem tej pięknej myśli Ojca Świętego, prezes Leokadia Pawlus rozpoczęła wigilijne spotkanie zorganizowane przez Zarząd Rejonowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów 14 grudnia br. Tegoroczna wigilia jest trzynastą z kolei uroczystą wieczerzą w historii obecnego Zarządu Rejonowego, a czwartą, która odbyła się w gościnnych pomieszczeniach Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida – w reprezentacyjnej Sali Tańca. Sali roziskrzanej gwiazdkami, ze strojną choinką i szopką betlejemską, z wyczuwalną ciepłą atmosferą płynącą z bliskości i wspólnego przeżywania świątecznego spotkania. Na dramaturgię niezwykle chwili składał się także starannie przygotowany z aktorskim talentem występ zespołu „Uroczanie” pod kierunkiem Bogumili Jakus, która jest doskonałym organizatorem, kierownikiem artystycznym, autorką tekstów, scenografem... Jasełka z kołędami, pastorałkami z akompaniamentem świetnego akordeonisty, to było radosne i refleksyjne bożonarodzeniowe misterium, „rozgłoszone” między innymi pięknym głosem Ewy Miki (niegdyś śpiewającej w zespole „Krakusy”).

Punktem kulminacyjnym wigilijnego spotkania było oczywiście łamanie się

opłatkiem i życzenia, które z dobrym słowem i przesłaniem nadziei rozpoczął tutaj, podobnie jak w latach ubiegłych o. Niward Karsznia. 160 osób z 24 Kół związkowych – członków zarządów, darczyńców, aktywnych, zaproszeni goście – uczestniczyło w tradycyjnej, krzepiącej serca uroczystości wigilijnej.

Wśród zaproszonych gości obecni byli: poseł na Sejm RP Ireneusz Raś, wiceprezydent Krakowa Elżbieta Łęczynowicz, pełnomocnik prezydenta ds. niepełnosprawnych Bogdan Daśal, zast. dyrektora Wydziału Spraw Społecznych UMK Krystyna Paluchowska, wicedyrektor Ośrodka Kultury im. Norwida Wiesława Zboroch, zast. przewodniczącego Rady Dzielnicy XVI Stanisław Malara, zast. przewodniczącego Rady Dzielnicy XVII Aleksander Zdziebkowski, członek Zarządu Rady Dzielnicy XV Adam Grolecki, radna Dzielnicy XVIII Wiesława Zboroch, zast. przewodniczącego Zarządu Okręgu PZERiI Wanda Szlagowska i sekretarz Antonina Westfalewicz, prezes S.I Hutnik Zbigniew Bilski i Grażyna Domagała.

(R)

Wigilia niepełnosprawnych w Klubie „Jędrus”

ŚWIĘTOWALI Z POLAŃSKĄ

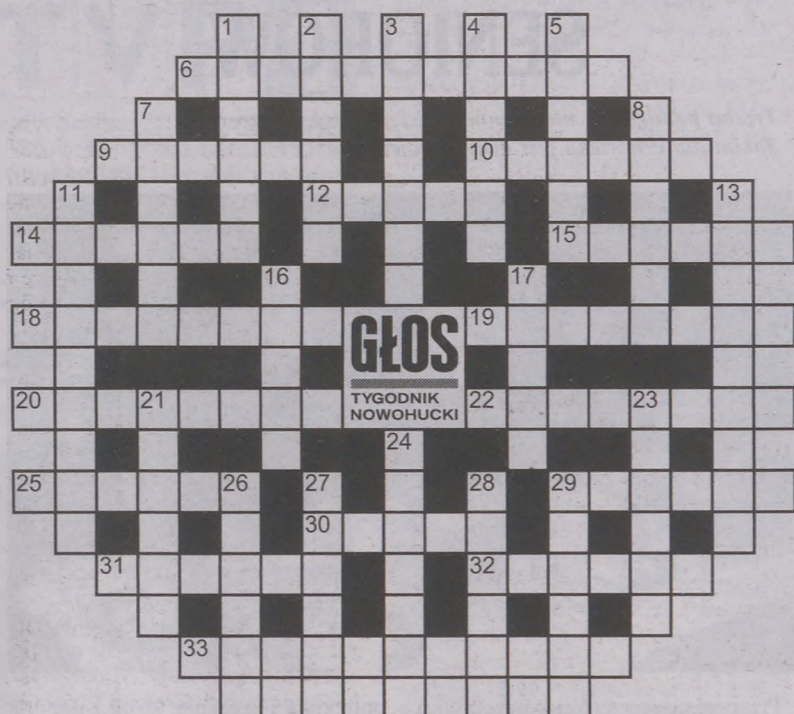
Kilkadziesiąt osób z organizacji skupiających osoby niepełnosprawne miało możliwość przeżyć wspólnie wigilię 13 bm. w Klubie „Jędrus”. Wigilię tę zorganizowała Krakowska Rada Niepełnosprawnych, a specjalnym gościem była wielka gwiazda operetki Wanda Polańska. Artystka, wraz z zespołem z Domu Pomocy Społecznej przy ul. Krakowskiej pod kierownictwem Zofii Kołakowskiej, oczarowała widownię pięknymi kołędami.

Wigilia była sympatycznym spotkaniem integracyjnym i duchowym przeżyciem, także za sprawą o. Korneliusza, który przybył z życzeniami i religijnym przesłaniem. Organizatorzy, KRN z Zofią Sawą i Włodzimierzem Szpuliakiem, zadbali, by wigilia była niezapomnianym przeżyciem, zarówno dla osób niepełnosprawnych, jak i zaproszonych gości oraz darczyńców.

(R) Fot. autorka



Naszym Drogim Sponsorem, Darczyńcom, Sympatykom i Przyjaciółom, zdrowych, pogodnych Świąt Bożego Narodzenia i szczęśliwego Nowego 2008 Roku, zdrowia i wszelkiej pomyślności życzą Anna i Kazimierz Lassakowie oraz członkowie zespołu „Hamernik” i „Mali Hamernicy”.



POZIOMO: 6. chemik rosyjski (1838-1904), 9. niemiecki filozof, logik i matematyk (1891-1970), 10. cienka, przezroczysta tkanina lniana lub bawełniana, 12. szeroki szal, 14. nurt filozoficzno-religijny o charakterze ezoterycznym, 15. średniowieczny wojownik, 18. składa się z nabłonka i blaszki właściwej, 19. bóg marzeń sennych, 20. wzmacnia syntezę białek, 22. akcelerator cząstek w Berkeley (1954-1993), 25. spełnienie marzeń Ikara, 29. dawna nazwa alfonsa, 30. wznosi się nad przystankiem, 31. kraina historyczna w środkowej starożytnej Grecji, 32. starszy flisak, 33. wyłudzać pieniądze.

PIONOWO: 1. pomieszczenie do zmiękczenia drewna, 2. wiaderko z drewnianych klepek, 3. brak posłuszeństwa i samowolne działanie, 4. podobny do bazaltu, 5. kij do podpierania się, 7. opowiadacz niestworzonych historii, 8. w nim zawieszono są krwinki, 11. bohater poematu Mickiewicza, 13. mitologiczny, niski i krępy humanoid, 16. motyl żerujący w spiżarni, 17. ogrodzone miejsce dla małego dziecka, 21. skoki na elastycznej linie, 23. śmiertelnie jadowity wąż, 24. straż przyboczna władcy, 26. pisarz, uczestnik rewolucji krakowskiej, 27. jedna z faz księżyca, 28. przedstawiciel egzystencjalizmu (1905-1980), 29. drobna korekta usuwająca niedociągnięcia.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 2 stycznia 2007 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 49:

POZIOMO: 5. biurokrata, 8. zamach, 9. teina, 12. gulasz, 13. karetka, 14. mufka, 15. Cleese, 17. Atbara, 19. Oceania, 20. albinos, 23. escudo, 25. statua, 27. trans, 28. łysina, 30. bryzol, 31. ogrom, 32. krater, 33. okultystka.

PIONOWO: 1. migacz, 2. archiwum, 3. ekstrakt, 4. pasiak, 6. anaerob, 7. karate, 10. interlokutor, 11. publicystyka, 16. synod, 18. Tybet, 21. parkometr, 22. Hindukusz, 24. unisono, 26. anyżek, 29. Airbus, 30. bramka.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 49 wylosował p. Józef Warzecha z os. Przy Arce. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiorze należy przysłać z „Głosem” i dowodem osobistym.

CO NOWEGO W KRONICE?

110 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej to wydanie jednocześnie świąteczne i noworoczne. I ta tematyka będzie dominować. Na początek realizatorzy zaprezentują wspaniałą wystawę kart i widokówek pt. „Piękne Boże Narodzenie”. Stanisław Chmura, filokartysta z Wrocławia, w którego zbiorach znajduje się ponad 50 tysięcy widokówek z całego świata, część swojej kolekcji pokazał w Klubie „Wersalik” w Nowej Hucie.

Tradycyjnie, jak co roku, odbył się konkurs na szopkę bożonarodzeniową z elementami architektury Nowej Huty. Najpiękniejsze z nich można obejrzeć w Klubie „Kuznia” oraz – w Kronice. Atmosferę świąteczną uzupełnią kolędy i pastorałki w wykonaniu zespołu „Lajkonik”.

Kronikę zakończy relacja z wieczoru autorskiego znakomitego krakowskiego reżysera i aktora Jerzego Stuhra, które miało miejsce w Kinie Studyjnym „Sfinks”. Spotkanie odbyło się w związku z premierą najnowszego filmu Jerzego Stuhra – „Korowód” oraz wydaniem książki „Ucieczka do przodu”, która jest zapisem rozmów reżysera z wybitnym krytykiem filmowym Marią Malatyńską.

110 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie można oglądać przed każdym seansem w Kinie Studyjnym „Sfinks” od 21 grudnia do 3 stycznia oraz na antenie TVP Kraków w poniedziałek 31 grudnia. Zapraszamy również na stronę www.kronika.com.pl.

(os)

Niech w to Boże Narodzenie i w Nowym Roku
świat będzie dla Was pełen ciepła, radości i przyjaciół,
a w Waszym domu niech nigdy nie zabraknie
miłości i zrozumienia
wszystkim Darczyńcom i ich Rodzinom
życzy Rada i Zarząd
Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej

• Na al. Jana Pawła II, na wysokości os. Centrum E, pojazd marki Mistubishi został pozostawiony w taki sposób, że było to powodem uszkodzenia dwu znaków B-36. Właściciel pojazdu został przekazany wraz z pojazdem – policji, która podjęła dalsze czynności.

• Na al. Przyjaźni operator monitoringu

NA STRAŻY MIASTA

ringu zaobserwował mężczyznę, który o godz. 1.28 kopał wiatę przystankową MPK. Patrol po przybyciu na miejsce ukarał tego człowieka mandatem karnym w wysokości 200 zł.

• Na os. Dywizjonu 303, przy bloku 64 w wolno stojącej altanie śmietnikowej znajdował się mężczyzna, który leżał od wczesnych godzin porannych na zimnym betonie. Był niekomunikatywny, obok niego leżały dwie butelki litrowe po wiśniówce o zaw. alk. 12% oraz dwa opakowania kartonowe po napoju alkoholowym o nazwie Leśny Ogród o zaw. alk. 12%. Mężczyzna miał prze-moczone moczem ubranie. Na miejsce wezwano pogotowie ratunkowe. Lekarz zdecydował o zabraniu człowieka do szpitala.

• Operator monitoringu zlokalizował mężczyznę leżącego między filarami na os. Centrum C 1. Po przybyciu na miejsce patrolu okazało się, że człowiek ten ma uraz głowy. Przyjechała karetka pogotowia, lekarz wydał decyzję, że mężczyzna może być przewieziony do izby wytrzeźwień i tam go odwieziono. (mp)

Z okazji nadchodzących
Świąt Bożego Narodzenia
najserdeczniejsze życzenia
spokojnych i wesołych świąt
wszystkim nowohucianom
przesyłają
Naczelnicy
Oddziałów III i VI
Straży Miejskiej
wraz ze współpracownikami



Czytelnikom „Głosu”
oraz Szanownym Klientom
radosnych i zdrowych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności
w Nowym 2008 Roku
życzy Barbara Machowska
wraz ze współpracownikami
z Supersamu „Baśka”
z os. Przy Arce 1

TANIEJ Z „GLOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w poprzednim numerze. **Kupon jest ważny do 26 grudnia 2007 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Właścicielka księgarni
„Skarbnica” Anna Włodarczyk
wraz ze współpracownikami
życzy Klientom
i Czytelnikom
„Głosu–Tygodnika Nowohuckiego”
radosnych
Świąt Bożego Narodzenia

Z KRONIKI POLICYJNEJ

USIŁOWANIE ZABÓJSTWA

17 grudnia ok. godz. 15.00 sąsiadka zaalarmowała policję, że w jednym z mieszkań w os. Piastów doszło do tragedii. Syn ugodził kilkakrotnie nożem matkę. Przybyła na miejsce policja zatrzymała syna. Pogotowie ratunkowe zabrało matkę do szpitala Rydygiera. Jej stan był bardzo ciężki. Kobieta miała rany kłute klatki piersiowej i brzucha. W momencie pisania tej informacji nie wiemy czy przeżyła. Była przytomna, gdy zabierano ją do szpitala. Potwierdziła, że sprawcą jest jej 39-letni syn. Jak później ustaliła policja był on już w przeszłości leczony psychiatrycznie. Przyznał się do winy. Twierdził, że to ugodzenie nożem jest aktem zemsty za to, że matka podtruwała go herbatą i o mało przez to zawału nie dostał, więc w akcie zemsty chwycił za nóż (30-centymetrowy, kuchenny) i kilka razy zadał jej ciosy. Sprawę do dalszego prowadzenia przejęła od nowohuckich policjantów, komenda miejska. Lekarz nie wyraził zgody na umieszczenie sprawcy w areszcie policyjnym ze

względem na jego stan zdrowia. Umieszczony, więc został na oddziale zamkniętym szpitala im. Babińskiego. Gdy biegli psychiatrzy oceniają, że sprawca w chwili popełnienia przestępstwa miał zdolność do prawidłowej oceny swojego zachowania, to wówczas odpowie kamie za usiłowanie zabójstwa, bądź za zabójstwo w zależności od skutków swojego czynu

OSZUKAŁ SKLEP NA 8 ZŁ 88 GR

16 grudnia (w niedzielę) ochrona sklepu „Selgros” zatrzymała po przejściu przez linie kas do kontroli mężczyznę. Okazało się, że w wózku miał margarynę i twarożek „Babuni” na opakowaniach których to produktów znalazły się naklejki kodowo-cenowe przeklejone z mleka wartości 2 zł 50 gr. Oszukał sklep na 8 zł i 88 gr. I odpowie za oszustwo zagrożone karą pozbawienia wolności do lat 8. Zaciekało policjantów to, że zrobił zakupy za 300 zł. Zarzykował dla kilku zł. Ryzykant dobrowolnie poddał się karze. Ma 27 lat. Jest mieszkańcem Wieliczki.

(jdz)

Spokojnych, rodzinnych

i bezpiecznych

Świąt

Bożego Narodzenia

oraz wszelkiej pomyślności

w nadchodzącym 2008 roku

mieszkańcom

Nowej Huty

życzą

nowohuccy policjanci



SERWIS OPON KRAWAL

Wszystkim naszym Klientom

oraz Czytelnikom „Głosu”

życzymy

wesołych Świąt

Bożego Narodzenia

Wojciech Capała ze współpracownikami

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),

czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Grażyna i Janusz Taborowie,
właściciele księgarni

„Złoty Wiek”

wraz ze współpracownikami

życzą Czytelnikom „Głosu”

i swoim Klientom

pogody ducha

i bożonarodzeniowej radości

TANIEJ Z „GLOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w poprzednim numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 26 grudnia 2007 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999. **Straż Pożarna** 998. 646-01-98, 0601 42-52-00. **Policja** 997. **Pogotowie gazowe** 992. **Toksykologia** 411-99-99. **Policja Nowa Huta:** os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911. **Straż Miejska** 680-15-00. **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99. **Pogotowie AD-REM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43. **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08. **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne. **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu) : badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **Gabinet masażu leczniczego.** Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
♦ **MASAŻ LECZNICZY.** (012) 65-24-74, 609-793-973.
♦ **GABINET UROLOGICZNY,** specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **USG – BEZ TERMINÓW.** Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”, koło kościoła „Arka”). Rejestracja i informacja 649-25-33, 641-03-11 wieczorem.
♦ **ESPERAL, CHIRURGIA – WIZYTY.** 0502-275-257.
♦ **GABINET MASAŻU I TERAPII MANUALNEJ,** mgr Piotr Łojek (masaż, terapia manualna, fizjoterapia). Wizyty domowe. Gabinet – os. Boh. Września 3. Rej. 012 641-19-46, 0502-045-468.
♦ **PEDIATRA** – wizyty domowe, tel. 602-108-067.
♦ **PROTEZOWNIA** Centrum B7, ekspresowe wykonywanie i naprawa protez. 012 643-58-83.
♦ **MASAŻ, FIZYKOTERAPIA,** odnowa biologiczna, wizyty domowe. Tel. 0601-953-027.

GABINET WETERYNARYJNY

♦ **GABINET WETERYNARYJNY,** os. Na Stoku 40, tel. 681-47-47, czynny: poniedziałek–piątek 13.00–19.00, sobota 10.00–12.00.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM,** os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49, 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **Naprawa telewizorów.** 0508-08-46-92.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **OBUWIE – NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAPRAWA telewizorów.** Dojazd gratis. Tel. 0503-787-943, 012 645-92-08.
♦ **SERWIS RTV.** 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI,** Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Dywaniarz. 012 649-92-39.
♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW, TELEWIZORÓW.** Tel. 012/645-92-08, 0503-78-71-43.
♦ **ANTYWŁAMANIOWE** zabezpieczenia – drzwi, alarmy, rolety, kraty, zamki. Rok założenia 1991. Al. Jana Pawła II 68. Tel. (012) 411-84-25, całodobowo – 0501-47-11-33.
♦ **NAPRAWA PROFESJONALNA SONY, SANYO, PANASONIC, INNE.** Tanio! (012) 640-00-42.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” KANCELARIA BIEGLYCH REWIDENTÓW S.A.** Al. Pokoju 84. Tel./faks (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, auxilium@auxilium.com.pl. Obsługa firm w zakresie: księgowości, kadr, płac, badania sprawozdań finansowych.
♦ **„SALDO” – usługi księgowo-podatkowe.** Rozliczenie VAT-u budowlanego. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE.** 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”,** usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS” – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE.** Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET” – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań.** Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
♦ **ATRACYJNE OFERTY.** Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”,** os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
♦ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** – Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.
♦ **„ATMA” – LOKALE, MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI.** OBSŁUGA PRAWNA, NOTARIALNA, GEODEZYJNA, KREDYTOWA, UBEZPIECZENIOWA. (012) 647-00-47, 502-667-048. www.atma.krakow.pl
♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** – pośrednictwo, skup, sprzedaż; Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 633-89-85, (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.
♦ **BIURO NIERUCHOMOŚCI „GMACH 3”.** Tradycja od 1993 roku, licencja zawodowa 228. Kupno-sprzedaż, wynajem nieruchomości. Kraków, ul. Worcella 6/22, tel. (12) 430-01-18, 509-715-821.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWIŁÓWKI, POŻYCZKI.** Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.
♦ **KREDYT W 15 MINUT,** bez zaświadczeń o zarobkach; CH Carrefour Czyżyny, tel. (012) 297-33-40, 0691-980-243.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, HDI „ASEKURACJA”, „ALLIANZ”, „GENERALI”, „CIGNA” – DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

♦ **„MARGO” Zarządzanie Nieruchomościami** zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: Marta.Grzeszczuk1@wp.pl, tel. 0600-395-572, www.margozn.pl.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL,** partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek ● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● unikalne wyważanie kół z próbą drogową ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERs.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B,** tel. 684-19-00, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, wypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół. bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DEBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK,** ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
● samoobsługowa myjnia ręczna (7 dni w tygodniu. 8–23).
● serwis i sprzedaż opon (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
● serwis klimatyzacji.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS.** Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA.** Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOALARMY,** centralne zamki, blokady. (012) 643-62-12, Czyżyny.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012) 681-01-41, 0605-100-845.
♦ **GAŹNIKI, rozruszniki, alternatory.** 0501-168-155.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”,** os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”,** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ALARM** - tlenek węgla (czad). (012) 358-37-29.
● **ANTENY** najtaniej. (012) 648-30-42.
● **BEZSTRESOWO,** bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012) 647-52-47.
● **CHEMIA.** korepetycje. (012) 647-08-41, 0505-107-232.
● **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Tel. (012) 649-92-39, 0513-587-700.
● **DO** wynajęcia garaż murowany. 0604-903-727.
● **GABINET** weterynaryjny „ANIMALS”, os. Dywizjonu 303 72 (obok bloku 30).

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pętli tramw.). Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

Poniedziałek–piątek 16.00–20.00, sobota 9.00–12.00.
Tel. 0668-43-93-75, (012) 357-59-35.
● **GARAŻ** sprzedam, Kazimierzowskie. 0515-245-665.
● **KANTOROWICKA** 7,75 a WZ, ładna, płaska, widokowa działka. „Fasada”. 0503-914-133.
● **KOLDRY:** wyrób, przeróbka, Handlowe 8. (012) 643-77-90.
● **LASEROTERAPIA.** (012) 647-13-22, 0888-516-660.
● **LODÓWKI,** zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012) 647-51-22, (012) 425-86-14.
● **MALOWANIE,** flizowanie. 0502-820-851.
● **MASAŻ** leczniczy. (012) 647-13-22, 0888-516-660.
● **MEBLE** kuchenne, pokojowe na wymiar. Superceny. Bieńczyce, ul. Szybka 37. Tel. (012) 681-37-44.
● **NAPRAWA,** konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012) 648-46-19, 0502-587-520.
● **NIEMIECKI,** korepetycje od podstawówki do studiów. (012) 417-41-90, 0509-294-854.
● **PROFESJONALNA** opieka nad osobami starszymi. 0502-178-432.
● **PRZYJMIEMY** kierowców kat. C do wykonywania usług sanitarnych na

terenie Krakowa i Małopolski. Kraków. Tel. 0602-619-881, (012) 425-78-13 wew. 25.
● **PRZYJMIEMY** mechanika do napraw pojazdów firmowych (osobowe i dostawcze). Kraków. Tel. 0602-619-881. (012) 425-78-13 wew. 25.
● **REMONTY.** 0603-450-823.
● **SPRZEDAM** mieszkanie dwupokojowe w os. Piastów. Tel. (012) 681-15-41, telefon kom. 0503-750-306.
● **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.
● **SZKLARZ,** oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012) 644-27-07.
● **ŚWIECOWANIE** uszu. (012) 647-13-22, 0888-516-660.
● **TAPICER.** 0784-00-92-92.
● **TANIE** linie lotnicze, promowe. (012) 644-13-66.
● **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.
● **TELEWIZORY** 180–220 zł. Półroczna gwarancja. 0501-139-671.
● **UWAGA!** Czad – cichy zabójca! Zamów czujnik. (012) 358-37-29.
● **WANDY,** 75 m², słoneczne z logią w budynku z cegły, 345 000 zł do negocjacji. „Fasada”. 0503-914-133.
● **WIDEOFILMOWANIE.** 0692-857-771.

● **WYWÓZ** żukiem. (012) 425-73-91.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (012) 645-47-65, 0609-725-791.
● **ZGUBIONO** świadectwo dojrzałości wydane przez Liceum Medyczne w Krakowie, Wydział Pielęgniarstwa, na nazwisko Janina Wójcik.

BIURO OGŁOSZEŃ NCK TEL. 643-44-33

KOREPETYCJE CHEMIA
647-08-41, 0505-10-72-32

ZDJĘCIA DO DOWODU OSOBISTEGO

W DOMU KLIENTA

Tel. 0513-720-735

BAL SYLWESTROWY
Restauracja w NCK.
zabawa z orkiestrą,
wyśmienite menu.
al. Jana Pawła II 232
☎ 012 644-23-58

Zakłady Mięsne

ZATRUDNIĄ HANDLOWCA

z długoletnim doświadczeniem w branży mięso-wędliny.
Dobre warunki placowe, samochód służbowy.
Tel. 601-098-323, 601-789-568.

PROF. JAN ANIOŁA – PIERWSZY DYREKTOR

Urodził się w 1908 roku w Lasku, pochłoniętym dziś przez miasto Poznań. Z jego ciekawej biografii dowiadujemy się, że gdy miał rok, jego najstarsza siostra wychodziła za mąż, gdy miał pięć lat, sam już pomaszerował do szkoły. Natomiast gdy skończył sześć lat, oszalał na punkcie konia. Gramolił się na żłób, potem wdrapywał się na koński kark i na oklep pędził w pola. Rodzicom wydawało się, że mu to przejdzie, ale gdy się tak nie stało, ojciec Jan cieszył się, że syn będzie dobrym gospodarzem, bo kocha zwierzęta. Tymczasem Janek radził sobie coraz lepiej z koniem.

Kiedy wybuchła pierwsza wojna światowa jego starsi bracia bili się „pod Verdunem” za cesarza Wilhelma. Janek, mając dziesięć lat, musiał pomagać ojcu w gospodarce. Stary Jan był z tej pomocy bardzo zadowolony, choć gderał czasem, że wszystko syn musi robić po swojemu, bo Janek miał charakter i różne nowatorskie pomysły. A gospodarstwo ojca było najlepsze w powiecie i dawało najlepsze urodzaje.

Z rodzinnej wioski Lasek było 7 kilometrów do Poznania, bo tam właśnie Janek rozpoczął naukę w gimnazjum im. Marii Magdaleny, w którym egzaminy zdawać musiał w języku niemieckim.

Po zdaniu matury doszedł do wniosku, że pójdzie do szkoły podchorążych we Włodzimierzu Wołyńskim. Po ukończeniu podchorążówki nie został w wojsku. Postanowił pójść na politechnikę, ale żeby być przyjęty, musiał odbyć półroczną praktykę jako zwykły robotnik. Wdziwiał więc ubranie ochronne, dostał kawałek metalu i pilnik i kazali zrobić kostkę, ale równą na setkę milimetra. Potem kazali robić zamek z kluczem, jakiś trybik do maszyny. Zanim puścili go w świat ze świadectwem uprawniającym do rozpoczęcia studiów, musiał nauczyć się kucia żelaza, spawania i innych rzeczy.

Gdańsk, który stał się miastem jego studiów, znał już wcześniej z turystycznych wypraw. W akademiku przy ulicy Heresanger słyszał było tylko polską mowę, nie było żadnych kontaktów z Niemcami. Tu dominował patriotyzm, duma narodowa i najlepsze wyniki na egzaminach, żeby tylko nie mówiono o niższości Polaków. W 1933 roku przeżył głęboko śmierć ojca. W dwa lata później obronił dyplom wydziału budowy maszyn. Pierwszą pracę podjął u „Lilpopy” w jednej z najlepszych w Polsce fabryk metalowych, znanych z budowy wagonów kolejowych. Wtedy fabryka zawarła umowę z firmą General Motors na licencyjną produkcję samochodów Chevrolet, a z Niemcami na montaż opła-olimpii. Anioła już w czasie studiów odbywał praktyki w fabrykach samolotów, więc znał się na silnikach.

U „Lilpopy” został asystentem kierownika montażowni. Nie na długo jednak. Koledzy z Politechniki Gdańskiej usadowili się przeważnie na Śląsku i stali listy do niego, że u nich jest najlepiej. Miał zamiar podjąć pracę w bucie „Pokój”, chciał jakoś usadowić się na stałe z nowo poślubioną małżonką. Była nauczycielką i poznali się w Gródku Jagiellońskim w czasie ćwiczeń wojskowych. Teraz hutnictwo stało się pasją Anioły. Po zaślubińskiej historii inżynier, porucznik Jan Anioła zostaje rządowym inspektorem hut trzynickich. Jako inspektor organizuje budowę nowej huty pod Lublinem. Wybiera teren, bada połączenia kolejowe, dostawy prądu, wodę. Pierwszy produkt nowej huty to produkcja drutu kolczastego, tak bardzo potrzebnego wojsku. Zanim wybuchła wojna z Niemcami porucznik Anioła zgłasza się ochotniczo do 5 DAK. Stacjonowali na granicy pod Kaletami, gdy wybuchła wojna. Na nich skupiło się główne uderzenie niemieckich pułków zmotoryzowanych. Musieli wycofywać się na Zawiercie i Szczekociny. Por. Anioła był artylerzystą konnym. Nie został jednak dowódcą baterii, ale oficerem obserwacyjnym.

Gdzieś pod Szczekocinami wyjechał z pułkownikiem, by rozejrzeć się gdzie

odprzodkować działa. Nagle zostali ostrzelani przez niemieckie czołgi. Pod porucznikiem Aniołą padł koń Siwek. W następnej kolejności on sam został ranny i pozostał w polu ostrzału. Obok niego przejechał czołg, prawie dotykając go gasienicami. Uratował go polski pułk kawaleryjski, wywołując go z pola bitwy sanitarką do szpitala w Tarnowie. Tam mieli mu obejrzeć ranną nogę, ale nad ranem szpital został zbombardowany, więc powieźli rannych do Przemyśla, a następnie na Sambor. Tam dostali się w kolumnę cofających się oddziałów pułkownika Maczka. Nasi pancerniacy odparali ataki Niemców od samej granicy czechosłowackiej. Na szczęście noga goiła się pod prowizorycznym bandażem. Tak dotarli do Lwowa, gdzie schroniła się małżonka Anioły wraz z małą córeczką. Jednak we Lwowie zaczęły się już panoszyć NKWD-owskie oddziały, zaczęły się wywózki. Tak więc w listopadzie Anioła tak jak stał, z laską w ręku, poszedł na zieloną granicę w kierunku Węgier. Dotarli do jednego z obozów, gdzie akurat wybierano harcerzy, ażeby wywieźć ich do Budapesztu. Było ciemno, więc w pewnym momencie z trójką kolegów oficerów postanowił dołączyć do tej grupy jako ostatnia czwórka. Pochyleni, by zakryć swój wzrost, wyszli z obozu. Idąc z harcerzami na dworzec, śpiewali „Marsz, marsz Polonia”. Jednak w pociągu, powiedziano im, że przez nich dzieci mogą mieć kłopoty. Dlatego też przed Budapesztem por. Anioła z drugim kolegą oficerem wyskoczyli z pociągu. Pieszko dotarli do Budapesztu. Tam od szukali polski konsulat, gdzie wydano im fałszywe paszporty. Anioła udał się do Francji do polskiego obozu Coëtquidan, gdzie organizowała się 2 Dywizja. Zostaje adiutantem 2 pułku. Jest jednym z pięciu oficerów powstających właśnie 2 pułku. Oficerowie mieli tam diety i za te pieniądze wynajmowali pokoiki u Francuzów. Dwa razy dziennie musieli się meldować na posterunku polskiej żandarmerii i nie mogli nigdzie wyjechać bez zezwolenia. Jako oficer obserwacyjny prowadzi szkolenie młodszych. Gdy Włosi uderzyli na Francję – 2 Dywizja Strzelców Pieszych gen. Prugara-Ketlinga po ciężkich uporczywych bojach (łącznie straty: 2719 żołnierzy) i wyczerpaniu amunicji – przekroczyła 20 czerwca granicę szwajcarską, gdzie została internowana.

Z ostatnim działem por. Anioła broni przejścia przez rzekę Doube. Za tę przeprawę przyznano mu Krzyż Walecznych.

W Szwajcarii udało się im utrzymać organizację jednostek – osadzono ich w obozach pułkami i dywizjami, tyle że bez broni. Mieli sympatię władz i ludności. Pod przykrywką nauk cywilnych prowadzono nadal szkolenie wojskowe z nadzieją na ucieczkę do Anglii. Ale także były prawdziwe kursy. Jan Anioła zostaje oficerem odpowiedzialnym obozu polskiego w Matzingen. Szwajcarzy pozwalają polskim inżynierom na podnoszenie kwalifikacji. Jest kurs metalurgii żelaza przy politechnice w Zurychu. Jan Anioła słucha wykładów na temat nowoczesnej organizacji zarządzania przedsiębiorstwem hutniczym. Kurs kończy w 1943 roku.

W rok później Jan Anioła zwierza się swoim przyjaciółom, że zamierza przedostać się do Anglii. Paryż był już wy-

zwolony, więc problem tylko w przekroczeniu granicy. Wtedy już był zorganizowany szlak przerzutowy. Pierwszy punkt przerzutowy to Lozanna. Z Lozanny trzeba było pokonać kawałek drogi taksówką do granicy. Między Genewą a górami ciągną się łąki, krzaki. Anioła w dodatku niósł rzeczy sapera Szczepańskiego, zawodowego oficera, który był chory na gruźlicę. Tłumaczyli mu długo, żeby został w Szwajcarii, bo tam mógł zwalczyć chorobę. Zwłaszcza, że wynaleziono już penicylinę, ale on stwierdził, że przysięgał walczyć za ojczyznę. Umarł potem w Anglii.

Na granicy zostali ostrzelani przez straż graniczną, ale udało się im umknąć. Z wielkimi kłopotami dotarli do Anglii. Tam skierowano Aniołę do IV dywizji. W pułku zastanawiają się, czy nie wysłać go do Anglików na kurs techniczny. Ale kończy się wojna. Jeszcze przed jej zakończeniem odbył przeszkolenie w fabryce maszyn w Sterling. Kiedy wojna się kończy, Jan Anioła stęskniony za żoną i córeczką jako jeden z pierwszych wraca statkiem „Sobieski” do kraju. Gdy dobija do brzegu w Nowym Porcie w Gdańsku, tam na nadbrzeżu czekają rodziny. Dowożą ich do obozu między Wrzeszczem a stocznia. Znajome tereny. Zza obozowych drutów pisze do kolegów w Anglii: wracajcie, praca czeka na was. Wrócili, choć wszyscy mieli propozycję pracy w Kanadzie, Australii. Teraz Jan Anioła jedzie do Zabrza, gdzie żona jako nauczycielka posiada małe mieszkanko przy ulicy Roosevelta. W battle-dressie angielskim z naszywką „Poland” na ramieniu zjawia się w Katowicach w Centralnym Zarządzie Przemysłu Hutniczego przy ul. Lompy. W ciągu paru minut zaproponowali mu stanowisko projektanta w Biurze Przemysłu Hutniczego „Biprohut”. W gestii Anioły znajdują się sprawy odbudowy, rozbudowy, uruchamiania nowych hut. W 1947 roku zostaje dyrektorem technicznym „Biprohutu”. Już wtedy marzono o budowie Nowej Huty, która mogłaby zaspokoić zapotrzebowanie na stal w okresie odbudowy kraju. Ktoś przywiózł z wojennej tułaczki amerykański typowy projekt huty „milionowej”, to znaczy takiej na milion ton stali rocznie. Już wówczas rozglądano się za terenem, pod budowę tej huty. Jan Anioła otrzymuje polecenie wiceministra przemysłu i handlu: „Zlecam Wam opracowanie założeń oraz wybór miejsca pod budowę Nowej Huty”. Niestety stała się rzecz, która musiała związać ręce temu światowej sławy specjalście od przemysłu hutniczego. W maju 1947 roku została podpisana umowa gospodarcza polsko-radziecka, która całkowicie podporządkowywała Polskę radzieckim wymogom. Nie mając większego wpływu na politykę gospodarczą Polski, Jan Anioła starał się prowadzić budowę Nowej Huty w najlepszy, jak mógł, sposób. Później wspominał sprawę umiejscowienia nowego przemysłowego kombinatu. W ekipie poszukującej miejsca pod budowę tego przemysłowego kolosa znalazł się profesor Adam Cebertowicz, prof. Politechniki Gdańskiej, specjalista w dziedzinie hydrauliki, hydrodynamiki gruntów, fundamentowania i budownictwa wodnych. Sprawa o tyle była łatwiejsza, że por. Anioła był przełożonym ppr. Cebertowicza, gdy służyli w 2 pułku 2 Dywizji Strzelców Pieszych we Francji. Na gwałt szukano miejsca na budowę tego przemysłowego kolosa. Zmieniały się koncepcje lokalizacyjne. Zarzucono ideę budowy huty nad Bałtykiem, bo upadł pomysł importu szwedzkiej rudy. Zaczęto szukać na południu, blisko wody i węgla. Ustalono natomiast, że huta musi produkować 1,5 miliona ton stali rocznie. Znalazł się inżynier Alojzy Cyrułik, urodzony w Paczynie koło Pyskowic, na pierwszego tej huty bu-

downiczego. O mało co Paczyna nie stała się miejscem budowy Nowej Huty, a Pyskowice metropolią hutniczą Polski. Potem przymierzano budowanie Nowej Huty w 11 miejscowościach. Przecież taka huta potrzebuje przede wszystkim olbrzymich ilości wody. Cebertowicz powiedział, że takiego kolosa trzeba osadzić na dobrej spoistej ziemi, ponieważ w czasie pracy wprawiał on będzie fundamenty w potężne drgania. Tak więc ekipa polskich i radzieckich inżynierów znalazła się w pobliżu kopca Wandy. Prof. Cebertowicz wszedł do jakiegoś wykopu i rozkruszył grudek ziemi, rozbił ją młoteczkiem, rozcierał w palcach i stwierdził: „Ta ziemia uniesie waszą hutę”.

Zbadano poziom wód gruntowych, różę wiatrów, sporządzono bilansy tonokilometrów dla rudy, węgla, półfabrykatów. Na horyzoncie Kraków ze swoją Akademią Górniczo-Hutniczą. Wybór miejsca na lokalizację Nowej Huty, od 1919 r. profesor AGH, wieloletni rektor, członek Państwowej Rady Ochrony Przyrody, jeden z twórców Tatrzańskiego Parku Narodowego.

Tak więc 24 lutego 1949 roku zatwierdzona została lokalizacja Nowej Huty, a 29 marca utworzono Przedsiębiorstwo Państwowe Wyodrębnione „Nowa Huta”, dyrektorem naczelnym został Jan Anioła. W tym czasie uchwalony był już plan sześciolletni. Nowa Huta wskoczyła do niego jako novum w ostatniej chwili. Wiele rzeczy trzeba było przereklamować, głównie dotyczyło to spraw kolejnictwa, budowy dróg, no a przede wszystkim budownictwa mieszkaniowego. Tak rozpoczynała się budowa największego kolosa przemysłowego w Polsce. Zaczęto od budowy dróg, budowy kolei i bloków nowego miasta. Anioła powołał wybitnych fachowców na kierowników poszczególnych wydziałów. I tak zanim wybudowano wielkie piece Anioła powołał na kierownika inżyniera Mazanka, potem inż. Jaglarza na szefa walcowników. Szefem koksołowni został inż. Homme, także Wielkopole. Jan Anioła zamieszkał w Krakowie przy ul. Smoleńsk. Tam też codziennie wczesnym rankiem czekała na niego kawowa pobieda. Do domu wracał zawsze bardzo późno, tak był pochłonięty budową Nowej Huty. Jednak na stanowisku dyrektora nie wytrzymał dwu lat. Został dyrektorem departamentu w ministerstwie przemysłu. Ale na pierwszy spust surówki z wielkiego pieca nr 1 był w dniu 22 lipca 1954 roku. Wysoki, ze swoją wyprostowaną sylwetką, znany był wówczas w całej Polsce z prasowych zdjęć i filmowych kronik. Także w ministerstwie długo nie wysiedział, ciągnęło go do ludzi. Tymczasem powstały w 1948 roku dział projektowania Nowej Huty rozrósł się potężnie i stał się Biurem Projektów „Biprostał”. Od 1952 roku Jan Anioła wykładał już systematycznie na AGH projektowanie hut. W 1955 roku był już zastępcą profesora AGH i dyrektorem „Biprostału”, w budynku mieszczącym się przy ulicy Oleandry, w budynku, który był siedzibą PPW Nowa Huta i stał w miejscu, skąd wymaszerowała pierwsza legionowa brygada. Kiedyś podszedł do niego starszy pan, czekający od rana u wejścia, uściśnął dyrektorowi dłoń i powiedział: Dziękujemy panu, że pan się tak troszczy o nasz budynek. W imieniu legionistów. I zniknął.

W roku 1952 prof. Jan Anioła rozpoczął pracę naukową i dydaktyczną w Akademii Górniczo-Hutniczej, początkowo na Wydziale Metalurgicznym, a od 1957 roku na Wydziale Maszyn Górniczych i Hutniczych, gdzie objął kierownictwo wówczas Katedry Maszyn Hutniczych.

Cały wysiłek, uwieczniony powodze-

niem, skoncentrował on na zagadnieniach wypracowania właściwego profilu naukowego katedry oraz kształceniu kadry nauczającej, szczególnie w zakresie projektowania, konstrukcji i eksploatacji maszyn i urządzeń zakładów hutnictwa stali i metali nieżelaznych.

Wyjątkowa umiejętność prof. Jana Anioły prawidłowego wytyczania kierunków rozwoju hutnictwa krajowego i określania potrzeb z tym związanych, wynikająca z wnikliwego i wszechstronnego śledzenia trendów światowych rozwoju poszczególnych branż przemysłowych, uzasadniła konieczność powołania z inicjatywy Profesora szeregu nowych specjalności i specjalizacji. Do najważniejszych należały: automatyka i metrologia oraz maszyny i urządzenia energetyczne.

W pracy dydaktycznej prof. Jan Anioła zajął się opracowaniem od podstaw nowych treści wykładów, seminariów, ćwiczeń i projektów z zakresu konstrukcji maszyn i projektowania hut żelaza i stali, jak również metali nieżelaznych. Prowadzone wykłady, będące wynikiem dokonanej syntezy wieloletnich prac nad zasadami kompleksowego projektowania zakładów hutniczych, stworzyły zręby nowej dyscypliny naukowej leżącej na pograniczu techniki i ekonomiki hutnictwa. Poszukując nowych, coraz skuteczniejszych metod nauczania prof. Jan Anioła na ostatnich latach studiów wprowadził nową formę zajęć seminaryjnych, gdzie studenci na zasadzie dyskusji kierowanej oceniają prawidłowość przyjętych rozwiązań projektowych w hutnictwie. O dużym wkładzie prof. Jana Anioły w dziedzinie kształcenia młodej kadry dla przemysłu świadczy fakt, że w okresie pracy na uczelni pod jego kierunkiem wykonało prace ponad 300 absolwentów Wydziału Maszyn Górniczych i Hutniczych. Oceniając dorobek prof. Jana Anioły na tym polu jego działalności, należy podkreślić jego wielkie, serdeczne i osobiste zaangażowanie w sprawę kształcenia, jak również w sprawę wychowania. Zagadnieniom kształcenia poświęcał prof. Jan Anioła bardzo dużo uwagi również w swojej działalności poza uczelnią. Wyrazem tego jest długoletnia, niezwykle aktywna, pełna inicjatyw twórcza praca w latach 1964–1972 jako członka Sekcji Technicznej RGSzW oraz przewodniczącego Zespołu Problemowego ds. Magisterskich Studiów Technicznych Ministerstwa Oświaty i Szkolnictwa Wyższego. Był to okres wymagający dynamicznych zmian w procesie kształcenia, konieczności określenia odpowiedniej sylwetki inżyniera i związanej z tym reformy studiów technicznych, w której opracowaniu prof. Jan Anioła brał aktywny udział, zwracając szczególną uwagę na przygotowanie absolwentów do samodzielnego działania zawodowego w życiu technicznym i naukowym oraz stworzenie podstaw do dalszego rozszerzania i aktualizacji wiedzy nabytej na uczelni. Pełnił funkcje dziekana Wydziału Maszyn Górniczych i Hutniczych, prorektora AGH ds. nauczania przez dwie kadencje oraz w latach 1969–1972 rektora AGH. W uznaniu swoich zasług w 1979 roku otrzymał najwyższe wyróżnienie dla nauczyciela akademickiego – tytuł doktora honoris causa AGH.

W dniu 5 października 1997 roku zmarł Jan Anioła. Człowiek wielkiego formatu, zasłużony profesor Akademii Górniczo-Hutniczej, zarówno jako doskonały, nowatorski dydaktyk, jak i twórczy naukowiec. Stworzył szkołę naukowego rozwoju metod projektowania i budowy hut oraz maszyn i urządzeń hutniczych, a w szczególności urządzeń ochrony środowiska.

MARIAN OLEKSY

ŚWIĄTECZNE ZAKUPY

Prawdę powiedziawszy, zamiast zdawkowych napisów WESOŁYCH ŚWIĄT czy rozświetlonych choinek bądź biało-czerwonych mikołajów (ale nie świętych) nad drzwiami wszystkich krakowskich super- i hipermarketów winien wisieć dość ponuro brzmiący cytat z „Boskiej komedii” Dantego. Widniał on nad bramą Piekieł i głosił „PORZUĆCIE WSZELKĄ NADZIEJĘ WY, KTÓRZY TUTAJ WCHODZICIE”... Bo też klienci winni się liczyć z tym, że nie będą traktowani z właściwą atencją, jako przynoszący pieniądze – i zyski – prowadzącym placówki handlowe, jeno jako ci, których pieniądze pozabawić należy, zwłaszcza w okresie przedświątecznym, w dystygowany sposób.

Super- i hipermarkety powstały nie po to, by zaspokoić potrzeby klientów, lecz w celu zgromaodzić odmiennym – by usunąć z rynku nadwyżki towarów... Kilka pokoleń fachowców od techniki sprzedaży biedziło się nad tym, w jaki sposób zbyt duże ilości wyrobów, zarówno spożywczych, jak i przemysłowych ulokować w koszykach i wózkach klientów, by zwiększyć zyski sieci handlowej. Z początku nie było to łatwe, ale z czasem przyszły sukcesy. Wymyślono przede wszystkim handlowe placówki samoobsługowe, z czasem wielkopowierzchniowe, w których klientowi wydaje się, że sam decyduje o tym, co ma kupić. Zastosowano promocje, czyli sugerowanie, że towar nabywa się w cenie poniżej ceny zakupu sprzedającego, wymyślono układ półek w sklepie i sposób układania towaru na nich. Wszystko zaś po to, by żadna złotówka (w oryginale żaden dolar, bo technika handlu wywodzi się ze Stanów Zjednoczonych) nie trafiła tam, gdzie nie trzeba. Reklammy, nierzadko całe kampanie reklamowe, mają wymusić na klientach wydawanie pieniędzy właśnie na ten, a nie inny towar. Ekonomistów i szefów placówek handlowych wspomagają w tym zastępy naukowców – socjologów, psychologów itd. I widać efekty. Jak powiada jeden z moich znajomych bezdomnych – „śmietniki coraz bogatsze”. Zresztą sklepy wielkopowierzchniowe też powstają na byłych śmietnikach, czego jaskrawym przykładem ten położony najbliżej Wawelu, choć supermarkety w całej Europie buduje się z dala od centrów. Ale kiedy je budowano w Polsce, to grunty w centrum były jeszcze tanie.

Coraz bardziej wydłuża się w Polsce okres przedświątecznej sprzedaży i wzorem Stanów Zjednoczonych liczy już prawie 2 miesiące. Bożonarodzeniowe dekoracje i towary ze świę-

tami związane pojawiają się tuż po Zaduszkach. I choć szefowie działających w Polsce sieci handlowych bardzo narzekali na wprowadzoną przez Sejm ustawę zabraniającą handlu w 12 świątecznych dni roku, to przecież w duchu cieszyli się, że 1 listopada mogą bez natłoku klientów zmienić rękami pracowników firm zewnętrznych ekspozycję i wystroje, a jak nie zdążą, to na ewentualne poprawki jest jeszcze 11 listopada. Tak więc zaraz po Wszystkich Świętych zaczynają się dla handlu zażynki (to takie staropolskie słowo oznaczające początek zniw, w odróżnieniu od dożynek wyznaczających ich koniec).

Jak ustrzec się świątecznej gorączki zakupowej, jak nie kupować niepotrzebnych przedmiotów albo nadmiaru towarów, które potem lądują w pojemnikach na śmieci, jak nie wydać za dużo pieniędzy, zwłaszcza teraz, w ostatnim przedświątecznym tygodniu? Nie jest to sprawa prosta, bo sztab naukowców z różnych dziedzin i handlowców pracuje nad tym, byśmy postępowali właśnie odwrotnie i by jak najwięcej naszych pieniędzy zostawało w sklepowej kasie. Przytoczę parę zasad, które pozwolą kupować z większą rozważą i bez emocji.

✓ Przede wszystkim na większe zakupy zawsze wybieramy się z pełnym żołądkiem, najedzeni. Jeżeli pójdziemy głodni, wtedy kupimy więcej, niż zamierzaliśmy. Poza tym będziemy odruchowo sięgać po łakocie i smakołyki.

✓ Zrobmy wcześniej spis najpotrzebniejszych zakupów, także tych świątecznych i na prezenty. Unikniemy kupowania „co popadnie”. Zarezerwujmy też odpowiednią ilość czasu na zakupy i kontrolujmy ich czasowy przebieg. Warto zwrócić uwagę, że w większości sklepów wielkopowierzchniowych nigdzie nie ma zegarów! Jak klient zorientuje się, że zaczyna mu brako-

wać czasu, wtedy zabiera z półek, co mu się nawinie pod rękę (nawet jeżeli kupuje wedle wcześniej przygotowanej listy) i o to właśnie handlowcom chodzi.

✓ Jeżeli istnieje możliwość wyboru między wózkiem a koszykiem, lepiej weźmy koszyk. Zapełni się wprawdzie dość szybko i ciężko będzie go dźwigać, ale dzięki temu unikniemy kupowania towarów zbyt licznych. Co najwyżej weźmy mały wózek dostosowany do mocowania koszyków (jeżeli takie są w sklepie). W dużym wózku wprawdzie bez kłopotu mieści się dziecko, ale nawet spora ilość towarów wygląda w nim niepozornie i zachęca do zapełnienia wózka w całości.

✓ Wszystkie podstawowe artykuły żywnościowe znajdują się zwykle jak najdalej od wejścia do hali sklepowej. Nie tylko dlatego, że tam jest zaplecze piekarzy, ciastkarzy, rzeźników i garmażerów, ale przede wszystkim z tego powodu, że klient zdąży już przejść po sklepie kilkadziesiąt metrów i zawsze coś wrzuci z półki do koszyka.

✓ Sprawdzajmy datę przydatności do spożycia artykułów żywnościowych. Z doświadczenia wiem, że na front półki wystawia się towary z krótszym terminem spożycia, a w głębi są te z najnowszej dostawy. Takie mieszanie towarów jest obliczone na klientów starszych, którzy wybierając się na zakupy, zapomnieli okularów, i na klientów kupujących szybko i biorących zwykle to, co najbliżej.

✓ Unikajmy kupowania towarów spożywczych w zniszczonych, poklejonych taśmą opakowaniach, gdyż może to być efekt dobierania się do nich gryzoni w magazynie. Wprawdzie towary w zniszczonych opakowaniach są zwykle tańsze, ale też mogą się szybciej psuć (szczególnie trzeba zwrócić uwagę na pogiete puszki metalowe, bo mogą być pęknięte).

✓ Często towar tuż przed upływem terminu przydatności do spożycia oferowany jest nieco taniej, ale wtedy nie trzeba go kupować w nadmiarze, bo możemy nie zdążyć zjeść go przed upływem granicznej daty.

✓ Stara handlowa zasada, wywodząca się jeszcze z czasów wiejskich jarmarków, głosi – „widziały gały, co brały”. Dlatego na wysoko-

ści oczu kupującego umieszczane są towary w atrakcyjnych opakowaniach, ale po nieco wyższej cenie, niż cena tych umieszczonych na wysokości kostek nóg albo tych u góry, po które należy wyciągnąć rękę. Wiadomo, że kupuje się oczami. Dlatego nie należy się łakomić na atrakcyjne opakowania, np. metalowe puszki w różnych kształtach. Wiadomo, że to klient za nie płaci, więc w przeliczeniu na kilogram wyroby w takich opakowaniach są szczególnie drogie. A największą korzyść mają z tego zbieracze złomu...

✓ Bez emocji podchodzimy do wszelkich promocji i degustacji. Skosztowanie jakiegoś wyrobu wcale nie jest jednoznaczne z obowiązkiem jego zakupu. Poza tym promocja promocji wcale nierówna. Niektóre sklepy robią minimalne upusty np. na okres weekendu, a w dni powszednie ten sam towar jest droższy, inne czynią dokładnie odwrotnie. Warto się zastanowić, czy np. drewniana łopata do przewracania kotletów na patelni na pewno jest warta kupienia pięciu kostek margaryny, być może tuż przed terminem przydatności do spożycia.

✓ Decydując się na zakup sprzętu elektronicznego, warto porównać ceny identycznego towaru w kilku czy kilkunastu sklepach, mając na uwadze, że teraz, przed świętami Bożego Narodzenia telewizory oferowane w promocji mają na pewno wyższe ceny od tych, które będą w styczniu 2008 r. Każdy chce oglądać świąteczny program na nowym telewizorze. Ba, warto wiedzieć, że nawet w sklepach tej samej sieci handlowej na terenie Krakowa ceny tych samych towarów mogą być różne. Przykładowo telewizor plazmowy LG 32 cale w MEDIA MARKT przy al. Pokoju kosztował na początku grudnia br. 2599 zł, a w MEDIA MARKT w Galerii Solvay przy ul. Zakopiańskiej – 2399 zł. Ten sam telewizor na otwarcie sklepu MEDIA MARKT w Białymstoku kosztował 1799 zł. To świadczy o tym, jakie są marże handlowe i jakie będą obniżki cen za miesiąc. A reklama głosi, że MEDIA MARKT nie dla idiotów... Myślę, że jednak wyłącznie dla nich.

A poza tym życzę wszystkim udanych zakupów świątecznych i świadomości tego, że pieniądze elektroniczne na karcie kredytowej czy bankomatowej nie szeleszczą, przypominając o swojej obecności. Więc lepiej być ostrożnym z ich wydawaniem. Wreszcie pamiętać trzeba, by nie zaciągać zbyt wysokich kredytów (nawet tych z zerowym oprocentowaniem), bo – jak powiadają Rosjanie – „pożycza się cudze pieniądze na krótko, ale oddaje się własne – na zawsze”.

WOJCIECH MACHNICKI

WIGILIA U SENIORÓW Z MISTRZEJOWIC

Od ponad 30 lat Zarząd Koła nr 12 Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów z Mistrzejowic stara się dbać o interesy swoich podopiecznych. Jest to obecnie największe koło, pod przewodnictwem Elżbiety Pyki, w Małopolsce liczące ok. 800 członków. Odbývają się tutaj liczne imprezy z udziałem seniorów, którzy mogą liczyć na życzliwość i pomoc wielu osób i firm.

W miniony piątek odbyła się tutaj uroczysta Wigilia pod honorowym patronatem przewodniczącej Rady Miasta Krakowa Małgorzaty Radwan-Ballady, w której wzięło udział ponad 100 seniorów i wielu zacnych gości, których powitała przewodnicząca Koła nr 12, a wśród nich senatora RP Pawła Klimowicza, posła na Sejm Łukasza Gibała oraz wojewodę Małopolski Jerzego Millera, który wręczył Złoty Krzyż Zasługi Elżbiecie Pyce (na zdjęciu). Zast. Prezydenta M. Krakowa Elżbieta Łęcznarowicz w imieniu prezydenta Jacka Majchrowskiego przekazała Odznaki Honoris Gratia sponsorom koła – Janowi Dankowi, wiceprezesowi Zarządu SPEC-ODLEWU oraz Cecylii Staszko prokurentowi „Geofizyki” S.A. Przewodnicząca Rady M. Krakowa wręczyła

upominki Barbarze Bzdredze, opiekunce Koła, Stanisławowi Pyce, Genowefie Hajdo, Halinie Mikule, Janinie Mucha oraz Elżbiecie Pyce.

Serdeczne życzenia świąteczne seniorom złożyli Małgorzata Radwan-Ballada, Jerzy Miller, Elżbieta Łęcznarowicz, Leokadia Pawlus przewodnicząca Rejonu PZERiI oraz gość honorowy infulat Jerzy Bryła, który pobłogosławił opłatek. Natomiast ks. Józef Sroka z parafii Maksymiliana Kolbego wygłosił homilię. Wszyscy w miłej atmosferze składali sobie życzenia świąteczne i noworoczne.

Podczas spotkania wystąpił Zespół „Andrusy” na czele z Wielkim Makino, czyli Aleksandrem Kobylińskim. Pięknie kolędy śpiewał Zespół „Seniorinki” który od lat działa przy Kole

nr 12. Ich artystyczny kunszt doceniła Małgorzata Radwan-Ballada wręczając całemu zespołowi bluzki, które przydadzą się podczas kolejnych występów.

Dzięki szczodrości RMK oraz sponsorów seniorzy zasiedli do bogato zastawionych stołów. Raczone się barszczem czerwonym z uszkami, gołąbkami w sosie grzybowym, rybą, ciastem i sokami. Po zakończeniu Wigilii każdy jej uczestnik otrzymał paczkę świąteczną dzięki pozyskaniu artykułów żywnościowych z Banku Żywności oraz funduszom przekazanym przez posła Łukasza Gibała. Przewodnicząca Elżbieta Pyka dziękowała posłowi oraz senatorowi Stanisławowi Bisztydze za wieloletnie wsparcie Koła nr 12. Seniorzy już się umawiali na spotkanie kamawałowe, które dzięki zapobiegliwości Zarządu Koła nr 12 na czele z Elżbietą Pyką oraz opiekunce Koła Barbarze Bzdredze pozyskującym tak wspaniałych Przyjaciół i Sponsorów na pewno będą należały do udanych.

(SP)

Fot. autor



Głos Młodej Huty

21.12.2007

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 51 (93)

Młodzi piszą ECHA DEBATY

Pisaliśmy dwa tygodnie temu o debacie, która odbyła się w Łazni Nowej w ramach festiwalu Wyspiański Wyzwała. Podczas debaty młodzież i liderzy nowohuckich projektów dyskutowali o wizerunku Nowej Huty, o perspektywach rozwoju naszej dzielnicy, o tym, co nas tu cieszy, a co wkurza. Dziś parę opinii młodych, którzy byli na debacie obecni.

Myślę, że takie spotkania powinny odbywać się częściej. Nowa Huta potrzebuje promocji. Mieliśmy okazję przedstawić pozytywne i negatywne strony tej dzielnicy. Jak się okazało, opinie były różne, jednak przeważały plusy, co było miłym zaskoczeniem, a minusy są motywacją do zmian, aby w końcu rozwiązać złą sławę Huty, która niestety od pewnego czasu na niej ciąży. Spotkaniu towarzyszyła przyjazna atmosfera, całość była bardzo dobrze zorganizowana. (...) Cieszę się, że uczestniczyłam w tym spotkaniu, powinno być takich debat o wiele więcej!

Kamila

Atmosfera była bardzo przyjazna. Ludzie serdeczni i uśmiechnięci. Potrafili słuchać młodzież, ich pomysłów. To bardzo miło, że ktoś wpadł na pomysł, żeby coś takiego zrobić, w czym każdy mógłby wziąć udział. Jestem za tym, by takich spotkań było więcej; gdzie wszyscy czują się dobrze, mogą wygłosić swoje opinie i zostaną wysłuchani. Tu każdy był mile widziany, była cudowna, ciepła atmosfera. Bardzo mi się podobało. Dziękuję za zaproszenie!

Dominika

Spotkanie w Łazni bardzo zbliżyło tych młodych i starszych. Dyskusja w grupach sprawiła, że mój głos był tak samo ważny jak Dyrektora. W Teatrze Łaznia panuje klimat, który każe mi tam wrócić. Nie wiem, czy będzie do tego okazja, ale to miejsce woła cichym głosem... przyjdź do mnie.

Tomek

Organizatorzy zadbali nawet o nasze żołądki. Moim zdaniem tego typu spotkań powinno być więcej, aby jednoczyć ze sobą młodzież.

Konrad

Spodobała mi się rozmowa o Nowej Hucie, ponieważ nie jestem mieszkańcem tej dzielnicy, bardzo byłem ciekawy, co ci, którzy tu mieszkają, myślą o tym miejscu. Wszystkie pomysły były bardzo sensowne i ciekawe. Takie rozmowy powinny odbywać się częściej i najlepiej z radnymi Krakowa, by wiedzieli, co naprawdę robić w tym mieście!

Rafał

Dyskusje prowadzone w Łazni pokazały Nową Hutę z tej lepszej strony. Uważam, że takich spotkań powinno być więcej dla młodych ludzi, oni wiedzą bowiem, co zrobić, by żyło im się lepiej. Atmosfera w Łazni była bardzo przyjazna, a miejsce, w którym prowadzono dyskusję, bardzo pasowało do tematu. Podziemia Łazni, plakaty, świece dały niesamowity efekt. Uważam, że takie spotkania powinny być organizowane nie tylko dla młodzieży z Nowej Huty, lecz także dla młodzieży z Krakowa. Może wtedy Nowa Huta byłaby inaczej odbierana w środowisku.

Monika

WIOLONCZELISTA – MODEL

14 grudnia 2007 roku w Klubie „Kuznia” Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida odbył się wernisaż wystawy fotografii Magdaleny Kozieradzkiej-Seremak pt. *Uliczny performance*. Magda jest młodą fotograficzką, absolwentką Instytutu Sztuki Akademii Pedagogicznej w Krakowie. Wernisaż zaczął się koncertem solowym gościa specjalnego, którym był **Bartosz Koziak** – światowej sławy wiolonczelista młodego pokolenia, który gościł również na wielkości fotografii jako model. *Bartosz jest zwycięzcą III Międzynarodowego Konkursu Wiolonczelowego im. Witolda Lutosławskiego w 2001 r. w Warszawie, zdobywcą 2 nagrody na Międzynarodowym Konkursie Wiolonczelowym w Tongyeong (Korea) w 2006 r., laureatem oraz zdobywcą nagrody specjalnej na konkursie Praskiej Wiosny w 2006 r., zdobywcą 1 nagrody na XI Międzynarodowym Konkursie Współczesnej Muzyki Kameralnej w Krakowie w 2007. To bardzo utalentowany i ciekawy człowiek, dlatego on sam, jego wiolonczela, a przede wszystkim gra były dla mnie inspiracją dla tego cyklu. Mam nadzieję, że swoją grą nie przyćmił moich fotografii, ale dodał im uroku – mówiła autorka cyklu. Wystawa potrwa do 15 stycznia 2008 roku, kuratorem wystawy jest Ernest Ogórek.*

Wszystkim Naszym Czytelnikom
życzymy
spokojnych i miłych Świąt.



CZAS MŁODZIEŻY

Opole – grupa młodzieży słowackiej, włoskiej, hiszpańskiej, portugalskiej i polskiej przygotowuje spektakl „Zabawy dziecięce według Bruegla”. Budują miasteczko teatralne, sami szyją kostiumy, uczestniczą w warsztatach teatralnych prowadzonych przez aktorów opolskiego Teatru Lalek i Aktora. Spędzają wiele godzin na omawianiu koncepcji własnego spektaklu i na próbach. Efekt ich pracy ogląda ponad 500 widzów. Kraków – do jednego z niepublicznych zakładów opieki zdrowotnej przyjeżdżają Jean z Belgii i Pelin z Niemiec. Obydwoje nie wiedzą zbyt wiele o Polsce, obydwójce chcą pracować z ludźmi starszymi. Jako wolontariusze mają możliwość poznania świata ludzi w podeszłym wieku. Irlandia – Asia (23 l.) jako wolontariuszka w centrum kultury, prowadzonym przez organizację nonprofit, zajmuje się terapią przez sztukę. Opiekuje się grupą młodych niepełnosprawnych osób. Zapłatą za jej trud jest satysfakcja z dobrze wykonanej pracy, doświadczenia, które zdobędzie przez rok pracy za granicą, i wdzięczność podopiecznych. Łąbędzie – dziewczyny i chłopcy – organizują rozgrywki piłkarskie dla okolicznych wsi. Zainteresowanie jest tak duże, że nie wystarcza miejsca w zamówionych autokarach – na mecze chcą jeździć całe rodziny.

Ciekawe? Dziwne? Nietypowe? Przykłady można mno-

żyć, każdy jest inny, ale łączy je jedno – wszyscy ci młodzi ludzie skorzystali z szansy, jaką daje Program Wspólnoty Europejskiej. W krajach UE podobne działania realizowane są od 1996 r. W Polsce przez prawie cztery lata funkcjonowania Programu MŁODZIEŻ Narodowa Agencja dofinansowała prawie 3 tys. projektów. Jest to program szczególnie – adresowany do młodych ludzi, którzy mają pasję i chcą je rozwijać. To program, dzięki któremu mogą realizować swoje pomysły, nawet bardzo oryginalne. A innowacyjność jest w cenie, bo dofinansowanie projektu może być stuprocentowe.

Jeśli masz 16–30 lat, chcesz przeżyć wyjątkową przygodę razem z ludźmi do ciebie podobnymi lub całkiem innymi, chcesz podzielić się swoimi zainteresowaniami lub pracować dla innych, masz pomysł na nietuzinkowy projekt, ale brak ci pomysłu na jego sfinansowanie – zajrzyj na stronę Programu „Młodzież w działaniu” WWW.youth.org.pl. Informacje możesz również uzyskać w krakowskim punkcie informacji programu na ul. Basztowej 5. Pamiętaj, że program dofinansowuje tylko takie działania, które wiążą się z czasem wolnym od nauki. A o programach związanych z krzewieniem i poszerzaniem wiedzy napiszę za tydzień.

Dagmara Małysz

GALERYJKA HUCIĄTEK

W Świątecznej Galeryjce Huciątek, Wasze pociechy w świątecznej scenerii (sprytnym rodzicom gratulujemy pomysłu... ominęliście tym sposobem kolejkę). Wszystkich, którzy chcą pochwalić się swoimi dziećmi, przypominamy, że czekamy na zdjęcia pod adresem gmh@o2.pl.



Zosia Seana Clancy ma 9 miesięcy. Urodziła się wprawdzie w Irlandii, ale teraz mieszka w Nowej Hucie.



Kubuś Jedynak z Łuczanowic z pozdrowieniami dla swojego dziadziusia!

CZEGO JAŚ SIĘ NIE NAUCZY, TEGO JAN NIE BĘDZIE UMIAŁ

Czyli o tym, gdzie krakowskie dzieci mogą poznać fizykę od podszewki.

Choć człowiek uczy się przez całe życie, za okres kształcenia zwykło się uważać lata dzieciństwa i wczesnej młodości, czyli mówiąc najprościej, lata szkolne. Każdy z nas spędził w szkolnej ławie minimum 8 lat, większość jednak „przesiedziała” znacznie więcej. Gdyby dziś poddać nas testowi, okazałoby się, że tak naprawdę z przekazywanej nam wiedzy w głowach został znikomy procent. Dowodzi tego chociażby emitowany od niedawna program telewizyjny, gdzie dorośli ludzie konfrontują swoją wiedzę z uczniami 5 klasy i często konfrontację przegrywają. Czemu tak się dzieje? Czemu ogrom pracy, jaką w proces kształcenia wkładają rodzice, nauczyciele i same dzieci, idzie na marne?

Myślę, że głównym powodem jest stosowanie sławnej metody 3 x Z, czyli „zakuć, zdać, zapomnieć”. Uczymy się (a w zasadzie zapamiętujemy na chwilę dane) tylko po to, by je odtworzyć w czasie sprawdzianu, pytania, klasówki i zapomnieć.

Tak jednak nie musi być. Pojawiła się alternatywa. W czerwcu tego roku w naszym mieście został otwarty Ogród Doświadczeń, miejsce, gdzie każdy może doświadczyć praw przyrody i przekonać się o tym, jak działają prawa fizyki. Badania naukowe wykazały, że człowiek zapamiętuje 10% tego, co usłyszy (tradycyjny proces kształcenia opiera się właśnie na słuchaniu) i aż 90% tego, czego sam może doświadczyć, i tu właśnie wkracza ze swoją ofertą nowe przedsięwzięcie.

„Ogród Doświadczeń jest to pierwszy park edukacyjny w Polsce zorganizowany w zielonej przestrzeni miejskiego parku w Krakowie, gromadzący kilkadziesiąt interaktywnych instalacji dydaktycznych na ok. 6 hektarach ogrodzonego terenu.

Inspiracją przy tworzeniu Ogrodu Doświadczeń w Krakowie była idea Pola Doświadczeń Zmysłowych funkcjonującego od kilkunastu lat w Norymberdze.

Inicjatywa jest skierowana przede wszystkim do dzieci i młodzieży szkolnej z regionu, ale także do dorosłych mieszkańców Krakowa i turystów zwiedzających nasze miasto.

Interaktywne urządzenia edukacyjne, eksponowane w Ogrodzie Doświadczeń mają w prosty sposób tłumaczyć odwiedzającym różne zjawiska fizyczne.

Ideą Ogrodu Doświadczeń jest poznanie wiedzy poprzez sensoryczne doświadczenie zjawisk, przeżywanie ich, odczuwanie własnymi zmysłami. W przeciwieństwie do szkolnego podejścia, polegającego na przyswajaniu „suchej” wiedzy z podręczników” (z opracowania pracowników Ogrodu)

Odwiedzający ogród mają do wyboru trzy rodzaje urządzeń:

✓ mogą zostać obserwatorami i na podstawie obserwacji działających

urządzeń wyciągnąć wnioski

✓ mogą być „siłą sprawczą” i uruchamiając jakąś instalację, obserwować następstwa swojego działania

✓ mogą wreszcie sami doświadczyć praw rządzących światem i stać się „częścią instalacji”

Bez względu na to, które urządzenie wybiorą, zwiedzający w każdym momencie skorzystać mogą z pomo-



cy zatrudnionych w Ogrodzie Doświadczeń instruktorów. Wszystkie zatrudnione na tym stanowisku osoby przeszły specjalne szkolenia nie tylko z obsługi urządzeń, poznały również zasady komunikacji, dzięki temu mogą każdemu w przystępny i co bardzo ważne dostosowany do jego poziomu wiedzy sposób wytłumaczyć wykorzystywane w danej instalacji prawa przyrody.

MOJA PRACA, MOJA PASJA

Wszystkie zatrudnione w Ogrodzie Doświadczeń osoby to prawdziwi pasjonaci. Wykonują swoją pracę z zaangażowaniem, które udziela się odwiedzającym to miejsce. Udało mi się spotkać i porozmawiać z jedną z zatrudnionych tam osób.

Aga: Od kiedy pracujesz w Ogrodzie?

Grzegorz Kruk: Od końca maja 2007.

Aga: Czy ci się podoba, co lubisz w tej pracy najbardziej?

G.K.: Praca w OD to jedna z najlepszych rzeczy, jaka przytrafiła mi się w życiu. Poznałem przewspaniałych ludzi, przekonałem się, że firma

może sprawnie funkcjonować w przyjacielskiej, niemal rodzinnej atmosferze oraz odnalazłem pracę, która daje mi satysfakcję na wielu poziomach.

Aga: Najzabawniejsze zdarzenie z okresu twojej pracy?

G.K.: Było tego całe mnóstwo i trudno mi wybrać najzabawniejsze. Poza tym nie potrafię dowcipu sytuacyjnego przelać na papier tak, żeby nie stracił swojej „zabawności”.

Aga: Czy zatem jest coś co cię w tej pracy denerwuje?

G.K.: Z reguły się nie denerwuję. Człowiek zdenerwowany staje się agresywny i nie myśli racjonalnie. Najczęściej po prostu czegoś nie toleruję albo robi mi się przykro. Nie toleruję natomiast braku racjonalnego i co za tym idzie krytycznego patrzenia na świat i na siebie samego. Z radością mogę stwierdzić, że podczas mojej kilkumiesięcznej pracy w Ogrodzie nie zdarzyło się nic takiego, co wyprowadziłoby mnie z równowagi.

Trzeba dodać, że wszyscy zatrudnieni w OD instruktorzy (o czym zresztą pisaliśmy w zeszłym tygodniu) zadeklarowali chęć powrócenia do pracy w nowym sezonie. To wystarczający dowód na to, że ta praca sprawia im prawdziwą przyjemność (spontanicznie prosili, by przy okazji pisania tego tekstu podziękować pani Ani Krochmal za to, że jest najwspanialszym szefem jakiego mogli sobie wymarzyć, co niniejszym z prawdziwą przyjemnością czynię).

CO SIĘ DZIEJE, KIEDY OGRÓD ŚPI?

Pisząc o tej inicjatywie w zeszłym tygodniu, obiecaliśmy opowiedzieć o tym, co dzieje się w Ogrodzie Doświadczeń zimą. Otóż sam Ogród śpi zamknięty, czekając na ponowne

otwarcie (w Dniu Ziemi 22 kwietnia), nie śpią jednak jego pracownicy. Instruktorzy podjęli bardzo ciekawą inicjatywę, wybrali te spośród urządzeń, które da się spakować do ciężarówki, i wyruszyli do szkół (wybierając szkoły z terenu samego Krakowa i

stawowych to: otwartość, ciekawość świata, chęć do rozmowy i wspólnej zabawy. Przez dyrekcję i nauczycieli byliśmy przyjmowani z otwartymi ramionami. spośród wszystkich szkół, z którymi się skontaktowaliśmy ani jedna nie odrzuciła naszej propozycji.



okolic). Z wielkim zaangażowaniem pokazują dzieciom, jak w sposób łatwy, przyjemny, a co najważniejsze skuteczny nauczyć się fizyki.

Aga: Ile szkół odwiedziliście?

G.K.: Ponad 30 ale nie zamierzamy na tym poprzestać ☺.

Aga: Jakie były ogólnie reakcje dzieci? Czy dyrektorzy chętnie zgadzali się na prezentację?

G.K.: Prawdę powiedziawszy, nie spodziewaliśmy się aż tak ciepłego przyjęcia i to zarówno przez dzieci jak i ciała pedagogiczne ☺. Nie rozumiem, dlaczego media tak często starają się pokazywać polską szkołę w zupełnie nieprawdziwy sposób (przemoc, chamstwo, narkotyki, brak dyscypliny etc.). To, z czym spotkał się gimnazjum i szkołach pod-

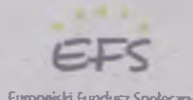
Przy okazji chciałbym w imieniu swoim oraz koleżanek i kolegów instruktorów OD podziękować wszystkim szkołom za tak serdeczne przyjęcie, a zwłaszcza SP w Sądowie za przepyszne racuchy ☺ (wciąż do nich wdychamy).

Zachęcona entuzjazmem instruktorów i wiedzona zwykłą ludzką ciekawością dołączyłam do ekipy Ogrodu Doświadczeń, odwiedzając wraz z nią szkołę podstawową w Grabiach. Najbardziej entuzjastycznie na prezentację reagowali najmłodsi (czyli dzieciaki z zerówki i klasy pierwszej), z otwartymi buziąmi wydawali raz po raz okrzyki zachwytu na widok „cudów”, jakie wyczyniali instruktorzy, wykorzystując prawa optyki. Po każdej niemal prezentacji rozlegało się przeciągłe „ooooo”, te

dzieci na długo (a być może na całe życie) zapamiętają, że ludzkie oko jest złudne, a wykorzystując płaski obraz i ruch można stworzyć wrażenie przeszerzenia, że czarne wcale nie musi być czarne ☺, a białe białe. O czym mówię? Teoretycznie każdy z nas powinien znać te prawa, optyka pojawia się przecież w programie szkoły średniej, ale może nie mieliśmy okazji zobaczyć, jak one działają? Może ktoś nam o tym tylko opowiedział?

Wszystkich, którzy chcą poznać, pokochać i zapamiętać prawa fizyki, zapraszam od kwietnia do krakowskiego Ogrodu Doświadczeń, który mieści się na terenie parku Lotników Polskich przy alei Pokoju, na wprost Centrum Handlowego M1.

AŁ

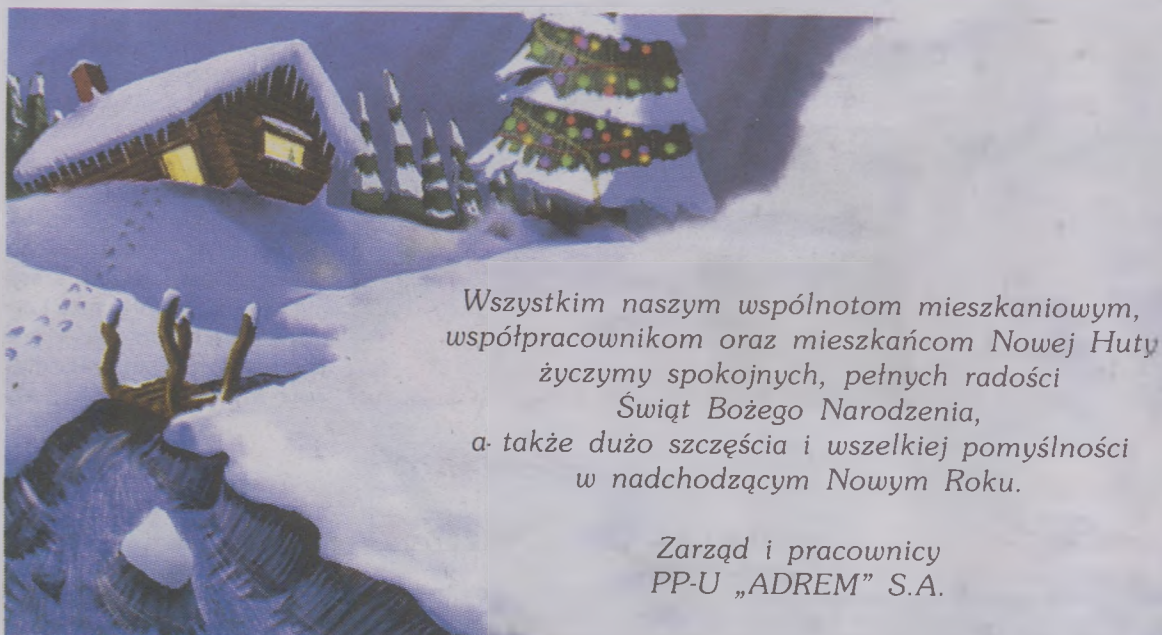
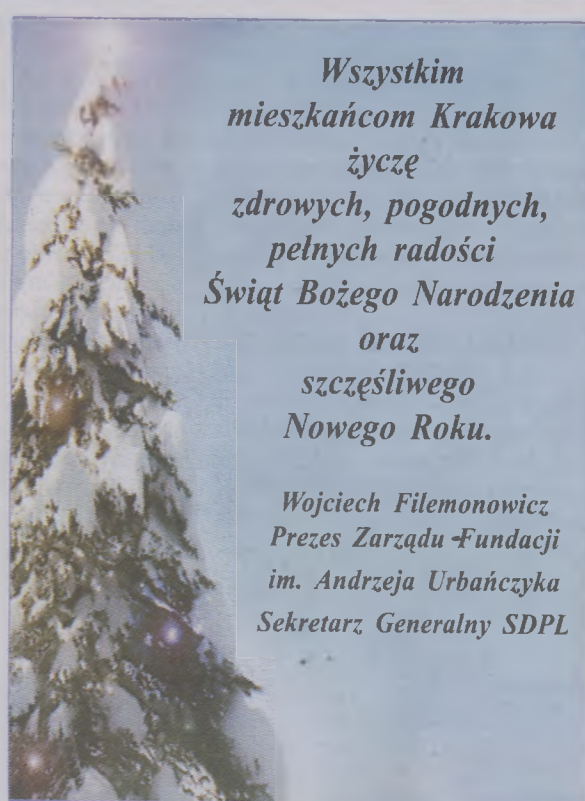


Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Inicjatyw Wspólnotowej Equal, realizowane przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich w ramach projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa”.

Radosnych i spokojnych,
pełnych ciepła i nadziei
Świąt Bożego Narodzenia.
Wszelkiej pomyślności,
osiągnięcia sukcesów
w 2008 Roku

Życzy
Wszystkim Czytelnikom
„Głosu – Tygodnika
Nowohuckiego”

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania
Spółka z o.o. w Krakowie



Można je oglądać na wystawie w Klubie „Kuźnia”

SZOPKI NOWOHUCKIE

Po raz czwarty odbył się w Ośrodku C.K. Norwida konkurs na Szopkę Nowohucką, którego inicjatorem jest Maciej Twaróg z Towarzystwa Miłośników i Rozwoju Nowej Huty. Jest to kontynuacja od lat organizowanego w Klubie „Kuźnia” konkursu na szopkę krakowską i wzbogacenie krakowskich tradycji szopkarskich konkursów, organizowanych od 1937 roku w Krakowie. W tym roku w szranki konkursowe stanęło 37 szopek, a o wynikach pisaliśmy w nr 49 GTN. Poniżej rekomenduję szopki wybranych laureatów.

Przede wszystkim na uwagę zasługuje zwycięska szopka wykonana przez nowohucianina rodem z Bieńczyka Tadeusza Krawczyka (na zdjęciu). Jest to szopka, która zachowała podstawowe kanony, jakimi są symetria i etapowa budowa w kształcie wspinających się budowli. Jednak autor nie wykonał tradycyjnej szopki pokazującej jedynie kolorowe wieże kościołów, lecz wykonał konstrukcję, na którą składają się różne elementy budowli z Bieńczyka. Jest tutaj rodzinny dom autora szopki, który do dzisiaj istnieje, a pochodzi z początku XX wieku. Po bokach jest stodoła z dużymi wrotami. Powyżej po bokach



znajduje się młyn Koczorowskich, który niedawno spłonął, a w środku konstrukcję uzupełnia oficyna dworska, którą zrujnowaną, ale jeszcze możemy zobaczyć przy ul. Kaczeńcowej. Kolejny poziom to domy sąsiadki Zwierzyńskiej, Salwińskich i Kuśnierzów. Na czwartym poziomie zobaczymy starą kuźnię Krawczyka, bieńczyką remizę i rzeźnię oraz szkołę w Bieńczykach, gdzie obecnie po przebudowie mieści

Drugie miejsce w kategorii dorosłych zajął Franciszek Kalenicz (zdjęcie poniżej), budując dwie wspaniałe i kolorowe szopki w stylu tradycyjnym z elementami kościołów nowohuckich. Warto zauważyć laureatkę trzeciej nagrody Elżbietę Chludek, która na tle Arki Pana zawarła szereg elementów współczesnych nowohuckich, jak Krzyż czy emblemat „Solidarności” symbolizujący kolebkę tego ruchu w tej części Krako-

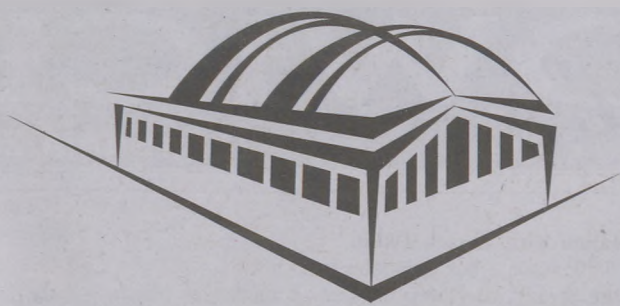


się administracja szkolna. Piąty poziom to piekarnia Motyki po bokach, a w środku dwór w Bieńczykach. Na przedostatnim poziomie po bokach jest bunkier austriacki, gdzie przez lata zamieszkiwał niejaki Ciuba, a w środku jest dworek kaplica, który stał przez lata w miejscu, gdzie obecnie znajduje się kościół Arka Pana. Szopkę wieńczą po bokach budujące się bloki nowohuckie i centralnie właśnie Arka Pana. Przed szopką znajdują się słynne sady bieńczyckie i brama stadionu KS „Tęcza”. To prawdziwa historia Bieńczyka, i jak powiedział mi Tadeusz Krawczyk, w ten sposób chciał on udokumentować, że Nowa Huta ma piękne korzenie w wioskach, na bazie których powstała ta najmłodsza siostra Krakowa.

Wyróżnienie otrzymali Gizela Śliwka i Jan Wąsikowski z Ośrodka Wsparcia dla Osób Starszych z os. Górali, którzy zrobili szopkę ruchomą.

W kategorii dziecięcej zwyciężyła szopka uczniów ze SP 37 z Koła Miłośników Krakowa, ukazującą charakterystyczne elementy architektury Nowej Huty. Na pewno na uwagę zasługuje także szopka Jakuba Kowalskiego, lat 10, z SP 98, który obok szopki umnieścił czołg spod Domu Kombatanta, wyraźnie wpisując go tym samym w stały pejzaż Nowej Huty. Większość szopek można zobaczyć w Klubie „Kuźnia” w os. Złotego Wieku na wystawie, która potrwa na pewno do Trzech Króli.

Sławomir Pietrzyk Fot. autor



CZŁOWIEK I PIES, WYJĄTKOWE PARTNERSTWO

Każdy z nas doskonale wie, iż pies od tysięcy lat jest wiernym przyjacielem i pomocnikiem człowieka. Jakie znaczenie ma ta utarta fraza naprawdę, możemy się w pełni przekonać dopiero wówczas, gdy pies staje się przyjacielem osoby niepełnosprawnej. W 2002 roku, kiedy powstało Stowarzyszenie Terapii Wspomagającej „Alteri” mało kto w Polsce słyszał o psach asystujących. Założycieli Stowarzyszenia połączyła chęć wykorzystania potencjału psa do pomocy osobom niepełnosprawnym. W roku 2005 Stowarzyszenie ustanowiło Fundację „Alteri”, która jest organizacją pozarządową o charakterze non-profit i kontynuuje jej misję - budowania wyjątkowego partnerstwa pomiędzy osobami niepełnosprawnymi i psami asystującymi.



Podstawowym celem Fundacji jest działanie na rzecz aktywizacji społecznej i zawodowej osób o znacznej niepełnosprawności ruchowej. Profesjonalna kadra zajmuje się pozyskiwaniem, szkoleniem oraz bezpłatnym przekazywaniem psów asystujących osobom niepełnosprawnym motorycznie. Pies asystujący w zamyśle inicjatorów tej formy terapii jest nieodzownym elementem kształtowania umiejętności radzenia sobie z własnymi ograniczeniami. Pomaga w aktywnym włączeniu się w życie społeczne oraz umożliwia pełnienie ról zawodowych i rodzinnych.

Fundacja Alterii swoją pomoc kieruje do osób poruszających się na wózkach inwalidzkich. Ludzie ci albo ulegli wypadkowi, albo cierpią na choroby takie, jak: zanik mięśni, dziecięce porażenie mózgowe, stwardnienie rozsiane czy wrodzona łamliwość kości. W zależności od stopnia dysfunkcji napotykają oni na szereg przeszkód w życiu codziennym. Praca psa asystującego w znacznym stopniu zwiększa zakres samodzielności osoby niepełnosprawnej. Pies asystujący wykonuje bowiem czynności, które w normalnych warunkach wymagają obecności i pomocy opiekuna osoby niepełnosprawnej. Pomoc psa asystującego

może skrócić nawet do 72 % czas, w którym inwalida wymaga pomocy ze strony drugiej osoby. Do podstawowych zadań wyszkolonego psa

w tym wypadku należą m.in.: podnoszenie upuszczonych przedmiotów, otwieranie drzwi, szuflad, szafek, lodówki, pomoc przy zakładaniu i ściąganiu odzieży, wzywanie pomocy w sytuacjach niebezpiecznych dla opiekuna czy asekuracja przy pokonywaniu barier architektonicznych.

Bezcenna jest także wartość psa asystującego ze względu na korzystny wpływ na ogólną kondycję psychiczną osoby niepełnosprawnej. Zwierzę daje poczucie bezpieczeństwa z jednej strony, a z drugiej uczy odpowiedzialności i aktywizuje do działania. Zwiększa również samoakceptację i świadomość własnej wartości, przełamując tym samym bariery psychologiczne.

W 2007 roku Rada „Czternastki” w ramach wspierania działań organizacji pozarządowych zacieśniła współpracę z fundacją „Alteri”, mając przede wszystkim na względzie znalezienie osób niepełnosprawnych z terenu Dzielnicy XIV, które byłyby zainteresowane bezpłatnym pozyskaniem psa asystującego. Osoby zainteresowane prosimy o bezpośredni kontakt z Fundacją. Bliższe informacje na temat realizowanych szkoleń i projektów można uzyskać pod nr tel. 508-144-681 oraz na stronie internetowej: www.fundacja.alteri.pl. (Luk)



Rada i Zarząd Dzielnicy XIV
życzy
wszystkim mieszkańcom
Czyżyn zdrowych,
spokojnych
i radosnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz
szczęśliwego Nowego Roku.



Mikołaj w Czyżynach

W tym roku, podobnie jak w latach ubiegłych, z inicjatywy czyżyńskich radnych w „Czternastce” zawiązał św. Mikołaj. W imprezie mikołajkowej zorganizowanej przez Radę Dzielnicy XIV wraz z ZSO nr 14 z os. Dywizjonu 303 uczestniczyło ponad 150 dzieci z terenu Czyżyn z rodzin w trudnej sytuacji finansowej. Impreza odbyła się 8 grudnia w Szkole Podstawowej nr 155. Każde grzeczne dziecko otrzymało od św. Mikołaja okazłą paczkę, ufundowaną przez Radę Dzielnicy XIV. (WYK)



REMONTY PLACÓWEK OŚWIATOWYCH

254 200 zł przeznaczyli czyżyńscy radni na 2008 rok na remonty placówek oświatowych w ramach zadań powierzonych. Środki te pozwolą wykonać niezbędne prace w trzech szkołach podstawowych (nr: 52, 156, 155), gimnazjum nr 36 oraz trzech przedszkolach (nr: 182, 185, 64).

14 200 zł trafi do Przedszkola nr 64. Z tą kwotą wykonany zostanie remont drzwi oraz remont dachu. Czyżyńscy radni uznali, że o wiele większe potrzeby występują w pozostałych placówkach. Dlatego też dla każdej z nich postanowili przeznaczyć po 40 tys. zł. I tak z dotacji tej zostanie sfinansowany remont schodów oraz wymiana instalacji elektrycznej w Szkole Podstawowej nr 52. Wymiana obróbek blacharskich zostanie natomiast wykonana w Gimnazjum nr 36. W placówce tej ponadto zostanie przeprowadzony remont kuchni.

W Szkole Podstawowej nr 155 w ramach dzielnicowych środków zostaną przeprowadzone: wymiana posadzek z PCV oraz remont świetlika nad aulą. Natomiast w ostatniej czyżyńskiej szkole podstawowej (nr 156) zostanie wymieniona posadzka na parterze budynku oraz będzie kontynuowany remont kuchni. Remonty kuchni zostaną także sfinansowane w dwóch przedszkolach w Dzielnicy XIV (nr: 182 i 185). Poza tym w tej pierwszej placówce w ramach tej dotacji zostanie także dofinansowane wykonanie windy, realizowane również przez Radę Dzielnicy XIV, tyle że w ramach zadań priorytetowych. (WYK)

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV „Czyżyny”: os. Dywizjonu 303 nr 34, telefon: 647-61-64, fax 647-15-66, e-mail: rada@dzielnica14.krakow.pl, www.dzielnica14.krakow.pl. Przewodniczący: Jerzy Woźniakiewicz, zastępca przewodniczącego: Wojciech Krzysztoń, członkowie Zarządu: Jerzy Ciepiela, Regina Zadęcka, Aleksy Gałka. Dyżury radnych: poniedziałek, od 16.00 do 18.00. Dyżury przewodniczącego, wiceprzewodniczącego oraz członków Zarządu Dzielnicy: drugi i czwarty poniedziałek miesiąca, od 16.00 do 18.00. Kolumnę redagują: Łukasz Cieślak (redaktor prowadzący), Wojciech Krzysztoń, Jerzy Woźniakiewicz.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: **Marek Hohenauer**, zastępca przewodniczącego: **Konrad Maciejowski**, członkowie Zarządu: **Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko**.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

ROZSTRZYGNIĘCIE KONKURSU NA BOŻONARODZENIOWĄ KARTKĘ ŚWIĄTECZNĄ

pod honorowym patronatem posłanki Katarzyny Matusik-Lipiec

10 grudnia br. komisja w składzie: **Halina Kita** – radna Dzielnicy XV Mistrzejowice, **Elżbieta Boryslawka** – artysta plastyk, **Ernest Ogórek** – artysta plastyk, pracownik klubu „Kuźnia”, oceniła nadesłane prace. Konkurs cieszył się dużym zainteresowaniem, o czym świadczy liczba zgłoszonych prac. Napłynęło 387 kartek świątecznych, w trzech kategoriach wiekowych: 4–6 lat, 7–9 lat, 10–14 lat.

Jury przyznało 10 wyróżnień oraz I, II i III nagrodę w obrębie każdej kategorii i nagrodę specjalną dla **Piotra DURANA**, lat 10, za kartkę wybraną przez jurorów na Oficjalną Kartkę Świąteczną Dzielnicy Mistrzejowice. Kartka ta zostanie zaprezentowana w następnym numerze „Głosu”.

Kartki świąteczne napłynęły od uczestników indywidualnych oraz instytucji: Szkoła Podstawowa nr 144, Szkoła Podstawowa nr 126, Szkoła Podstawowa nr 89, Szkoła Podstawowa nr 98, Szkoła Podstawowa nr 36, Szkoła Podstawowa nr 52, Szkoła Podstawowa w Łazanach, Gimnazjum nr 37 – Świetlica Parafialna, Samorządowe Przedszkole nr 131, Samorządowe Przedszkole nr 177, Samorządowe Przedszkole nr 125, Samorządowe Przedszkole nr 187.

LAUREACI KONKURSU:

Grupa najmłodsza:

I miejsce – **MADZIA CZEKAJ**, Samorządowe Przedszkole nr 187.

II miejsce – **MATEUSZ ZYROMSKI**, Samorządowe Przedszkole nr 131.

III miejsce – **GABRYSLA GIZA**, Samorządowe Przedszkole nr 187.

Wyróżnienia: **LAURA DZIEGIEL**, **ZOSIA HOHENAUER**, **KACPER STYCZYŃSKI**, **MICHAŁEK ZIÓŁKOWSKI**.

Grupa średnia:

I miejsce **KAMILA PUT**, Szkoła Podstawowa nr 126.

II miejsce **KINGA MICHAŁCZYK**, Szkoła Podstawowa nr 98.

III miejsce **KINGA RACHMACIEJ**, Szkoła Podstawowa nr 144.

Wyróżnienia: **PIOTR FITRZYK**, **DOMINIK SZAFAŃSKA**, **KAMIL JANIK**.

Grupa najmłodsza:

I miejsce – **PIOTR DURAN**

II miejsce – **KAROL KOSOŃ**

III miejsce – **WOJCIECH DURAN**

Wyróżnienia: **FRANCISZEK TOKARCZYK**, **NATALIA WILK**, **KAJA JAŃCZYK**.

* Ogłoszenie wyników i wernisaż pokonkursowej wystawy odbył się w dniu 12 grudnia 2007 w Klubie „Kuźnia”. Nagrody wręczyli posłanka Katarzyna Matusik-Lipiec, przewodniczący Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice **Marek Hohenauer** oraz kierownik Klubu Kultury „KUŹNIA” **Beata Waśko**.

Wystawa czynna do 11 stycznia 2008 r. **KoMa**



Piotr Duran, zdobywca I miejsca w grupie najmłodszych.



Mieszkańcom Mistrzejowice
składamy
najserdeczniejsze życzenia.

Niech czas
Bożego Narodzenia
będzie czasem radości,
życzliwości i rodzinnego
szczęścia.

Wszystkim życzymy
pokoju, miłości

oraz światła, które rozproszy kłopoty
i zmartwienia dnia codziennego.

Niech Nowy 2008 Rok
upływa wszystkim
w zdrowiu, pomyślności
i statym doświadczaniu
Bożej Łaski.

Szczęść Boże

Rada i Zarząd Dzielnicy
Mistrzejowice



Z ŻYCIA DZIELNICY

Oddział Krakowski Stowarzyszenia Nauczycieli Matematyki planuje zorganizować na wiosnę warsztaty „Fraktale, chaos i grafika komputerowa”. Będą to zajęcia adresowane do uczniów gimnazjów z Nowej Huty o matematycznych zainteresowaniach. Miłośnicy łamigłówek i gier umiejący ze sobą współpracować będą mogli wziąć udział w konkursie „Matematyczny Czar Par”. W Gimnazjum nr 37 im. św. M.M. Kolbego w Krakowie odbyły się już szkolne eliminacje. W konkursie startowali uczniowie ze wszystkich klas pierwszych.

Zawodnicy musieli w określonym czasie zaliczyć osiem konkurencji: grę planszową, tangram, domino, grę w wojnę, problem, krzyżówkę liczbową, krzyżówkę literową i układankę, wykazując się nie tylko znajomością rzymskiego systemu liczbowego, działań na liczbach czy własności figur geometrycznych, ale również sprytem, refleksem i umiejętnością współpracy.

Sędziami we wszystkich konkurencjach byli starsi koledzy z klas trzecich – 3c i 3g. Najlepszymi zawodnikami byli: **Tomek Biela** i **Magdalena Dereń** z klasy 1g, którzy uzyskali 144 punkty na 145 możliwych do zdobycia. Razem z drugą parą – **Marcinem Jakubowskim** i **Bartłojem Machnikiem** z klasy 1h – będą reprezentować szkołę w dzielnicowym konkursie „Matematyczny Czar Par”. Konkurs ten odbędzie się w Gimnazjum nr 37 w czasie planowanych na wiosnę warsztatów. Organizatorem imprezy jest nauczycielka matematyki **Teresa Skleppek**.

ODSZEDŁ LESZEK KULESZA

4 grudnia w Krakowie zmarł nagle **LESZEK KULESZA**, zasłużony i ceniiony działacz Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej „APOLLO”.

Początkowo związany z osiedlowym Ogniskiem „Jagiellońskie”, a od 1970 roku z TKKF „Apollo”, którego był długoletnim wiceprezesem. Pasją Leszka była siatkówka. Oddał się jej bez reszty, będąc organizatorem i sędzią wielu imprez. Przez ponad 30 lat grał i prowadził drużynę męską siatkówki TKKF „Apollo”. Odznaczony Srebrnym Krzyżem Zasługi, Złotym Odznaczeniem Ministra Sportu „Za Zasługi dla Sportu”, Srebrną Odznaką za pracę społeczną dla miasta Krakowa, Medalem 50-lecia TKKF oraz wieloma innymi odznaczeniami.

Straciliśmy kolegę, przyjaciela i oddanego działacza, który większość swojego życia poświęcił działalności społecznej.

Zarząd TKKF „Apollo”



Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka w Krakowie zaprasza serdecznie na koncert laureatów XV Wojewódzkiego Konkursu Piosenki Zimowej i Kolęd, który odbędzie się 20 grudnia 2007 r., o godz. 12.00 w sali widowiskowej MDK, na os. Kalinowym 18. Wstęp wolny. Zapraszamy serdecznie!

Propozycje Rady Dzielnicy Bieńczyce do budżetu Miasta Krakowa

CHCĄ SIEMACHY I KAMER

Zarząd Dzielnicy XVI Bieńczyce podczas licznych spotkań z radnymi Krakowa z terenu Nowej Huty oraz posiedzeń Zarządów Dzielnic Nowohuckich, zgłaszał poprawki do budżetu miasta. Najistotniejszym tematem, jaki poruszany był podczas wewnętrznych dyskusji w Zarządzie Bieńczyce było skrzyżowanie ul. Bulwarowej z ul. Kocmyrzowską. W tym roku znalazły się środki na wykonanie projektu przebudowy skrzyżowania. Sprawa jest tym bardziej istotna, że skrzyżowanie uważane jest za jedno z najbardziej niebezpiecznych węzłów komunikacyjnych w naszej dzielnicy.

Kolejny problem sygnalizowany przez radnych Bieńczyce, to zlokalizowanie ośrodka „U Siemachy” na terenie „szesnastki”.

Najlepiej, aby takie miejsce znalazło się w rejonie os. Złotej Jesieni, gdzie od kilku lat istnieje budynek, który zyskał niechlubną nazwę „bloku cudów”. W tej sytuacji może pomóc tylko niekonwencjonalna praca z dziećmi i młodzieżą, a właśnie takie metody podejmuje ośrodek socjoterapeutyczny „U Siemachy” – twierdzi przewodniczący dzielnicy Sławomir Góra.

Radni Bieńczyce chcieliby aby niszcący budynek przy ul. Kaczeńcowej został przekazany na potrzeby harcerzy. Poprawka do budżetu miałaby dotyczyć dofinansowania jego remontu. Żeby harcerze mogli go jak najszybciej zagospodarować.

Sprawa, która poruszana była niemal na wszystkich spotkaniach zarządu dzielnicy, to budowa ścieżek rowerowych we wschodniej części Krakowa. Podczas wykonywania remontów chodników, zawsze planuje się obecnie wytyczenie pasów dla rowerzystów. Kraków przygotował projekt

rozbudowy ścieżek rowerowych. Jednak należy zabiegać, aby właśnie w najbardziej zielonym obszarze Krakowa trasy te powstały jak najszybciej.

Ostatnią sprawą, która poruszona była przez Dzielnicę XVI, to projekt, szczególnie bliski jest przewodniczącemu „szesnastki” – rozbudowa monitoringu.

Należy wykorzystać budowę linii światłowodów w naszym mieście i za jego pomocą połączyć monitoring miejsc szczególnie niebezpiecznych z oddziałami straży miejskiej w Nowej Hucie. To zapewni jeszcze większe poczucie bezpieczeństwa mieszkańców naszej dzielnicy – przekonuje Sławomir Góra.

Mamy nadzieję, że te najbardziej istotne sprawy zostaną uwzględnione w projekcie budżetu miasta Krakowa na rok 2008. Trzymamy kciuki.

TOMASZ GRZYB

Własność i prawo dziedziczenia to dobra, które chroni Konstytucja Rzeczypospolitej. (art. 21)

PRAWDZIWA WŁASNOŚĆ

Przez lata PRL-u oduczano nas własności, a właścicielem wszystkiego było państwo, które nadawało obywatelom namiastkę własności, tzw. prawo wieczystego użytkowania. I te niby własność traktowało się na równi z pełną własnością.

W latach 90-tych państwo przestało być opiekuńcze, a ciężar zadbania o siebie spadł na obywateli. Jednak przemiany po roku 90 sprawiły, że każdy obywatel został zmuszony do zadbania o swoje interesy. Nie wszyscy jednak zostali uświadomieni w swoich prawach i żyjąc w nieswiadomości, nie zdawali, bądź też do tej pory, nie zdają sobie sprawy z różnicy pomiędzy użytkowaniem wieczystym a prawdziwą własnością.

W ostatnich tygodniach prasa coraz częściej donosi o zwrocie gruntów byłym właścicielom oraz o sprzedaży bloków razem z mieszkańcami. Często konsekwencją takiej sprzedaży w ręce prywatne są bardzo wygórowane czynsze lub też w

skrajnych przypadkach - eksmisja lokatorów. Jedynym zabezpieczeniem przed takim zagrożeniem jest przejęcie mieszkania i gruntu pod nim, na własność.

Z dniem 31 lipca 2007r. Weszła w życie ustawa z dnia 14.VI.2007r. o spółdzielniach mieszkaniowych, która proponuje faktyczne powszechne uwłaszczenie obywateli. Niestety – nie była nagłośniona! •

Aby uszykać wyłączone prawo własności do swojego mieszkania oraz „procenta” gruntu pod budynkiem, należy pobrać druki ze spółdzielni i za niewielką cenę uzyskać wyodrębnienie lokalu z „ułamkiem” gruntu pod budynkiem.

Kto wykona to wyodrębnienie przed 31.XII.2007r. wraz z opłatą notarialną będzie prawdziwym właścicielem lokalu. Po 1 stycznia 2008 roku nie każdego będzie stać na to.

Maria Teresa Zaremba-Piowarska

DYŻURY PRZEWODNICZĄCEGO

Sławomir Góra – każdy wtorek miesiąca, w godz. 8–10 oraz każdy czwartek miesiąca, w godz. 15–17.

DYŻURY WICEPRZEWODNICZĄCEGO

Stanisław Malara – każdy poniedziałek miesiąca, w godz. 15–17.

DYŻURY CZŁONKÓW ZARZĄDU

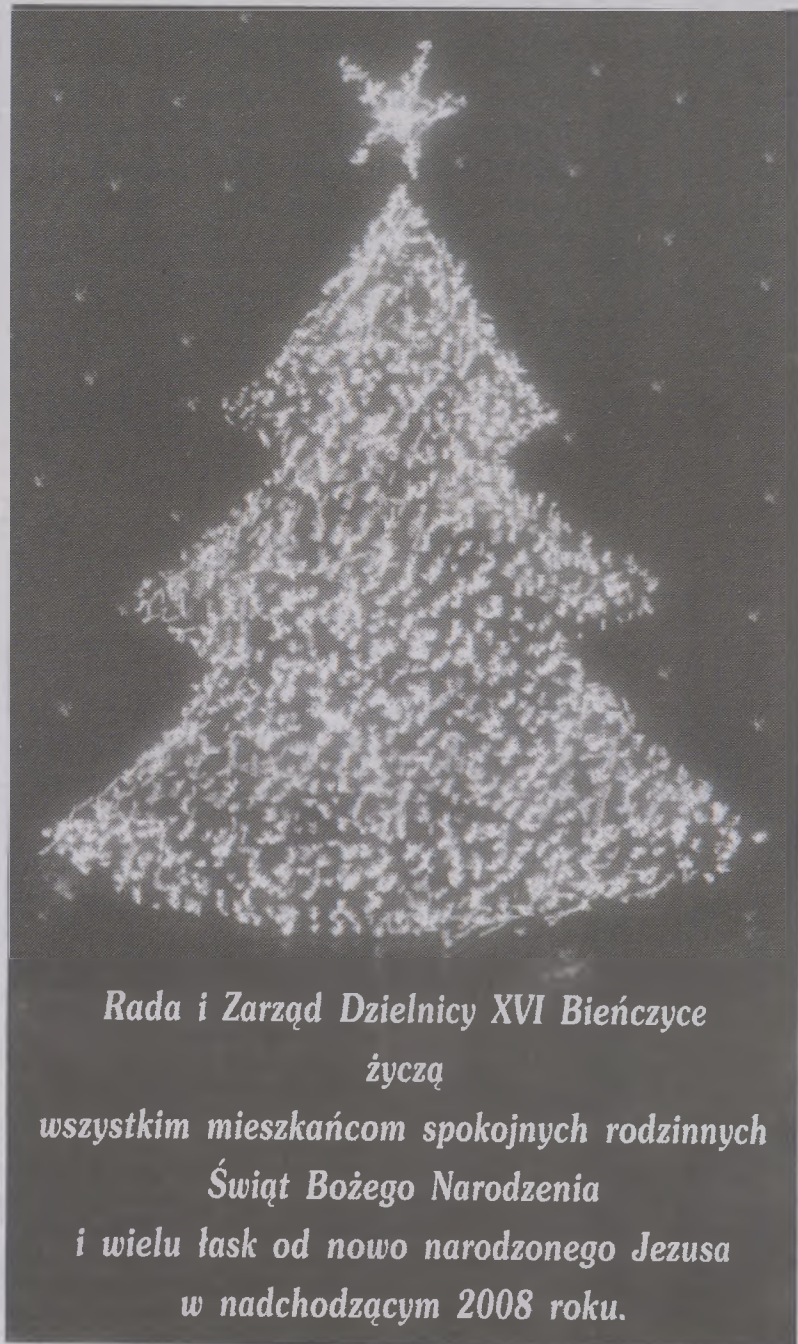
Halina Hałacińska – odpowiedzialna za edukację i kulturę oraz ogródki jordanowskie – drugi wtorek miesiąca godz. 17.00.

Stanisław Bury – odpowiedzialny za infrastrukturę komunalną oraz bezpieczeństwo – druga i czwarta środa miesiąca – godz. 17.00.

Tomasz Grzyb – odpowiedzialny za promocję, turystykę i wydarzenia kulturalne oraz bezpieczeństwo – trzecia środa miesiąca – godz. 17.00.



Na dyżury prosimy umawiać się telefonicznie lub bezpośrednio w siedzibie Rady.



Rada i Zarząd Dzielnicy XVI Bieńczyce
życzą

wszystkim mieszkańcom spokojnych rodzinnych
Świąt Bożego Narodzenia
i wielu łask od nowo narodzonego Jezusa
w nadchodzącym 2008 roku.

ŚWIĘTA Z KURIEREM BIEŃCZYCKIM

Już w najbliższą sobotę w punktach handlowo usługowych na terenie całej dzielnicy pojawi się najnowszy, świąteczny numer „Kuriera Bieńczyckiego”.

W numerze: relacja z poświęcenia Krzyża Nowohuckiego, wywiad z Urszulą Aksamit, radną Bieńczyce o akcji organizowanej na boisku wielofunkcyjnym na os. Kalinowym, artykuł o prawdziwym przeżywaniu Świąt i oczywiście bieżące informacje z życia Dzielnicy XVI. Zapraszamy do lektury.

Już teraz zachęcamy wszystkich chętnych do współpracy, zarówno przy tworzeniu Kuriera, jak i Magazynu Bieńczyckiego.

MAGAZYN BIEŃCZYCKI 2 RAZY W MIESIĄCU

Z wielką radością informujemy, że w przyszłym roku Magazyn Bieńczycki ukazywał się będzie dwa razy w miesiącu. Ta zmiana pozwoli nam pełniej i szybciej przekazywać Państwu informacje dotyczące wydarzeń w Bieńczycach i pracy Rady Dzielnicy.

Tym samym mamy nadzieję, że życzliwe łamy „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, również w roku 2008 będą gospodarzem naszego Magazynu.

Razem ze zwiększeniem częstotliwości ukazywania się Magazynu, czeka go też zmiana szaty graficznej. Dołożymy wszelkich starań, aby kolumna Bieńczyce w Głosie była dla Państwa źródłem najświeższych informacji z naszej dzielnicy, które przedstawione będą w jeszcze bardziej przejrzysty i atrakcyjny sposób.

Wzgórze Krzesławickie

Nr 11/2007 (60)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII

21 grudnia 2007 r.

RADOSNE OCZEKIWANIE

To był ostatni w tym roku koncert z cyklu „Muzyczne spotkania na Wzgórzach Krzesławickich”, organizowanego przez Radę Dzielnicy XVII, Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta i Parafię Miłosierdzia Bożego. Tematem koncertu, jakiego wysłuchaliśmy 9 grudnia w Kościele Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich był adwent.

Łacińskie „adventus” oznacza przyjście. W Kościele chrześcijańskim jest to okres w roku liturgicznym gdzie oczekujemy na powtórne przyjście Jezusa Chrystusa. Na adwent składają się cztery niedziele. W tym czasie kapłan zakłada do mszy świętej ornat w kolorze fioletowym, symbolizującym czas pokuty i przygotowania się do jednego z najważniejszych świąt katolickich, czas pojednania z Bogiem i ludźmi. Adwent to także czas, w którym katolicy mają uświadomić sobie, że oczekują na powtórne przyjście Jezusa Chrystusa.

Tym razem adwent czciliśmy z chórem bazyliki oo. Cystersów w Mogi-

le pod dyr. Stanisława Kowalczyka, zespołem wokalnym Flores Rosarum i organistą Marcinen Szelestem. W programie znalazły się utwory F. Biebla, N. Bruhnsa, J. Cabanillesa, P. Drusńskiego, E. Griega, J. des Presa.

Choć koncert adwentowy był ostatnim w tym roku, to nie koniec spotkań z muzyką na Wzgórzach. Już 6 stycznia o godz. 17.30 czeka nas koncert kolęd w wykonaniu Warszawskiego Chóru Międzyuczelnianego pod dyr. Janusza Dąbrowskiego i organisty kościoła Świętego Krzyża w Warszawie, Michała Dąbrowskiego.

TRASA EKSPRESOWA

22 listopada w sali konferencyjnej Elektrociepłowni „Kraków” S.A. odbyło się spotkanie pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa Krzysztofa Adamczyka z mieszkańcami, podczas którego mogli się oni zapoznać z zakresem budowy drogi ekspresowej S-7 na odcinku Moczydło–Szczepanowice–Widoma–Zastów–Kraków (ul. Ptaszyckiego/Igołomska).

Jeżeli chodzi o zaawansowanie prac nad budową trasy to obecnie wystąpiono do ministerstwa o ustalenie warunków środowiskowych dla inwestycji. Po ich uzyskaniu, prawdopodobnie w 2008 r. będzie można ubiegać się o decyzję ustalenia lokalizacji drogi (ULD). Pozwolenie na budowę według założeń ma być gotowe w pierwszym kwartale 2010 roku. Wtedy też można dopiero przystąpić do budowy trasy.

I znów Wigilia
Niech wszystkie Państwa plany
zostaną wsparte nadzieją, wiarą i miłością,
która promieniuje od dwóch tysięcy lat
z małego Betlejem miejsca
przyjścia na świat Boga
Pogodnych Świąt Bożego Narodzenia,
sukcesów i pomyślności w nowym Roku 2008
życzą
Rada i Zarząd Dzielnicy XVII

SESJA LISTOPADOWA

Rada Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie na sesji w dniu 29 listopada 2007 r. podjęła uchwałę w sprawie ewentualnego zbycia działki Nr 81/2 położonej przy ul. Kocmyrzowskiej w Krakowie.

Zaopiniowano pozytywnie ewentualne zbycie w trybie bezprzetargowym działki nr 81/2 o powierzchni 753 m² jako dopełnienie na rzecz właścicieli działki sąsiedniej Nr 81/1 powierzchni 635 m² położonej przy ul. Kocmyrzowskiej obręb 9 jednostka ewidencyjna Nowa Huta.

Zaopiniowano negatywnie lokalizację inwestycji celu publicznego dla inwestycji pn. „Przebudowa i budowa magistrali wodociągowej od ZUW Dłubnia – Szpital Rydygiera do ronda gen. Maczka wraz z przebudową kolidującego uzbrojenia.

Powodem negatywnej opinii jest to, że projektowany przebieg trasy magistrali wodociągowej przez ul. Jagiełły, Kisielewskiego naruszy nieodwracalnie strukturę dróg poprzez cząstkowe ich odtworzenie. Istnieją alternatyw-

ne trasy przebiegu dla magistrali wodociągowej – między innymi przez tereny zielone od ZUW Dłubnia koło ogródków działkowych do drogi technologicznej biegnącej wzdłuż torów kolejowych działka Nr 583 obr. 10 do ul. Łowińskiego. Druga trasa alternatywna przebiega: ZUW Dłubnia – ul. Jagiełły – Petöfiego – Łowińskiego. Przebieg tej trasy wymaga jednocześnie wykonania remontu kapitalnego ul. Jagiełły. Rada Dzielnicy wnioskuję już drugi rok do Budżetu Miasta o jej remont kapitalny. Przebieg trasy magistrali wodociągowej w ul. Łowińskiego koliduje z obecnie projektowaną trasą drogi S – 7, której realizatorem jest Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad. W przebiegu ul. Kisielewskiego nie zachowana jest bezpieczna odległość położenia magistrali wodociągowej od istniejących budynków wg norm. Ponadto do Rady Dzielnicy XVII wpłynął protest mieszkańców ul. Kisielewskiego w sprawie przebiegu trasy magistrali wodociągowej.

DYŻURY ♦ DYŻURY ♦ DYŻURY ♦ DYŻURY ♦ DYŻURY ♦ DYŻURY ♦ DYŻURY ♦ DYŻURY ♦ DYŻURY

Rada Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie I Rada Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie

Przewodniczący:

Stanisław Madej

Dyżur: czwartek w godz. 11–13

– całokształt pracy Rady i Zarządu

– finanse i budżet

Wiceprzewodniczący:

Aleksander Zdziebko

Dyżur: środa w godz. 10–13

– praworządność i interwencje

– ogródki jordanowskie

– pielęgnacja zieleni

– sprawy porządkowe.

Członkini zarządu:

Helena Mikulska

Dyżur: wtorek godz. 10–12

– sprawy oświaty i kultury

– kultura fizyczna i sport.

Członek zarządu:

Stanisław Rajski

Dyżur: piątek w godz. 11–13

– ochrona zdrowia

– sprawy mieszkaniowe

Członek zarządu:

Jan Kawa

Dyżur: poniedziałek w godz. 10–13

– remonty dróg i chodników

– remont i modernizacja

oświetlenia.

Sesje: ostatni czwartek miesiąca

KOMISJE:

• Komisja Budownictwa i Infrastruktury Komunalnej – 2 i 4 poniedziałek każdego miesiąca o godz. 17 • Komisja Kultury, Oświaty, Sportu i Turystyki – 1 i 3 poniedziałek każdego miesiąca o godz. 17 • Komisja Praworządności, Bezpieczeństwa Publicznego i Ochrony Środowiska – 1 i 3 czwartek każdego miesiąca o godz. 17 • Komisja Zdrowia i Spraw Mieszkaniowych – 3 czwartek każdego miesiąca o godz. 17.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./fax 645-14-17. **Przewodniczący** – Stanisław Madej, **zastępca przewodniczącego**: Aleksander Zdziebko, **członkowie zarządu**: Jan Kawa, Helena Mikulska, Stanisław Rajski. **Dyżury Zarządu**: przewodniczący Zarządu – czwartek w godz. 11.00–13.00, zastępca przewodniczącego – środa 10.00–13.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): poniedziałek 10–13, wtorek 10–12, piątek 11–13.

Nr 11/2007 (60)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII

21 grudnia 2007 r.

Wzgórze Krzesławickie

*Pełnych miłości, rodzinnego ciepła i pogody ducha,
radosnych świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności
w nadchodzącym Nowym Roku 2008
wszystkim mieszkańcom Nowej Huty
życzą
Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII*

WIGILIA W ALEI RÓŻ

W sobotę, 15 grudnia br. na płycie alei Róż odbyła się pierwsza nowohucka wigilia dla bezdomnych, ubogich i samotnych zorganizowana przez Radę Dzielnicy XVIII przy współpracy Filii nr 4 Miejskiego Ośrodka Pomocy w Krakowie.

Zebranych gości, wśród których znaleźli się m.in. opat mogiński o. Piotr Chojnacki OCist. zastępca prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Łęcznarowicz, proboszczowie nowohuckich parafii: o. Niward Karsznia OCist., o. Cyprian Świerczyński OCist. i ks. Jan Gwizdoń, dyrektor MOPS Józefa Grodecka, radni Miasta i Dzielnicy XVIII, oraz wszystkich zebranych powitał przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Edward Porębski. Dziękując sponsorom i partnerom, bez których wigilia nie doszłaby do skutku, słowa szczególnych podziękowań skierował pod adresem Małgorzaty Szajew-

skiej, członka Zarządu Dzielnicy XVIII - inspiratorki tego wielkiego przedsięwzięcia. Po połamaniu się opłatkiem i złożeniu sobie życzeń, zebrani przystąpili do próbowania wigilijnych potraw, wśród których znalazły się m. in. pierogi, barszcz i żurek. Imprezie towarzyszyły występy jasełkowe dzieci i młodzieży, prezentacja kiermaszowa prac uczestników terapii zajęciowej i koncert zespołu kleryków „Lazaryści” ze Zgromadzenia Księży Misjonarzy ze Stradomia. Spotkanie wigilijne prowadził aktor Teatru Ludowego Karol Zapała, a patronat medialny sprawowali „Dziennik Polski”, „Głos-Tygodnik Nowohucki”, TVP Kraków i Radio VOX FM.

Pełną listę sponsorów, którym Rada Dzielnicy XVIII chce złożyć podziękowania, zamieścimy w przyszłym tygodniu.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłosława Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Kręzolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

STRZEŻ DUSZY, CIAŁA MEGO...

Anioły na dobre wróciły do łask. Ich wizerunki wykonane przeróżną techniką można dostać choćby w Rynku Głównym na kiermaszu bożonarodzeniowym. Obdarowujemy aniołami, z różnych okazji, swoich bliskich i znajomych. Warto zatem poznać historię aniołów oraz przynajmniej trzy modlitwy do aniołów patronów najbardziej pożądanых wartości: zdrowia, bogactwa i miłości.

Zanim Bóg ukształtował świat i ludzi, do bytu powołał Anioły. Stworzył je z czystego światła i czystego ducha, nie posługując się żadną materią. Nie wszystkie są anonimowe – ich imiona ukryte są w Biblii. Są

musimy się cofnąć do czasów, kiedy to Pan, za sprawą Mojżesza, wyprowadzał swój naród z ziemi egipskiej, z domu niewoli. W Księdze Wyjścia (roz. 23, wer. 20) czytamy: „Oto ja posyłam Anioła przed tobą (...) Sza-

nuj go i bądź uważny na jego słowa, bo imię moje jest w nim...”. W jaki sposób imię Boga mogło być obecne w istocie anielskiej? Otóż słowo El w języku hebrajskim znaczy Bóg, Jah zaś jest skrótem dwóch pierwszych liter imienia Jahwe. Imiona archaniołów, na przykład Michael lub Gabriel są zakończone właśnie imieniem Boga – El. Natomiast końcówka Jah występuje przy imionach takich aniołów, jak Imamah lub Mebahiah. Anioł zawsze działa w imieniu Boga i można mieć do niego całkowite zaufanie. A oto jedna z najciekawszych tajemnic Kabały, dotycząca istnienia 72 aniołów. Lud izraelski po wyjściu z Egiptu znalazł się w krytycznym położeniu. Właśnie rozbili namioty, kiedy spostrzegli, że ścigają ich wojska egipskie. Droga ucieczki zamknięta była od strony Morza Czerwonego. Mojżesz na widok lamentującego tłumu – sam ogarnięty paniką – głośno zawołał do Pana. I oto Bóg kazał mu unieść łaskę, a morze rozstąpiło się, tworząc mur wody z prawej i lewej strony, a wszyscy mo-

rze każdemu człowiekowi zostały przydzielone Anioły Opiekunów. Imiona ich mogą dużo powiedzieć o naszych cechach charakteru i słabościach, a także patronować naszym zdolnościom i komunikować się z nami duchowo.

HYMN ANIOŁÓW – UWIELBIENIE BOGA

Nieodłącznym elementem wznoszenia prośb do Boga za pośrednictwem aniołów jest znany wszystkim Anielski Hymn. Wśród niebiańskich chórów występują hierarchie. Pierwszy Zastęp, składający się z Serafinów, Cherubinów i Tronów, otacza tron Boga i jako najbliższy wielbi Go nieustannym śpiewem. Dowodzą tego objawienia proroków i świętobliwych mężów. Izajasz, Elias, Ezechiel – wszyscy oni mówią o niebiańskich dźwiękach i towarzyszącej im radości. W księdze Izajasza (roz. 6 wer. 1, 2, 3) anioł recytuje tekst pieśni mówiąc: „I wołał jeden do drugiego: Święty, Święty, Święty jest Pan Zastępów. Cała ziemia pełna jest Jego chwały.” W Apokryfach Starego Testamentu rabbi Ismael opisuje, że gdy został wzięty do Nieba, mógł osobiście przekonać się, jak brzmi anielskie śpiewy. Gdy się w nie włączył, nagle otoczyło go mnóstwo aniołów, odpowiadając mu śpiewem na jego głos. Oznacza to, że gdy człowiek rozpoczyna Hymn Aniołów, zostaje włączony do chóru, zdobywając tym samym ich względy. Wiedzą dobrze o tym kapłani sprawujący liturgię Mszy Świętej, gdzie między Ofiarowaniem a Podniesie-

niem śpiewa się Anielski Hymn: „Święty, święty, święty, Pan Bóg Zastępów, pełne są niebios i ziemia chwały Twojej. Hosanna na wysokości. Błogosławiony, który idzie w Imię Pańskie. Hosanna na Wysokości.” W tym momencie następuje zejście Aniołów na ziemię, do tych, którzy wielbią Majestat Pana nie tylko ustami, ale i sercem. Niebiańskie Moce zanoszą nasz Hymn przed Najwyższy Tron Boga. Świadomie śpiewając „Hymn Aniołów”, łączymy się z nimi w Niebie. Anioły zstępują nie tylko podczas odprawiania Mszy Świętej, ale są wszędzie tam, gdzie ich potrzebujemy. Mówi się, iż ten kto śpiewa, modli się dwa razy, gdyż śpiew bardziej akcentuje intencję i powzięty zamiar. Potraktujmy go zatem jako „wejściówkę” do niebiańskich bram, po przedłożeniu której natychmiast otwierają się jej wrota. „Wołaj do mnie, a odpowiem ci” – mówi Bóg w Księdze Jeremiasza (roz. 33 Wer. 1-3). I nie ma takiej rzeczy, której nie mógłby uczynić, jeśli właściwie poprosimy.

MOC IMIENIA JAHWE

Imię Boga jest siłą. Jeśli nie zapoznamy się bliżej, jaką ma wartość i

jaka przyswieca mu moc, nigdy nie pojmimy jego znaczenia. W Biblii podczas drugiego powołania Mojżesza Bóg mówi (Księga Wyjścia roz. 6 wer. 2): „Jam jest Jahwe”, a z ognistego krzewu „Jestem który Jestem”. Kabbaliści, rozszyfrowując święte imię Boga – Jahwe – co rusz odkrywają w nim ukryty sens i mistyczne znaczenie. W oryginalnej pisowni pisze się je, używając tylko czterech liter JHWH, które odpowiadają czterem żywiołom (ogień, powietrze, woda, ziemia), jak i czterem stronom świata. To ważne, gdyż jest początkiem całego układu, z którego wyłoniło się Niebo i Ziemia. JHWH w Dziele Stworzenia uformował światy, zakreślił je i zapieczętował. Bóg jest dla Żyda Jedyny i Nieskończony. Jednak imienia JHWH nie należy nadużywać, ani też wypowiadać go na głos, bowiem siła i moc w nim zawarte mogą wrócić do nadawcy. Jeśli jednak



MIŁOŚĆ

MODLITWA DO ARCHANIAŁA HANIELA – O UTRZYMANIE DARU WZAJEMNEJ MIŁOŚCI

Święty Archaniele Hanielu, którego imię pachnie jak najśladzszy kwiat z rajskiego ogrodu Pana, ja (tutaj imię proszącego) wzywam Cię przez Jego święte imię, które jest Jahwe, abyś mnie wysłuchał. Spraw, aby Pan – sam będący Miłością – sprowadził dla mnie miłość prawdziwą i szczerą. Niech do duszy tego, który będzie ze mną, nie wkradnie się żadne zło mogące zakłócić naszą radość. Daj nam nowe serca, aby były zgodnym rytmem nowego życia i połącz je na wieki. Niech Twój święty i ognisty miecz przetnie dotychczasowe niepowodzenia, a źródłem wszelkiego dobra niech będzie Boży Duch. Osołń nas swoimi anielskimi skrzydłami od błędów i pomyłek. Jeśli w zamysłach Bożych kobieta i mężczyzna zostali dla siebie stworzeni, proszę Cię, Archaniele Hanielu, patrone miłości, wybierz dla mnie istotę i postaw ją przede mną, a ja w radości mojej wielbić będę i błogosławić imię Twoje.

będziemy prosić w słusznej sprawie, nie krzywdząc pod drodze innych, to On powoła potęgi mocarne, aby nam pomóc. Święte imię Boga jest nazywane przez mistycznych ezoteryków „światlistym rydwanem chwały Jahwe”, którego promienie sięgają każdego, kto włoży w swe usta święte Jego imię.

POTĘGA NOWENNY

Nowenna do wybranego anioła trwa 9 dni – dokładnie tyle, ile jest chórów w anielskiej hierarchii. Pierwszego dnia łączymy się z I Chórem Serafinów, drugiego dnia z chórem Cherubinów, potem – Tronów, Panowań, Mocarstw, Potęg, Księstw, Archaniołów i Aniołów. Dziewiątka jest również ostatnią cyfrą w numerologii, więc kończy i zamyka pewien cykl. Nowennę praktykowali apostołowie, gdy po zmartwychwstaniu Jezusa wraz z Maryją spotykali się w Wieczerniku, przez 9 dni, na modlitwach. Nikt z nich nie przypuszczał, że po tym czasie zstąpi na nich wielka siła w postaci Ducha Świętego. Pielgrzymi, na 9 dni przed świętem Wniebowzięcia NMP, wyruszają w drogę do świętych miejsc. Również brzemienna kobieta nosi w swoim łonie dziecko, by po dziewięciu miesiącach wydać je na świat.

wg „Starej Księgi Aniołów”
oprac. Marcin Pietrzyk



UZDROWIENIE

MODLITWA DO ANIOŁA UZDROWIENIA

O, święty Aniele Habubuhahu, ja (tutaj imię proszącego) wzywam Cię przez święte imię Wiekuistego i Wszecmogarniającego, który jest Jahwe, przybądź do mnie z wysokości niebios i uzdrow mnie. Tobie Pan zastępów dał moc leczenia chorych na ciele i duszy. Zechciej, proszę, przyłożyć swą anielską dłoń i zdejmij ze mnie to brzemię choroby, które mnie nawiedziło, a miejsce to napełnij boskim Światłem Twego uzdrowienia. Odnów też duszę moją i zboliałe serce oraz wszystko, co we mnie jest chore. Pozostań ze mną i nigdy mnie nie opuszczaj, gdyż imię Twoje zapisane jest w sercu moim. Bądź błogosławiony wśród wszystkich zastępów Niebieskich, bo podnosisz chorych z boleści i zyszasz im zbawienną rosę.

nieodłącznymi towarzyszami ludzi w ich ziemskiej wędrówce, pomagają wypełniać zadania do których jesteśmy powołani. Wśród niezliczonej rzeszy aniołów, szacowanej w miliardach i więcej, istnieją imiona 72 aniołów stróżów oraz 9 archaniołów. Każdy anioł „opiekuje się” 5 dniami. Pojawienie się anioła zawsze zapowiadało jakieś wydarzenie. Judaistyczna nauka o aniołach zbliżona jest do chrześcijańskiej, gdyż zarówno jedna religia, jak i druga są ściśle ze sobą powiązane. Jednak mistyka żydowska skrywa tajemną wiedzę, zwaną Świętą Kabałą, w której symbolika odgrywa rolę znaczącą.

IMIENIA ANIOŁÓW

Bóg Ojciec pragnął, by Izrael był narodem świętym i wybranym, dlatego powierzył mu wiele tajemnic. Jeśli chcemy poznać niektóre z nich,

gli przejść po dnie suchą nogą i uciec Egipcjanom. Czytamy w Księdze Wyjścia (roz. 14, wer. 19, 20, 21): „Anioł Boży, który szedł na przedzie wojsk izraelskich, zmienił miejsce i szedł na ich tyłach. Słup obłoku również przeszedł z przodu i zajął ich tyły, stając między wojskiem egipskim a wojskiem izraelskim. I tam był obłok ciemności, tu zaś oświecał noc. Mojżesz wyciągnął rękę nad morze, a Pan cofnął wody gwałtownym wiatrem wschodnim, który wiał przez całą noc i uczynił morze suchą ziemią. Wody się rozstąpiły.”. Cytowane tu trzy wersety Tory zawierają (w ojczystym języku Izraelitów) 72 litery hebrajskie. Dodane do nich końcówki imion Boga – El bądź Jah – tworzą imiona 72 Aniołów. Tak więc w pamiętnym dniu cudownego przejścia przez mo-



BOGACTWO

MODLITWA DO ANIOŁA POYELA O BOGACTWO I PRACĘ

Święty Aniele Poyelu, ja (tutaj imię proszącego) wzywam Cię przez moc imienia Pana Zastępów, który jest Jahwe, zechciej odmienić moje życie i poprawić moją sytuację materialną, aby nie była dla mnie udręką. Spraw, abym otrzymał (wykonywał) pracę przynoszącą mi radość oraz dobre i godziwe zarobki. Ty jesteś Aniołem udzielającym obfitości dóbr ziemskich ze skarbcza Obfitości Pana. On sam powiedział: „Proście, a będzie Wam dane”. Więc proszę i wołam: Niech się otworzą nade mną Niebiosy, a hojność Pana przyniesie zbawienie. Albowiem On, Jahwe, jest Bogiem Wszecmogącym i nie ma takiej rzeczy, której nie mógłby uczynić.

KARAWAN

GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grębałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów

Rozliczenia bezgotówkowe

Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

Reprezentujemy Rodzinę w urzędach

Przewóz krajowy i międzynarodowy

Nowoczesna chłodnia

Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 - NCK), tel. 643-44-33

oraz biura ogłoszeń współpracujące z naszym Tygodnikiem

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprawianych za zmarłych. — Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie — przekonali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko odpowiednio wcześniej zgłosić się do redakcji.

PRACA w regionie dla Przedstawicieli handlowych i menadżerów

Oferujemy:

- bezpłatne szkolenia
- nowych klientów na każdy dzień
- średnie miesięczne wynagrodzenie 6.000 zł
- możliwość kariery

Wymagania:

- komunikatywność
- własny samochód
- działalność gospodarcza

kontakt pod numerem: 600 392 500, 662 089 306

**ELEKTROTECHNICZNA
SPÓŁDZIELNIA PRACY**
im. 1 Maja



OFERUJE

wkładki bezpiecznikowe aparaturowe
gniazda bezpiecznikowe aparaturowe
łączniki przyciskowe lampowe
uchwyty szczękowe laboratoryjne
wtyczki bananowe
ochronniki abonenckie
radiatory na zamówienie
szyny łączeniowe na zamówienie
wyroby metalowe na zamówienie



Zarząd: tel./fax (012) 648-62-11, Dział Handlowy: tel. (012) 648-11-30
31-801 Kraków, ul. Dunikowskiego 3 os. Na Lotnisku
e-mail: spel@poczta.onet.pl www.spel.com.pl



Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE

Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19

012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)

Kursy prawa jazdy i doszkalanie

Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty

Tel. +48 604-506-919 (24h)

CORDIAN

**TRUMNY DĘBOWE
OD 850 ZŁ**

os. Na Skarpie 24
os. Uroczysko 5

Różnicę zasiłku wypłacamy
przed pogrzebem
czynne 8.00-15.30

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO - CAŁODOBOWO

(012) 644-87-75, 0512-179-466

**CAŁODOBOWE PROFESJONALNE
USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO**

**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG
POGRZEBOWYCH**

KONDUKT
os. Uroczysko 5

ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

**685-53-44,
0600-783-304**

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu
- trumny dębowe
- własna kwiaciarnia
- kremacja
- chłodnia
- sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA”

(w budynku administracyjnym
cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24

(CAŁĄ DOBĘ)

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
- neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i klatki piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELEGNIARSKIE

NISKIE CENY i FACHOWA OBSŁUGA

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)
lek. med. Krzysztof Ideć

BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja:

☎ 357-36-12

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

ŻYCIE I PRACOWAĆ Z CUKRZYCĄ (1)

Ludzi cierpiących na cukrzycę przybywa. Wielu z nich zadaje sobie pytanie: czy z cukrzycą można pracować? Otóż nie tylko można, ale nawet powinno się pracować, aby mieć satysfakcję z tego co się robi oraz zapewnić sobie środki do życia i leczenia! Chory na cukrzycę może wykonywać niemal każdy zawód jaki zechce wybierając pracę, która odpowiada jego zainteresowaniom i kwalifikacjom. Musi jednak pamiętać, aby pracując nie zaszkodzić sobie, a także innym.

Inaczej do wyboru rodzaju zatrudnienia będzie podchodziła osoba młoda, która choruje na cukrzycę od dziecka, a inaczej ktoś, u kogo zdiagnozowano chorobę już w wieku dojrzałym, kiedy okazuje się, że wyuczony zawód nie będzie mógł być wykonywany ze względu na ograniczenia związane ze zdrowiem. Istnieją bowiem zawody, w których epizody tzw. hipoglikemii czyli niedocukrzenia organizmu mogą narazić chorego lub osoby z jego otoczenia na poważne niebezpieczeństwo, ze względu na związane z tym stanem ryzyko utraty świadomości. Osoby, u których stwierdza się zaburzenia dotyczące odczuwania hipoglikemii tzw. „nieświadomość hipoglikemii” nie powinny wykonywać pracy wymagającej koncentracji, refleksu i jasności umysłu.

Ograniczenia w wykonywaniu pracy mogą być też spowodowane późnymi powikłaniami cukrzycy upośledzającymi zdolność do wykonywania danej pracy (np. ze względu na niedowidzenie lub utratę wzroku). Pacjenci z zaawansowanymi powikłaniami cukrzycy nie mogą wykonywać prac, w których uszkodzenia z powodu cukrzycy mogłyby wpływać na jakość pracy i jej wydajność.

Jakich zawodów nie powinna wykonywać osoba z cukrzycą:

- zawodowe kierowanie pojazdami: pojazdy ciężarowe (typu TIR), przewozy pasażerskie, kierowanie pociągami naziemnymi i kolei podziemnej (metro), kierowca zawodowy, taksówkarz,
- przewóz niebezpiecznych substancji lub dużych ładunków,
- lotnictwo cywilne: piloci i inżynierowie lotnictwa, personel pokładowy, kontroler ruchu lotniczego.

→ służby państwowe i ratownicze: siły zbrojne (wojska lądowe, marynarka, lotnictwo), policja, straż pożarna, ratownictwo, żegluga morska, służba więzienna, służby ochroniarz, policja.

→ zawody niebezpieczne: platformy wiertnicze, kopalnie, praca przy maszynach w ruchu, praca przy piecach, w wysokiej temperaturze, spalarniach, hutach itp., na torach kolejowych, w górnictwie, praca na wysokościach (rusztowania, dźwigi),

- kucharz, cukiernik, piekarz
- praca w odosobnieniu.

MIEJSCE PRACY

Oprócz ograniczeń dotyczących wykonywania niektórych zawodów, chory na cukrzycę powinien mieć możliwość wyboru pracy, którą lubi. Bardziej zalecane są zawody związane z pracą umysłową i raczej te lżejsze niż łączące się z dużym wysiłkiem fizycznym (biuro, handel, służba zdrowia). Wybierając pracę należy zastanowić się, jak najlepiej pogodzić kontrolę cukrzycy z wymaganiami dnia pracy. Miejsce pracy powinno spełniać pewne wymagania.

W pracy chory powinien mieć możliwość sprawdzania poziomu cukru we krwi, wykonania iniekcji insuliny czy zjedzenia przekąski w razie potrzeby. Ważne też, aby w pracy był ktoś, kto mógłby pomóc w razie epizodu ciężkiej hipoglikemii, która może, chociaż nie musi się przytrafić, każdemu choremu. Warto o tym porozmawiać z pracodawcą.

NIEREGULARNE GODZINY PRACY

Najlepiej, aby godziny pracy były regularne, co znacznie ułatwia kontrolę poziomu cukru we krwi. Nie znaczy to, że nie można wykonywać zajęć, które wymaga pracy zmianowej lub niestandardowego czasu pracy, ale wtedy należy wszystko dobrze zaplanować. Czy będzie można pogodzić leczenie cukrzycy i posiłki z godzinami pracy? Warto to omówić z lekarzem, który może przepisać insuliny, które będą bardziej odpowiednie dla takiego trybu życia. I tak np. analogi insuliny i mieszanki analogowe umożliwiają lepsze aniżeli insuliny klasyczne leczenie cukrzycy poprzez zapobieganie wzrostowi poziomu cukru po posiłku albowiem lepiej pokrywają zapotrzebowanie na insulinę przez całą dobę. Analogi przeciwdziałają hipoglikemiom, tzn. ograniczają znaczne i groźne spadki poziomu glukozy we krwi.

Analogi poprawiają jakość życia osób z cukrzycą, ponieważ pozwalają zmniejszyć liczbę posiłków – z powodu krótkiego szczytu działania stężenie analogu we krwi szybko się obniża do poziomu podstawowego, dlatego można wyeliminować dodatkowe posiłki i przekąski, które mają ochronić pacjenta przed wystąpieniem hipoglikemii, pozwalają zjeść np. ciastko, ponieważ dają możliwość dodatkowego podania 1, 2 jednostek szybko działającego analogu. Ponadto są wygodne w stosowaniu, wchłaniają się bardzo szybko, można je wstrzykiwać bezpośrednio przed posiłkiem (nie jest potrzebne zachowanie 30-45-minutowej przerwy między wstrzyknięciem, a początkiem posiłku, jak w przypadku insuliny ludzkiej).

POSIŁKI POZA DOMEM

Chorzy na cukrzycę, nie zawsze mogą jeść w pracy na lunch to, co przynieśli sobie z domu. Często muszą bazować na posiłkach z bufetu pracowniczego czy okolicznych barów lub firm cateringowych. Wówczas należy:

- ✓ zamawiać posiłki gotowane, grzane lub pieczone,
- ✓ wybierać dania dietetyczne,
- ✓ unikać spożywania posiłków typu fast food,
- ✓ unikać mięsa tłustego i smażonego,
- ✓ pytać o składniki serwowanych dań,
- ✓ pamiętać o przeliczaniu wymienników węglowodanowych. (f)

(cd. za tydzień)



Zakład Opieki Zdrowotnej „Centrum Medyczne – Nowa Huta” Sp. z o.o.,
ul. Ujastek 3, 30-969- Kraków

Nowoczesna diagnostyka osteoporozy w Centrum Medycznym
najnowszej generacji
łóżko densytometryczne

TYLKO U NAS – promocja 50%
do końca lutego 2008 r.

Informacja i rejestracja: tel. (012) 68-33-892

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64
- ✓ Apteka os. Uroczę 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85
- ✓ Apteka pl. Bieńczycki, tel. 681 39 59

— apteka należy do sieci „Złoty Punkt”

BRT – LECZY WIELE SCHORZEŃ

W naszym gabinecie leczymy m.in.:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów
- depresje – otyłość – astmę – reumatyzm
- wrzody – alergie – nerwobóle

♦ TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE, ANTYALKOHOLOWE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43 pon.–pt. 10-17.
Tel. 642-07-03

NZOZ MARK-MED

zaprasza pacjentów
do Poradni Zdrowia Psychicznego,
os. Uroczę 2, I piętro
Porad udzielają:
lek. med. Teresa Gargas,
specjalista psychiatrii
i lek. med. Tomasz Mączka, psychiatra.
Rejestracja bez skierowań:
os. Uroczę 2, 2 piętro,
od poniedziałku do piątku w godz. 7.00-19.00
Tel. 012 644-24-74
Porady w ramach kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
 - klatki piersiowej
 - kostne, zębów
 - i panoramiczne zębów
- os. Uroczę 2
Tel. 644-92-82

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9-21, sobota 9-18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ♦ stomatologia ♦ protetyka
- ♦ ortodoncja

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00



Cudownych Świąt
Bożego Narodzenia
spędzonych w ciepłej rodzinnej atmosferze
oraz wiele szczęścia
w Nowym 2008 Roku
Życzy
Krakowska Spółdzielcza Kasa
Oszczędnościowo - Kredytowa

Polecamy tanie, bezprocentowe pożyczki na każdą porę roku!



Centrala Krakowskiej SKOK: 30-969 Kraków, ul. Ujastek 3
Informacja tel. 012 688-69-00 www.krakskok.pl
O/Nowa Huta: os. Złotej Jesieni 1; os. Złotego Wieku 19/20

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE,
JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy:
opakowania do tortów i ciast na wynos,
opakowania na galaretki, stelaże do tortów,
serwetki, świece, obrusy papierowe,
ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatna dostawa do sklepów i firm,
zawsze w dniu zamówienia
szeregi asortymentu
możliwa samobsługa
na 1100 m kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

Wielki Bal Sylwestrowy

★ w
Norwolskim
Centrum
★ Kultury

- ✓ gra sprawdzona orkiestra
- ✓ profesjonalna dyskoteka

Informacja i sprzedaż
biletów: ★

ACK, budynek A, pok. 125
w godz. 9.00-17.00.

Tel. 012 644 05 80, 012 644
02 66 w. 303.

★ Tel. kom. 0515 286 590.

Zabezpiecz
swój balkon
przed ptakami!

ZABUDOWY
BALKONÓW
W PRZESUWNYM
SYSTEMIE „COPAL”

Okna PCV

P.H.U. O'MAR

ul. Makuszyńskiego 4
tel./fax (012) 68-44-000

WESELA • BANKIETY
STUDNIÓWKI • STYPY

TANIO

www.domwedkarza.pl

wynajem sali
na konferencje i zebrania
W „DOMU WĘDKARZA”
przy ul. Bulwarowej

☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385



www.bzwbk.pl/gotowka

Wszyscy biorą
Nowy Tani
Kredyt Gotówkowy

Już od: **7,99%**
100 zł
w prezencie

Zapraszamy od poniedziałku do piątku od 9-18
Przyjdź, zapoznaj się z naszą ofertą,
Porozmawiaj z profesjonalnym doradcą!

7 Oddział w Krakowie, os. Kościuszkowskie 4
tel. 012 640-22-73, 640-22-70



Bank Zachodni WBK S.A.

Zobowiązanie kredytowe jest zobowiązaniem kredytobiorcy do Banku. Kredytobiorca jest odpowiedzialny za spłatę kredytu. Wszelkie zmiany w umowie kredytowej wymagają zgody Banku. Bank Zachodni WBK S.A. jest zarejestrowany w Sądzie Rejonowym dla M. St. w Warszawie, KRS 0000000000, NIP 525-243-63-11, REGON 141985101. Bank Zachodni WBK S.A. jest członkiem Stowarzyszenia Banków w Polsce.

B CENTRUM HANDLOWE B

A
Z
A
R

A
Z
A
R



UL. BIEŃCZYCKA 168, 31-831 KRAKÓW
DYREKCJA: tel. (0-12) 644-14-30, fax 643-67-55
CENTRUM HANDLOWE: tel. (0-12) 425-76-66

Wszystkim Klientom składamy
najserdeczniejsze życzenia
pogodnych Świąt Bożego Narodzenia



Zarząd

Zapraszamy od poniedziałku do soboty na największy obiekt targowy w południowej Polsce.

„Tomex” będzie czynny również w niedziele: 23 i 30 grudnia.

Życzymy udanych świątecznych zakupów w ponad 700 punktach handlowych.

Gwarantujemy zawsze wolne miejsca na parkingu.



TARGOWISKO

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

Zdrowych, pełnych ciepła rodzinnego
Świąt Bożego Narodzenia
życzą swoim Klientom
i Czytelnikom „Głosu”
kierownicy i pracownicy firmy

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Zasłużyłeś na dłuższy relaks i tak będzie. W czasie świąt oprócz obowiązków domowych i rodzinnych znajdziesz także czas dla siebie. Potrzebujesz wyciszenia i dystansu do codziennych problemów.

BYK (21 IV-20 V). Nie bardzo realnie stąpasz po ziemi, choć jako zodiakalny Byk należysz do ludzi konkretnych. Tkwisz w takim zawieszeniu. Może w święta, w aurze życzliwości odzyskasz siły do działania.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Jesteś przede wszystkim bardzo zafascynowany tym, co dzieje się w najbliższym środowisku. Nie myślisz o

świętecznym wypoczynku, ale w ostatniej chwili wymyślisz jakąś atrakcję.

RAK (22 VI-22 VII). Szykują się jakieś poważniejsze zmiany w Twoim życiu. Bądź ostrożniejszy w swoich wypowiedziach. Będziesz mieć sporo czasu na podjęcie decyzji i na przemyślenia w świąteczne wieczory.

LEW (23 VII-22 VIII). Nie przejmuj się bieżącymi kłopotami, jakimś, nawet krzywdzącymi Cię opiniami. To naprawdę nie jest koniec świata. Zapomnisz niebawem o tych wszystkich drobnostkach wśród bliskich, w rodzinnej, świątecznej atmosferze.

Agencja Reklamowa „Studio L” sp. j.
Rok zał. 1992
Kraków - Nowa Huta, ul. K. Makuszyńskiego 17
tel./fax: (012) 423 57 76, 656 44 15, studio@studiol.com.pl
www.studiol.com.pl

Naszym Klientom,
Kontrahentom, Przyjaciółom
życzymy Radosnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz sukcesów w nadchodzącym 2008 roku.

BIURO OGŁOSZEŃ • DRUKARNIA CYFROWA • POLIGRAFIA
GADŻETY I UPOMINKI • REKLAMA ZEWNĘTRZNA

PANNA (23 VIII-22 IX). Twoje życie ostatnio składa się przeważnie tylko z pracy. Zwróć uwagę na swoje zdrowie. Może trzeba coś zmienić w stylu życia. Wyluzuj. Przemysł ten problem podczas świątecznej sjeisty.

WAGA (23 IX-22 X). Masz fart. Drobnie błędy, których wiele w Twoim postępowaniu, nie osłabiają Twojej pozycji towarzyskiej, tylko dodają Ci uroku. Znajdujesz też silne wsparcie mądrej i życzliwej, bliskiej Ci starszej pani.

SKORPION (23 X-21 XI). Opatrzność nad Tobą czuwa. Wyjdiesz obronną ręką z niejednej opresji. Bądź dobrej myśli, a w okresie świątecznym skoncentruj się na rodzinie, na tym, co przyjemne i warte uwagi.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Osiągasz zadowolenie w życiu społecznym. Cieszy Cię każdy fakt pomocy ludziom znajdującym się w

trudnej sytuacji. Możliwe, że zaangażujesz się również w intensywną pracę duchową.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Z dystansem traktujesz wydarzenia i ogólnie atmosferę w swoim środowisku pracy. Robisz swoje i wiesz, dokąd zmierzasz. Prędzej czy później sprawy ułożą się po Twojej myśli.

WODNIK (20 I-18 II). Jesteś akceptowany i rozumiany w środowisku pracy i w domu. Masz sympatię osób, na których Ci zależy. W takich warunkach, w ciepłej, przyjaznej atmosferze możesz rozwijać skrzydła, ujawnić swoje niewątpliwe talenty.

RYBY (19 II-20 III). Czas na odcinanie kuponów z dotychczasowej działalności. W końcówce tego roku, z przyjemnością stwierdzisz, że czasu nie zmarnowałeś. Możesz cieszyć się z wielu sukcesów.

SAMANTA

LEGALIZACJA WODOMIERZY

2-letnia gwarancja
5-letnia legalizacja
WSZELKIE NAPRAWY WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE - REGENERACJA
HURTOWA SPRZEDAŻ
ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

HUMOR

Mąż Kowalskiej ciężko zachorował. W szpitalu odwiedza go ksiądz. Wychodząc od chorego, zwraca się do żony z poważną i zafrasowaną miną:

- Pani mąż mi się zdecydowanie nie podoba.
- Mnie właściwie też nie, proszę księdza, ale jest taki dobry dla dzieci...

Nauczycielka zwraca się do ucznia:

- Jasiu, jutro masz przyjść do szkoły z dziadkiem.
- Chyba z ojcem, proszę pani!
- Nie, z dziadkiem! Chcę mu pokazać, jakie błędy w wypracowaniu robi jego syn!

- W dawnych czasach - wspomina babcia - dziewczęta chodziły po ulicy ze spuszczoneymi oczami. To robiło dobre wrażenie i przy okazji można było coś znaleźć...

AUTO Gaz
KAR GAZ
ul. Gołębiew 12 B
31-764 Kraków
tel./fax 012 645 08 87
tel. kom. 0601 541 601
e-mail: kargaz@gmail.com

WULKANIZACJA
WYWAŻANIE OPON

AUTORYZOWANY MONTAŻ INSTALACJI GAZOWYCH
SPRZEDAŻ OPON NOWYCH I UŻYWANYCH
MECHANIKA POJAZDOWA

SYLWESTER
w Klubie „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14
tel. 012 648-08-86
CENA 170 ZŁ OD OSOBY
Zabawa z zespołem „TETRACHORD”
✓ znakomite menu
✓ małe niespodzianki dla każdego z gości

SMREK
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

PIERNIK DOMOWY

Składniki: 1/2 l miodu, 40 dag maki, 10 dag masła, płaska łyżka cukru, 2 jajka, łyżeczka sody oczyszczonej, łyżeczka przyprawy do piernika, tarta bułka do posypania formy.

Miód utrzeć z cukrem i masłem, wbić jajka, wsypać przyprawę, sodę i mąkę, cały czas ucierając, aż do połączenia wszystkich składników. Formę wysmarować masłem i wysypać tartą bułką, wylać na nią ciasto i wstawić do gorącego piekarnika. Piec około 45 minut. Po ostudzeniu polukrować.

GRZYBOWE RACUSZKI

Składniki: kilka gotowanych grzybów suszonych, 2 jajka, 30 dag maki, sól, woda, olej do smażenia.

Z jajek, maki i wody zrobić ciasto. Posiekane grzyby wymieszać z ciastem, posolić. Smażyć na oleju, na patelni. Podawać z postnym barszczem.

Stanisław Kmita wraz ze współpracownikami
życzy wesółych Świąt Bożego Narodzenia
przy suto zastawionym stole
oraz szczęścia
w Nowym nadchodzącym Roku 2008

Sentencja tygodnia

Pigritia mater vitiorum (łac.) – Lenistwo jest matką wszelkiego zła.

Sentencja łacińska

§ Akta sprawy... Śliski dach

Złodziej musi być przygotowany na wszelkie okoliczności. Nawet takie, że kradnąc coś w okresie poprzedzającym czas bożonarodzeniowo-noworoczny dopadnie go pech lub sprawiedliwość. 35-letni mieszkaniec Krakowa chyba nie brał tego pod uwagę, bo demontując nie należące do niego ozdobne oświetlenie domu, spadł z dachu, złamał rękę i bark, a na dodatek czeka go sprawa sądowa.

Państwo B., którym bardzo spodobaly się świetlne świąteczne sznury i gwiazdy jakie widzieli w Austrii i Niemczech, postanowili w taki sam sposób ozdobić swój podkrakowski domek. Nie przewidzieli tylko, że zrobi to aż takie wrażenie na jednym z przejeżdżających kierowców, który postanowił sobie przywłaszczyć część światłowodowych przewodów mieniących się rozmaitymi barwami.

Mieszkańcy niewielkiego, ale bardzo klimatycznie zaprojektowanego domku, już na początku grudnia zrobili świąteczne ozdoby. Oprócz wiszących aniołków i gwiazd zdecydowali się wykorzystać kupione rok wcześniej węże światłowodowe przybierające także rozmaite kolorowe formy. Po ich zainstalowaniu przez pana domu, wieczorem całe domostwo prezentowało się iście imponująco wzbudzając zainteresowanie sąsiadów i mieszkańców podkrakowskiej miejscowości.

Przed samym Bożym Narodzeniem państwo B. musieli z powodów rodzinnych wyjechać na kilka dni na drugi kraniec Polski. W przeddzień powrotu dostali telefon od najbliższego sąsiada, że na terenie ich posesji było włamanie, a sprawcą okazał się mieszkaniec Krakowa związany rodzinie z ich miejscowością, któremu niebawem spodobał się wystrój zewnętrzny domu.

Jak potem wyjaśniło policyjne dochodzenie, Andrzej T. dzień wcześniej przejeżdżał wieczorem obok domu państwa B. kierując się do mieszkającej kilometr dalej siostry. Zobaczył piękne ozdoby, migające różnokolorowe światła pięknie prezentujące się na tle śniegu, i uznał, że bardzo chciałby takie ozdoby mieć u siebie. Będąc u rodziny wybałał, do kogo należy posiadłość, dowiedział się także, że właściciele nie ma, bo musieli pilnie wyjechać na kilka dni.

I następnego dnia wieczorem pojawił się tam, zostawił swego opla w bocznej leśnej drodze i „uzbrojony” w kombinerki, stolarski młotek i łom, wszedł na teren posesji. Najpierw zdemonstrował ozdoby znajdujące się najniżej. Jego celem był jednak bardzo długi przewód światłowodowy, przymocowany do krawędzi rynny i żeby go zdjąć, trzeba było wspiąć się na dach. To nawet się udało, jednak oblodzone dachówki spowodowały, iż w trakcie kradzieży pan T. runął z około 7 metrów na dół spadając na oblodzony podjazd i łamiąc sobie w kilku miejscach rękę oraz bark.

Złodzieja próbującego wydostać się przez wysokie ogrodzenie zobaczył sąsiad państwa B., którego zaniepokoił częściowy brak oświetlenia domu. Wezwał policję, a ta zatrzymała przestępcę, który wyjąc z bólu od razu przyznał się do wszystkiego, prosząc przede wszystkim o pomoc medyczną. Otrzymał ją, a teraz czeka go jeszcze konsekwencje prawne. (mar)

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI
RESTAURACJA
HOTEL

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL
Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

CENTRUM SAMOCHODÓW
Perfect Service

FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo
(komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka
diagnoskop - komputer silnikowy - napielnianie klimatyzacji - geometria podwozia
naprawa i regulacja pomp wtryskowych
- sklep z częściami
autoryzacja JC (JAPAN CARS)

POMOC DROGOWA
0500 212 612

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

AUTO SERWIS
pon.-pt. 8-17, sob. 8-14
Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56